

2016



Camaro



Contenido

Introducción	2
Guía rápida	5
Llaves, puertas y ventanas	27
Asientos y sistemas de sujeción	51
Almacenamiento	101
Instrumentos y controles	103
Iluminacion	162
Sistema de Infoentretenimiento	170
Controles de clima	201
Conducción y funcionamiento	208
Cuidado del vehículo	272
Servicio y mantenimiento	364
Datos técnicos	375
Información al cliente	379
OnStar	388
Índice	401

Introducción



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo, pero no limitado a, GM, el logotipo GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET, CAMARO, y el Emblema de CAMARO son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors CRL, sus subsidiarios, afiliados o licenciatarios.

En vehículos vendidos por primera vez en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada Limited" por Chevrolet Motor Division dondequiera que aparezca en este manual.

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

Peligro, Advertencia, y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.

Peligro

El título Peligro indica una situación peligrosa de gran riesgo que, de producirse, ocasionaría lesiones graves o mortales.

Advertencia

Advertencia indica una situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Precaución

Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.



Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

 : Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

 : Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

 : Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página."

Tabla de símbolos del vehículo

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Para mayor información sobre el símbolo, consulte el índice.

 : Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

 : Aire acondicionado

 : Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

 : Controles de audio en el volante u OnStar® (si está equipado)

 : Luz de advertencia del sistema de frenos

 : Sistema de carga

 : Control de velocidad constante

 : No perforar

 : No dar servicio

 : Temperatura del refrigerante del motor

4 Introducción

-  : Luces exteriores
-  : Flama/Fuego prohibidos
-  : Luces de niebla
-  : Indicador de combustible
-  : Fusibles
-  : Cambiador de luces altas/bajas, faros
-  : Sistema de CERROJO, asientos de seguridad para niños
-  : Indicador de falla
-  : Presión de aceite
-  : Potencia
-  : Arranque remoto del vehículo
-  : Avisos de cinturones de seguridad
-  : Monitor de presión de las llantas
-  : Control de tracción/StabiliTrak®
-  : Bajo presión
-  : Líquido de lavado del parabrisas

Guía rápida

Tablero de Instrumentos

Tablero de Instrumentos 6

Información para empezar a manejar

Información de conducción inicial 8

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) 8

Arranque remoto del vehículo 8

Seguros de puertas 9

Liberador de la cajuela 9

Ventanas 10

Ajuste del asiento 10

Características de memoria 11

Asientos con calefacción y ventilación 11

Ajuste de las cabeceras 11

Cinturones de Seguridad 12

Sistema de detección de pasajeros 12

Ajuste del espejo 12

Ajuste del volante 13

Iluminación Interior 13

Iluminación Exterior 14

Limpia/lavaparabrisas 14

Controles de clima 15

Transmisión 16

Características del vehículo

Sistema de información y entretenimiento 17

Radio(s) 18

Radio satelital 18

Dispositivos de audio portátiles 19

Bluetooth® 19

Controles del volante de dirección 20

Control de velocidad constante 21

Centro de información del conductor (DIC) 21

Alerta de cambio de carril (LCA) 22

Cámara de visión trasera (RCV) 22

Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA) 22

Asistencia de Estacionamiento 22

Tomas de corriente 23

Sistema remoto universal 23

Quemacocos 23

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 24

Monitor de presión de las llantas 24

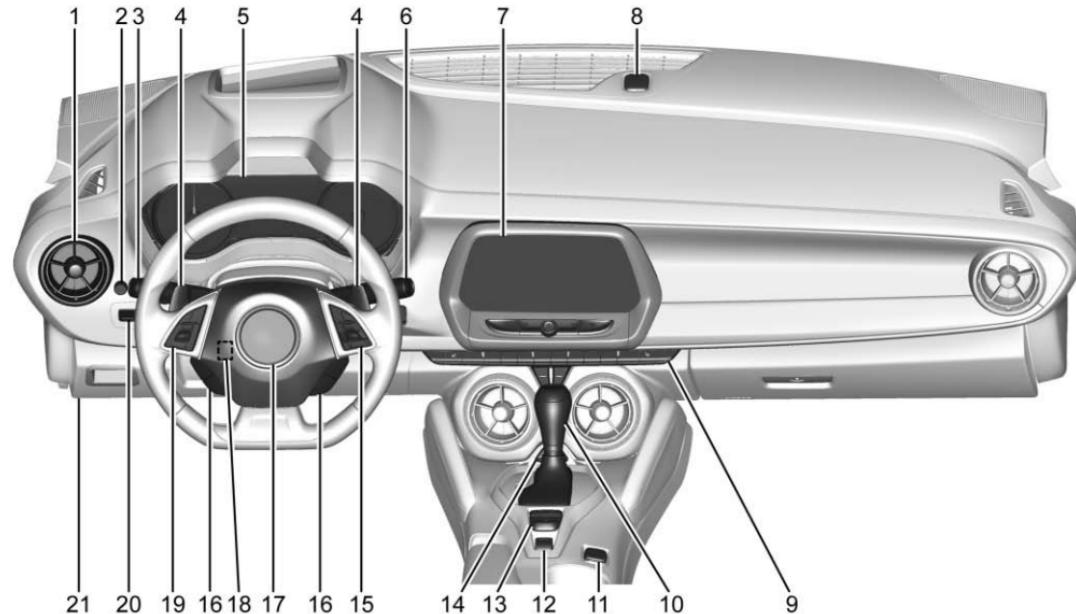
Sistema de duración del aceite del motor 25

Pautas para el lavado del auto 25

Manejo para un mayor ahorro de combustible 26

Programa de Asistencia en el Camino 26

Tablero de Instrumentos



- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">1. Ventilas de aire ↪ 207.2. Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos ↪ 166.3. Controles de Lámparas Exteriores ↪ 162.

Palanca de luz direccional. Vea <i>Señales direccionales y de cambio de carril</i> ↪ 165.

Cambiador de luces altas/bajas, faros ↪ 163.4. Cambio manual (si está equipado). Vea <i>Modo manual</i> ↪ 239.

Sincronización activa de revoluciones ↪ 243 (si está equipado).5. Cuadro de instrumentos ↪ 113.6. Limpia/lavaparabrisas ↪ 106.7. Infoentretenimiento ↪ 170.8. Sensor de luz. Vea <i>Sistema automático de faros delanteros</i> ↪ 164. | <ul style="list-style-type: none">9. Sistema de climatización automático ↪ 201 o <i>Sistema de climatización automática dual</i> ↪ 204 (Si está equipado).

Asientos con calefacción y ventilación ↪ 11 (si está instalado).10. Palanca de cambios. Consulte <i>Transmisión Automática</i> ↪ 236 o <i>Transmisión manual</i> ↪ 242.11. Tomas de corriente ↪ 110.12. Freno eléctrico de estacionamiento ↪ 246.13. Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ↪ 248.

Control de modo del conductor ↪ 250.14. Intermitentes de advertencia de peligro ↪ 165.15. Controles del volante de dirección ↪ 105. | <ul style="list-style-type: none">16. Controles de audio. Vea <i>Controles del volante de dirección</i> ↪ 105.17. Claxon ↪ 106.18. Ajuste del volante ↪ 104.19. Control de velocidad constante ↪ 257.

<i>Volante con calefacción</i> ↪ 106 (si está instalado).20. Pantalla superior (HUD) ↪ 136 (si está instalado).21. Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible). Vea <i>Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor))</i> ↪ 125.

Apertura del cofre (no visible). Vea <i>Cofre</i> ↪ 275. |
|---|---|--|

Información para empezar a manejar

Información de conducción inicial

Esta sección proporciona una breve descripción general sobre algunas de las características importantes que podría o no encontrar en su vehículo.

Para obtener información más detallada, consulte cada una de las características; podrá encontrarlas más adelante en este manual del propietario.

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

El transmisor RKE se puede usar para cerrar y abrir en forma remota los seguros de las puertas a una distancia de hasta 60 m (197 pies) del vehículo.



Se muestra con arranque remoto

Para retirar la llave, oprima el botón de liberación de la llave que está cerca de la parte inferior del transmisor. La llave puede utilizarse para todos los seguros.

Presione para abrir la puerta del conductor o toda las puertas.

Presione para cerrar los seguros de todas las puertas.

La respuesta de los seguros puede personalizarse. Vea *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Presione dos veces rápidamente para liberar la cajuela.

Presione y libere para iniciar el localizador del vehículo.

Mantenga presionado durante al menos tres segundos para activar la alarma de pánico.

Presione nuevamente para cancelar la alarma de pánico.

vea *Llaves* ▷ 27 y *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ▷ 28.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipado, el motor puede arrancarse desde fuera del vehículo.

Arrancar el vehículo

1. Presione y libere en el transmisor RKE.
2. Inmediatamente mantenga presionado al menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen.

3. Arranque el vehículo normalmente después de entrar.

Cuando arranca el vehículo, las luces de estacionamiento se encenderán.

Se puede extender el arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

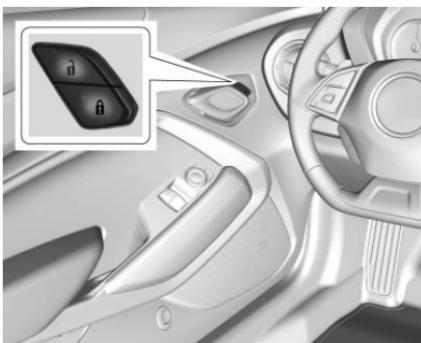
- Oprima sin soltar  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Encienda y apague el vehículo.

Vea *Arranque remoto del vehículo* ▷ 35.

Seguros de puertas

Para bloquear o desbloquear una puerta desde el exterior, presione  o  en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) o use la llave en la puerta. El cilindro de seguro de la llave está cubierto con una tapa. Vea *Seguros de puertas* ▷ 37.

Para acceso sin llave, presione el botón en la manija de la puerta cuando el transmisor esté dentro de 1 m (3 pies). Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ▷ 28.



Para bloquear o desbloquear desde adentro, presione  o  en el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta.

Jale una vez una manija de la puerta para desbloquearla y de nuevo para abrirla.

Vea *Seguros eléctricos de puertas* ▷ 39.

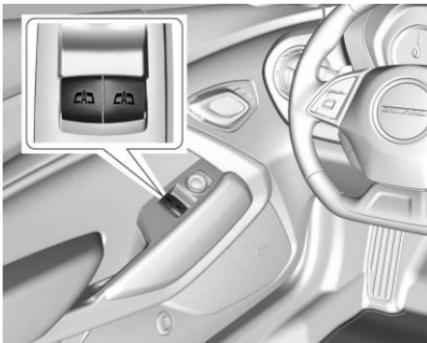
Liberador de la cajuela

Para abrir la cajuela:

- Presione el botón de liberación de la cajuela en la porción inferior de la puerta del conductor.
- Presione  dos veces rápidamente en el transmisor RKE.
- Presione la almohadilla táctil en el área arriba de la matrícula después de desbloquear todas las puertas.

Vea *Cajuela* ▷ 40.

Ventanas



Los interruptores eléctricos en la puerta del conductor controlan todas las ventanas. El interruptor de ventana en la puerta del pasajero sólo es para esa ventana. Presione el interruptor para abrir la ventana. Jale el interruptor para cerrarla. Vea *Ventanas* ▷ 46.

Los interruptores trabajan cuando la ignición está en ON/RUN (encendido/operación) o ACC/ACCESSORY (Accesarios), o en Energía retenida para los

accesorios (RAP). Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ▷ 232.

Ajuste del asiento



Para ajustar el asiento:

- Deslice el control horizontal hacia adelante o hacia atrás para adelantar o atrasar el asiento, respectivamente.
- Levante o baje la parte delantera del cojín del asiento moviendo la parte delantera del control horizontal hacia arriba o hacia abajo.

- Mueva todo el control horizontal hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el asiento completo.

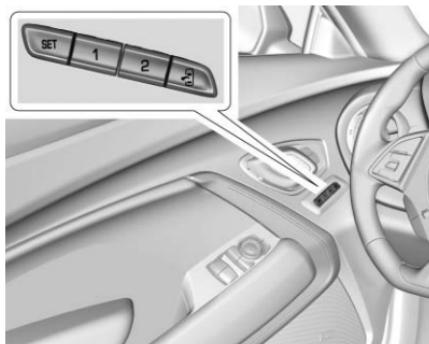
Vea *Ajuste de los asientos eléctricos* ▷ 53.

Respaldos reclinables



Para levantar o reclinarse el respaldo, incline el control vertical hacia adelante o hacia atrás. Vea *Respaldos reclinables* ▷ 53.

Características de memoria



Si está equipado, los botones 1, 2 SET, y (Salir) en la puerta de conductor se utilizan para almacenar y recuperar manualmente las configuraciones de la memoria para el asiento del conductor, los espejos exteriores y la inclinación hidráulica y la columna de dirección telescópica (si está equipado).

Las funciones de recuperación de memoria automática y/o recuperación de salida fácil se pueden activar en los menús de

personalización para recuperar automáticamente las posiciones guardadas en los botones 1, 2, y .

vea *Asientos con memoria* ▷ 54 y *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Asientos con calefacción y ventilación



Si está disponible, el motor debe estar en operación para operar.

Los botones de asiento con calefacción y ventilación están en el tablero de control de clima.

Presione o para encender la calefacción del asiento. Una luz indica que esta función está activa.

Presione o para encender la

ventilación del asiento. Una luz indica que esta función está activa. Para el ajuste más alto oprima el botón una vez. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción o ventilación cambiará el siguiente ajuste inferior y, finalmente, al ajuste de inactivo. Tres luces indican el ajuste más alto, y una luz indica el más bajo.

Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ▷ 56.

Ajuste de las cabeceras

No ponga el vehículo en movimiento hasta que las cabeceras para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

Para lograr una posición cómoda del asiento, cambie el ángulo de inclinación del respaldo lo menos posible manteniendo el asiento y la altura de las cabeceras en la posición adecuada.

vea *Cabeceras* ▷ 52 y *Ajuste de los asientos eléctricos* ▷ 53.

Cinturones de Seguridad



Consulte las siguientes secciones para obtener información importante sobre cómo utilizar los cinturones de seguridad de manera adecuada:

- *Cinturones de seguridad* ▷ 58.
- *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ▷ 60.
- *Cinturón de seguridad de tres puntos* ▷ 61.
- *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ▷ 88.

Sistema de detección de pasajeros



Estados Unidos



Canadá y México

El sistema de sensor del pasajero desactivará la bolsa de aire delantera exterior y la bolsa de aire para rodillas del pasajero bajo ciertas condiciones. Ninguna otra bolsa de aire es afectada por el sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ▷ 73.

Las luces indicadoras de estatus de la bolsa de aire del pasajero están visibles en la consola superior al arrancar el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ▷ 124.

Ajuste del espejo

Exterior



Para ajustar cada espejo:

1. Presione □ o □ para seleccionar el espejo del lado del conductor o del lado del pasajero. La luz del indicador se iluminará.

2. Presione las flechas en el interruptor táctil para mover el espejo en la posición deseada.

Vea *Espejos eléctricos* ▷ 45.

Interior

Ajuste el espejo retrovisor interior para una visión clara del área detrás de su vehículo.

Si está equipado, empuje la pestaña hacia adelante para uso diurno y jálela hacia atrás para uso nocturno para evitar el destello de los faros delanteros que vienen detrás.

Si está equipado con espejo retrovisor con atenuación automática, se reducirá automáticamente el resplandor de los faros de vehículo que vienen atrás. La función de atenuación se enciende cuando se arranca el vehículo. Vea *Espejo retrovisores interiores* ▷ 46.

Ajuste del volante



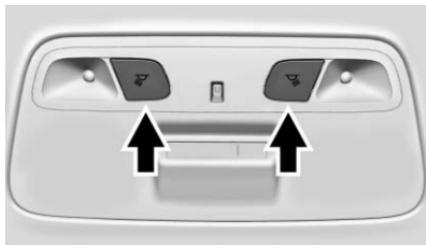
Para ajustar el volante telescópico y con inclinación:

1. Jale la palanca hacia abajo.
2. Baje o suba el volante de la dirección.
3. Aleje o acerque el volante de la dirección.
4. Jale la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su lugar.

No ajuste el volante mientras maneja.

Iluminación Interior

Luces de lectura



Los luces de lectura están en la consola superior. Las luces del techo se encienden al abrir cualquier puerta. Cuando las puertas están cerradas, presione ☰ o ☱ para encender cada luz.

Para mayor información acerca de la iluminación interior, consulte *Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos* ▷ 166.

Iluminación Exterior



El control de luz exterior está en el lado izquierdo del volante.

Hay cuatro posiciones:

OFF : Gire ligeramente a ésta posición para apagar el sistema automático de luces o para encenderlo nuevamente. Cuando es liberado, el control regresa a la posición AUTO.

AUTO : Enciende y apaga automáticamente las luces exteriores, dependiendo de la iluminación exterior.

PO : Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces, excepto los faros.

HI : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Consulte:

- *Controles de Lámparas Exteriores* ▷ 162.
- *Luces diurnas (DRL)* ▷ 163.

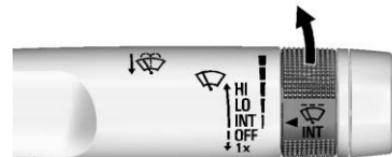
Limpia/lavaparabrisas



La palanca del limpiador/lavador del parabrisas está en el lado derecho de la columna de dirección. Estando la ignición en ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) o en ON/RUN (encendido/funcionamiento), mueva la palanca de la escobilla del parabrisas para seleccionar la velocidad de movimiento de la escobilla.

HI : Utilizar para movimientos rápidos.

LO : Utilizar para movimientos lentos.



INT : Mueva la palanca hasta INT para intervalos intermitentes, y luego gire la banda ▶ INT hacia arriba para movimientos más frecuentes o hacia abajo para movimientos menos frecuentes.

OFF : Úselo para apagar los limpiaparabrisas.

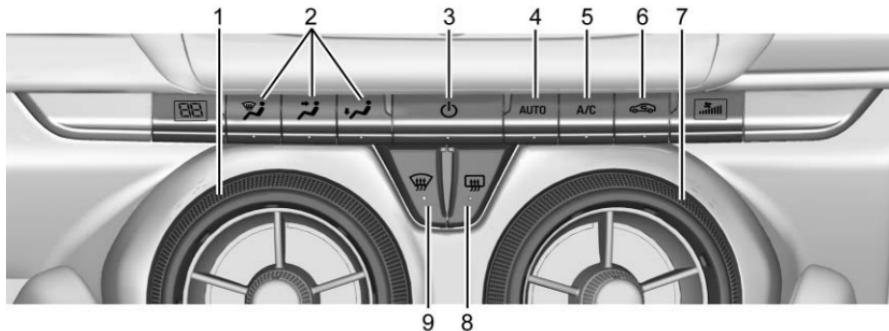
1X : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca del limpiador hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca del limpiador hacia abajo.

↓ : Jale la palanca de las escobillas del parabrisas hacia usted para rociar fluido de lavado del parabrisas y activar las escobillas.

Vea *Limpia/lavaparabrisas* ▷ 106.

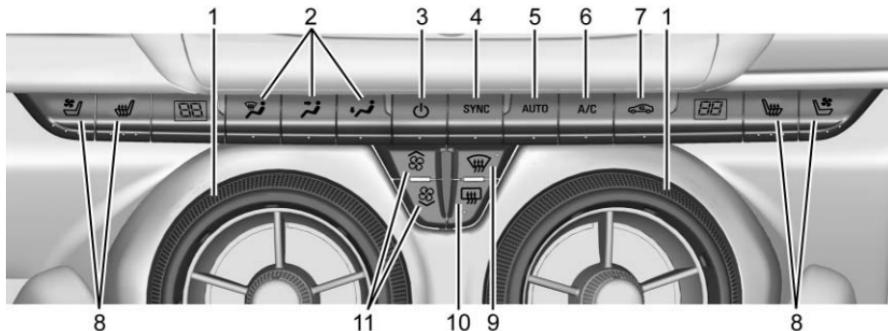
Controles de clima

La calefacción, enfriamiento, descongelado y ventilación del vehículo pueden controlarse mediante este sistema.



Sistemas de climatización automática

1. Control de temperatura
2. Controles del modo de distribución de aire
3. ⏪ (Eléctrico)
4. AUTO (Operación automática)
5. A/C (Aire acondicionado)
6. Recirculación
7. Control del ventilador
8. Desempañador del medallón trasero
9. Descongelar



Sistema de climatización automática dual

1. Controles de temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero
 2. Controles del modo de distribución de aire
 3. 
 4. SYNC (Temperatura sincronizada)
 5. AUTO (Operación automática)
 6. A/C (Aire acondicionado)
 7. Recirculación
 8. Asientos con calefacción y ventilación del conductor y del pasajero (si están equipados)
 9. Descongelar
 10. Desempañador del medallón trasero
 11. Control del ventilador
- Consulte *Sistema de climatización automático* \diamond 201 y *Sistema de climatización automática dual* \diamond 204 (Si está instalado).

Transmisión



Transmisión automática

Cambio rápido

Cambio rápido le permite al conductor controlar manualmente la transmisión automática. Para usar el cambio con paleta, la palanca de cambios deberá estar en modo DSC. Los vehículos con ésta característica tienen indicadores en el volante. Las paletas están en la parte posterior del volante. Presione la paleta izquierda (-) para cambio descendente, y la paleta derecha (+) para cambio ascendente. Una pantalla del centro de información

del conductor (DIC) indica la velocidad en la que se encuentra el vehículo.

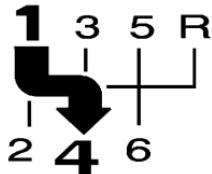
Para usar esta característica:

1. Mueva la palanca de cambios a M (modo manual).
2. Toque la paleta izquierda (-) o la paleta derecha (+), para incrementar o disminuir el rango de velocidad disponible.

Vea *Modo manual* ▷ 239.

Transmisión manual

Mensaje de cambios uno a cuatro (V8 solamente)



Cuando éste mensaje aparece, usted solo puede cambiar de 1 (primera) a 4 (cuarta) en lugar de 1 (primera) a 2 (segunda). Aparecerá el mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Transmisión manual* ▷ 242.

Sincronización activa de revoluciones (Sólo V8)

Los vehículos equipados con un motor V8 y transmisión manual cuentan con sincronización activa de revoluciones (ARM). ARM ayuda a tener cambios de velocidad más suaves al sincronizar la velocidad del motor con la de la siguiente velocidad seleccionada. Se activa y desactiva presionando cualquiera de las paletas marcadas REV MATCH (sincronización de revoluciones) en el volante. Vea *Sincronización activa de revoluciones* ▷ 243.

Características del vehículo

Sistema de información y entretenimiento

Se incluye la información de radio básico en este manual. Consulte el manual de infoentretenimiento para obtener información sobre otros sistemas de infoentretenimiento disponibles.

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con estas funciones.

⚠ Advertencia

Mantener los ojos fuera de la carretera durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa cualquiera de las funciones infoentretenimiento puede causar un choque. Usted u otros podrían resultar lastimados o morir. Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de infoentretenimiento durante

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

periodos largos. Limite sus miradas a las pantallas del vehículo y enfoque su atención en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas que pretenden ayudarle a evitar la distracción, desactivando algunas funciones al conducir. Estas funciones pueden tornarse grises cuando no estén disponibles. Muchas características de infoentretenimiento también están disponibles por medio del grupo de instrumentos y los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, botones de la placa frontal, y botones en pantalla.

- Configure el audio presionando las estaciones favoritas, estableciendo el tono y ajustando las bocinas.
- Defina los números telefónicos por anticipado, de modo que pueda marcarlos fácilmente presionando sólo un botón o utilizando una sola instrucción de voz, si está equipado con función telefónica Bluetooth.

Vea *Conducción defensiva* ▷ 210.

Para reproducir en el sistema de Infoentretenimiento con la ignición apagada, consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ▷ 232.

Radio(s)

▷ : Presione para encender el sistema o silenciar el audio. Manténgalo presionado para apagar el sistema. Gírelo para aumentar o reducir el volumen.

◀ : Presione y libere para ir a la estación, canal o pista anterior. Presione y sostenga para buscar

rápidamente la siguiente pista o la estación o canal anterior más fuerte.

▶ : Presione y libere para ir a la siguiente estación, canal o pista. Presione y sostenga para buscar rápidamente la siguiente pista o la estación o canal más fuerte.

Fuente : Toque para elegir entre las fuentes disponibles.

Menú : Toque para elegir entre los menús disponibles.

< o > : Toque para ver las estaciones o canales favoritos guardados.

Vea *Visión general* ▷ 172.

Radio satelital

Si está equipado, los vehículos con sintonizador de radio satelital SiriusXM® y que cuenten con una suscripción válida para radio satelital SiriusXM pueden recibir la programación de SiriusXM.

Servicio de radio satelital SiriusXM

SiriusXM es un servicio de radio por satélite que se basa en los 48 estados contiguos de Estados Unidos y en las 10 provincias canadienses. Radio por satélite SiriusXM tiene una amplia variedad de programación y música sin comerciales, de costa a costa, y en sonido de calidad digital. Se requiere el pago de una cuota para recibir el servicio SiriusXM.

Consulte:

- www.siriusxm.com o llame al 1-866-635-2349 (en EUA).
- www.xmradio.ca o llame al 1-877-209-0079 (en Canadá).

Consulte *Radio satelital* ▷ 176.

Dispositivos de audio portátiles

Este vehículo incluye una entrada auxiliar de 3.5 mm (1/8 pulg.) y dos puertos USB en la consola central. Se pueden conectar dispositivos externos tales como iPods®, reproductores MP3, y dispositivos de almacenamiento USB.

vea *Dispositivos auxiliares* ▷ 180 y *Puerto USB* ▷ 179.

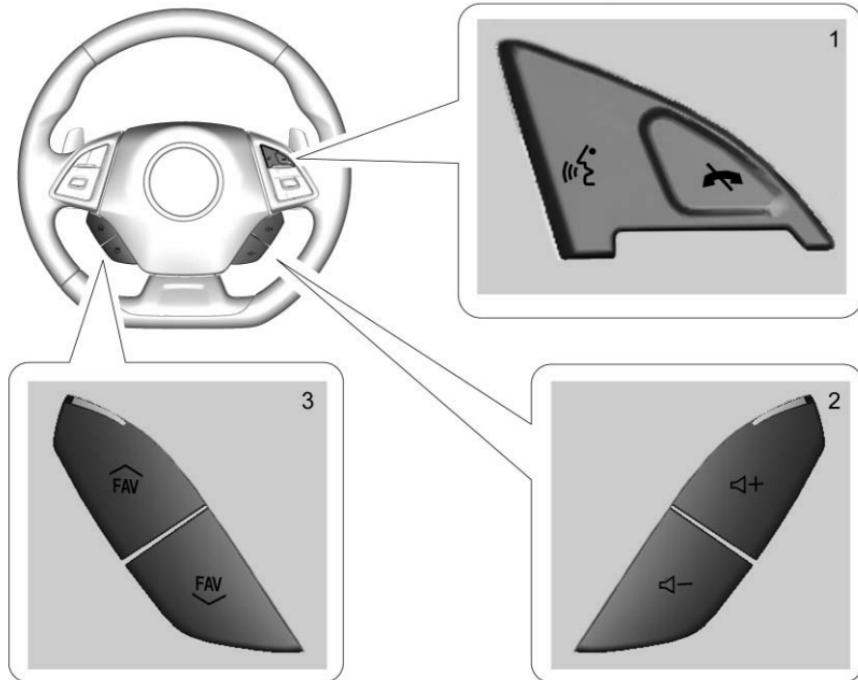
Bluetooth®

El sistema Bluetooth® permite a los usuarios con teléfonos celulares habilitados para Bluetooth hacer y recibir llamadas con "manos libres" utilizando el sistema de audio y los controles del vehículo.

El teléfono celular habilitado para Bluetooth debe conectarse con el sistema de Bluetooth del vehículo antes de poder utilizarse dentro del mismo. No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones.

Consulte *Bluetooth (Resumen)*
▷ 181 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ▷ 183.

Controles del volante de dirección



Si está equipado, pueden ajustarse algunos controles de audio en el volante de la dirección.

₩ (1) : Presione para interactuar con Bluetooth u OnStar, si está equipado. Consulte *Bluetooth (Resumen)* ▷ 181 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ▷ 183 o *Descripción general de OnStar* ▷ 388.

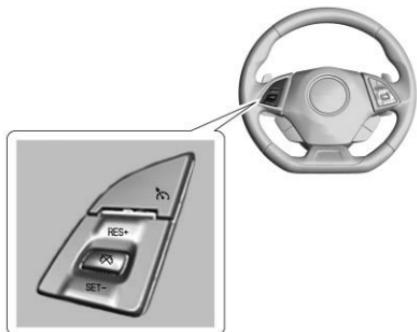
拒 (1) : Presione para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada actual. Presione para poner o quitar el silencio (mute) el sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

▷ + o ▷ - (2) : Presione para aumentar o reducir el volumen.

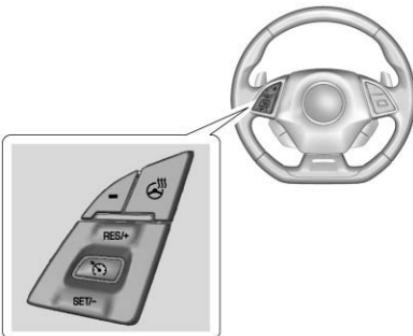
↖ FAV o FAV ↘ (3) : Presione para mostrar una lista de favoritos. Presione de nuevo para seleccionar la estación favorita siguiente o anterior mientras escucha el radio.

Vea *Controles del volante de dirección* ▷ 105.

Control de velocidad constante



Control de velocidad constante con botón de cancelación



Control de velocidad constante sin botón de cancelación

 : Presiónelo para apagar o encender el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos al encender el control crucero.

 : Si está equipado, presione este botón para desactivar el Control de velocidad constante sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

RES+ : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione brevemente para volver a dicha velocidad o sostenga hacia arriba para acelerar. Si está activo el

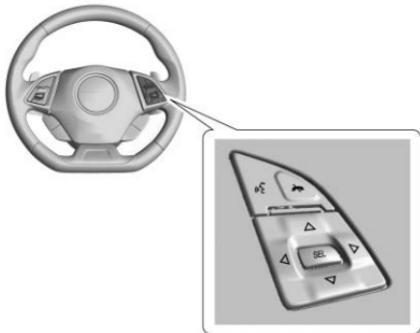
Control de velocidad constante, utilícelo para aumentar la velocidad del vehículo.

SET- : Presione brevemente para establecer la velocidad y activar el control de velocidad constante. Si está activo el control de velocidad constante, utilícelo para reducir la velocidad.

Vea *Control de velocidad constante* ▷ 257.

Centro de información del conductor (DIC)

El centro de información del conductor (DIC) está en el grupo de instrumentos. Ésta muestra el estatus de muchos sistemas del vehículo.



△ o ▽ : Presione para moverse hacia arriba o abajo en una lista.

◀ o ▷ : Presione ▷ para abrir los menús de aplicación en la izquierda. Presione ▷ para abrir los menús de interacción en la derecha.

SEL (Seleccionar) : Oprima para seleccionar un elemento del menú. Oprima sin soltar para re-establecer los valores en ciertas pantallas.

Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.

Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es una ayuda para cambiar de carril que ayuda a los conductores a evitar accidentes de cambio de carril que ocurren con vehículos en movimiento en las áreas de zona (o punto) ciega lateral o con vehículos que se acerquen rápidamente a estas áreas desde atrás. La pantalla de advertencia de Alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo lateral exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida. El sistema de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) está incluido como parte del sistema LCA.

vea *Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)* ▷ 263 y *Alerta de cambio de carril (LCA)* ▷ 263.

Cámara de visión trasera (RCV)

Si está equipado, RVC muestra una vista de la zona detrás del vehículo en la pantalla central cuando el

vehículo se cambia a R (Reversa) para ayudar con el estacionamiento y las maniobras de reversa a baja velocidad

Consulte *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ▷ 260.

Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, el sistema RCTA utiliza un triángulo con una flecha que aparece en la pantalla RVC para advertir de tráfico detrás de su vehículo que pueda cruzarse en el camino de su vehículo al estar en R (Reversa). Además, se escucha un sonido.

Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ▷ 260.

Asistencia de Estacionamiento

Si está equipado, la asistencia de estacionamiento (RPA) usa sensores en la defensa trasera para asistir con el estacionamiento y

para evitar chocar con objetos mientras está en R (Reversa). Funciona a velocidades menores de 8 km/h (5 mph). RPA puede mostrar un triángulo de advertencia en la Pantalla de la Cámara de Visión Trasera y/o un gráfico en el cuadro de instrumentos para proporcionar la distancia del objeto. Además, pueden ocurrir múltiples sonidos si se está muy cerca de un objeto.

Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ▷ 260.

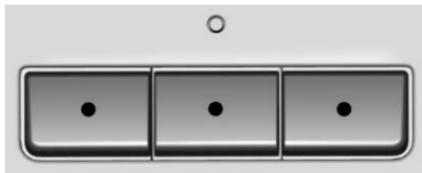
Tomas de corriente

El vehículo tiene un tomacorriente para accesorios en la consola central del piso en frente de los portavasos. Se puede usar para conectar equipo eléctrico, como teléfonos celulares o reproductores MP3.

El tomacorriente para accesorios no funciona cuando se apaga la ignición y se abre la puerta del conductor. Esto ayuda a preservar la vida de la batería del vehículo.

Vea *Tomas de corriente* ▷ 110.

Sistema remoto universal



Si está equipado, este sistema, en la consola superior, proporciona una forma de reemplazar hasta tres transmisores de control remoto usados para activar dispositivos tales como abridores de puertas de cochera, sistemas de seguridad, y dispositivos de automatización para el hogar.

Lea las instrucciones en su totalidad antes de intentar programar el Universal Remote system (sistema remoto universal). Debido a los pasos necesarios, puede ser útil tener a otra persona disponible para ayudarle con la programación del Universal Remote system (sistema remoto universal).

Vea *Sistema remoto universal* ▷ 158.

Quemacocos

Para operar el quemacocos, la ignición debe estar en ON/RUN (encendido/funcionamiento) o ACC/ACCESSORY (acc/accesorio), o en Energía retenida para los accesorios (RAP). Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ▷ 232.

En los vehículos con quemacocos, el interruptor está ubicado en la consola superior.



Open/Close : Presione y sostenga o para abrir o cerrar el quemacocos.

Apertura rápida : Presione  hasta el segundo tope para abrir rápidamente el quemacocos.

Vent : Presione y libere  para ventilar el quemacocos.

Vea *Quemacocos* ▷ 49.

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

El sistema de control de tracción (TCS) limita el giro sin tracción de las ruedas. El sistema se enciende automáticamente cada vez que arranca el vehículo.

StabiliTrak asiste con control direccional del vehículo en condiciones de manejo difíciles. El sistema se enciende automáticamente cada vez que arranca el vehículo.

- Para apagar el sistema de control de tracción (TCS), presione y libere  en la consola detrás de la palanca de cambios.  se ilumina.
- Presione  de nuevo para volver a encender el TCS.

- Para apagar tanto TCS como StabiliTrak, presione y sostenga  en la consola detrás de la palanca de cambios hasta que se ilumine  y .
- Presione y suelte  nuevamente para encender ambos sistemas.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ▷ 248.

Monitor de presión de las llantas

Este vehículo puede contar con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).



La luz de advertencia presión baja de neumáticos avisa cuando exista una pérdida de presión significativa en alguna de las llantas del vehículo. Si la luz de advertencia se

enciende, deténgase tan pronto sea posible e infla las llantas hasta la presión recomendada que aparece en la Etiqueta de información sobre las llantas y carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ▷ 222. La luz de advertencia permanecerá encendida hasta que se haya corregido la presión de las llantas.

La luz de advertencia de baja presión de llanta puede encender en clima frío cuando se arranca el vehículo por primera vez, y después apagarse conforme se conduce el vehículo. Esto puede ser un indicador de que la presión de las llantas se está reduciendo, por lo que será necesario inflar las llantas hasta la presión adecuada.

El TMPS no reemplaza el mantenimiento normal mensual de las llantas. Mantenga las presiones correctas de los neumáticos.

Consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 324.

Sistema de duración del aceite del motor

El sistema de duración del aceite del motor calcula la vida útil del aceite basándose en el uso del vehículo y muestra el mensaje **CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR** cuando es necesario cambiar el aceite y el filtro de aceite. El sistema de vida del aceite debe restablecerse en 100 % sólo después de un cambio de aceite.

Restablecer el sistema de duración del aceite

1. Muestra **VIDA ACEITE RESTANTE** en el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.
2. Oprima sin soltar SEL en el DIC, mientras la pantalla de Vida del aceite está activa. La vida útil del aceite cambiará a 100%.

El sistema de duración del aceite también reinicializarse de la siguiente manera:

1. Gire la ignición a ON/RUN (encendido/funcionamiento) con el motor apagado.
2. Presione el pedal del freno hasta el fondo y libérelo tres veces en un periodo de cinco segundos.

Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ▷ 283.

Pautas para el lavado del auto

Precaución

Algunos lavados automáticos de autos pueden causar daños al vehículo, a las ruedas y efectos de piso. No se recomiendan lavados automáticos de autos, debido a la falta de espacio para el tren de rodaje y/o los neumáticos y ruedas traseras

(Continúa)

Precaución (Continúa)

anchas. Consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ▷ 353.

Manejo para un mayor ahorro de combustible

Los hábitos de manejo pueden afectar el rendimiento del combustible. He aquí algunos consejos de manejo para obtener el mejor rendimiento de combustible posible.

- Evite acelerones rápidos y acelere de manera pausada.
- Frene gradualmente y evite frenados abruptos.
- Evite mantener el motor en marcha con el auto detenido durante periodos de tiempo largos.

- Cuando las condiciones del camino y del clima sean adecuadas, utilice el control de velocidad crucero.
- Respete siempre los límites de velocidad establecidos o maneje más lentamente cuando lo requieran las circunstancias.
- Mantenga las llantas del vehículo infladas a la presión adecuada.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace las llantas del vehículo con llantas que tengan el mismo número de especificación TPC ubicado en el lateral de la llanta, cerca del tamaño.
- Siga las instrucciones de mantenimiento recomendado.

Programa de Asistencia en el Camino

Llame al 01-800-466-0811.

Los nuevos propietarios de Chevrolet quedan inscritos automáticamente en el programa de Asistencia en el Camino

Consulte *Programa de Asistencia en el Camino* ▷ 381.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros

Llaves	27
Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)	28
Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)	28
Arranque remoto del vehículo	35
Seguros de puertas	37
Seguros eléctricos de puertas	39
Bloqueo retardado	39
Seguros automáticos de puertas	39
Protección de bloqueo	40
Puertas	
Cajuela	40
Seguridad del vehículo	
Seguridad del vehículo	42
Sistema de alarma de vehículo	42
Inmovilizador	43

Funcionamiento del inmovilizador	43
--	----

Espejos exteriores

Espejos convexos	44
Espejos eléctricos	45
Espejos con calefacción	45
Espejo exterior de atenuación automática	45
Inclinación auto espejos en marcha atrás	45

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores	46
Espejo retrovisor manual	46
Espejo retrovisor de atenuación automática	46

Ventanas

Ventanas	46
Ventanillas eléctricas	47
Viseras	48

Techo

Quemacocos	49
------------------	----

Llaves y seguros

Llaves

⚠ Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo con un Transmisor de acceso sin llave (RKE) es peligroso y los niños o terceras personas podrían sufrir lesiones graves o perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanillas funcionarán con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventanilla cerrándose. No deje niños dentro de un vehículo con un transmisor RKE.



La llave, dentro del transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) se puede utilizar para todas las cerraduras.

Para sacar la llave, oprima el botón en el lado del transmisor cerca de la parte inferior, y tire de ella. Nunca tire de la llave para sacarla sin oprimir el botón.

Acuda a su distribuidor autorizado si requiere una llave nueva.

Si se encuentra cerrado fuera del vehículo, consulte *Programa de Asistencia en el Camino* ▷ 381.

Con una suscripción OnStar activa, un Asesor OnStar puede abrir el vehículo de manera remota.

Consulte *Descripción general de OnStar* ▷ 388.

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ▷ 385.

Si disminuye el rango de operación del RKE:

- Verifique la distancia. El transmisor podría estar muy alejado del vehículo.

- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.
- Verifique la batería del transmisor. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.
- Si el transmisor continúa sin operar correctamente, consulte con su distribuidor, o con un técnico calificado para obtener servicio.

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando el transmisor se encuentra dentro del rango. Consulte "Operación de acceso sin llave" más adelante en esta sección.

El transmisor de entrada remota sin llave (RKE) puede funcionar hasta 60 m (197 pies) fuera del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ▷ 28.



Se muestra con Arranque remoto

🔒 : Oprima para cerrar los seguros de todas las puertas.

Las luces direccionales pueden encender y/o la bocina puede sonar indicando el cerrado. Consulte *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Si la puerta del pasajero está abierta al presionar **🔒**, todas los seguros de las puertas se cierran.

Si la puerta del conductor está abierta cuando se oprime **🔒** todas las puertas se bloquean y la puerta del conductor se desbloqueará inmediatamente, si está activada en Personalización del vehículo.

Presionar **🔒** puede también activar el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ▷ 42.

🔓 : Presione para abrir el seguro de la puerta del conductor o de todas las puertas. Consulte *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Las luces direccionales pueden encender y/o la bocina puede sonar indicando la apertura. Consulte *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Presionar **🔓** desactivará el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ▷ 42.

▶ : Si está equipado, oprima y libere **🔒** y entonces oprima **▶** inmediatamente sin soltar **▶** por al menos cuatro segundos para arrancar el vehículo desde el exterior del vehículo usando el

transmisor de entrada remota sin llave (RKE). Consulte *Arranque remoto del vehículo* ▷ 35.

✖ : Presione dos veces rápidamente para liberar la cajuela.

▶▶ : Presione u libere para iniciar el localizador del vehículo. Las luces exteriores se encenderán y sonará el claxon tres veces.

Mantenga presionado **▶▶** al menos por tres segundos para activar la alarma de pánico. El claxon suena y enciende las intermitentes hasta que se presione **▶▶** de nuevo o la ignición se coloque en ON/RUN/START (Encendido/Operación/Arranque).

Operación de acceso sin llave

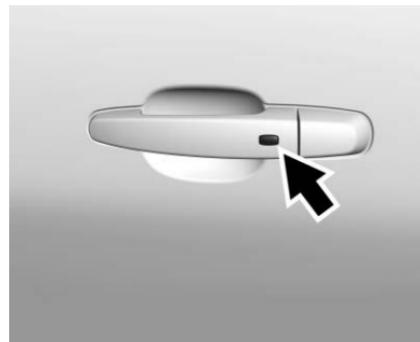
El sistema de acceso sin llave permite desbloquear y bloquear las puertas y el acceso a la cajuela sin retirar el transmisor RKE de su bolsillo, bolsa, portafolio, etc.

El transmisor RKE debe estar máximo a 1 m (3 pies) de la puerta o la cajuela que se abrirá. Si está equipado, habrá botones en las manijas exteriores de la puerta.

Acceso sin llave se puede programar para desbloquear todas las puertas al oprimir la primera vez el bloqueo/desbloqueo en la puerta del conductor. Consulte *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del conductor, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta del conductor desbloqueará la puerta del conductor. Si se presiona de nuevo el botón de bloqueo/desbloqueo dentro de cinco segundos, se desbloqueará la puerta del pasajero. Jale la manija de la puerta para desbloquear la puerta.



Se muestra el lado del conductor, el lado del pasajero es similar

Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Si pasaron más de cinco segundos desde que se presionó por primera vez el botón de bloqueo/desbloqueo.
- Se usaron dos presiones del botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.

- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del pasajero

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del pasajero, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta del pasajero desbloqueará todas las puertas.

Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Se usó el botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Bloqueo pasivo

Con acceso sin llave el vehículo se bloqueará varios segundos después de cerrar todas las puertas si el

vehículo está apagado y al menos un transmisor se ha retirado o no quede ningún transmisor en el vehículo.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, el vehículo podría no detectar el transmisor RKE dentro del vehículo. Si el bloqueo pasivo está habilitado, las puertas pueden bloquearse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE en un vehículo abandonado.

Para personalizar los seguros de las puertas para que se bloquen automáticamente al salir del vehículo, vea "Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto", en *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Deshabilitar temporalmente la función de bloqueo pasivo

Desactive temporalmente la función de bloqueo oprimiendo sin soltar  en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres campanillas.

Entonces la activación pasiva de los seguros de las puertas permanecerá inhabilitada hasta que se oprima  en la puerta interior o hasta que se arranque el vehículo.

Apertura Sin Lave de la Cajuela

Cuando las puertas estén bloqueadas, presione la almohadilla táctil para abrir la cajuela si el transmisor RKE está dentro de 1 m (3 pies).

Acceso con llave

Para acceder a un vehículo con una batería de transmisor débil, consulte *Seguros de puertas* ▷ 37.

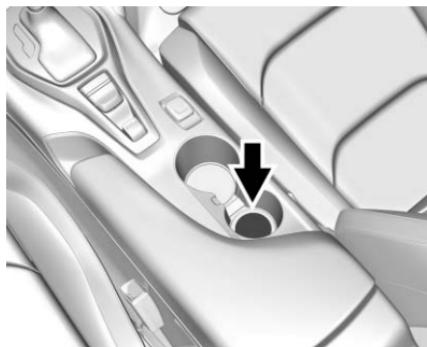
Programación de los transmisores para el vehículo

Solo funcionarán los transmisores RKE programados específicamente para cada vehículo. Si extravía o le roban su transmisor, deberá comprar un transmisor nuevo y pedir a su distribuidor que lo programe. Se puede volver a programar el vehículo para que los transmisores extraviados o robados ya no funcionen. Cualquier

transmisor restante necesitará ser reprogramado. Cada vehículo puede contar con hasta ocho transmisores programados para el mismo.

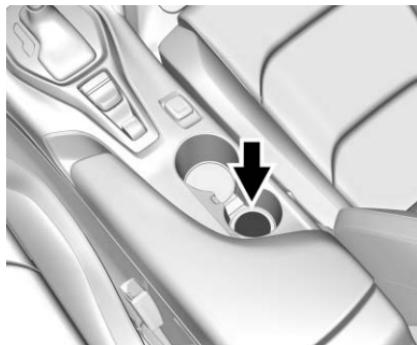
Programación con un Transmisor Reconocido

Se puede programar un transmisor nuevo cuando hay un transmisor reconocido. Para programar, el vehículo debe estar apagado y usted debe tener todos los transmisores, tanto los actualmente reconocidos como los nuevos.



1. Coloque los transmisores reconocidos en el portavasos trasero en la consola central.
2. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Consulte *Seguros de puertas* \diamond 37. Inserte la llave del nuevo transmisor del vehículo en el cilindro del seguro de la llave en la manija de la puerta del conductor y gire la llave a la posición de desbloqueo cinco veces dentro de 10 segundos.

El Centro de información del conductor (DIC) muestra LISTO PARA CONTROL REMOTO #2, 3, 4 o 5, 6, 7, u 8.



3. Reemplace el transmisor reconocido con un nuevo transmisor. Coloque el nuevo transmisor en el portavasos trasero en la consola central.
4. Presione ENGINE START/STOP. Una vez que se haya programado el transmisor, el DIC indicará que está listo para programar el siguiente transmisor.
5. Retire el transmisor del bolsillo para el transmisor y oprima  o .

Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 3-5.

Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar ENGINE START/STOP por 12 segundos para salir del modo de programación.

6. Coloque la llave en el transmisor.

Programación sin un Transmisor Reconocido

Si no hay disponibles transmisores actualmente reconocidos, siga este procedimiento para programar hasta ocho transmisores. Esta función no está disponible en Canadá. Este procedimiento toma aproximadamente 30 segundos para completarse. El vehículo debe estar apagado y usted debe tener todos los transmisores a ser programados.

1. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Consulte *Seguros de puertas*

37. Inserte la llave del transmisor del vehículo en el cilindro del seguro de la llave en la manija de la puerta del conductor y gire la llave a la posición de desbloqueo cinco veces dentro de 10 segundos.

El Centro de información del conductor (DIC) muestra PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE, POR FAVOR ESPERE.

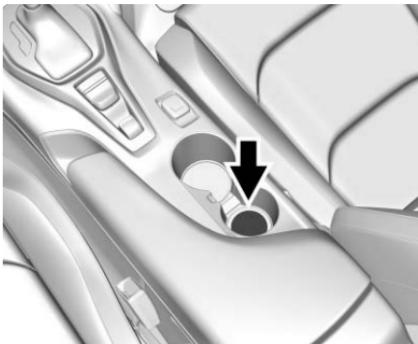
2. Espere 10 minutos hasta que el DIC muestre PRESIONAR BOTÓN DE ARRANQUE DE MOTOR PARA PROGRAMAR y entonces presione ENGINE START/STOP.

El DIC mostrará nuevamente PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE, POR FAVOR ESPERE.

3. Repita el paso 2 dos veces adicionales. Después de la tercera vez, ya no trabajarán con el vehículo ninguno de los transmisores previamente conocidos. Se pueden

aprender los restantes transmisores en los siguientes pasos.

La pantalla del DIC debería ahora mostrar LISTO PARA CONTROL REMOTO # 1.



4. Coloque el nuevo transmisor en el portavasos trasero en la consola central.
5. Presione ENGINE START/STOP. Una vez que se haya programado el transmisor, el DIC indicará que está listo para programar el siguiente transmisor.

6. Retire el transmisor del portavasos y oprima o .

Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 4-6.

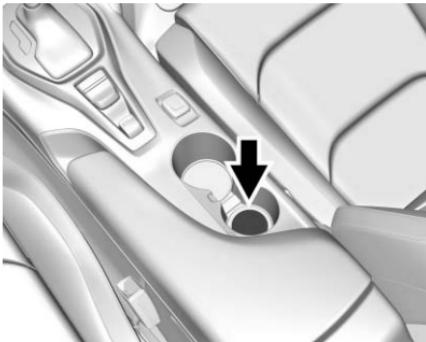
Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar ENGINE START/STOP por 12 segundos para salir del modo de programación.

7. Coloque la llave en el transmisor.

Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor

SI la batería del transmisor está débil o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar CONTROL REMOTO NO DETECTADO o NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA. COLOQUE LA LLAVE EN EL BOLSILLO DEL TRANSMISOR. LUEGO ARRANQUE EL VEHÍCULO. Consulte *Mensajes de seguro y llave* 144.

Para arrancar el vehículo:



1. Coloque el transmisor en el portavasos trasero en la consola central.
2. Con el vehículo en P (estacionamiento) o N (Neutral), pise el pedal de freno y oprima ENGINE START/STOP.

Cambie la batería del transmisor lo antes posible.

Reemplazo de la batería

Reemplace la batería si se muestra el mensaje REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE DE CONTROL REMOTO en el DIC. Vea *Mensajes de seguro y llave* ▷ 144

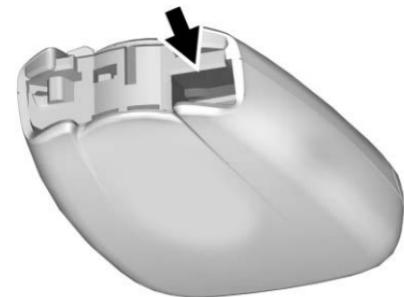
Precaución

No toque ningún circuito del transmisor al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar el transmisor.

La batería no es recargable. Para reemplazar la batería:



1. Oprima el botón en el lado del transmisor y jale de la llave para sacarla.



2. Separe las dos mitades del transmisor utilizando una herramienta plana insertada en el área cerca a la ranura de la llave.



3. Retire la batería empujándola y deslizándola hacia la parte inferior del transmisor.
4. Inserte la nueva batería, con el lado positivo viendo hacia la tapa posterior. Empuje la batería hacia abajo hasta que esté colocada en su lugar. Sustituya la batería con una de nomenclatura CR2032 o equivalente.
5. Ensamble la tapa de la batería de nuevo en el transmisor.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipada, esta función permite el arranque del motor desde afuera del vehículo.

Q : Si está equipado con arranque remoto, este botón estará en el transmisor RKE.

El sistema de control de clima usará los ajustes previos durante un arranque remoto. El desempañador trasero y los asientos con calefacción, si están equipados, también podrían encenderse. Vea "Asientos con calefacción automáticos en arranque remoto" bajo *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ▷ 56 y *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Las leyes en algunas comunidades locales puede restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, algunas leyes pueden requerir que la persona que utiliza el arranque remoto tenga el vehículo a la vista al utilizarlo. Revise las regulaciones locales para cualquier requerimiento.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ▷ 28.

Arranque del motor usando el arranque remoto

Para arrancar el motor usando la función de arranque remoto:

1. Oprima y suelte .
2. Inmediatamente después de completar el Paso 1, presione y sostenga  durante por lo menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen. El parpadeo de las luces direccionales confirma la solicitud de que se recibió la solicitud para arrancar de forma remota el vehículo.

Al arrancar el motor se encenderán las luces de estacionamiento y permanecerán encendidas todo el tiempo que el motor esté encendido. Las puertas

del vehículo se bloquean y el sistema de control del clima puede encenderse.

El motor continuará en funcionamiento durante 10 minutos. Despues de 30 segundos, repita los pasos durante un periodo de tiempo de 10 minutos. El arranque remoto sólo puede extenderse una vez.

Arranque el vehículo antes de conducir.

Si el vehículo tiene bajo el nivel de combustible, no utilice el arrancador remoto. El combustible del vehículo podría agotarse.

Prolongación del tiempo de operación del motor

El tiempo de funcionamiento del motor también puede extenderse durante 10 minutos más, si durante los primeros 10 minutos se repiten los pasos 1 y 2 mientras el motor está en funcionamiento. Se puede solicitar una extensión, 30 segundos despues de arrancar. Esto da un total de 20 minutos.

El arranque remoto solo puede ser extendido una sola vez.

Al extender el arranque remoto, se agrega el segundo periodo de 10-minutos a los primeros 10 minutos para un total de 20 minutos.

Entre dos ciclos de encendido sólo se permite un máximo de dos arranques remotos o un arranque remoto con una extensión.

El encendido del vehículo debe cambiarse a ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque) y despues regresarse a OFF (Inactiv) antes de que pueda usarse nuevamente el procedimiento de arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima sin soltar  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.

- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Encienda y apague el vehículo.

Condiciones en las que no funcionará el arranque remoto

El arranque remoto no funcionará si:

- El transmisor RKE está dentro del vehículo.
- El cofre del vehículo no está cerrado.
- Están encendidas las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Hay un desperfecto en el sistema de control de emisiones.
- La temperatura del liquido refrigerante del motor está muy elevada.
- La presión de aceite está baja.
- Ya se han usado dos arranques remotos del vehículo, o un solo arranque remoto con extensión.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).

Seguros de puertas

⚠ Advertencia

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas

- Los pasajeros, y en especial los niños, pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. La probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto aumenta si las puertas no están con seguro. Por lo tanto, todos los pasajeros deben utilizar sus cinturones de seguridad correctamente y todas las puertas deberán estar cerradas mientras se esté manejando el vehículo.
 - Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas con seguro podrían ser incapaces de salir del mismo. Los niños pueden
- (Continúa)

Advertencia (Continúa)

- verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre cerciórese de cerrar los seguros de las puertas del vehículo al alejarse del mismo.
- Los intrusos pueden entrar fácilmente a través de una puerta sin seguro al reducir la velocidad o detener el vehículo. Ponga seguro a las puertas para ayudarse a prevenir que esto suceda.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde fuera del vehículo.

- Oprima  o  en el transmisor del sistema remoto de entrada sin llaves (RKE).
- Use la llave en la puerta del conductor. El cilindro de la llave está cubierto con una tapa.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde dentro del vehículo.

- Presione  o  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Jalar una manija interior de puerta desbloqueará la puerta. Jalar la manija de la puerta de nuevo la desbloquea.

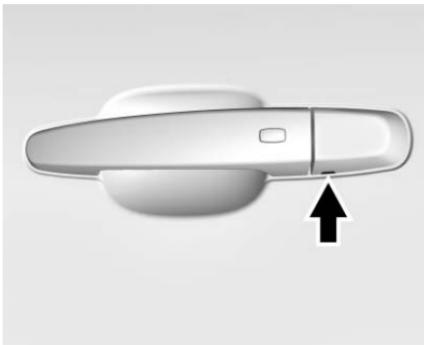
Acceso Sin Llave

Si está equipado, el transmisor RKE debe estar dentro de una distancia de 1 m (3 pies) de la puerta que desea abrir. Presione el botón en la manija para abrir. Vea "Operación de acceso sin llave" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ▷ 28.

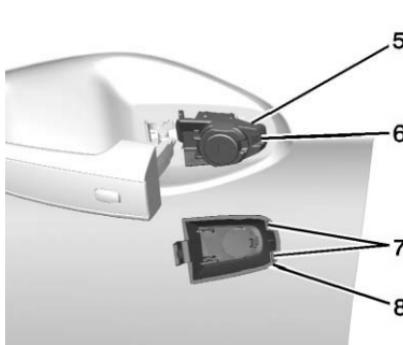
Acceso al cilindro de la llave

Para tener acceso al cilindro de bloqueo de la llave:

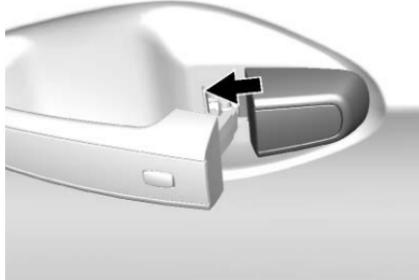
- Jale la manija de la puerta a la posición de abierto.



2. Inserte la llave en la ranura en el fondo de la tapa y haga palanca hacia afuera.
3. Mueva la tapa hacia atrás y remuévala.



Vuelva a colocar la tapa conectando las dos pestañas (7) en la parte trasera de la tapa (8) entre el sello (5) y la base de metal (6).



Mueva la tapa hacia adelante y oprima para abrochar la tapa en su lugar.

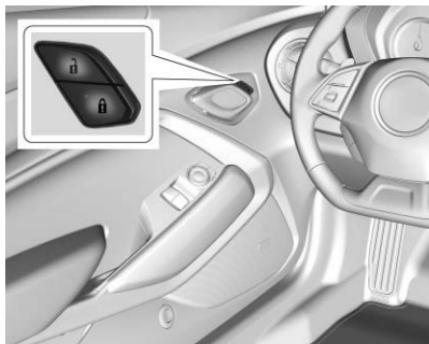
Seguros de giro libre

El cilindro del seguro de la puerta gira libremente al usar una llave incorrecta o cuando la llave correcta no es insertada completamente. La función de giro libre de la cerradura de la puerta previene que la cerradura sea abierta a la fuerza.

Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical insertando completamente la llave correcta. Retire la llave e insértela nuevamente.

Si esto no restablece la cerradura, gire la llave a la mitad dentro del cilindro y repita el procedimiento para restablecerla.

Seguros eléctricos de puertas



LOCK : Presione para cerrar los seguros de las puertas.

UNLOCK : Oprima para abrir los seguros de las puertas.

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

Cuando se presiona **LOCK** en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras la puerta está abierta, sonará tres veces una campanilla indicando que el cierre demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes de ese tiempo, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos cuando estén cerradas todas las puertas.

Presione **LOCK** en el interruptor de bloqueo de puerta de nuevo o presione **LOCK** en el transmisor RKE para cerrar inmediatamente las puertas.

Esta función también puede programarse. Consulte *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Seguros automáticos de puertas

Cuando las puertas están cerradas, la ignición está encendida y la palanca de cambios se mueve desde P (estacionamiento) para transmisiones automáticas, o la velocidad del vehículo rebasa 13 km/h (8 mph) para transmisiones manuales, se activa el seguro en ambas puertas.

Para abrir los seguros de las puertas:

- Presione **LOCK** en un interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Si está equipado con transmisión automática, cambie la transmisión a P (Estacionamiento).
- Si está equipado con transmisión manual, apague el vehículo cuando esté estacionado.

El desbloqueo automático de la puerta se puede programar por medio del Centro de Información del Conductor (DIC). Consulte *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Protección de bloqueo

Si el vehículo está en ACC/ACCESSORY (ACC/Accesorios) o ON/RUN/START (Encendido/Marcha/Arranque) y el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas está presionado con la puerta del conductor abierta, todas las puertas se bloquearán y únicamente la puerta de conductor se desbloqueará.

Si el vehículo está apagado y se solicita el bloqueo mientras la puerta está abierta, cuando se cierren todas las puertas el vehículo revisará los transmisores RKE en el interior. Si se detecta un transmisor RKE y el número de transmisores RKE en el interior no se ha reducido, la puerta del conductor se desbloqueará y el claxon pitará tres veces..

La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas .

Anti bloqueo de puerta desbloqueada

Si la prevención de bloqueo de puerta desbloqueada está encendido y el vehículo está apagado, se abre la puerta del conductor, y se solicita el bloqueo, todas las puertas se bloquearán y sólo la puerta del conductor se desbloqueará. La función de prevención de bloqueo de puerta desbloqueada se puede activar o desactivar usando los menús de personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Puertas

Cajuela

Advertencia

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si éste se conduce con la puerta trasera, la cajuela o la escotilla abiertos, o con objetos que pasen a través del sello entre la carrocería y cajuela o escotilla o la puerta trasera. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte.

Si necesita conducir el vehículo con la puerta trasera, o cajuela o escotilla abiertos:

- Cierre todas las ventanas.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del panel de instrumentos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Ajuste el sistema de control de clima en una modalidad que haga circular sólo aire exterior, y ajuste el ventilador a la máxima la velocidad. Consulte "Sistemas de control de clima" en el índice.
- Si el vehículo está equipado con un portón trasero eléctrico, desactive la función de portón trasero eléctrico.

Para mayor información acerca del monóxido de carbono, consulte *Emisiones del motor* ▷ 235.

Liberación de la cajuela

Para abrir la cajuela desde el exterior del vehículo, presione  dos veces rápidamente en el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) o presione la

almohadilla táctil en el área arriba de la matrícula después de desbloquear todas las puertas.

Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar apagado o estacionado con el freno de estacionamiento puesto.

Para acceso sin llave, el transmisor RKE debe estar dentro de 1 m (3 pies) de la cajuela.



Desde el interior del vehículo, oprima  en la porción inferior de la puerta del conductor.

Manija de liberación de emergencia de la cajuela

Precaución

No utilice la manija de liberación de emergencia como punto para sujetar un amarre o como punto de anclaje cuando esté sujetando artículos en la cajuela, ya que esto puede dañar la manija.



Hay una manija de liberación de emergencia de cajuela fosforecente en la tapa del portaequipaje. Esta manija brilla después de ser expuesta a la luz. Jale la manija de liberación para abrir la cajuela desde adentro.

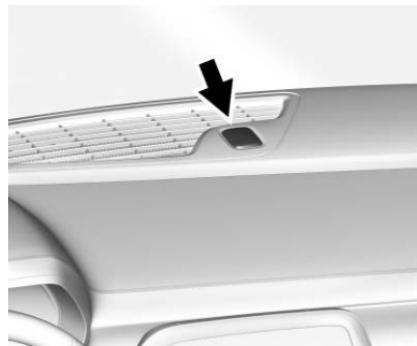
Después de utilizar, regrese a la posición de almacenaje.

Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robo; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

Sistema de alarma de vehículo

Este vehículo cuenta con un sistema de alarma antirrobo.



La luz de seguridad, en el tablero de instrumentos, cerca del parabrisas, indica la condición del sistema:

Off (Apagado) : El sistema de alarma está desactivado.

En sólido : El vehículo se asegura durante la demora para armar el sistema.

Parpadeo rápido : El vehículo no está asegurado. Una puerta, el cofre o la cajuela están abiertas.

Parpadeo lento : El sistema de alarma está activado.

Activación del sistema de alarma

1. Apague el vehículo.
 2. Bloquee el vehículo con una de las siguientes opciones:
 - Usando el transmisor RKE.
 - Con una puerta abierta, presione el  interior.
 3. Despues de 30 segundos, se activará el sistema de alarma, y el indicador empezará a parpadear lentamente, lo cual indica que el sistema de alarma está en funcionamiento.
- Presionando  en el transmisor de RKE por

segunda vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si los seguros de las puertas se activan con la llave.

Si la puerta del conductor se abre sin desbloquearla primero con el transmisor RKE, sonará el claxon y las luces parpadearán para indicar un estado de pre alarma. Si no se arranca el vehículo o no se desbloquean las puertas presionando  en el transmisor RKE durante la pre alarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre la puerta del pasajero, la cajuela o el cofre sin desactivar primero el sistema. Al activarse la alarma, las señales direccionales parpadean y el claxon suena durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

Desactivando el sistema

Para desactivar el sistema o apagar la alarma si se ha activado, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima  en el transmisor RKE.
- Arranque el vehículo.

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Active los seguros del vehículo con el transmisor RKE después de que todos los ocupantes hayan salido y todas las puertas estén cerradas.
- Siempre abra los seguros del vehículo utilizando el transmisor RKE. Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desactivará la alarma.

Cómo detectar una condición de manipulación no autorizada

Si presiona  en el transmisor RKE y el claxon suena y las luces parpadean tres veces, significa que ocurrió una alarma previa mientras estuvo armado el sistema.

Si la alarma se ha activado, un mensaje aparecerá en el DIC. Para mas información, consulte *Mensajes de seguridad*  147.

Inmovilizador

Consulte *Declaración de frecuencia de radio*  385.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo.

Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

El vehículo queda inmovilizado automáticamente cuando el transmisor sale del vehículo.

El sistema inmovilizador se desactiva cuando se presiona el botón de ignición y se encuentra en el vehículo un transmisor válido.



La luz de seguridad en el grupo de instrumentos se enciende cuando existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo.

El sistema cuenta con uno o más transmisores que coinciden con una unidad de control de inmovilización en su vehículo. Solamente un transmisor de coincidencia correcta encenderá el vehículo. Si alguna vez se daña el transmisor, no podrá encender su vehículo.

Al intentar arrancar el vehículo, la luz de seguridad enciende brevemente al girar la llave de encendido.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad permanece encendida, hay un problema con el sistema. Apague el vehículo e inténtelo de nuevo.

Si el transmisor RKE no parece estar dañado, pruebe con otro transmisor. O bien, puede intentarlo colocando el transmisor en el portavasos trasero en la consola central. Vea "Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ▷ 28.

Si el motor no arranca con el otro transmisor o cuando el transmisor se encuentra en el bolsillo en la consola central, su vehículo necesita servicio. Acuda a su distribuidor, quien podrá dar servicio al sistema anti-robo y programar un nuevo transmisor para el vehículo.

No deje el transmisor u otros dispositivos que desactiven o desarmen el sistema antirrobo dentro el vehículo.

Espejos exteriores

Espejos convexos

⚠ Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

Espejos eléctricos



Para ajustar cada espejo:

1. Oprima □ o □ para seleccionar el espejo del lado del conductor o del lado del pasajero. La luz indicadora se iluminará.
2. Oprima las flechas del cojinete de control para mover el espejo en la posición deseada.

3. Ajuste cada espejo exterior de modo que pueda ver una pequeña parte del vehículo y el área detrás de éste.
4. Oprima □ o □ nuevamente para suprimir la selección del espejo.

Espejos con calefacción

Si está equipado con espejos con calefacción:

: El desempañador de la ventana trasera también calienta los espejos exteriores.

Consulte *Sistema de climatización automática dual* ▷ 204.

Espejo exterior de atenuación automática

Si el vehículo está equipado con un espejo de atenuación automática del lado del conductor, el espejo se ajustará por el reflejo de los faros proveniente de atrás.

Inclinación auto espejos en marcha atrás

Si está equipado con asientos con memoria, el espejo del lado del pasajero o del conductor se inclina a una posición preseleccionada cuando el vehículo está en R (reversa). Esto permite ver la acera cuando se estaciona en paralelo.

El(es) espejo(s) vuelve(n) a la posición original cuando:

- El vehículo se desplaza desde R (Reversa), o permanece en R (Reversa) durante unos 30 segundos.
- El encendido se apaga.
- El vehículo es conducido en R (Reversa) por encima de una velocidad establecida.

Para activar o desactivar esta función, consulte *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás de su vehículo.

Si está equipado con OnStar, el vehículo puede tener tres botones de control en la parte inferior del espejo retrovisor. Consulte a su distribuidor para más información sobre OnStar y cómo suscribirse. Consulte *Descripción general de OnStar* ▷ 388.

Para evitar llamadas a OnStar inactivas, limpie el espejo con la ignición apagada.

No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor manual

Si está equipado con espejo retrovisor manual, preione la pestaña hacia delante para uso diurno y jálela para uso nocturno, para evitar destellos de los faros del vehículo que va atrás.

Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática reduce el resplandor de los faros que vienen desde de la parte trasera. La función de atenuación se enciende al arrancar el vehículo.

Ventanas

Advertencia

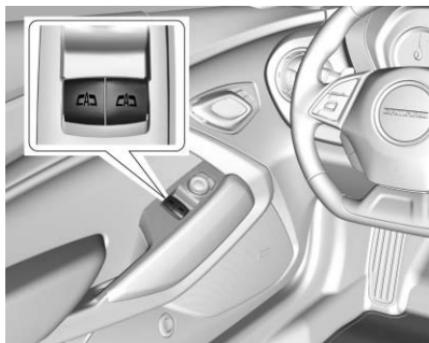
Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanas cerrados en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.



Ventanillas eléctricas

⚠ Advertencia

Los niños podrían sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados en el camino de una ventanilla que se está cerrando. Nunca deje las llaves en un vehículo con niños. Consulte *Llaves* ▷ 27.



Los interruptores de las ventanas eléctricas de la puerta del conductor controlan todas las ventanas. El interruptor de la ventana en la

puerta del pasajero es solo para esa ventana. Oprima el interruptor para abrir la ventana. Jale el interruptor para cerrarla.

Los interruptores funcionan cuando la ignición se encuentra en ON/RUN (encendido/funcionamiento) o ACC/ACCESSORY (acc/accesorio), o en Energía retenida para los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ▷ 232.

Referencia de la ventana

Este automáticamente baja un poco la ventana al abrir la puerta. Cuando la puerta se cierra, la ventana se subirá completamente.

Si el vehículo pierde corriente, es posible que necesite volver a programar las ventanas. Siga el procedimiento descrito en "Programación de las ventanas eléctricas" más adelante en esta sección. Si aparece un mensaje sobre las ventanas en el Centro de información del conductor (DIC), vea *Mensajes de ventanilla* ▷ 150.

Si la ventana se congela y se queda pegada a la puerta, esta característica posiblemente no funcione. Para cerrar una puerta con la ventana congelada, empuje la parte superior de la ventana hacia dentro al mismo tiempo que cierra la puerta, de modo que la parte superior de la ventana quede bajo el sello del techo.

Operación rápida de la ventana

Los interruptores de ventana tienen una función de apertura y cierre de un solo toque que sube o baja la ventana sin mantener presionado el interruptor. Jale el interruptor hacia arriba o presiónelo hacia abajo hasta el final y suéltelo. Detenga la ventana haciendo funcionar el interruptor en la misma dirección.

Función anti-presión de la ventana en modo rápido

Cuando el cerrado-rápido está activo, la ventana se volverá a abrir automáticamente si hay una obstrucción o una formación severa

de hielo. La ventana regresa a su operación normal después de remover la obstrucción o condición.

Si las condiciones impiden que se cierre una ventana y ésta continúa en auto-reversa, la ventana se puede cerrar colocando la ignición en ON/RUN y manteniendo el interruptor de ventana hacia arriba hasta que se cierre la misma.

Anulación de la función anti-presión en el modo rápido de la ventana

Advertencia

Si se activa la anulación rápida, la ventanilla no invertirá su movimiento en forma automática. Usted, u otras personas podrían sufrir lesiones y la ventanilla podría dañarse. Antes de usar la anulación rápida, asegúrese de que no haya personas u obstrucciones en el recorrido de la ventanilla.

En una emergencia, puede deshabilitarse la función de anti-pinazo en un modo supervisado. Sostenga el interruptor de la ventana hasta la segunda posición. La ventana se elevará mientras se sostenga el interruptor. Cuando se libera el interruptor, el modo rápido se vuelve a activar.

En este modo, la ventana puede cerrarse sobre un objeto que se atraviese en su recorrido. Tenga precaución al usar el modo de anulación.

Programación de las ventanas eléctricas

Si la batería del vehículo ha sido recargada o se desconectó o no funciona, podría necesitar reprogramar las ventanas para que la característica de cierre de un solo toque funcione. Antes de reprogramarla, cambie o vuelva a cargar la batería del vehículo.

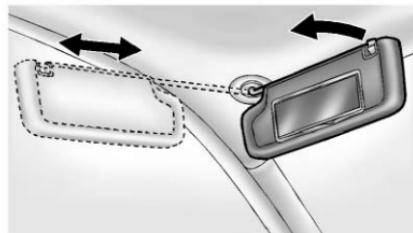
Para programar cada ventana delantera:

1. Con la ignición en ON/RUN, cierre todas las puertas.

2. Con la ventana parcialmente abierta, jale el interruptor de la ventana eléctrica hacia arriba hasta que la ventana esté completamente cerrada.
3. Repita el Paso 2 en la otra ventana.

Las ventanas han sido reprogramadas.

Viseras



Tire de la visera hacia abajo para bloquear el resplandor. Desconecte la visera del montaje central para pivotarlo a la ventana lateral o, si está equipado, para extenderlo a lo largo de la varilla.

Techo

Quemacocos

Si está equipado, el interruptor de quemacocos está en la consola superior.



Open/Close : Presione y sostenga o para abrir o cerrar el quemacocos.

Apertura de un solo toque : Presione hasta el segundo tope y libere para abrir rápidamente el quemacocos.

Ventilación : Presione y libere para ventilar el quemacocos.

El techo corredizo solo funciona cuando la ignición se encuentra en ON/RUN (encendido/funcionamiento) o ACC/ACCESSORY (acc/accesorio), o en Energía retenida para los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ▷ 232.

Operación rápida del techo corredizo

El techo corredizo puede abrirse sin tener que dejar presionado el interruptor. Presione el interruptor en la dirección de apertura hasta la segunda pausa. El techo corredizo se abrirá completamente.

Para evitar que el techo corredizo se mueva, presione el interruptor de abrir o cerrar del techo corredizo.

Presione y suelte la parte trasera del interruptor para abrir el techo corredizo a la posición de ventilación. Presínelo nuevamente para la apertura-rápida del techo

corredizo. Para detener la apertura del techo corredizo, presione el interruptor otra vez.

Un deflector se levanta automáticamente cuando el techo corredizo se abre y se retrae mientras el techo corredizo se cierra.

Si el protector de sol está cerrado, ésta se abre automáticamente cuando el techo corredizo se abre más allá de la posición de ventilación.

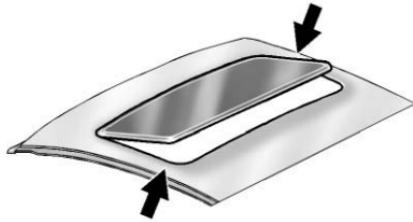
Precaución

Forzar el parasol por delante del panel corredizo de cristal puede causar daños y provocar que el techo corredizo no opere correctamente. Siempre cierre el panel de vidrio antes de cerrar el parasol.

Para cerrar el techo corredizo, presione la parte superior del interruptor y sosténgalo hasta que el techo corredizo se cierre.

El techo corredizo se detendrá si suelta el interruptor. Cierre el protector de sol manualmente.

El panel de cristal del techo corredizo no se puede abrir o cerrar si el vehículo tiene alguna falla eléctrica.



La tierra y la basura se pueden acumular en el sello del quemacocos o en los carrioles. Esto podría causar problemas con la operación del techo corredizo o ruido. Podría taponar también el sistema de drenaje de agua. Periódicamente abra el quemacocos y retire cualquier obstáculo o basura suelta. Limpie el sello del quemacocos y el área de

sellado del techo utilizando un trapo limpio, jabón suave y agua. No retire la grasa del quemacocos.

Si se ve agua goteando hacia el sistema de drenaje, es normal.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras

Cabeceras 52

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos eléctricos 53

Respaldos reclinables 53

Asientos con memoria 54

Cierres del respaldo de asiento 56

Asientos delanteros con calefacción y ventilación 56

Asientos Traseros

Asientos Traseros 58

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 58

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 60

Cinturón de seguridad de tres puntos 61

Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo 63

Extensor de Cinturón de Seguridad 63
 Revisión del sistema de seguridad 64
 Cuidado del cinturón de seguridad 64
 Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión 64

Sistema de bolsas de aire

Sistema de bolsas de aire 65

¿En dónde están las bolsas de aire? 67

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire? 69

¿Qué provoca que se inflle una bolsa de aire? 70

¿Cómo se activa una bolsa de aire? 70

¿Qué verá después que se active la bolsa de aire? 71

Sistema de detección de pasajeros 73

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire 78

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire 78

Revisión del sistema de las bolsas de aire 79
 Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión 79

Restricciones para niños

Niños Mayores 80

Bebés y niños pequeños 82

Sistemas de Restricción para Niños 85

Dónde poner el sistema de retención infantil 87

Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH) 88

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión 94

Restricciones que aseguran al niño (Asiento Trasero) 95

Restricciones que aseguran al niño (Asiento delantero del pasajero) 97

Cabeceras

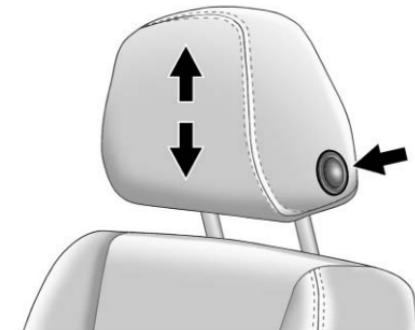
Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.

⚠ Advertencia

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No conduzca hasta que las cabeceras de todos los ocupantes estén instaladas y ajustadas adecuadamente.



Ajuste las cabeceras de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello durante un accidente.



Para subir o bajar la cabecera ajustable, oprima el botón ubicado en el lado de la cabecera y jale hacia arriba o empuje la cabecera ajustable hacia abajo y suelte el botón. Jale y empuje la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté asegurado en su lugar.

Las cabeceras delanteras exteriores no son removibles.

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos eléctricos

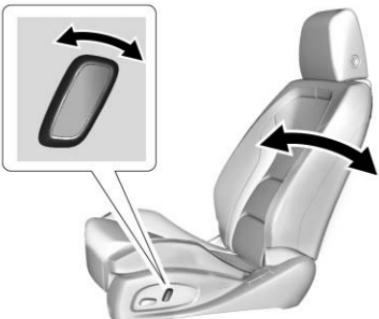


Para ajustar un asiento eléctrico:

- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control horizontal hacia delante o hacia atrás.
- Levante o baje la parte delantera del cojín del asiento moviendo la parte delantera del control horizontal hacia arriba o hacia abajo.

- Levante o baje el asiento completo moviendo el control horizontal completo hacia arriba o hacia abajo.

Respaldos reclinables



Para ajustar el respaldo:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinarse.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para levantarse.

Advertencia

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En su lugar, estará delante de usted. En un accidente, puede ir hacia éste, y recibir lesiones de cuello u otras.

El cinturón de seguridad de dos puntos podría elevarse por encima de su abdomen. La fuerza del cinturón estará ahí, no en sus huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas serias.

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces, siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón de seguridad adecuadamente.



No tenga el respaldo reclinado si el vehículo está en movimiento.

Asientos con memoria



Si está equipado, se utilizan los botones 1, 2 SET, y (Salir) en la puerta de conductor para almacenar y recuperar manualmente las configuraciones de memoria para el asiento del conductor y los espejos exteriores.

Almacenamiento de posiciones de memoria

Para guardar las posiciones a los botones 1 y 2:

1. Coloque el encendido en ON/RUN/START (ENCENDIDO/OPERACIÓN/ARRANCAR) o ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO).
2. Ajusta el asiento del conductor y los espejos exteriores en algunos vehículos a la posición de conducción o salida deseadas.
3. Oprima y suelte SET. Sonará un bip.
4. Inmediatamente presione y sostenga el 1 hasta que suenen dos pitidos.

5. Repita los pasos 1-4 para el segundo conductor usando 2.

Para almacenar posiciones al botón (Salida) y las características de salida fácil, repita los pasos 1-4 con para almacenar su posición para salir del vehículo.

Recuperación manual de posiciones de memoria

Oprima sin soltar 1, 2, o para recuperar manualmente las posiciones de memoria almacenadas anteriormente.

Si suelta 1, 2, o antes de que se alcancen las posiciones guardadas se detiene la recuperación.

Posición de memoria de recuperación automática (Ajuste automático)

Si está programado en el Menú de personalización del vehículo, la función de Recuperación automática de memoria recupera automáticamente la posición actual 1 o 2 del conductor guardada previamente cuando la ignición se cambia de OFF (APAGADO) a ON/

RUN/START (encendido/operación/arranque) o ACC/ACCESSORY (accesorios).

Consulte "Recuperación automática de memoria" en "Comodidad y conveniencia" en *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Para detener el movimiento recuperado, presione una de las memorias, espejo eléctrico, o asientos eléctricos, o presione el control de la inclinación y ajuste telescopico de la columna de dirección (si está equipado).

Los transmisores RKE no están etiquetados con un número. Si su memoria de posición de asiento está almacenada en 1 o 2, pero esta posición no se recupera automáticamente, almacene sus posiciones al otro botón o intercambie transmisores RKE con el otro conductor.

Si el conductor del vehículo ha cambiado, en algunos vehículos puede proyectarse la identificación del conductor durante los primeros ciclos de encendido.

Recuperación de Salida Fácil

Si se programa en el menú de personalización del vehículo, la función de salida fácil recuerda automáticamente la posición de salida almacenada previamente al salir del vehículo. Consulte "Almacenar posiciones de memoria" previamente en esta sección. Consulte también *Personalización del vehículo* ▷ 150.

La recuperación automática de Salida Fácil se activa cuando ocurre algo de lo siguiente:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un tiempo corto.
- Se apaga el vehículo con la puerta del conductor abierta.

Para detener el movimiento de recuperación, oprima uno de los controles de memoria, asiento del conductor, retrovisor exterior, o controles de inclinación de potencia y columna de dirección telescopica.

Obstrucciones

Si algo bloquea el asiento del conductor y/o inclinación y ajuste telescopico de la columna de dirección (si está equipado) mientras se recupera una posición de memoria, la recuperación se puede detener. Retire la obstrucción. Luego realice una de las opciones siguientes:

- Si desea recuperar la posición almacenada manual o automáticamente, mantenga presionado el control manual adecuado durante dos segundos. Intente recuperar de nuevo presionando el botón de memoria adecuado.
- Si recupera automáticamente la posición, presione sin soltar el control manual adecuado para la opción memorizada que no se está recuperando durante dos segundos. Intente recuperar nuevamente abriendo la puerta del conductor y oprimiendo  en el transmisor RKE.

- Si recupera la posición de salida, presione sin soltar el control manual adecuado para la función de salida sin recuperar durante dos segundos. Luego intente recuperar la posición de salida de nuevo.

Si la posición de memoria todavía no se recupera, solicite el servicio de su distribuidor.

Cierres del respaldo de asiento



Para tener acceso a los asientos traseros, jale del seguro en la parte superior del respaldo del conductor o del pasajero delantero. Doble el respaldo hacia adelante.

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

Para regresar el respaldo a la posición vertical, levante el respaldo y empújelo manualmente hacia atrás hasta que quede trabado en su lugar. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

No utilice el control de reclinamiento eléctrico que está en el lado exterior del asiento para levantar el respaldo. Vea *Respaldos reclinables* ↳ 53.

Asientos delanteros con calefacción y ventilación

⚠ Advertencia

Si no puede sentir los cambios de temperatura o dolor en la piel, el calentador de asiento puede causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, las personas con tal condición deben tener cuidado cuando usen el calentador de asiento, en especial durante períodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aíslle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.



Si está disponible, el motor debe estar en operación para operar.

Presione o para encender el cojín del asiento con calefacción. Una luz indica que esta función está activa.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprime el botón, el cojín del asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste apagado. Tres luces indican el ajuste más alto y una luz indica el más bajo.

Es posible que el cojín del asiento del pasajero se demore más para calentarse.

Presione o para encender el asiento con ventilación. Una luz indica que esta función está activa.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprime el botón, el asiento con ventilación pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste apagado. Tres luces indican el ajuste más alto y una luz indica el más bajo.

Calentamiento automático de los asientos por arranque remoto

Cuando hace frío en el exterior, los asientos con calefacción se pueden encender automáticamente durante un arranque remoto. Se cancelan cuando la ignición se enciende. Presione el botón para usar los asientos con calefacción después de que se arranque el vehículo.

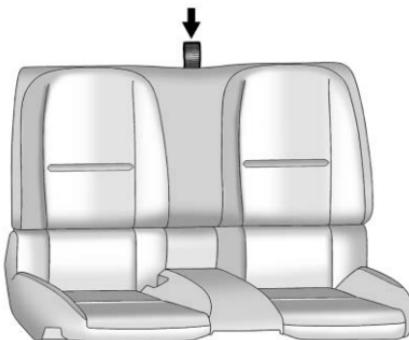
Las luces del indicador del asiento con calefacción no se encienden durante un arranque remoto.

El desempeño de la temperatura de un asiento desocupado puede verse reducido. Esto es normal.

Los asientos con calefacción no se encenderán durante un arranque remoto a menos que estén activados en el menú de personalización del vehículo. vea *Arranque remoto del vehículo* ▷ 35 y *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Asientos Traseros

El asiento trasero tiene dos posiciones de asiento designadas. El asiento se puede plegar para obtener más espacio de carga. Doble el asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado. Para plegar el respaldo hacia abajo:



1. Jale de la correa de la parte superior del respaldo trasero.
2. Doble el respaldo hacia abajo.

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad cuya recorrido de instalación no sea apropiado, que no esté abrochado adecuadamente o que esté torcido no suministrará la debida protección durante una colisión. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. Después de elevar el respaldo posterior, revise siempre para asegurar que la ruta de introducción de los cinturones de seguridad sea la adecuada y estén bien asegurados y no estén torcidos.

Levante el respaldo para elevarlo, y empújelo hacia atrás para bloquearlo en su lugar. Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté torcido o aprisionado en el respaldo.

Cinturones de seguridad

Esta sección del manual describe cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente. También describe algunas de las cosas que no se deben hacer con los cinturones de seguridad.

⚠ Advertencia

No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente, si usted o los pasajeros no están usando el cinturón de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del vehículo. Además,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Avisos de cinturones de seguridad* ▷ 122.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad

Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad.

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera

adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las fuerzas de los cinturones. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?

A: Puede *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda desabrocharse y salir*, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

Q: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?

A: Las bolsas de aire son sistemas auxiliares únicamente; de tal forma que funcionan *con* los cinturones de seguridad - no en

lugar de ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

Además, la ley requiere el uso de los cinturones de seguridad en la mayoría de los estados y en todas las provincias de Canadá.

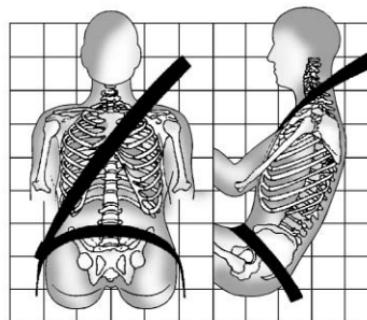
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Esta sección es sólo para personas adultas.

Hay aspectos especiales que conocer respecto a los cinturones de seguridad y los niños. Y existen diferentes reglas para niños más pequeños e infantes. Vea *Niños Mayores* \diamond 80 o *Bebés y niños pequeños* \diamond 82 si un niño viajará en el vehículo. Siga esas reglas para la protección de todos.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las personas que no usan el cinturón se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.



- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente.

- Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.
- Use la parte del cinturón que va sobre el regazo en la parte baja y ajustada sobre las caderas, apenas tocando los muslos. En un choque, éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón del regazo. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.
- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción. El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.

⚠ Advertencia

Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.

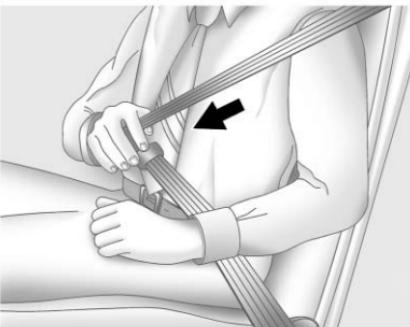
- Nunca permita que el cinturón del regazo o del hombro se aflojen o se doblen.
- Nunca utilice el cinturón del hombro debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.
- Nunca coloque el cinturón del regazo o del hombro sobre un descansabrazos.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de regazo-hombro.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente.

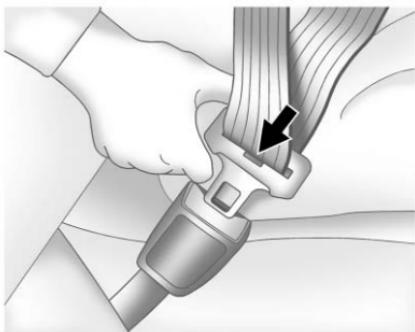
1. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.



2. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.
El cinturón de regazo-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda ligeramente para desbloquearlo. Despues jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo de restricción de niños. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo.

Enganchar la función de bloqueo del asiento de seguridad para niños en la posición de sentado exterior delantero puede afectar al sistema de percepción del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ▷ 73.



3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada. Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Extensor de Cinturón de Seguridad* \diamond 63.

Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



4. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.



Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Siempre guarde el cinturón de seguridad lentamente. Si el tejido del cinturón de seguridad regresa rápidamente a la posición guardada, el retractor se puede bloquear y no se puede extraer. Si esto sucede, jale el cinturón de seguridad firmemente para desbloquear el

tejido, y después libérelo. Si el tejido sigue bloqueado en el retractor, consulte a su distribuidor.

Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, puede ocurrir daño tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

Pretensores de cinturón de seguridad

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes fuera de borda en el asiento delantero. Aunque no se puedan ver los pretensores de cinturón de seguridad, éstos son parte del ensamblaje del cinturón de seguridad. Estos ayudan a ajustar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal, casi-frontal o trasero, si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor. Los pretensores de los cinturones de seguridad también pueden ayudar a apretar los cinturones de seguridad en un choque lateral o volcadura.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en un choque, éstos y probablemente otras partes del sistema del cinturón de seguridad del vehículo se deberán reemplazar. *Vea Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión* ▷ 64.

Guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero

Las guías de confort del cinturón trasero de seguridad pueden proporcionar un confort del cinturón de seguridad adicional para niños mayores, demasiado grandes para los asientos elevados y para algunos adultos. Cuando se instala en un cinturón de hombro, la guía de comodidad coloca el cinturón lejos del cuello y la cabeza.

Las guías de comodidad están disponibles a través de su distribuidor para las posiciones de los asientos externos traseros. Las instrucciones se incluyen con la guía.

Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.



Una mujer embarazada debe usar el cinturón de regazo-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Extensor de Cinturón de Seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficiente largo, su distribuidor le proporcionará un extensor. Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho. El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar

asientos de niños. Para usarlos, sujetelos al cinturón de seguridad regular. Vea la hoja de instrucciones que viene con el extensor para obtener más información.

Revisión del sistema de seguridad

De vez en cuando, verifique que las luces de recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, broches, placas de cerrojo, retractores y anclajes funcionen adecuadamente todos ellos. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad realice su función. Pida a su distribuidor que lo repare. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados pueden no protegerlo durante un choque. Se pueden desgarrar bajo las fuerzas del impacto. Si un cinturón está roto o desgastado, consiga uno nuevo de inmediato.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Avisos de cinturones de seguridad* ▷ 122.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado del cinturón de seguridad* ▷ 64.

Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

⚠ Advertencia

No use blanqueador o tintes en los cinturones de seguridad. Eso los puede debilitar bastante. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie los cinturones de seguridad únicamente con jabón suave y agua tibia.

Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su distribuidor para que inspeccione o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ▷ 123.

Sistema de bolsas de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Una bolsa de aire frontal para el conductor.
- Una bolsa de aire frontal para el pasajero del asiento delantero exterior.
- Una bolsa de aire de rodillas para el conductor.
- Una bolsa de aire de rodillas para el pasajero del asiento delantero exterior.
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento para el conductor.
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero exterior.
- Una bolsa de aire de riel de techo para el conductor y el pasajero sentado directamente detrás del conductor.

- Una bolsa de aire de techo para el pasajero delantero y los pasajeros sentados directamente detrás del pasajero delantero.

Todas las bolsas de aire del vehículo tienen la palabra AIRBAG (BOLSA DE AIRE) en la moldura o en una etiqueta cercana a la abertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para las bolsas de aire de rodillas, la palabra AIRBAG está en la parte inferior del tablero de instrumentos.

Para las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece sobre el costado del asiento más cercano a la puerta.

Para las bolsas de aire de techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el borde.

Las bolsas de aire están diseñadas para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire actuales también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de una bolsa que se infla, todas las bolsas de aire se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de bolsas de aire:

Advertencia

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. Las bolsas de aire están diseñadas para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Choque. Los cinturones de seguridad son la única protección en algunos choques. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ▷ 69.

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

Advertencia

Debido a que las bolsas de aire se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cualquier persona que golpee, o que se encuentre muy cerca de una bolsa de aire al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se siente innecesariamente cerca de ninguna bolsa de aire, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes y durante un choque. Siempre utilice un cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire del pasajero exterior delantero son más efectivos cuando se sienta completamente hacia atrás y vertical en el asiento con ambos pies sobre el piso.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Los ocupantes no se deben recargar sobre o dormir contra la puerta o las ventanas laterales en posiciones de asientos con bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento y/o bolsas de aire de riel de techo.

⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se inflé pueden lastimarse seriamente o morir. Siempre asegure a los niños adecuadamente dentro del vehículo. Para leer cómo, vea *Niños Mayores* ▷ 80 o *Bebés y niños pequeños* ▷ 82.



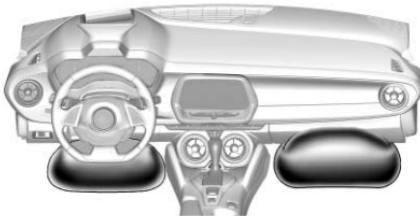
Hay una luz de disponibilidad de bolsa de aire en el grupo de instrumentos, que muestra el símbolo de la bolsa de aire. El sistema verifica que el sistema eléctrico de la bolsa de aire no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ▷ 123.

¿En dónde están las bolsas de aire?

La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.



La bolsa de aire delantera del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.



La bolsa de aire de rodillas del conductor está debajo de la columna de dirección. La bolsa de aire de rodillas del pasajero está debajo de la guantera.



Las bolsas de aire laterales para el conductor y el pasajero delantero exterior están los costados de los respaldos más cercanos a la puerta.



**Se muestra el lado del conductor.
El lado del pasajero es similar**

Las bolsas de aire de riel de techo para el conductor, el pasajero del asiento delantero exterior y los pasajeros de la segunda fila que viajan junto a las ventanas están en el techo, arriba de las ventanas laterales.



Advertencia

Si un objeto está entre un ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse adecuadamente o podría forzar el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

objeto hacia la persona causando lesiones severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria de la bolsa de aire al inflarse. No coloque nada entre un ocupante y la bolsa de aire, y no sujeté o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta de bolsa de aire.

No utilice accesorios de asiento que bloquen la trayectoria de inflado de una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento.

Nunca asegure nada al techo de un vehículo con bolsas de aire de riel de techo por medio de una cuerda o atado a través de ninguna puerta o apertura de ventana. Si lo hace, se bloqueará la trayectoria de la bolsa de aire de riel de techo que se infla.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

Este vehículo cuenta con bolsas de aire. Vea *Sistema de bolsas de aire* ▷ 65. Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de bolsa de aire específico. Los umbrales de despliegue se usan para predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que las bolsas de aire se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de bolsas de aire a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse en choques frontales o casi frontales de moderados a severos para ayudar a reducir el potencial de lesiones graves principalmente a la cabeza y pecho del conductor o el copiloto.

El hecho de que las bolsas de aire frontales se inflen o deban desplegarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Las bolsas de aire delanteras podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que las bolsas de aire frontales se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada. Las bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo de la severidad de la colisión.

Las bolsas de aire de rodilla están diseñadas para inflarse en impactos frontales o casi frontales moderados

o severos. No se pretende que las bolsas de aire de rodillas se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

El vehículo también cuenta con un sensor de posición de los asientos, que permite al sistema de detección monitorear la posición del asiento del pasajero exterior delantero. El sensor de posición del asiento del pasajero y la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero brindan información que se utiliza para determinar si se debe inflar la bolsa de aire para las rodillas del pasajero.

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en asiento están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos no están diseñadas para inflarse durante impactos frontales, casi frontales, volcaduras o impactos traseros. La bolsa de aire de impacto lateral montada en el

asiento se debe inflar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

Las bolsas de aire de riel de techo están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Además, las bolsas de aire de riel de techo se deben inflar durante una volcadura o en un impacto frontal severo. Las bolsas de aire de riel de techo no están diseñadas para inflarse durante impactos traseros. Ambas bolsas de aire de módulo de techo se inflarán cuando se golpee cualquier lado del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un lado, o durante un impacto frontal severo.

En un choque en particular, nadie puede decir si la bolsa de aire se infló simplemente debido al daño al vehículo o debido a los costos de reparación.

¿Qué provoca que se inflé una bolsa de aire?

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire hace que la bolsa rompa la cubierta. El inflador, la bolsa de aire y el equipo relacionado son partes del módulo de la bolsa de aire.

Para conocer las ubicaciones de las bolsas de aire, consulte *¿En dónde están las bolsas de aire?* ▷ 67.

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el volante de conducción o el tablero de instrumentos. En colisiones laterales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el interior del vehículo.

Las bolsas de aire complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más pareja sobre el cuerpo de los ocupantes.

Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a contener la cabeza y el pecho de los ocupantes en las posiciones de asiento externo en la primer y segunda hilera. Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de una expulsión total o parcial en casos de volcadura, aunque ningún sistema puede prevenir tal expulsión.

Pero las bolsas de aire no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales bolsas de aire. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ▷ 69.

Las bolsas de aire se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

¿Qué verá después que se active la bolsa de aire?

Después que las bolsas de aire frontales, de rodilla y de aire de impacto lateral montadas en el asiento se inflen, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que la bolsa de aire se infló. Las bolsas de aire de riel de techo pueden estar por lo menos infladas parcialmente durante un tiempo después que se inflen. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes durante varios minutos. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ▷ 67 para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire.

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede

haber un poco de humo y polvo que sale de la ventilación de las bolsas de aire desinfladas. El inflado de la bolsa de aire no previene que el conductor vea hacia fuera del parabrisas o sea capaz de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.

Advertencia

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infla la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si experimenta problemas

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

El vehículo tiene una función que desbloquea automáticamente las puertas, gira las luces internas, intermitentes de advertencia de peligro y cierra el sistema de combustible después de que se activen las bolsas de aire. La función también puede activarse, sin el inflado de la bolsa de aire, después de un evento que exceda el límite predeterminado. Se pueden bloquear cerrar las puertas y apagar las luces interiores y las luces de advertencia de peligro por medio de los controles para tales características.

⚠ Advertencia

Un choque con fuerza suficiente para activar las bolsas de aire puede dañar también funciones importantes del vehículo, como el sistema de combustible, frenos y sistema de dirección, etc. Aunque el vehículo presente aparentemente condiciones adecuadas de manejo después de un choque, puede haber daños ocultos que dificulten su manejo seguro.

Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

En muchos choques lo suficiente severos para inflar una bolsa de aire, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir de la bolsa de aire del pasajero frontal exterior.

- Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse sólo una vez. Después que la bolsa de aire se infla, necesitará algunas partes nuevas para el sistema de bolsa de aire. Si no las obtiene, el sistema de bolsa de aire no estará ahí para protegerlo en otro choque. El sistema nuevo incluirá módulos de bolsa de aire y posiblemente otras partes. El manual de servicio para el vehículo cubre la necesidad de reemplazar otras partes.
- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. vea *Registro y privacidad de los datos del vehículo* ▷ 386 y *Grabadoras de datos eventos* ▷ 386.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en los sistemas de bolsa de aire. El servicio inadecuado puede significar que el sistema de la bolsa de aire no funcionará

adecuadamente. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminará sobre la consola superior cuando se encienda el vehículo.



Estados Unidos



Canadá y México

Las palabras ON (Activo) y OFF (Inactiv), o el símbolo para encendido y apagado, estarán visibles durante la verificación del sistema. Cuando la verificación del sistema esté completa, las palabras ON (Activo) u OFF (Inactivo), o el símbolo para encendido y apagado, estarán visibles. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ▷ 124.

El sistema de detección de pasajeros apaga la luz de la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero exterior en ciertas condiciones. No se afecta ninguna otra bolsa de aire con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección de pasajeros funciona con sensores que son parte del cinturón de seguridad y del asiento del pasajero delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si la bolsa de aire delantera y bolsa de aire de rodilla del pasajero externo delantero se debería inflar o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero en el asiento de seguridad para niños correcto para su peso y tamaño.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto es debido al gran riesgo si se infla la bolsa de aire.

Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la(s) bolsa(s) de aire del pasajero delantero exterior, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la(s) bolsa(s) de aire esté(n) desactivada(s).

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si la bolsa de aire está apagada. Si asegura un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar los asientos de seguridad para niños en el asiento trasero. Considere usar otro vehículo para transportar a un niño cuando el asiento trasero no esté disponible.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero externo si:

- El asiento del pasajero está libre.
- El sistema determina que hay un bebé en un asiento de seguridad para niños.
- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.

- Existe un problema crítico con el sistema de bolsas de aire o el sistema de detección de pasajeros.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero externo, el indicador de apagado se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que las bolsas de aire están desactivadas. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ▷ 124.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero externo en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño de un adulto se siente adecuadamente en el asiento del pasajero delantero. Cuando el sistema de detección de pasajeros permita que se active la(s) bolsa(s) de aire, el indicador de encendido se iluminará y permanecerá

encendido como recordatorio de que la(s) bolsa(s) de aire está(n) activa(s).

Para algunos niños, incluyendo a niños en los asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero exterior, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean demasiado grandes para los asientos de seguridad para niños deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ▷ 123 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Si el Indicador de Encendido está Iluminado para un asiento de seguridad para niños

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar la bolsa de aire delantera del pasajero exterior y la bolsa de aire de rodilla si el sistema determina que hay un bebé en un sistema de sujeción. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado:

1. Apague el vehículo.

2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.
3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y refiérase a *Restricciones que aseguran al niño (Asiento Trasero)* ▷ 95 o *Restricciones que aseguran al niño (Asiento delantero del pasajero)* ▷ 97.

Asegúrese de que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado jalando el cinturón del hombro hasta el final del retractor al instalar el sistema de retención infantil, incluso si el sistema de retención infantil está equipado con un cinturón de seguridad de bloqueo. Cuando se establece el

- bloqueo del retractor, el cinturón se puede apretar pero no retirarse del retractor.
5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador de encendido todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento.
- Además asegúrese que el asiento de seguridad para niños no esté atrapado bajo las cabeceras del vehículo. Si esto sucede, ajuste la cabecera. Vea Cabeceras 52.
6. Vuelva a arrancar el vehículo. El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar la bolsa de aire para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor

asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el indicador no está iluminado.

Si el Indicador de Apagado se Ilumina para un ocupante adulto



Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador de apagado está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento o que

la función de bloqueo del sistema para niños está activada. Realice los siguientes pasos para permitir que el sistema detecte a esa persona y active la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero:

1. Apague el vehículo.
2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se siente de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Si tira por completo de la porción del hombro del cinturón, se activará la función de bloqueo de restricción de niños. Esto puede causar involuntariamente que el

sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire para ciertos tamaños de adultos en el vehículo. Si esto sucede, desabroche el cinturón, deje que se retraga completamente y a continuación vuelva a colocar el cinturón de seguridad sin jalarlo completamente.

- Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos o tres minutos después de que se ilumine el indicador de encendido.

Advertencia

Si la bolsa de aire del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, la bolsa de aire no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

adulto no debería ocupar el asiento del pasajero externo delantero, si el indicador apagado de la bolsa de aire del pasajero está iluminada.

Factores adicionales que afectan la operación del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda que el sistema de detección de pasajero conserve el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de los asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo post-venta tal como cubiertas de asiento, calentadores

de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero. Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo post-venta excepto cuando sea aprobado por GM para su vehículo específico. Vea *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ 78 para obtener más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

El indicador de encendido se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil "laptop" u otro dispositivo electrónico. Si no desea que ocurra esto, retire el objeto indeseado del asiento.

Advertencia

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire

Las bolsas de aire afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsa de aire en varios lugares alrededor del vehículo. Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de bolsa de aire. Vea *Información sobre pedido de publicaciones de servicio* ▷ 384 para adquirir un manual de servicio.

⚠ Advertencia

Una bolsa de aire se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería. Puede resultar lastimado si está cerca de una bolsa de aire cuando se infla. Evite los conectores amarillos.

Probablemente son parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire

Agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podría evitar que el sistema de bolsa de aire funcione adecuadamente. La operación del sistema de bolsas de aire también puede verse afectada

por cambiar o mover cualquier parte en los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, el módulo de sensor y diagnóstico de la bolsa de aire, el volante, el tablero de instrumentos, cualquiera de los módulos de bolsa de aire, las molduras del techo o los pilares, la consola elevada, los sensores delanteros, los sensores de impacto lateral o el cableado de la bolsa de aire.

Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto de la ubicación de los sensores de las bolsas de aire, el módulo de detección y diagnóstico y el cableado de las bolsas de aire.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajero para la posición del pasajero frontal, que incluye sensores que son parte del asiento del pasajero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si el revestimiento original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan a GM diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como

un calentador de asiento de repuesto o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de la(s) bolsa(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive adecuadamente la(s) bolsa (s) de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ▷ 73.

Si el vehículo tiene bolsas de aire de riel de techo para volcadura, vea *Llantas y ruedas de diferente año* ▷ 334 para obtener información adicional importante.

Si tiene que modificar su vehículo debido a que usted tenga una discapacidad y tiene preguntas acerca de si las modificaciones afectarán el sistema de bolsa de aire de su vehículo, o si tiene usted preguntas acerca de si el sistema de bolsa de aire se verá afectado si se modifica su vehículo por

cualquier otra razón, llame a Asistencia a clientes. Vea *Oficinas de asistencia al cliente* ▷ 380.

Revisión del sistema de las bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento o reemplazo programado regularmente. Asegúrese que la luz de disponibilidad de bolsa de aire esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ▷ 123.

Precaución

Si la cubierta de una bolsa de aire está dañada, abierta, o rota, la bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas de la bolsa de aire. Si cualquier cubierta de bolsa de aire está abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta de la bolsa de aire y/o el módulo de la bolsa

(Continúa)

Precaución (Continúa)

de aire. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ▷ 67 para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire. Vea a su concesionario para que realice el servicio.

Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar los sistemas de la bolsa de aire en el vehículo. Un sistema de bolsa de aire dañado puede no funcionar adecuadamente y puede no protegerlo y a su(s) pasajero(s) durante un choque, resultando en lesiones serias o incluso la muerte. Para ayudar a asegurar que los sistemas de bolsa de aire funcionen adecuadamente

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si una bolsa de aire se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de bolsa de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. Haga revisar inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ▷ 123.

Restricciones para niños**Niños Mayores**

Los niños mayores que hayan excedido el tamaño para los asientos elevados deben usar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevado mencionan los límites de peso y altura para esa elevación. Utilice un asiento elevado con el cinturón de seguridad de tres puntos

(regazo-hombro) hasta que el niño pase la siguiente prueba de ajuste adecuada:

- Siéntelo completamente hacia atrás sobre el asiento. ¿Las rodillas se doblan en el borde del asiento? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- Abroche el cinturón de regazo-hombro. ¿El cinturón de hombro queda sobre el hombro? Si es así, continúe. Si no, intente usar la guía de comodidad del cinturón de seguridad trasero, si está equipado. Vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ▷ 61. Si una guía de comodidad no está disponible, o si el cinturón del hombro todavía no se apoya en el hombro, regrese entonces al asiento elevador.
- ¿El cinturón del regazo se ajusta bajo y firme sobre las caderas, tocando los muslos? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

- ¿Puede mantenerse adecuadamente el ajuste del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

Q: ¿Cuál es la manera adecuada de utilizar los cinturones de seguridad?

A: Un niño mayor debe usar el cinturón del regazo-hombro y obtener la restricción adicional que pueda proporcionar el cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón del regazo se debe ajustar firmemente debajo de las caderas, tan sólo tocando la parte superior de los muslos. Esto aplica la fuerza del cinturón a los huesos de la pelvis del niño durante un choque. Nunca se debe usar sobre el abdomen, ya que puede causar lesiones severas o incluso fatales durante un choque.

Además vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ▷ 61.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños viajan más seguros en un sistema de sujeción en el asiento trasero.

Durante un accidente, los niños que no estén asegurados pueden golpear a otras personas que estén aseguradas, o pueden ser expulsados del vehículo. Los niños mayores necesitan usar los cinturones de seguridad adecuadamente.

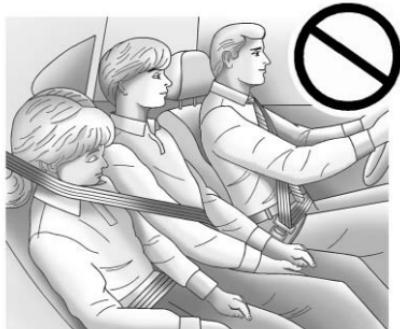
Advertencia

Nunca permita que más de un niño utilice el mismo cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no puede distribuir adecuadamente las fuerzas del impacto. En un choque, ellos pueden golpearse entre sí y lastimarse seriamente. Un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una persona a la vez.



Advertencia

Nunca permita que un niño use el cinturón de seguridad con el cinturón del hombro detrás de su espalda. Un niño se puede lesionar seriamente al no utilizar el cinturón de regazo-hombro

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

adecuadamente. En un choque, el cinturón de hombros no protegería al niño. El niño se podría mover demasiado hacia delante, lo que incrementa la posibilidad de lesiones de cabeza y cuello. El niño también podría deslizarse bajo el cinturón del regazo. La fuerza del cinturón entonces se aplicaría directo al abdomen. Eso podría causar lesiones serias o fatales.

El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho.

**Bebés y niños pequeños**

¡Todas las personas dentro del vehículo necesitan protección! Esto incluye a infantes y todos los demás niños. Ni la distancia de viaje ni la edad y tamaño del ocupante cambia la necesidad, para todos, de usar restricciones de seguridad. De hecho, la ley de todos los estados de Estados Unidos y de cada provincia canadiense dice que los niños hasta cierta edad deben permanecer sujetos dentro del vehículo.

**Advertencia**

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Nunca deje a los niños desatendidos en un vehículo y nunca permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los infantes y niños pequeños viajen en vehículos, deben tener la protección provista por los asientos de seguridad apropiados para niños. El sistema de cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire no están diseñados para ellos.

Niños que no sean sujetados adecuadamente pueden golpear a otras personas, o pueden ser expulsados del vehículo.

⚠ Advertencia

Nunca sostenga a un infante o un niño mientras viaje en un vehículo. Debido a la fuerza del choque, un infante o niño se volverán tan pesados que no será posible sostenerlos durante el choque. Por ejemplo, en un choque a tan sólo 40 km/h (25 mph), un infante de 5.5 kg (12 libras) se convertirá repentinamente en una fuerza de 110 kg (240 libras) en los brazos (Continúa)

⚠ Advertencia (Continúa)

de una persona. Los infantes se deben asegurar en un asiento de seguridad apropiado.



⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se inflé pueden lastimarse seriamente o morir. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que mire (Continúa)

⚠ Advertencia (Continúa)

hacia atrás en el asiento delantero externo. Asegure el asiento de seguridad para niños que ve hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar el asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante en el asiento trasero. Si debe asegurar un asiento de seguridad para niños que vea hacia adelante en el asiento exterior delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda.



Q: ¿Cuáles son los diferentes tipos de asientos de seguridad adicionales para niños?

A: Los asientos de seguridad adicionales para niños, que son comprados por el propietario del vehículo, están disponibles en cuatro tipos básicos. La selección de un asiento de seguridad particular debe tomar en consideración no sólo el peso, altura y edad del niño, sino también si el asiento de seguridad será compatible o no con el vehículo automotriz en el que se usará.

Existen muchos modelos diferentes disponibles para la mayoría de los tipos básicos de asientos de seguridad para niños. Cuando compre un asiento de seguridad para niños, asegúrese que está diseñada para usarse en un vehículo automotriz. Si es así, el asiento de seguridad tendrá una etiqueta que diga que cumple con las normas de seguridad federales para vehículos automotores.

Las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad que vienen con el mismo, mencionan los límites de peso y altura para un asiento de seguridad para niños en particular. Además, existen muchos tipos de asientos de seguridad disponibles para niños con necesidades especiales.

⚠️ Advertencia

Para reducir el riesgo de una lesión de cuello o cabeza en un accidente, los bebés y niños pequeños deben asegurarse en un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás hasta los dos años, o hasta que alcancen los límites de altura y peso máximos de su asiento de seguridad para niños.

⚠️ Advertencia

Los huesos de la cadera de un niño pequeño todavía son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad regular del vehículo puede no permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, se puede asentar alrededor del abdomen del niño. Durante un choque, el cinturón aplicaría la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

fuerza sobre un área del cuerpo que no está protegida por ninguna estructura ósea. Esto por sí solo podría causar lesiones serias o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, los niños pequeños siempre deben ser asegurados en asientos de seguridad apropiados para niños.

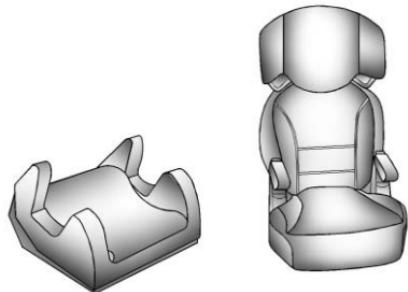
Sistemas de Restricción para Niños**Asiento de infante que ve hacia atrás**

Un asiento para infantes que vea hacia atrás proporciona restricción con la superficie del asiento contra la espalda del infante.

El sistema de arnés sostiene al infante en su lugar y, en un choque, actúa para mantener al infante dentro del asiento con retención infantil.

**Asiento para niño que ve hacia adelante**

Un asiento para niño que ve hacia delante proporciona restricción para el cuerpo del niño con el arnés.



Asientos elevados

Un asiento elevado es un asiento con retención infantil diseñado para mejorar el ajuste del sistema de cinturón de seguridad del vehículo. Un asiento elevado también puede ayudar al niño para ver fuera de la ventana.

Aseguramiento de restricción adicional para niños en el vehículo

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento con retención infantil adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento con retención infantil y las instrucciones de este manual.

El asiento con retención infantil se debe asegurar en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los asientos de seguridad para niños se deben asegurar en los asientos del vehículo por medio de cinturones de cintura o la porción del cinturón del regazo del cinturón del

regazo-hombro, o por medio del sistema LATCH. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ▷ 88. Los niños pueden estar en peligro durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo.

Cuando asegure un asiento con retención infantil adicional, vea las instrucciones incluidas con el asiento con retención que pueden estar en el mismo asiento o en un manual, o en ambos, y a este manual. Las instrucciones de los asientos de seguridad para niños son importantes, así que si no están disponibles, solicite al fabricante una copia de reemplazo.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Hay Técnicos de Seguridad de Pasajeros Infantiles Certificados (CPSTs) disponibles en algunas áreas de los Estados Unidos y Canadá para inspeccionar y demostrar cómo usar e instalar correctamente los asientos de seguridad para niños. En los E.U.A., refiérase al sitio web de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) para ubicar la estación de inspección de asientos de seguridad para niños más cercana. Para la disponibilidad de CPST en Canadá, verifique con la oficina de Transportes de Canadá o la Secretaría Provincial de Transportes.

Aseguramiento del niño dentro del asiento con retención infantil

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el niño no está asegurado adecuadamente en el (Continúa)

Advertencia (Continúa)

asiento con retención infantil. Asegure al niño adecuadamente siguiendo las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Dónde poner el sistema de retención infantil

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado

grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede (Continúa)

Advertencia (Continúa)

garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ▷ 73 para obtener información adicional.

Cuando asegure un asiento con retención infantil en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento con retención infantil para asegurar que es compatible con este vehículo.

Los asientos de seguridad para niños y los asientos elevados varían considerablemente en tamaño, y algunos pueden ajustarse en ciertas posiciones de asiento mejor que otras.

Dependiendo de dónde coloque el asiento de seguridad para niños y el tamaño del mismo, es posible que no tenga acceso a los ensambles de cinturón de seguridad adyacentes o anclajes de SEGURO para el resto de pasajeros o asientos de seguridad para niños. Las posiciones de asiento adyacentes no se deben usar si el asiento con retención infantil evita el acceso a o interfiere con la ruta del cinturón de seguridad.

Siempre que se instale un asiento con retención infantil, asegúrese de sujetarlo adecuadamente.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)

El sistema LATCH asegura el asiento de seguridad para niños al conducir o en un choque. Los aditamentos LATCH en el asiento de seguridad para niños se utilizan para atar el asiento de seguridad para niños a las anclas en el vehículo. El sistema LATCH está diseñado para hacer más fácil la instalación de un asiento con retención infantil.

Para usar el sistema de sujeción LATCH en el vehículo, necesita un asiento para niños compatible con LATCH. Los asientos viendo hacia atrás y hacia adelante compatibles con LATCH pueden instalarse de manera adecuada utilizando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad del vehículo. NO utilice tanto el sistema LATCH como el cinturón de seguridad para asegurar un asiento para niños viendo hacia adelante o hacia atrás.

Los asientos elevadores utilizan los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar al niño sobre el asiento elevador. Si el fabricante recomienda que el asiento elevador se asegure con el sistema LATCH, esto puede hacerse mientras el asiento elevador pueda colocarse de manera adecuada y no haya interferencia con la colocación adecuada del cinturón de seguridad sobre el niño.

Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del asiento para niños, y también las instrucciones de este manual.

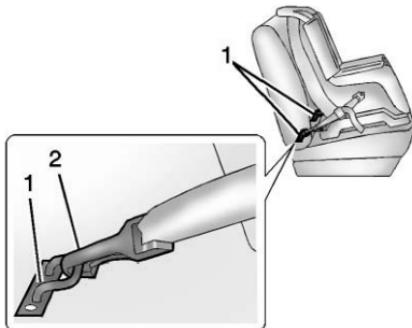
Cuando instale un asiento con retención infantil con atadura superior, también debe usar ya sea los anclajes inferiores o los cinturones de seguridad para sujetar adecuadamente el asiento con retención infantil. Nunca se debe fijar un asiento de seguridad para niños usando sólo el anclaje superior.

El sistema de anclaje LATCH puede usarse hasta que el peso combinado del niño y el asiento sea de 29.5 kg (65 lbs). Utilice el cinturón de seguridad solamente en vez del sistema LATCH una vez que el peso combinado sea de más de 29.5 kg (65 lbs).

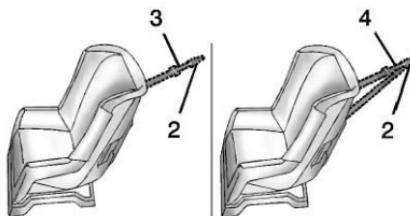
Lo indicado a continuación explica la forma de sujetar un asiento con retención infantil con estos sujetadores en el vehículo.

No todas las posiciones de asiento del vehículo o asientos de seguridad para niños tienen anclajes inferiores y sujetadores o anclajes de atadura y sujetadores superiores. En este caso, se debe usar el cinturón de seguridad (con el anclaje superior cuando esté disponible) para asegurar el asiento de seguridad para niños. Vea *Restricciones que aseguran al niño (Asiento Trasero)* ▷ 95 o *Restricciones que aseguran al niño (Asiento delantero del pasajero)* ▷ 97.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujetada.

Anclajes Inferiores

Los anclajes inferiores (1) son barras de metal integradas al vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que acomodarán un asiento con para niños con sujetadores inferiores (2).

Anclaje de atadura superior

Un anclaje superior (3, 4) ancla la parte superior del asiento para niños al vehículo. Un anclaje de atadura superior está integrado al vehículo. El sujetador de anclaje superior (2) sobre el asiento con retención infantil se conecta al anclaje de conexión superior del vehículo para reducir el movimiento hacia el frente y la rotación del asiento para niños durante la conducción o durante un choque.

El asiento para niños puede tener un anclaje único (3) o anclaje dual (4). Cualquiera tendrá un sujetador sencillo (2) para asegurar la atadura superior al anclaje.

Algunos asientos de seguridad para niños que tienen una atadura superior están diseñados para uso con o sin la atadura superior sujetada. Otros requieren que la atadura superior siempre esté sujetada. En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujetada. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones para el asiento con retención infantil.

Ubicaciones de anclaje inferior y anclaje de atadura superior

Asiento trasero



ⓐ : Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.

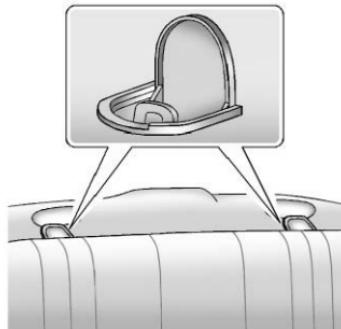
ⓑ : Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

Anclajes Inferiores



Para ayudarlo a localizar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene dos etiquetas, cerca del pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.

Anclajes para correa superior



Los anclajes de atadura superior están en el tablero de revestimiento del respaldo trasero.



Para ayudar a ubicar los anclajes con correa superior, el símbolo del anclaje de correa superior está ubicado sobre la cubierta del anclaje.

Asegúrese de utilizar el anclaje sobre el mismo lado del vehículo que la posición de asiento donde se colocará el asiento con retención infantil.

No asegure el asiento con retención infantil en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se sujeté la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe sujetar la atadura superior.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un

sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ▷ 87 para obtener información adicional.

Cómo asegurar restricción niños diseñada para sistema LATCH

Advertencia

Si el asiento con retención infantil de tipo LATCH no se sujet a los anclajes, el asiento con retención no podrá proteger al niño de manera correcta. En un choque, el niño se puede lesionar seriamente o morir. Instale adecuadamente el asiento de seguridad para niños tipo LATCH utilizando los anclajes, o utilice los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar el asiento de seguridad, siguiendo las instrucciones que vienen con el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

asiento de seguridad para niños, y las instrucciones de este manual.

Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un accidente, no sujetá más de un asiento de seguridad para niño en un solo anclaje. Sujetar más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje podría causar que el anclaje o el sujetador se suelten o incluso se rompan durante un choque. El niño y otros podrían lastimarse.

Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Abroche cualquier cinturón de seguridad sin usar detrás del asiento con retención infantil de tal forma que los niños no puedan alcanzarlo. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro, y

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

apriete el cinturón detrás del asiento para niños después de haberlo instalado.

Precaución

No permita que los sujetadores LATCH rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Esto puede dañar estas partes. Si es necesario, mueva los cinturones de seguridad abrochados para evitar rozar los sujetadores LATCH.

No pliegue el respaldo trasero cuando al asiento esté ocupado. No doble el asiento trasero vacío con el cinturón de seguridad abrochado. Esto podría dañar el cinturón de seguridad o el asiento. Desabroche y regrese el cinturón de seguridad a su posición de almacenamiento, antes de doblar el asiento.

Si usted necesita asegurar más de un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero, vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ▷ 87.

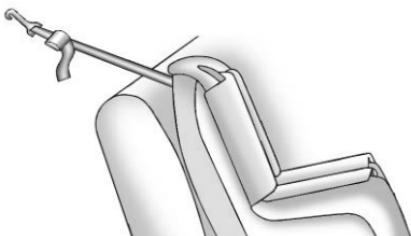
Este sistema está diseñado para hacer más fácil la instalación de asientos de seguridad para niños. Al utilizar anclajes inferiores, no utilice los cinturones de seguridad del vehículo. En cambio, utilice los anclajes del vehículo y los accesorios del asiento de seguridad para niños para asegurar los asientos de seguridad. Algunos asientos de seguridad también utilizan otro anclaje del vehículo para asegurar la atadura superior.

1. Sujete y apriete los sujetadores inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento de seguridad para niños no tiene sujetadores inferiores, asegure el asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad y correa superior, si está equipado. Refiérase a las instrucciones del fabricante

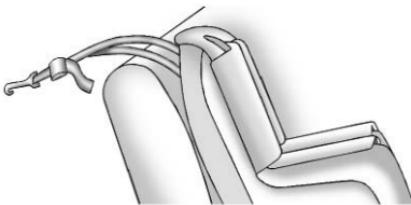
del asiento con retención infantil y a las instrucciones de este manual.

- 1.1. Encuentre los anclajes inferiores para la posición de asiento deseada.
- 1.2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
- 1.3. Sujete y apriete los sujetadores inferiores sobre el asiento con retención infantil a los anclajes inferiores.
2. Si el fabricante del asiento con retención infantil recomienda que se sujeté la atadura superior, sujeté y apriete la atadura superior al anclaje de atadura superior, si está equipado. Refiérase a las instrucciones del asiento con retención infantil y a los siguientes pasos:
 - 2.1. Encuentre el anclaje de atadura superior.

- 2.2. Dirija, sujeté, y apriete la atadura superior de acuerdo con las instrucciones de asiento con retención infantil y las siguientes instrucciones:



Si el asiento para niños sólo cuenta con un anclaje, diríjalo sobre el respaldo.



Si el asiento para niños cuenta con dos anclajes, diríjálos sobre el respaldo.

3. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujetado firmemente en su lugar. Para verificar, sujeté el asiento con retención infantil por el recorrido del CERROJO e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. No se debe mover más de 2.5 cm (1 pulg.), para que su instalación sea adecuada.

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH dañado puede no asegurar adecuadamente el asiento con retención infantil, lo (Continúa)

Advertencia (Continúa)

que puede resultar en lesiones severas o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurarse que el sistema LATCH funcione adecuadamente después de un choque, pida a su concesionario que inspeccione el sistema y realice las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si el vehículo tiene un sistema LATCH y estaba en uso durante un choque, se pueden necesitar partes nuevas para el sistema LATCH.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

Restricciones que aseguran al niño (Asiento Trasero)

Cuando asegure un asiento con retención infantil en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento con retención infantil para asegurar que es compatible con este vehículo.

Si el asiento de seguridad para niños tiene el sistema LATCH, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ▷ 88 sobre cómo y cuándo instalar su restricción para niños utilizando el sistema LATCH. Si el asiento de seguridad para niños está asegurado en el vehículo por medio de un cinturón de seguridad y usa una atadura superior, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ▷ 88 respecto a las ubicaciones de anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento de seguridad para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley

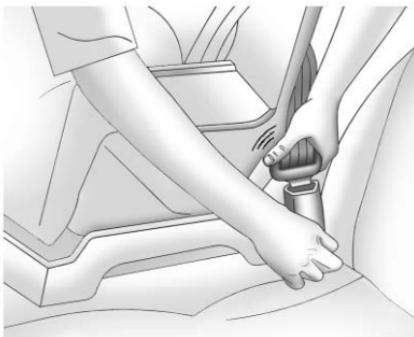
nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujetada.

Si el asiento con retención infantil o la posición del asiento del vehículo no tienen el sistema LATCH, deberá usar el cinturón de seguridad para asegurar el asiento con retención infantil en esta posición. Asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil. Asegure al niño en el asiento con retención infantil cuándo y cómo se indica en las instrucciones.

Asegúrese de leer *Dónde poner el sistema de retención infantil* ▷ 87, si se necesita instalar más de un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero.

1. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
2. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.

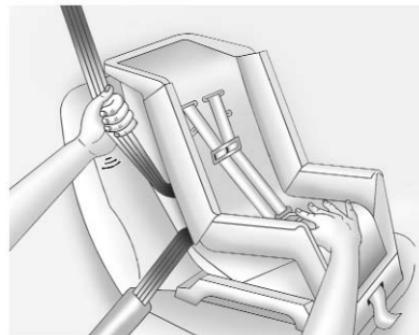


3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



4. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



5. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté

asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 4 y 5.

6. Si el asiento con retención infantil tiene una atadura superior, siga las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil respecto al uso de la atadura superior. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ▷ 88.
7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujeté el asiento con retención infantil por el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Para retirar el asiento con retención infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que

regrese a su posición de almacenamiento. Si la atadura superior está sujetada al anclaje de atadura superior, desconéctela.

Restricciones que aseguran al niño (Asiento delantero del pasajero)

Este vehículo tiene bolsas de aire. Un asiento trasero es un lugar más seguro para colocar un asiento con retención infantil que vea hacia delante. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ▷ 87.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros que está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero exterior bajo ciertas condiciones. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ▷ 73 y *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ▷ 124 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la(s) bolsa(s) de aire del pasajero delantero exterior, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se inflará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la(s) bolsa(s) de aire esté(n) desactivada(s).

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si las bolsas de aire están desactivadas. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ▷ 73 para obtener información adicional.

Si la restricción para niños utiliza una atadura superior, consulte en *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ▷ 88 las ubicaciones del anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujetada.

Cuando se utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar la restricción para niños en esta posición, siga las instrucciones que vienen con la restricción para niños y las siguientes instrucciones:

1. Mueva el asiento hacia atrás tanto como se pueda y levante el asiento hacia arriba tanto como se pueda antes de asegurar el asiento de seguridad para niños orientado hacia adelante.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactiva la bolsa de aire de rodilla y la bolsa de aire frontal del pasajero delantero externo, se debe iluminar el indicador de apagado en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecer encendido cuando arranque el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ▷ 124.

2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
3. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones

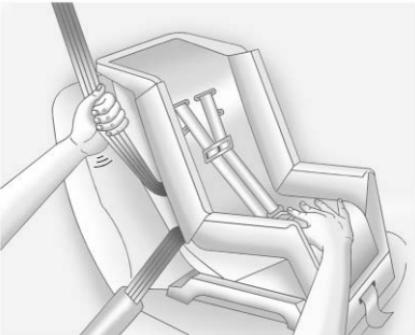
del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic. Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



5. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón. Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté

asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujeté el asiento con retención infantil por el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Si las bolsas de aire están desactivadas, se encenderá el indicador de apagado en el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero y permanecerá encendido cuando arranque el vehículo.

Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado, vea "Si el indicador de encendido está

100 Asientos y sistemas de sujeción

Iluminado para un asiento de seguridad para niños" bajo *Sistema de detección de pasajeros* ▷ 73.

Para retirar el asiento con retención infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento	101
Guantera	101
Compartimento de la consola central	101

Características adicionales del almacenamiento

Red de comodidad	102
------------------------	-----

Compartimientos de almacenamiento

⚠ Advertencia

NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimientos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

Guantera

Abra la guantera levantando la palanca. Utilice la llave para abrir y cerrar la guantera.

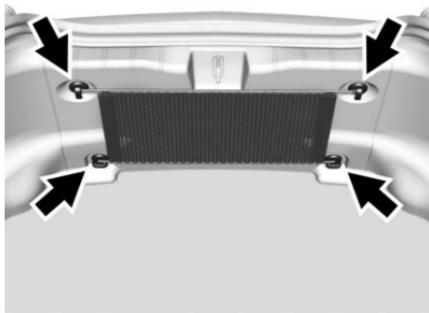
Compartimento de la consola central



Presione para abrir. Si está equipado, hay un puerto USB y un conector auxiliar en su interior. Vea *Puerto USB* ▷ 179, *Dispositivos auxiliares* ▷ 180, y el manual de infoentretenimiento.

Características adicionales del almacenamiento

Red de comodidad



Para los vehículos con una red de conveniencia dentro de la cajuela, ésta puede usarse para guardar los artículos sueltos.

Instrumentos y controles

Controles

Ajuste del volante	104
Controles del volante de dirección	105
Volante con calefacción	106
Claxon	106
Limpia/lavaparabrisas	106
Brújula	107
Reloj	108
Tomas de corriente	110
Carga inalámbrica	110

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Luces de advertencia, marcadores e indicadores	112
Cuadro de instrumentos	113
Velocímetro	117
Odómetro	117
Odómetro del viaje	118
Tacómetro	118
Indicador de combustible	118
Manómetro (Sólo cuadro de nivel superior)	119

Indicador de presión de aceite del motor (Sólo cuadro de nivel superior)	120
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	121
Medidor del voltímetro	122
Avisos de cinturones de seguridad	122
Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)	123
Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero	124
Luz del sistema de carga	125
Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor))	125
Luz de advertencia del sistema de frenos	127
Luz de freno eléctrico de estacionamiento	128
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)	128
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	129
Luz de tracción apagada	129
StabiliTrak® OFF Light (luz apagada)	129

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak®	130
Luz de presión de llantas	130
Luz de la presión de aceite del motor	131
Luz de advertencia de combustible bajo	131
Luz de seguridad	131
Luz indicadora de luces altas encendidas	132
Aviso de luces encendidas	132
Luz control de velocidad constante	132
Luz pta entreab	132

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)	133
Pantalla superior (HUD)	136

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo	140
Mensajes de carga y voltaje de la batería	141
Mensajes del sistema de frenos	141
Mensajes de la brújula	141
Mensajes de control de velocidad constante	142

Mensajes de puerta entreabierta	142
Mensajes del sistema de enfriamiento del motor	142
Mensajes de aceite del motor	142
Mensajes de potencia del motor	143
Mensajes del sistema de combustible	143
Mensajes de seguro y llave	144
Mensajes de luz	144
Mensajes del sistema de detección de objetos	144
Mensajes del sistema de control de marcha	145
Mensajes del sistema de bolsas de aire	146
Mensajes de seguridad	147
Mensajes de dar servicio al taller	147
Mensajes al arrancar el vehículo	147
Mensajes de la llanta	147
Mensajes de la transmisión	148
Mensajes de recordatorio del vehículo	149
Mensajes de velocidad del vehículo	149
Mensajes de ventanilla	150

Personalización del vehículo

Personalización del vehículo	150
------------------------------------	-----

Sistema remoto universal

Sistema remoto universal	158
Programación del sistema remoto universal	158
Operación del sistema remoto universal	161

Controles

Ajuste del volante



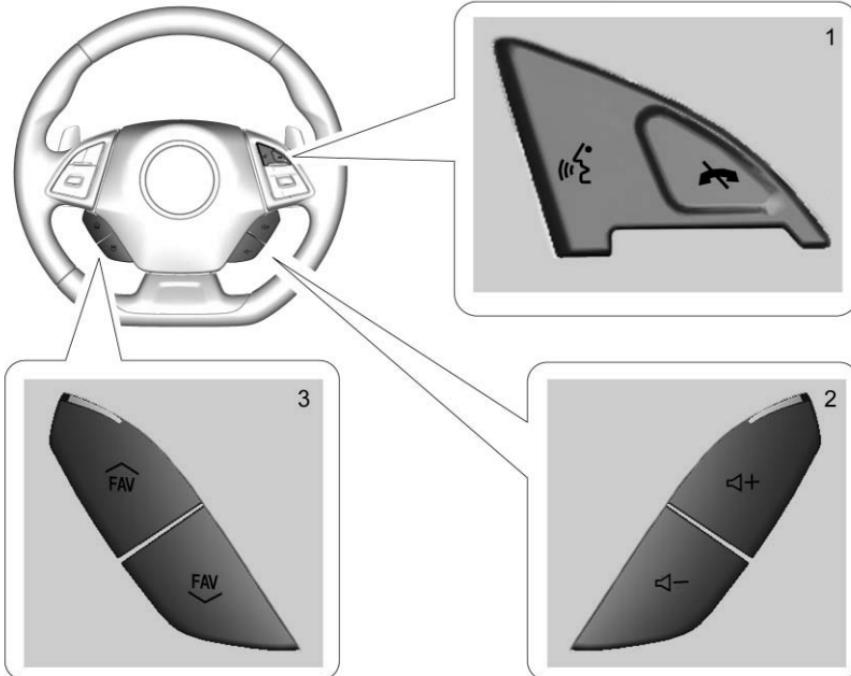
Para ajustar el volante telescópico y con inclinación:

1. Jale la palanca hacia abajo.
2. Baje o suba el volante de la dirección.

3. Aleje o acerque el volante de la dirección.
4. Jale la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su lugar.

No ajuste el volante mientras maneja.

Controles del volante de dirección



Si están equipados, algunos controles de audio se pueden ajustar en el volante.

 (1) : Presione para interactuar con Bluetooth u OnStar, si está equipado. Vea *Bluetooth (Resumen)* ▷ 181 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ▷ 183 o *Descripción general de OnStar* ▷ 388.

 (1) : Presione para declinar una llamada entrante o para terminar una llamada actual. Presione para silenciar o volver a escuchar el sistema de infoentretenimiento cuando no esté realizando una llamada.

 + o  - (2) : Presione para aumentar o disminuir el volumen.

 FAV o  (3) : Presione para mostrar una lista de favoritos. Presione de nuevo para seleccionar la estación favorita siguiente o anterior cuando escuche el radio.

Volante con calefacción



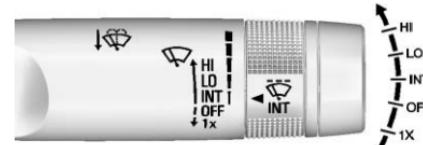
 : Si está equipado, presione para prender o apagar el volante de dirección con calefacción. Aparece una luz junto al botón cuando la función está encendida.

El volante de dirección comienza a calentarse completamente en aproximadamente 3 minutos.

Claxon

Oprima  en la almohadilla del volante para hacer sonar el claxon.

Limpia/lavaparabrisas



La palanca del limpiaparabrisas/lavador está en el lado derecho de la columna de dirección. Con la ignición en ACC/ACCESORY (acc/accesorio) u ON/RUN (encendido/funcionamiento), mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad de la escobilla.

HI (ALTO) : Úselo para pasadas rápidas.

LO (BAJO) : Úselo para pasadas lentas.



INT : Mueva la palanca hacia arriba hasta INT para pasadas intermitentes, luego gire la banda  INT hacia arriba para pasadas más frecuentes, o hacia abajo para pasadas menos frecuentes.

OFF (Apagado) : Utilice para apagar los limpiadores.

1X : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca del limpiaparabrisas abajo.

 : Jale la palanca del limpiaparabrisas hacia usted para rociar líquido de lavado del parabrisas y activar las escobillas. Las escobillas continuarán hasta que se libere la palanca o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando se libera la palanca del limpiaparabrisas, pueden ocurrir barridos adicionales, que depende durante cuánto tiempo se ha activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido de lavado* \diamond 294 para

obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.

Advertencia

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el líquido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

Limpie la nieve y el hielo de las plumas del limpiador y del parabrisas antes de usarlas. Si están congeladas en el parabrisas, aflojelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas se deben reemplazar. Vea *Cambio de la pluma limpiaparabrisas* \diamond 300.

La nieve o el hielo pesados pueden sobrecargar el motor del limpiador.

Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si la ignición se gira a OFF (apagar) mientras los limpiadores estén en LO, HI, o INT, se detendrán inmediatamente.

Si la palanca de los limpiaparabrisas se mueve entonces a OFF antes que se abra la puerta del conductor o dentro de 10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

Si se mueve la ignición hasta OFF (Apagado) mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Brújula

El vehículo tiene una pantalla de brújula dentro del Centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de Stabilitrak, y de la información de velocidad del vehículo.

Evite cubrir la antena GPS, que está ubicada sobre el techo, por períodos de tiempo prolongados con objetos que puedan interferir con la

recepción de la señal satelital.

El sistema de brújula está diseñado para operar cierto número de millas o grados antes de necesitar la señal de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, maneje el vehículo una corta distancia en un área abierta donde pueda recibir la señal GPS.

El sistema de brújula determinará automáticamente cuando se reinicia la señal GPS e indicará nuevamente la dirección.

Reloj

Radio base

Los controles del sistema de infoentretenimiento son usados para tener acceso a los ajustes de hora y fecha por medio del sistema del menú. Consulte *Operación* ▷ 173 sobre cómo usar el sistema del menú.

Ajuste de Hora y Fecha

Cuando se activa Ajuste automático no se puede ajustar la hora manualmente.

1. Presione  , después toque SETTINGS (Ajustes).
2. Toque Hora y Fecha, después Ajustar Hora o Ajustar Fecha.
3. Toque + o - para ajustar el valor.
4. Toque  o  para ajustar AM o PM para formato de 12 horas.
5. Toque .

Ajuste automático

1. Presione  , después toque SETTINGS (Ajustes).
2. Toque Hora y Fecha, después Ajuste automático.
3. Seleccione a partir de las selecciones disponibles.
4. Toque .

Configuración del formato de hora 12/24

1. Presione  , después toque SETTINGS (Ajustes).

2. Toque Hora y Fecha, después seleccione el formato 12h o 24h.
3. Toque .

Ajuste el Formato de Mes y Día

1. Presione  , después toque SETTINGS (Ajustes).
2. Toque Hora y Fecha, después Ajustar Formato de fecha.
3. Seleccione el formato DD/MM/YYYY (día/mes/año), MM/DD/YYYY (mes/día/año), o YYYY/MM/DD (año/mes/día).
4. Toque .

Radio de nivel mejorado usando controles de placa frontal

Para ajustar la fecha u hora:

1. Seleccione la Página de inicio, después seleccione AJUSTES.
2. Seleccione Fecha y Hora, después la función deseada.

3. Gire la perilla MENU para aumentar o disminuir el valor.
4. Presione la perilla MENU para ir al siguiente valor. Después de seleccionar el último valor, el sistema se actualizará y volverá al menú de Ajustes. Presione  BACK para ir al último menú y guardar los cambios.

Auto Set requiere de una suscripción a OnStar.

Si está establecido el ajuste de hora automático, la hora que se muestra en el reloj podría no actualizarse inmediatamente al conducir en una zona horaria diferente.

Para ajustar la pantalla del reloj:

1. Seleccione AJUSTES en la Página de inicio, luego seleccione Fecha y Hora.
2. Seleccione Mostrar reloj.
3. Gire la perilla MENU para apagar o encender.
4. Presione la perilla MENU para seleccionar.

Presione  BACK para ir al último menú y guardar los cambios.

Radio de nivel mejorado usando controles de pantalla táctil

Los controles del sistema de infoentretenimiento son usados para tener acceso a los ajustes de hora y fecha por medio del sistema del menú. Consulte "Uso del Sistema" bajo "Introducción" en el manual de Infoentretenimiento.

Para ajustar la hora:

1. Toque AJUSTES de la Página de inicio, luego toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar hora y toque  o  para incrementar o disminuir las horas, minutos, y AM o PM. Toque 12-24 h para reloj de 12 o 24 horas.
3. Toque  para regresar el menú anterior.

Auto Set requiere de una suscripción a OnStar.

Si está establecido el ajuste de hora automático, la hora que se muestra en el reloj podría no actualizarse inmediatamente al conducir en una zona horaria diferente.

Para ajustar la fecha:

1. Toque AJUSTES de la Página de inicio, luego toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar fecha y toque  o  para incrementar o disminuir el mes, día o año.
3. Toque  para regresar el menú anterior.

Para ajustar la pantalla del reloj:

1. Toque AJUSTES y toque Fecha y Hora.
2. Toque Mostrar reloj y toque DESACTIVADO u ACTIVADO para apagar o encender la pantalla de reloj.
3. Toque  para regresar el menú anterior.

También puede acceder a los ajustes de reloj tocando la pantalla de hora, y después Ajuste.

Tomas de corriente

El vehículo tiene un tomacorriente de accesorios en la consola del piso delantero al frente del portavasos. Se puede utilizar para conectar equipos eléctricos, como teléfonos celulares, o reproductores de MP3.

El tomacorriente para accesorios no funciona cuando se apaga la ignición y se abre la puerta del conductor. Esto ayuda a conservar la vida de la batería del vehículo.

Es posible que ciertas conexiones de accesorios no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan sobrecargar el vehículo y los fusibles del adaptador. Si ocurre algún problema, consulte a su distribuidor.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación adecuadas incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico añadido* ▷ 271.

Precaución

Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Las tomas están diseñadas para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.



Advertencia

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado o otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se le recomienda consultar con su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

Carga inalámbrica

Si está equipado, el vehículo tiene carga inalámbrica en el compartimiento de almacenamiento en la parte posterior de la consola del piso. El sistema carga de forma inalámbrica un dispositivo móvil PMA o Qi compatible.

Para verificar la compatibilidad del teléfono o de otro dispositivo:

- En los EUA, vea my.cadillac.com/learn.
- En Canadá, vea gmtotalconnect.ca
- O, consulte a su concesionario respecto a detalles.

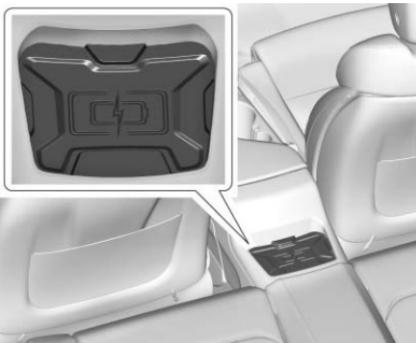
El vehículo debe estar en ON/RUN, ACC/ACCESORIO, o Energía retenida para los accesorios (RAP). La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente la carga cuando el vehículo está en Energía retenida para los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ▷ 232.

La temperatura de funcionamiento es de -20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F) para el sistema de carga y 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el teléfono.



ADVERTENCIA

Retire todos los objetos metálicos de la almohadilla de carga antes de cargar su dispositivo móvil. Objetos metálicos, tales como monedas, llaves, anillos o sujetapapeles, entre el teléfono y la almohadilla de carga se calentarán demasiado. En caso que el sistema de carga no detecte un objeto metálico y el objeto permanece entre el teléfono y el cargador, retire el teléfono y permita que el objeto metálico se enfrie antes de retirarlo de la almohadilla de carga para prevenir quemaduras.



Para cargar un dispositivo móvil:

1. Remueva todos los objetos de la plataforma de carga. El sistema no puede cargar si hay objetos en la plataforma de carga.

2. Coloque el dispositivo móvil hacia arriba sobre la almohadilla de carga.
3. El  se mostrará en el  en la pantalla de infoentretenimiento. Esto indica que el dispositivo móvil está correctamente colocado y cargando. Si un teléfono se coloca en la plataforma de carga y no se proyecta , remueva el teléfono de la plataforma, y espere tres segundos antes de colocar/ alinear el teléfono en la plataforma de nuevo.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

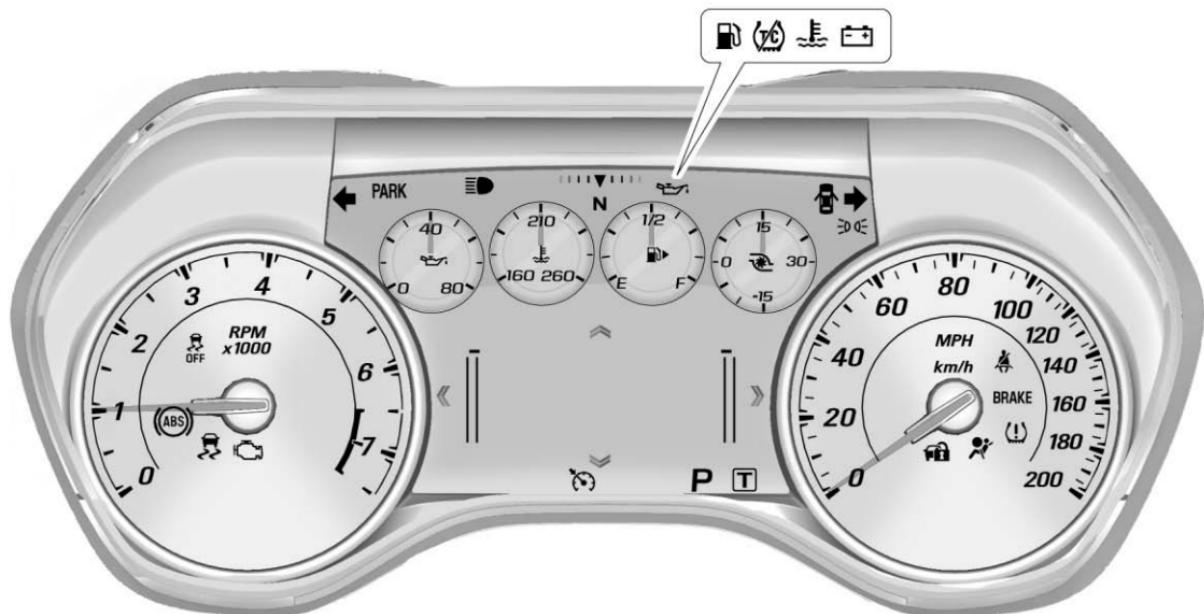
Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el motor para indicar que todo está funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.

Cuadro de instrumentos



Nivel base, se muestra el inglés, el métrico es similar



Nivel superior, se muestra el inglés, el métrico es similar

Grupo de instrumentos reconfigurable

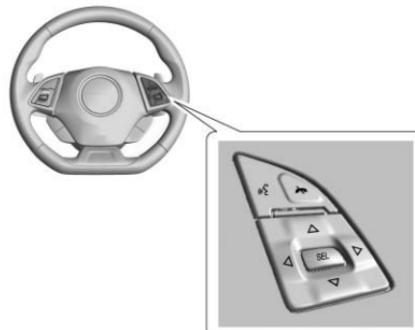
El tema para este grupo base se puede cambiar a través de la Personalización del vehículo. Vea *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Para el grupo de nivel superior, para cambiar el tema:

1. Encuentre la página Opciones en una de las zonas de la pantalla interactiva en el grupo.
2. Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Opciones.
3. Desplácese hacia abajo para resaltar Opción de pantalla, después presione ▷ para ingresar al menú de Opción de pantalla.
4. Presione SEL para seleccionar la configuración de grupo deseada.
5. Salga del menú Opción de pantalla presionando ◁.

Menú del grupo de instrumentos

Hay un área de pantalla interactiva en el centro del grupo de instrumentos.



Utilice el control del volante adecuado para abrir y navegar a través de los diferentes elementos y pantallas.

Presione ◁ para acceder a las aplicaciones del grupo. Utilice △ o ▽ para navegar por la lista de aplicaciones. Presione SEL para seleccionar la aplicación de la lista.

- Información Aquí en donde usted puede ver las pantallas del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.
- Desempeño (Grupo de nivel superior)
- Audio (si está equipado)
- Teléfono (si está equipado)
- Navegación (si está equipado)
- Opciones o Ajustes

Desempeño (Grupo de nivel superior)

Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Desempeño.

Utilice △ o ▽ para explorar los elementos disponibles.

Burbuja de fricción : Una pantalla de visualización de cuatro cuadrantes, indicativo de las cuatro esquinas del carro, con una "burbuja" que muestra donde se ejerce la mayor inercia en el vehículo.

Temporizador de rendimiento :

Presione ▷ cuando se muestra Temporizador de rendimiento para entrar al menú. Presione ▷ mientras esté resaltado Establecer la velocidad de inicio, luego use △ o ▽ para introducir la velocidad de inicio. Presione SEL (seleccionar) para guardar. Presione ▷ mientras esté resaltado Establecer la velocidad final, luego use △ o ▽ para introducir la velocidad final. Presione SEL (seleccionar) para guardar. Después que se han introducido velocidades de inicio y final, presione ◄ para establecer la pantalla deportiva a las velocidades establecidas y el temporizador de rendimiento está listo para usarse. En la siguiente aceleración, el temporizador de rendimiento grabará el tiempo. Para reiniciar el temporizador, resalte Reinicio en el menú del temporizador de rendimiento y presione SEL (seleccionar).

Fuerza G : Le da al conductor una indicación del rendimiento del vehículo en las curvas. Se muestra la fuerza G en el centro del DIC como un valor numérico.

Cronómetro de vuelta : Use para iniciar, detener, o restablecer el temporizador de vuelta. Se mostrará un ícono de un cronómetro cuando se active el cronómetro de vuelta. Presione SEL (seleccionar) mientras esté activa la página del cronómetro de vuelta para empezar el cronómetro. Si el cronómetro de vuelta está activo, presionar SEL (seleccionar) en cualquier página detendrá el cronómetro de vuelta actual y comenzará una nueva vuelta. También, si presiona y sostiene SEL (seleccionar) en cualquier página se detendrá el cronómetro de vuelta.

Temperatura de aceite : Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Presión de aceite : Muestra la presión actual de aceite en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi).

Temperatura de líquido de transmisión : Muestra la temperatura del fluido de transmisión en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Audio

Si está equipado, mientras esté abierta la aplicación de audio, use △ o ▽ para cambiar la estación de radio o buscar la pista siguiente o anterior, dependiendo de la fuente actual de audio. Presione ▷ para entrar al menú de Audio. En el menú de audio puede buscar música, seleccionar favoritos o cambiar la fuente de audio.

Teléfono

Si está equipado, presione ▷ para entrar al menú de Teléfono. En el menú del Teléfono, si no hay una llamada activa, vea las llamadas recientes, o desplácese a través de los contactos. Si hay una llamada

activa, silencie o restaure el sonido del teléfono o cambie a la operación con auricular o manos libres.

Navegación

Si está equipado, presione ▶ para entrar al menú de Navegación. Éste muestra un mapa o direcciones paso a paso. Si no hay una ruta activa, presione ▶ para reanudar la última ruta y apagar o encender las indicaciones de voz. Si hay una ruta activa presione SEL (seleccionar) para cancelar la guía de ruta o encender o apagar las indicaciones de voz.

Opciones o Ajustes

Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Opciones u Configuración. Utilice △ o ▽ para navegar por los elementos del menú.

Unidades : Presione ▶ mientras se muestre Unidades para ingresar al menú Unidades. Elija unidades inglesas o métricas presionando SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado el elemento deseado.

Advertencia de velocidad : La pantalla de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad la cual no quiere exceder. Para fijar Advertencia de velocidad, presione ▶ cuando se despliega Advertencia de velocidad. Active la advertencia de velocidad y luego use △ o ▽ para ajustar el valor. Presione SEL (seleccionar) para establecer la velocidad. Una vez establecida la velocidad, esta función puede apagarse presionando SEL (seleccionar) mientras se observa esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, se muestra una advertencia emergente con una campanilla.

Opción de pantalla (Nivel superior) : Presione SEL mientras Opción de pantalla está resaltado para cambiar la configuración del grupo de nivel mejorado. Vea "Grupo de instrumentos reconfigurable" anteriormente en esta sección.

Páginas de Información : Presione ▶ mientras está resaltado Páginas de Información para seleccionar los elementos que se mostrarán en las pantallas de Información del centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.

Información del software

Presione ▶ mientras la información de software está resaltada para mostrar la información de software de código abierto.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo, ya sea en kilómetros o en millas.

Odómetro del viaje

El odómetro de viaje muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.

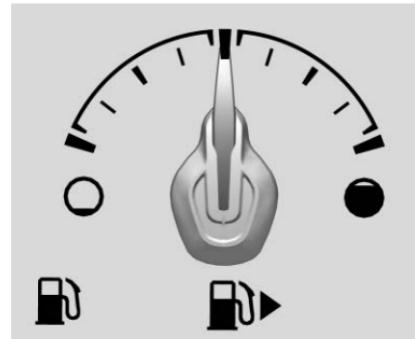
Tacómetro

El tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

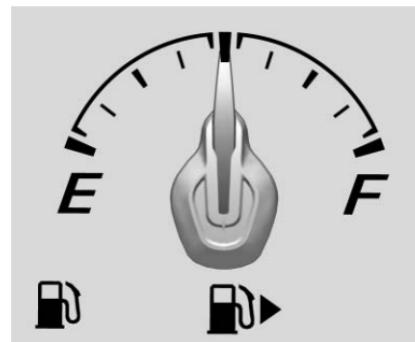
Precaución

Si el motor es operado con las RPM en el área de advertencia en el extremo alto del tacómetro, el vehículo se podría dañar, y el daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo. No opere el motor con las rpm en el área de advertencia.

Indicador de combustible



Grupo de Nivel base métrico



Grupo de Nivel base inglés



Cuadro superior

Cuando la ignición está activa, el indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

Una flecha en el indicador muestra el lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Queda un remanente de poco combustible, pero deberá llenarse pronto el tanque de combustible.

Estas son cuatro cosas que algunos usuarios preguntan. Ninguno de ellos muestra un problema con el indicador de combustible:

- En la estación de servicio, la bomba de combustible se apaga antes de que el medidor lea tanque lleno.
- Hay una pequeña diferencia de combustible al llenar hasta donde muestra el medidor. Por ejemplo, el medidor indicaba que el tanque estaba medio lleno, pero en realidad se requirió un poco más o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.
- Éste se mueve un poco mientras se da vuelta en una esquina o se acelera.
- Le llevará unos segundos estabilizarse después de activar la ignición y vuelve a vacío cuando ésta se apaga.

Manómetro (Sólo cuadro de nivel superior)



Métrico



Inglés

Este medidor indica vacío durante aceleración ligera a moderada y refuerzo bajo aceleración más pesada.

Muestra el nivel de presión de aire en el múltiple de toma antes que entre a la cámara de combustión del motor.

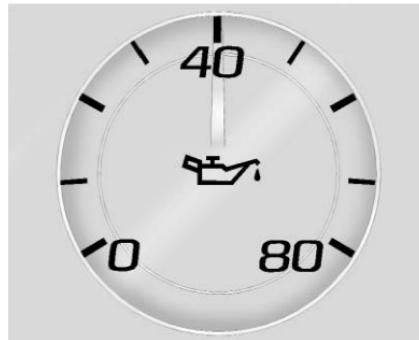
El medidor se centra automáticamente en cero cada vez que se enciende el motor. El vacío o refuerzo real se muestra desde este punto cero. Los cambios en la presión ambiental, tales como

conducir en montañas y cambiar de clima, cambiarán ligeramente la lectura de cero.

Indicador de presión de aceite del motor (Sólo cuadro de nivel superior)



Se muestra el tema métrico, estándar



Se muestra el tema en inglés, estándar

El medidor de presión de aceite del motor muestra la presión en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) cuando el motor está en funcionamiento.

La presión del aceite puede variar dependiendo de la velocidad del motor, la temperatura exterior y la viscosidad del aceite.

Una lectura fuera del rango de operación normal puede ser provocada por un nivel de aceite peligrosamente bajo o por algunos otros problemas que causan la baja de presión. Revise el aceite del vehículo lo antes posible. Se puede mostrar un mensaje de presión de aceite. Vea *Mensajes de aceite del motor* ▷ 142 y *Aceite del Motor* ▷ 280.

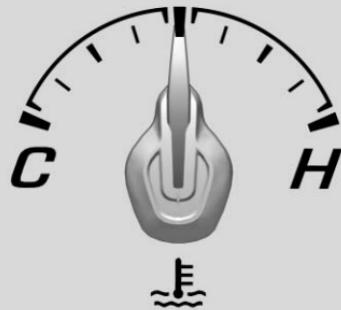
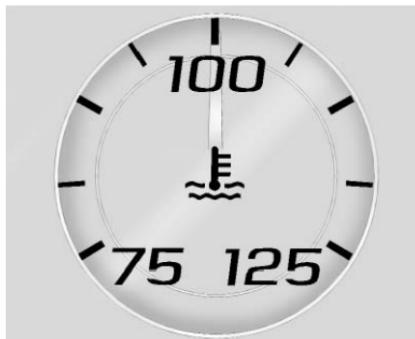
Precaución

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el

(Continúa)

Precaución (Continúa)

vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor**Grupo de Nivel base métrico****Grupo de Nivel base inglés****Grupo de nivel superior métrico****Grupo de nivel superior inglés**

Ese indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor.

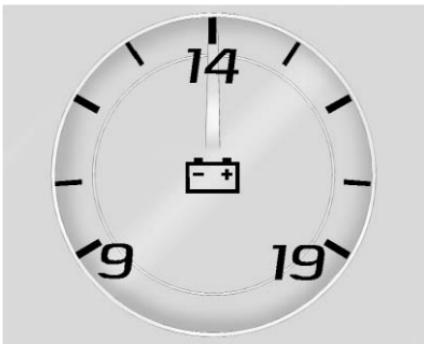
Si la aguja del medidor se mueve al extremo superior, el motor está demasiado caliente.

Esta lectura indica lo mismo que luz de advertencia. Quiere decir que se ha sobrecalentado el refrigerante del motor. Si el vehículo ha estado operando en condiciones de conducción normales, salga del camino, detenga el vehículo y apague el motor tan pronto como

sea posible. Vea

Sobrecaleamiento del motor ▷ 292 para obtener más información.

Medidor del voltímetro



Se muestra el tema estándar

Cuando la ignición está encendida, este medidor indica el voltaje de la batería.

Cuando el motor está andando, este medidor muestra la condición del sistema de carga. El medidor puede cambiar de una lectura alta a una baja, o de una baja a una alta. Esto es normal. Si el vehículo opera fuera del rango de operación

normal, se enciende la luz del sistema de carga. Vea *Luz del sistema de carga* ▷ 125.

Las lecturas fuera del rango de operación normal pueden también ocurrir cuando un gran número de accesorios eléctricos estén operando en el vehículo y el motor se deje en ralentí por un periodo prolongado. Esta condición es normal ya que el sistema de carga no puede proporcionar potencia completa con el motor en ralentí. Al subir las velocidades del motor, esta condición se debe corregir por si sola ya que las velocidades del motor más altas permiten que el sistema de carga cree potencia máxima.

El vehículo sólo puede conducirse por un periodo corto si las lecturas están fuera del rango de operación normal. Si el vehículo se debe conducir, apague todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado, y desconecte todos los cargadores y accesorios.

Las lecturas fuera del rango de operación normal indican un posible problema en el sistema eléctrico. Lleve el vehículo a revisión lo más pronto posible.

Avisos de cinturones de seguridad

Luz de aviso del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de aviso para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos.



Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el

conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero

Hay una luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero cerca del indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ▷ 73.



Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar a los pasajeros que abrochen sus cinturones de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que

se abroche el cinturón. Este ciclo continua varias veces si el pasajero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el pasajero ya tiene puesto el cinturón, ni la luz ni el sonido se encienden.

La luz y la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero del frente se pueden activar si se coloca algún objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de víveres, una laptop u otro aparato electrónico. Para desactivar la luz y/o la campanilla de recordatorio, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de bolsas de aire. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) de la bolsa de aire, el sistema de detección de pasajeros, los

pretensores, los módulos de la bolsa de aire, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de las bolsas de aire, vea *Sistema de bolsas de aire* ▷ 65.



La luz de disponibilidad de bolsa de aire se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.

Advertencia

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está funcionando correctamente. Es posible que las

(Continúa)

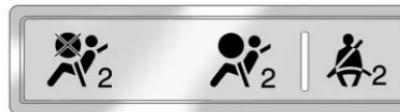
Advertencia (Continúa)

bolsas de aire del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de la bolsa de aire, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de bolsas de aire* ▷ 146.

Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ▷ 73 para obtener información de seguridad importante. La consola superior tiene un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero.

**Estados Unidos****Canadá y México**

Cuando se enciende el vehículo, el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero se encenderá y se apagará, o se encenderán ON (ACTIVO) y OFF (INACTIVO), durante varios segundos como parte de una revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estado se iluminará en ON (Activo) o OFF (Inactivo), o ya sea el símbolo de encendido o apagado, para informarle el estado de la bolsa de

aire delantera del pasajero exterior delantero y la bolsa de aire para las rodillas.

Si se enciende la palabra ON (Activo) o el símbolo de encendido en el indicador, significa que la bolsa de aire delantera del pasajero exterior y la bolsa para las rodillas del pasajero tienen permitido inflarse.

Si se enciende la palabra OFF (apagado) o el símbolo off (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, significa que el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire exterior y bolsa de aire de rodilla del pasajero.

Si, después de varios segundos, ambos indicadores de estado permanecen encendidos, o si no se enciende ninguna luz, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Llévelo a servicio con su distribuidor.

⚠ Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ▷ 123 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Luz del sistema de carga



La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se activa la ignición, pero el motor no

está funcionando, como verificación para demostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su distribuidor que lo revise.

Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería.

cuando se enciende la luz, el Centro de información del conductor (DIC) despliega también un mensaje. Vea *Mensajes de carga y voltaje de la batería* ▷ 141.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado.

Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor))

Esta luz es parte del sistema de diagnóstico a bordo de control de emisiones del vehículo. Si esta luz está encendida mientras el motor está en operación, se detectó una falla y el vehículo puede requerir servicio. La luz debería encenderse para mostrar que está funcionando cuando la ignición está en Modo de sólo servicio. Vea *Posiciones del encendido* ▷ 227.



Con frecuencia las fallas son indicadas por el sistema antes de que cualquier problema sea perceptible. Estar al tanto de la luz y buscar servicio oportunamente cuando se encienda puede prevenir daño.

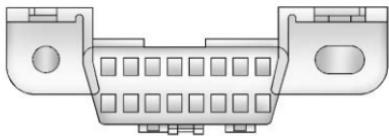
<p>Precaución</p> <p>Si el vehículo se conduce continuamente con esta luz encendida, puede ser que tampoco trabaje el sistema de control de emisiones, la economía de combustible puede ser más baja, y puede ser que el vehículo no marche suavemente. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.</p>	<p>Precaución (Continúa)</p> <p>también podría afectar la capacidad del vehículo de pasar una prueba de Inspección/ mantenimiento de emisiones. Vea <i>Accesorios y modificaciones</i> ▷ 274.</p>	<p>Si la luz se enciende y permanece fija : Se detectó una falla. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio. Revise lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si se ha añadido combustible al vehículo usando el adaptador de embudo sin tapa, asegúrese de que se haya removido. Consulte "Llenado del tanque con una lata portátil de gasolina" bajo <i>Llenado del tanque</i> ▷ 268. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado instalado en el vehículo, permitiendo que el combustible se evapore a la atmósfera. Algunos viajes con el adaptador removido puede apagar la luz. • Combustible de baja calidad puede causar la operación ineficiente del motor y capacidad de conducción deficiente, que puede desaparecer una vez que el motor se caliente. Si esto ocurre, cambie la marca de combustible. Puede necesitar al menos un tanque lleno del
<p>Precaución</p> <p>Modificaciones al motor, transmisión, escape, admisión, o sistema de combustible, o el uso de llantas de reemplazo que no cumplan las especificaciones de la llanta original, pueden causar que esta luz se encienda. Esto puede generar reparaciones costosas no cubiertas por la garantía del vehículo. Esto (Continúa)</p>	<p>Para ayudar a prevenir daño, reduzca la velocidad del vehículo y evite aceleraciones pesadas y pendientes cuesta arriba.</p> <p>Si la luz continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionarse. Apague el vehículo y espere al menos 10 segundos antes de volver a encender el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga las guías anteriores y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor lo más pronto posible.</p>	

combustible adecuado para que se apague la luz. Vea *Combustible* ▷ 266.

Si la luz permanece encendida, visite a su distribuidor.

Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones, el equipo de prueba probablemente se conectará al Conector de enlace de datos (DLC) del vehículo.



El DLC está debajo del tablero de instrumentos del lado izquierdo del volante. Conectar dispositivos que no se usen para realizar una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones o para dar servicio al vehículo puede afectar la operación

del vehículo. Vea *Equipo eléctrico añadido* ▷ 271. Visite a su distribuidor si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz está encendida cuando el motor está en operación.
- La luz no se enciende cuando la ignición está en Modo de sólo servicio.
- Los sistemas de control de emisiones críticos no se diagnosticaron completamente. Si esto sucede, el vehículo no estaría listo para inspección y podría requerir varios días de conducción de rutina antes que el sistema esté listo para inspección. Esto puede suceder si la batería de 12 voltios se reemplazó o descargó recientemente, o si se dio servicio recientemente al vehículo.

Consulte a su distribuidor si el vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Luz de advertencia del sistema de frenos

El sistema de frenos del vehículo está compuesto de dos circuitos hidráulicos. Si uno de los circuitos no funciona, el otro circuito puede seguir trabajando para detener el vehículo. Ambos circuitos necesitan estar trabajando para obtener un rendimiento normal de los frenos.

Si la luz de advertencia se enciende, hay un problema en los frenos. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato.



BRAKE

Métrico

Inglés

Esta luz se debe encender brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida, existe un problema del freno.

Advertencia

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende.

Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un accidente. Si la luz sigue encendida después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remóquelo para llevarlo a servicio.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento



PARK

Métrico



Inglés

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en el sistema eléctrico de freno de estacionamiento u otro sistema. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de frenos* ▷ 141.

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su distribuidor.

Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)

La luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio debe encenderse brevemente cuando arranque el vehículo. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Si esta luz permanece encendida, hay un problema con un sistema en el vehículo que está causando que el sistema de frenos de estacionamiento funcione a un nivel reducido. El vehículo se puede seguir conduciendo, pero se debe llevar con el distribuidor lo antes posible. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ▷ 246. Si se visualiza un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), consulte *Mensajes del sistema de frenos* ▷ 141.

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertir si hay un problema.

Si la luz se enciende mientras conduce, deténgase tan pronto sea seguro y apague el vehículo. Luego arranque de nuevo el motor para reiniciar el sistema. Si la luz del ABS permanece encendida, o si se vuelve a encender mientras conduce, el vehículo necesita servicio. Es posible que escuche un sonido cuando la luz se quede fija.

Si la luz ABS es la única encendida, el vehículo tiene frenos normales, pero el sistema antibloqueo no está en funcionamiento.

Si tanto la luz ABS como la luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, el sistema de frenado antibloqueo y existe un problema con los frenos normales. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ▷ 127 y *Mensajes del sistema de frenos* ▷ 141.

Luz de tracción apagada



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo están, lleve el vehículo a servicio con su concesionario. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

La luz de tracción apagada se enciende cuando el Sistema de control de tracción (TCS) ha sido apagado presionando y liberando el botón TCS StabiliTrak.

Esta luz y la luz de StabiliTrak OFF (APAGADO) se encienden al apagar el sistema StabiliTrak.

Si el sistema TCS está inactivo, el derrape de las ruedas no está limitado. Ajuste la conducción como sea necesario.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ▷ 248.

StabiliTrak® OFF Light (luz apagada)



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Esta luz se enciende cuando el sistema StabiliTrak está apagado. Si StabiliTrak está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también se apagará.

Si StabiliTrak y TCS están apagados, el sistema no asiste en el control del vehículo. Encienda los sistemas TCS y StabiliTrak, y la luz de advertencia se apaga.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ▷ 248.

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak®



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y no parpadea, el TCS y potencialmente el sistema StabiliTrak han sido deshabilitados. Podría mostrarse un mensaje en el DIC. Revise los mensajes del DIC para determinar cuáles características están sin funcionar y si el vehículo requiere servicio.

Si la luz está encendida y parpadeando, los sistemas TCS y/o StabiliTrak están funcionando activamente.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ▷ 248.

Luz de presión de llantas



Esta luz se enciende por un momento al arrancar el motor en los vehículos con el Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). Brinda información sobre la presión de llantas y el sistema TPMS.

Cuando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que una o más llantas tienen poco aire.

También aparece un mensaje de presión de llantas en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes de la llanta* ▷ 147. Deténgase lo antes posible e infla las llantas a la presión que se muestra en la etiqueta de información de llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ▷ 322.

Cuando la luz parpadea primero y después permanece fija

Si la luz enciende de manera intermitente durante aproximadamente un minuto y después queda encendida, puede haber un problema con el TPMS. Si el problema no se corrige, la luz

se encenderá en cada ciclo de encendido. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 325.

Luz de la presión de aceite del motor

Precaución

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.



Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Si la luz se enciende y permanece así, significa que el aceite no está fluyendo a través del motor correctamente. El vehículo puede tener poco aceite y puede tener otros problemas del sistema. Visite a su distribuidor.

Luz de advertencia de combustible bajo



Esta luz está cerca del medidor de combustible y se enciende brevemente cuando se enciende la ignición como una revisión para mostrar que está funcionando.

También se enciende cuando el tanque de combustible tiene poco combustible. La luz se apaga cuando se agrega combustible. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad



La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de disuasión de robo. Vea *Funcionamiento del inmovilizador* ▷ 43.

Luz indicadora de luces altas encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso.

Vea *Cambiador de luces altas/bajas, faros* ▷ 163.

Aviso de luces encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso. Vea *Controles de Lámparas Exteriores* ▷ 162.

Luz control de velocidad constante



La luz de control crucero es blanca cuando el control crucero está encendido y listo, y se vuelve verde cuando el control crucero se establece y está activo.

Se apaga cuando éste se desactiva. Vea *Control de velocidad constante* ▷ 257.

Luz pta entreab

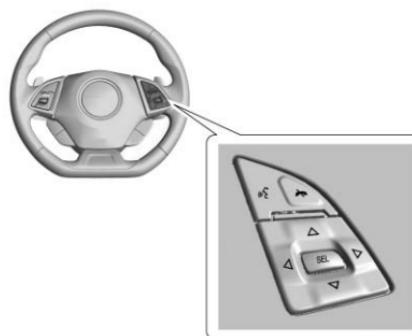


Esta luz se enciende cuando se abre o cuando no está bien cerrada una puerta. Antes de conducir, revise si todas las puertas están cerradas adecuadamente.

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)

Las pantallas del centro de información del conductor se muestran en el centro del grupo de instrumentos en la aplicación de información. Vea *Cuadro de instrumentos* ▷ 113. La aplicación de información sólo está disponible cuando el vehículo está en ON/RUN (Encendido/operación). Las pantallas muestran el estado de muchos sistemas del vehículo. Los controles para el DIC están en el control del lado derecho del volante de dirección.



△ o ▽ : Presione para moverse hacia arriba o abajo en una lista.

◀ o ▷ : Presione ▲ para abrir menús de las aplicaciones en la izquierda. Presione ▷ para abrir menús de interacción en la derecha.

SEL : Presione para seleccionar un elemento del menú. Presione sin soltar para restablecer los valores en ciertas pantallas.

Páginas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las posibles pantallas de información del DIC. Dependiendo del vehículo,

algunas pueden no estar disponibles. Algunos elementos podrían no encenderse de manera predeterminada, pero podrían activarse utilizando la aplicación de Configuración u Opciones.

Velocidad actual : Muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Viaje A o B/Economía promedio de combustible : Viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Se puede restablecer el odómetro de viaje presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

La Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por cada 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) registrada desde la última vez que se reinició este elemento del menú. Este número

refleja sólo la economía de combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo. Se puede restablecer la Economía promedio del combustible presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Rango de combustible (Grupo base) : Rango del combustible muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin reabastecer combustible. Se visualizará LOW cuando el vehículo esté bajo en combustible.

El estimado de rango de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

Información de combustible (Grupo base) o Rango de combustible/Economía instantánea de combustible (Grupo de nivel superior) : Rango del combustible muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin reabastecer

combustible. Se visualizará LOW cuando el vehículo esté bajo en combustible. El estimado de rango de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

Economía instantánea de combustible indica la economía actual de combustible tanto en litros por 100 kilómetros (L/100 km) o en millas por galón (mpg). Este número refleja sólo la economía de combustible aproximada que el vehículo tiene ahora mismo y cambia frecuentemente conforme cambien las condiciones de manejo.

Esta pantalla también puede mostrar el número de cilindros con los cuales el vehículo está funcionando. Vea *Administración Activa de Combustible*® ▷ 235.

Economía de combustible últimos XXX : Muestra la economía promedio de combustible durante una cantidad establecida de kilómetros o millas.

Velocidad promedio : Muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. Se puede restablecer la velocidad promedio presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Temporizador : Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar/detener el temporizador, presione ▷ mientras esta pantalla esté activa y luego SEL (Seleccionar) para iniciar/detener el temporizador. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador. Para reiniciar el temporizador a cero, presione y sostenga SEL (Seleccionar) o use ▷ para obtener acceso al menú mientras esta pantalla esté activa.

Vida útil del aceite : Muestra un estimado de la vida útil restante del aceite. Si se despliega VIDA

RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Vea *Mensajes de aceite del motor* ▷ 142. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del Motor* ▷ 280. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional en el Programa de mantenimiento. Vea *Programa de mantenimiento* ▷ 366.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para reiniciar el Sistema de duración del aceite del motor, presione sin soltar SEL (Seleccionar) por varios segundos mientras que la pantalla

de Vida del aceite está activa. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ▷ 283.

Temperatura del refrigerante : Muestra la temperatura del refrigerante en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Presión de llantas : Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de neumáticos se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicho neumático se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 324 y *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 325.

Voltaje de la batería : Muestra el voltaje actual de la batería. El voltaje puede fluctuar mientras observa esta información en el DIC. Esto es normal.

Límite de velocidad (Grupo de nivel superior) : Muestra información de señales, proveniente de una base de datos de carreteras en la navegación a bordo.

Temperatura de aceite (Grupo base) : Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F). Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

Presión de aceite (Grupo base) : Muestra la presión actual de aceite en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

Temporizador de Desempeño (Grupo base) : Presione ▷ cuando se muestra Temporizador de rendimiento para entrar al menú.

Presione ▷ mientras esté resaltado Establecer la velocidad de inicio, luego use △ o ▽ para introducir la velocidad de inicio. Presione SEL

(seleccionar) para guardar.

Presione ▷ mientras esté resaltado Establecer la velocidad final, luego use △ o ▽ para introducir la velocidad final. Presione SEL (seleccionar) para guardar. Después que se han introducido velocidades de inicio y final, presione ◀ para establecer la pantalla deportiva a las velocidades establecidas y el temporizador de rendimiento está listo para usarse. En la siguiente aceleración, el temporizador de rendimiento grabará el tiempo. Para restablecer el temporizador, resalte Restablecer en el menú del temporizador de desempeño y presione SEL. Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

Temporizador de vuelta (Grupo base) : Use para iniciar, detener, o restablecer el temporizador de vuelta. Se mostrará un ícono de un cronómetro cuando se active el cronómetro de vuelta. Presione SEL (seleccionar) mientras esté activa la página del cronómetro de vuelta

para empezar el cronómetro. Si el cronómetro de vuelta está activo, presionar SEL (seleccionar) en cualquier página detendrá el cronómetro de vuelta actual y comenzará una nueva vuelta.

También, si presiona y sostiene SEL (seleccionar) en cualquier página se detendrá el cronómetro de vuelta. Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

Fuerza G (Grupo base) : Le da al conductor una indicación del rendimiento del vehículo en las curvas. Se muestra la fuerza G en el centro del DIC como un valor numérico. Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

Temperatura de fluido de la transmisión (Grupo base) : Muestra la temperatura del fluido de transmisión en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F). Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

Vacio : No muestra información.

Pantalla superior (HUD)

⚠ Advertencia

Si la imagen del HUD es muy brillante o está muy alta en su campo de visión, puede tomarle más tiempo ver las cosas cuando esté oscuro afuera. Asegúrese de mantener la imagen del HUD atenuada y baja en su campo de visión.

Si está equipado con pantalla transparente (HUD), alguna de la información relativa a la operación del vehículo se proyecta en el parabrisas.

La información del HUD aparece como una imagen enfocada hacia el frente del vehículo.

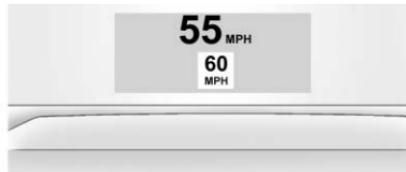
Precaución

Si intenta utilizar la imagen HUD como ayuda para estacionamiento, puede calcular mal la distancia y dañar su vehículo. No use la imagen del HUD como ayuda para estacionamiento.

Se puede visualizar la información de HUD en varios idiomas. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

El lenguaje que se proyecta en la información de HUD se puede cambiar. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

La selección del idioma se cambia se cambia por medio del radio y las unidades de medida se cambian por medio del grupo de instrumentos. Consulte *Personalización del vehículo* ▷ 150 y "Opciones" en *Cuadro de instrumentos* ▷ 113.



Visualización HUD en el Parabrisas del vehículo

HUD puede proyectar diferentes alertas e información para vehículos equipados con estas características:

- Velocímetro
- Tacómetro
- Posiciones de transmisión
- Indicador de velocidad de cambio de paleta manual (si está equipado)

Estas pantallas en el HUD son para uso cuando el cambio de paleta manual controla el cambio de la transmisión. Vea "Cambio de toque" bajo *Modo manual* ▷ 239.

- Luces de cambio

Estas luces se usan para conducción de desempeño para indicar que se alcanzó el nivel de mejor desempeño del vehículo para cambiar la transmisión en la siguiente velocidad ascendente.

- Medidor de fuerza G
- Información del audio
- Maniobra Venidera de la Navegación a bordo
- Llamada entrante



El control del HUD está a la izquierda del volante.

Para ajustar la imagen de HUD:

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Use las configuraciones siguientes para ajustar el HUD.

 : Oprima o levante para centrar la imagen del HUD. La imagen del HUD sólo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, no de lado a lado.

INFO : Presione para seleccionar la vista de la pantalla. Cada presión cambiará la vista de la pantalla.

 : Levante sin soltar para iluminar la pantalla. Oprima sin soltar para atenuar la luz de la pantalla. Mantenga presionado para apagar la pantalla.

La imagen HUD automáticamente bajará y subirá su brillo para compensar la iluminación exterior. El control de brillo del HUD también puede ajustarse según se requiera.

La imagen del HUD puede encenderse temporalmente dependiendo del ángulo y posición de la luz solar en la pantalla HUD. Esto es normal.

Los lentes de sol polarizados podrían hacer que la imagen del HUD sea más difícil de ver.

Hay cuatro vistas en HUD. Alguna información del vehículo y mensajes o alertas pueden mostrarse en cualquiera de las vistas.

55 MPH

60
MPH

Inglés

89 km/h

97
km/h

Métrico

Vista de velocidad : Esta pantalla proporciona la lectura del velocímetro, indicación de direccionales, posiciones de la transmisión (sólo para vehículos de transmisión automática), y alerta de velocidad.

55 MPH

106.75



Inglés

89 km/h

106.75



Métrico

Vista de audio/teléfono : Ésta muestra la vista de velocidad junto con la información del audio/teléfono. Se pueden mostrar la estación de radio actual, tipo de multimedia, y llamadas entrantes.

Todas las vistas HUD podrían mostrar brevemente información de audio cuando el conductor utiliza los controles del volante para ajustar la configuración de audio que aparece en el grupo de instrumentos.

Las llamadas entrantes que aparecen en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.

55 MPH

2.3 mi

VAN DYKE AVE

Inglés

89 km/h

4 km

VAN DYKE AVE

Métrico

Vista de navegación : Esto proyecta la información en la vista de velocidad junto con la información de Navegación paso a paso. Cuando las instrucciones de navegación no están activas, se muestra la dirección de la brújula.

◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇
0.9 G **55** MPH **M4**



Inglés

◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇ ◇
0.9 G **89** km/h **M4**



Métrico

Vista de desempeño : Esta pantalla proporciona la lectura del velocímetro, lectura de rpm, las posiciones de la transmisión (sólo para vehículos de transmisión automática), indicadores de Posición de luz de sincronización de cambios, y aceleración lateral (G). La información del radio, CD, navegación, y teléfono no aparecen en la vista de Desempeño.

Las luces de sincronización de velocidad en la parte superior de la pantalla aparecerán con incrementos en rpm del motor. Las filas de luces se acercan conforme se aproxima al punto de cambio. Cambie la transmisión antes que las luces se junten en la pantalla. Cambie inmediatamente si las luces están parpadeando. Vea *Modo manual* ▷ 239 o *Transmisión manual* ▷ 242.

Todos los formatos, excepto la Vista de Desempeño, mostrarán la información de Navegación Paso a paso y proporcionan detalles sobre la siguiente maniobra a realizar.

Cuidado del HUD

Limpie el interior del parabrisas según sea necesario para eliminar toda suciedad que pueda reducir la nitidez o claridad de la imagen del HUD.

Limpie el lente de HUD con un paño suave impregnado con limpiavidrios. Limpie el lente suavemente, luego seque.

Solución de problemas de pantalla transparente (HUD)

Revise que:

- Nada esté cubriendo los lentes de la pantalla transparente (HUD).
- El brillo de la pantalla transparente (HUD) no esté demasiado atenuado o demasiado brillante.
- La pantalla transparente (HUD) está ajustada a la altura apropiada.
- No se usan lentes oscuros polarizados.
- El parabrisas y los lentes de la pantalla transparente (HUD) están limpios.

Si la imagen del HUD no es correcta, contacte a su distribuidor.

El parabrisas es parte del sistema de la pantalla transparente (HUD). Vea *Reemplazo del parabrisas* ▷ 301.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir una condición. Se pueden mostrar mensajes múltiples uno tras otro.

Los mensajes que no requieren acción inmediata se pueden aceptar y borrar presionando SEL (Seleccionar). Los mensajes que requieren acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realice la acción necesaria. Todos los mensajes se deben tomar en serio, borrar los mensajes no corrige el problema.

Los siguientes son algunos de los mensajes del vehículo que se pueden desplegar dependiendo del contenido del vehículo.

Mensajes de carga y voltaje de la batería

BATERÍA BAJA FUNCIONES APAGÁNDOSE

Este mensaje se muestra cuando el vehículo detecta que el voltaje de la batería se ha reducido por debajo del nivel adecuado. El sistema ahorrador de batería comienza a reducir las funciones del vehículo que se pueden observar. En el momento o que las funciones se deshabilitan, se despliega este mensaje. Apague los accesorios innecesarios para permitir que la batería se recargue.

BAJO NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA

Este mensaje se muestra cuando el voltaje de la batería es bajo. Vea *Batería - Norteamérica* ▷ 297.

SISTEMA DE CARGA BATERÍA: CONT. SERV. TEC.

Este mensaje se muestra cuando hay una falla en el sistema de carga de la batería. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes del sistema de frenos

FLUIDO DE FRENO BAJO

Este mensaje se muestra cuando el nivel de líquido de frenos está bajo. Vea *Líquido de frenos* ▷ 296.

SOLTAR FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se muestra si el Freno eléctrico de estacionamiento está activo mientras el vehículo está en movimiento. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ▷ 246.

DAR SERVICIO A ASISTENTE DE FRENO

Se puede mostrar este mensaje cuando hay un problema en el sistema de asistencia de refuerzo de freno. Cuando se muestra este

mensaje, se puede escuchar la operación del motor de asistencia de refuerzo del freno y puede percibir una pulsación en el pedal de freno. Esto es normal bajo estas condiciones. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

DAR SERVICIO A FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se despliega cuando hay un problema con el freno de estacionamiento. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

PISAR FRENO PARA LIBERAR FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se muestra si intenta liberar el Freno eléctrico de estacionamiento sin aplicar el pedal del freno. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ▷ 246.

Mensajes de la brújula

Se pueden visualizar guiones si el vehículo pierde temporalmente la comunicación con el Sistema de posicionamiento global (GPS).

Mensajes de control de velocidad constante

CRUCERO CONFIGURADO A XXX

Este mensaje se despliega cuando el control de crucero se activa y muestra la velocidad a la que se ajustó. Vea *Control de velocidad constante* ▷ 257.

Mensajes de puerta entreabierta

PUERTA DEL CONDUCTOR ABIERTA

Un símbolo de puerta abierta se mostrará en el DIC, indicando cuál puerta está abierta. Si el vehículo no está en P (estacionado), también se mostrará el mensaje DOOR OPEN (puerta abierta). Si la palanca de cambios está en M (Modo manual), se mostrará el mensaje de DOOR OPEN (puerta abierta) si el vehículo se empieza a mover. Cierre la puerta totalmente.

COFRE ABIERTO

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo de cofre abierto cuando el cofre esté abierto. Cierre el cofre totalmente.

CAJUELA ABIERTA

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo cuando la cajuela esté abierta. Cierre la cajuela totalmente.

Mensajes del sistema de enfriamiento del motor

AIRE ACOND. APAGADO POR TEMPERATURA ALTA DEL MOTOR

Este mensaje se despliega cuando el refrigerante del motor se calienta a más de la temperatura de operación normal. El compresor del aire acondicionado se apaga automáticamente para no añadir más presión al motor caliente. Cuando la temperatura del refrigerante se normaliza, el compresor del aire acondicionado se enciende de nuevo. Se puede continuar conduciendo el vehículo.

Si este mensaje sigue apareciendo, visite al distribuidor lo más pronto posible para que repare el sistema y evitar daños al motor.

MOTOR SOBRECALENTADO - PONER EN RALENTÍ

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del refrigerante del motor está muy caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfrie.

Mensajes de aceite del motor

CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR

Este mensaje aparece cuando se necesita cambiar el aceite del motor. Cuando cambie el aceite del motor, asegúrese de reiniciar el Sistema de vida de aceite. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ▷ 283, *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133, *Aceite del Motor* ▷ 280 y *Programa de mantenimiento* ▷ 366.

ACEITE MOTOR CALIENTE, PONER EN RALENTÍ

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del aceite del motor es demasiado caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfríe.

ACEITE MOTOR BAJO – AÑADIR ACEITE

En algunos vehículos, este mensaje se muestra cuando el nivel de aceite del motor puede volverse muy bajo. Revise el nivel de aceite antes de llenar al nivel recomendado. Si el aceite no es bajo y este mensaje permanece encendido, lleve el vehículo a su distribuidor para servicio. Vea *Aceite del Motor* ▷ 280.

PRESIÓN BAJA DE ACEITE - APAGAR VEHÍCULO

Este mensaje aparece si se dan niveles bajos de presión de aceite. Detenga el vehículo lo más pronto posible con seguridad, apague el motor, y no lo use hasta que se haya corregido la causa de la baja presión de aceite. Revise el aceite

lo más pronto posible y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

CAMBIO ASCENDENTE AHORA, PROTECCIÓN DE MOTOR ACTIVA

Este mensaje indica que los controles del motor han tomado medidas para prevenir una condición de sub-alimentación del aceite. Esto puede reducir la potencia disponible del motor, o en vehículos equipados con transmisión automática puede forzar un cambio ascendente de velocidad.

Mensajes de potencia del motor

POTENCIA REDUCIDA DEL MOTOR

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia del motor del vehículo. La potencia reducida del motor puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si este mensaje se enciende, pero no hay reducción en el desempeño, siga su

camino. El desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir a baja velocidad mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Siempre que este mensaje permanezca encendido, debe llevar el vehículo con el distribuidor para darle servicio lo más pronto posible.

Mensajes del sistema de combustible

NIVEL BAJO DE COMBUSTIBLE

Este mensaje se despliega cuando el vehículo tiene poco combustible. Rellene el combustible lo más pronto posible.

Mensajes de seguro y llave

LLAVES PROGRAMADAS

Este mensaje se muestra cuando se programan llaves nuevas para el vehículo.

CONTROL REMOTO NO DETECTADO

Este mensaje se muestra cuando la batería del transmisor está débil. Vea "Arranque del vehículo con batería baja del transmisor" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ▷ 28.

NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA. COLOQUE LA LLAVE EN EL BOLSILLO DEL TRANSMISOR. LUEGO ARRANQUE EL VEHÍCULO

Este mensaje se muestra cuando se trata de encender el vehículo si no se detecta un transmisor de RKE. La batería del transmisor puede ser baja. Vea "Arranque del vehículo con batería baja del

transmisor" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ▷ 28.

CONTROL REMOTO NO DETECTADO PISAR FRENO PARA ARRANCAR o CONTROL REMOTO NO DETECTADO PISAR EMBRAGUE PARA ARRANCAR

Se muestra este mensaje si ya no se detecta un transmisor RKE en el vehículo. Presione el pedal de freno o embrague para volver a arrancar el vehículo.

REMOTO DENTRO DEL VEHÍCULO

Se muestra este mensaje cuando sale del vehículo con el transmisor RKE todavía dentro.

REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE DE CONTROL REMOTO

Este mensaje se muestra cuando se necesita reemplazar la batería del transmisor RKE.

Mensajes de luz

CONTROL DE LUZ AUTOMÁTICA ENCENDIDO/ APAGADO

Este mensaje se muestra cuando se enciende o apaga el control automático de iluminación. Vea *Sistema automático de faros delanteros* ▷ 164.

SEÑAL DE GIRO ENCENDIDA

Este mensaje se muestra si se deja encendida la señal de giro. Apague la señal de giro.

Mensajes del sistema de detección de objetos

ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL APAGADA

Este mensaje indica que el conductor ha apagado los sistemas de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) y Advertencia de cambio de carril (LCA).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DESACTIVADA

Este mensaje aparece cuando el sistema de Apoyo de estacionamiento ha sido apagado o cuando hay una condición temporal que provoca que el sistema sea inhabilitado.

DÉ SERVICIO A ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se despliega si hay un problema con el Sistema Apoyo de estacionamiento. No use este sistema para ayudarlo a estacionarse. Llévelo a servicio con su distribuidor.

DÉ SERVICIO A SISTEMA DE DETECCIÓN LATERAL

Si este mensaje permanece encendido después de continuar conduciendo, el vehículo necesita servicio. Las funciones de Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA) y Alerta de

Tráfico Trasero Cruzando (RCTA) no funcionarán. Lleve el vehículo a su distribuidor.

SISTEMA DE DETECCIÓN LATERAL NO DISPONIBLE

Este mensaje indica que la Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA) y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) están deshabilitadas ya sea porque el sensor está bloqueado y no puede detectar vehículos en la zona ciega, o porque el vehículo está pasando por un área abierta, como el desierto, donde hay datos insuficientes para el funcionamiento. Este mensaje también se puede activar durante una fuerte lluvia o debido a rocío del camino. El vehículo no necesita servicio. Para limpieza, consulte "Lavando el Vehículo" en *Cuidado exterior* ▷ 353.

Mensajes del sistema de control de marcha

MODO COMPETITIVO STABILITRAK

Se muestra este mensaje y se escuchará un sonido cuando se seleccione el modo de Conducción competitiva. La luz del grupo de instrumentos estará encendida cuando se selecciona el modo de Conducción competitiva. El Control de lanzamiento está disponible cuando se selecciona este modo. El Sistema de control de tracción (TCS) no funcionará mientras esté en el modo de Conducción competitiva. Ajuste su conducción como sea necesario. Consulte *Modo de conducción competitiva* ▷ 254, Incluyendo la información "Control de lanzamiento".

VELOCIDAD MÁXIMA 129 km/h (80 MPH)

Se muestra este mensaje cuando hay una falla en el sistema de Control de conducción magnética, si está equipado. Se limitará la velocidad del vehículo a un valor

determinado por el vehículo cuando falle el sistema de amortiguador y los amortiguadores estén en modo suave completo. Solicite el servicio del sistema de frenos a su distribuidor lo más pronto posible.

Para aceptar el mensaje, presione el botón SEL (Seleccionar). El mensaje vuelve a aparecer cada 10 minutos hasta que cambie esta condición.

DÉ SERVICIO A STABILITRAK

Este mensaje se muestra si hay un problema con el Sistema StabiliTrak y el vehículo necesita servicio. La luz del Sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak también se enciende en el grupo de instrumentos y se escuchará un sonido. Visite a su distribuidor.

Cuando este mensaje se despliega, el sistema no está en funcionamiento. Ajuste su conducción como sea necesario. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ▷ 248.

DÉ SERVICIO A SISTEMA DE TRACCIÓN

Si se muestra este mensaje mientras conduce, existe un problema con el Sistema de control de tracción (TCS) y el vehículo necesita servicio. Visite a su distribuidor. Cuando se muestra este mensaje, el sistema no limitará el giro de las llantas. Ajuste su conducción como sea necesario.

La luz del TCS/StabiliTrak también se encenderá en el grupo de instrumentos y se escuchará un sonido.

Cuando se muestra este mensaje, los sistemas controlados por computadora no ayudarán al conductor a controlar el vehículo. Solicite a su distribuidor que repare el sistema lo antes posible. Ajuste su conducción como sea necesario. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ▷ 248.

Para aceptar el mensaje, presione SEL (Seleccionar).

DÉ SERVICIO A SUSPENSIÓN

Se muestra este mensaje cuando hay una falla en el sistema de Control de conducción magnética, si está equipado, que hace que los amortiguadores estén en su modo suave completo. Esta es una advertencia para el conductor que indica que se puede afectar el manejo del vehículo. Solicite el servicio del sistema de frenos a su distribuidor lo más pronto posible.

Para aceptar este mensaje, presione SEL (Seleccionar). El mensaje vuelve a aparecer cada 10 minutos hasta que cambie esta condición.

Mensajes del sistema de bolsas de aire

DÉ SERVICIO A BOLSA DE AIRE

Este mensaje se despliega si hay un problema con el sistema de bolsas de aire. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Mensajes de seguridad

INTENTO DE ROBO

Este mensaje se muestra si el vehículo detecta una condición de intrusión.

Mensajes de dar servicio al taller

PROGRAMAR PANEL DE INSTRUMENTOS

Este mensaje se despliega si hay un problema con el grupo de instrumentos. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

DÉ SERVICIO A DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Se muestra este mensaje y puede sonar una campanilla cuando puede haber un problema con el sistema de dirección hidráulica. Si se muestra este mensaje y se percibe una reducción en el desempeño de dirección o pérdida de asistencia de dirección hidráulica, consulte a su distribuidor.

DÉ SERVICIO AL VEHÍCULO PRONTO

Este mensaje se despliega si hay un problema con el vehículo. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes al arrancar el vehículo

PISAR FRENO PARA ARRANCAR

Se muestra este mensaje cuando intenta arrancar un vehículo equipado con transmisión automática sin primero presionar el pedal de freno.

PISAR EMBRAGUE PARA ARRANCAR

Se muestra este mensaje cuando intenta arrancar un vehículo equipado con transmisión manual sin primero presionar el pedal del embrague.

DÉ SERVICIO AL SISTEMA DE ARRANQUE SIN LLAVE

Este mensaje se muestra si hay un problema con el sistema de arranque de botón. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes de la llanta

FALLO SISTEMA MONITOR NEUMÁTICOS: CONTACTE SERVICIO TEC.

Este mensaje se muestra si existe un problema con el Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS). Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 325.

MODO PROGRAMACIÓN TPMS DE NEUMÁTICOS ACTIVO

Este mensaje se muestra cuando el sistema está recolectando datos de neumáticos nuevos. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 325.

PRESIÓN BAJA. INFLE NEUMÁTICO.

Este mensaje se muestra cuando la presión en una o más llantas es baja.

También muestra DELANTERO IZQUIERDO, DELANTERO DERECHO, TRASERO IZQUIERDO o TRASERO DERECHO para indicar la ubicación del neumático bajo.

La luz de advertencia de presión de neumático bajo se enciende también. Vea *Luz de presión de llantas* ▷ 130.

Si aparece un mensaje de presión en el DIC, deténgase tan pronto como sea posible. Infle los neumáticos agregando aire hasta que la presión alcance los valores que se muestran en la etiqueta de Información e inflado de neumáticos. Vea *Llantas* ▷ 313, *Límites de carga del vehículo* ▷ 222 y *Presión de llantas* ▷ 322.

Puede aparecer más de un mensaje de presión de llantas al mismo tiempo. El DIC muestra también los

valores de presión de llantas. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.

Mensajes de la transmisión

CAMBIO 1-4

Este mensaje se despliega en un vehículo de transmisión manual cuando únicamente puede cambiar de 1 (Primera) a 4 (Cuarta) en lugar de 1 (Primera) a 2 (Segunda).

TRANSMISIÓN MANUAL SUELTE EL PEDAL DE EMBRAGUE

Este mensaje aparece y suena una campanilla si el pedal del embrague de la transmisión manual se aplica parcialmente por un período prolongado de tiempo mientras el vehículo está siendo conducido. Conducir con el pedal del embrague aplicado puede reducir la vida útil del embrague. Libere completamente el pedal del embrague después de cada cambio de marcha.

CAMBIO ACTIVO DE DESEMPEÑO DE TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Este mensaje puede aparecer cuando el vehículo está en modo Deportivo o de Pista.

RENDIMIENTO REDUCIDO REDUZCA EL USO DEL EMBRAGUE

Este mensaje se muestra y el torque del motor está momentáneamente limitado si se detecta exceso de deslizamiento del embrague de transmisión manual mientras el pedal del embrague está totalmente liberado. Reduzca el deslizamiento del embrague durante la aceleración de una parada y durante los cambios de marcha para permitir que el embrague se enfrie. Esto debe evitar más deslizamientos con el pedal del embrague completamente liberado. Si este mensaje aparece repetidamente, consulte a su distribuidor.

DÉ SERVICIO A TRANSMISIÓN

Este mensaje se despliega si hay un problema con la transmisión. Visite a su distribuidor.

CAMBIO RECHAZADO

Este mensaje se muestra al tratar de cambiar a una velocidad que no es apropiada para la velocidad del vehículo y las revoluciones del motor por minuto (rpm).

CAMBIAR PALANCA A "PARK"

Este mensaje se muestra cuando la transmisión necesita ser cambiada a P (estacionamiento). Éste puede aparecer al intentar retirar la llave del vehículo si éste no está en P (Estacionar).

TRANSMISIÓN CALIENTE - PONER MOTOR EN RALENTÍ

Si el líquido de la transmisión en el vehículo se calienta, aparece este mensaje y se oye una campana. Conducir con temperatura alta del líquido de la transmisión automática puede causar daño al vehículo. Detenga el vehículo y déjelo en

marcha sin desplazamiento para dejar que la transmisión se enfríe. Este mensaje se borra cuando la temperatura del líquido baja a una temperatura segura.

Si se muestra este mensaje durante la operación normal del vehículo en caminos planos, el vehículo puede necesitar servicio. Visite a su distribuidor para una inspección.

TRANSMISIÓN CALIENTE - DESACELERE

Este mensaje aparece y suena una campanilla si el líquido de la transmisión manual está caliente y si la velocidad del vehículo es alta. Conducir con temperatura alta del líquido de transmisión manual puede causar daño al vehículo. Conduzca a una velocidad más lenta para enfriar el líquido de la transmisión manual. Este mensaje se borra cuando el vehículo ha desacelerado lo suficiente o si el líquido de la transmisión manual se ha enfriado lo suficiente.

Mensajes de recordatorio del vehículo

Riesgo de hielo: conduzca con precaución

Este mensaje se presenta cuando son posibles las condiciones heladas.

Gire mando limpia- parabrisas a pos. intermit. primero

Este mensaje se muestra cuando se intenta ajustar la velocidad del limpiador intermitente sin seleccionar antes la intermitencia en el control de limpiadores. Vea *Limpia/lavaparabrisas* ▷ 106.

Mensajes de velocidad del vehículo.

LIMITE DE VELOCIDAD EXCEDIDO

Este mensaje se muestra cuando la velocidad del vehículo es mayor que la velocidad de advertencia. Vea "Advertencia de velocidad" en *Cuadro de instrumentos* ▷ 113.

LIMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO A XXX

Este mensaje se muestra cuando se ha establecido un límite de velocidad. Vea "Advertencia de velocidad" en *Cuadro de instrumentos* ▷ 113.

Mensajes de ventanilla

ABRA, LUEGO CIERRE LA VENTANA DEL CONDUCTOR/ PASAJERO

Este mensaje se muestra cuando la ventanilla necesita ser reprogramada. Si la batería del vehículo ha sido recargada o desconectada, será necesario programar la función de cierre automático en cada ventanilla delantera. Vea *Ventanillas eléctricas* ▷ 47.

Personalización del vehículo

Utilice los controles del sistema de Audio para tener acceso a los menús de personalización de varias características del vehículo.

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Controles de sistema de audio de radio base

⌂ : Presione para ingresar al Menú de página de inicio.

▲ o ▼ : Toque para desplazarse por los menús o elementos de preparación.

◀ : Toque para salir o regresar a la pantalla o menú previos.

Controles de sistema de audio de radio superior

1. Toque la función deseada para desplegar una lista de opciones disponibles.

2. Seleccione el ajuste de la función deseada.
3. Presione < BACK en la placa o toque ⏪ para volver al menú anterior o salir.

Coloque el vehículo en ON/RUN para acceder al menú de Ajustes, luego seleccione AJUSTES en la página de inicio de la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

Menús de personalización

La siguiente lista de artículos de menú puede estar disponible:

- Fecha y Hora
- Modo de Conducción
- Idioma (Language)
- Radio
- Vehículo
- Bluetooth
- Apple CarPlay
- Android Auto
- Inicio automático de USB
- Voz

- Pantalla
- Cámara trasera
- Restaurar ajustes de fábrica
- Información de software

Información detallada para cada menú a continuación.

Fecha y Hora

Ajuste la fecha y la hora manualmente. Vea *Reloj* ▷ 108.

Modo de Conducción

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Administrador del sonido del motor

Administrador del sonido del motor

Seleccione Administración de sonido de motor, después elija a partir de las opciones disponibles. Vea *Control de modo del conductor* ▷ 250.

Idioma (Language)

Seleccione Idioma, luego seleccione entre el(es) idioma(s) disponible(s).

El idioma seleccionado se proyectará en el sistema, y el reconocimiento de voz reflejará el idioma seleccionado.

Radio

Presione y se puede mostrar lo siguiente:

- Administración de Favoritos
- Número de Favoritos Mostrados
- Señal Audible Pantalla Táctil
- Desplazar texto
- Ajustes de Tono
- Volumen automático
- Volumen Máximo de Inicio
- Volumen de Efectos Sonoros

Administración de Favoritos

Esto permite que se editen los favoritos. Vea "Guardar una estación como favorita" en *Radio AM-FM* ▷ 175 o "Administrar favoritos" en "Configuración" bajo "Radio" en el manual de infoentretenimiento.

Número de Favoritos Mostrados

Presione para establecer el número de favoritos a mostrar.

Seleccione el número deseado o seleccione Auto y el sistema de infoentretenimiento ajustará automáticamente el número de favoritos mostrados.

Señal Audible Pantalla Táctil

Esto permite que se encienda o se apague la Retroalimentación audible táctil.

Seleccione Desactivado o Activado.

Desplazar texto

Seleccione para ver el desplazamiento de texto en la pantalla.

Seleccione Desactivado o Activado.

Ajustes de Tono

Seleccione para ajustar el tono del radio. Vea *Operación* ▷ 173 o "Ajustes de tono" bajo "Radio AM-FM" en el manual de infoentretenimiento.

Volumen automático

Esta función ajusta el volumen basándose en la velocidad del vehículo y el ruido ambiental.

Seleccione Desactivado, Bajo, Medio-bajo, Medio, Medio-alto, o Alto.

Volumen Máximo de Inicio

Esta característica ajusta el volumen máximo de arranque. Si el vehículo está encendido y el volumen es mayor a este nivel, el volumen se ajusta a este nivel. Para establecer el Volumen de inicio máximo gire la perilla MENU o presione + o - para aumentarlo o disminuirlo.

Volumen de Efectos Sonoros

Esta función establece el volumen de los archivos de audio que se reproducen al arrancar y apagar el sistema.

Seleccione Activado y presione + o - para aumentar o reducir el volumen.

Vehículo

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Clima y Calidad de Aire
- Sistemas de colisión/detección
- Confort y Comodidad
- Luces
- Seguros Eléctricos de Puertas
- Cierre, Apertura, Arranque Remoto

Clima y Calidad de Aire

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Velocidad máxima automática de ventilador
- Calentar Asientos al arranque Remoto
- Desempañado Automático

Velocidad máxima automática de ventilador

Esta función establecerá la velocidad máxima del ventilador automático.

Seleccione Bajo, Medio, o Alto.

Calentar Asientos al arranque Remoto

Cuando se activa, esta función encenderá los asientos calentados cuando se utiliza el arranque remoto en días fríos.

Seleccione Activado o Desactivado.

Desempañado Automático

Cuando se enciende y se detecta alta humedad, el sistema de control de clima puede ajustar al suministro de aire externo y encender el aire acondicionado o la calefacción. La velocidad del ventilador puede incrementarse ligeramente para evitar empañamiento. Cuando ya no se detecte alta humedad, el sistema regresará a su operación anterior.

Seleccione Activado o Desactivado.

Sistemas de colisión/detección

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Asistente de Estacionamiento
- Alerta de cambio de carril
- Alerta de tráfico cruzado trasero

Asistente de Estacionamiento

Si está instalada, esta función puede ayudar a retroceder y estacionar el vehículo. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ▷ 260.

Seleccione Activado o Desactivado.

Alerta de Cambio de Carril

Esto permite que la función de Alerta de cambio de carril se active o desactive. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ▷ 263.

Seleccione Activado o Desactivado.

Alerta de tráfico cruzado trasero

Esto permite la activación o desactivación de la función Alerta de tráfico cruzado.

Seleccione Activado o Desactivado. Vea "Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA)" en *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ▷ 260.

Confort y Comodidad

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Ajuste Automático
- Opciones de Salida Fácil
- Volumen de Señales Audibles
- Inclinar Espejo en Marcha Atrás

Ajuste Automático

Esta función recupera automáticamente las posiciones de botón 1 o 2 previamente guardadas por el conductor actual al ingresar al vehículo. Vea *Asientos con memoria* ▷ 54.

Seleccione Desactivado o Activado.

Opciones de Salida Fácil

Esta función recupera automáticamente la posición de botón de salida previamente guardada por el conductor actual al salir del vehículo. Vea *Asientos con memoria* ▷ 54.

Seleccione Desactivado o Activado.

Volumen de Señales Audibles

Esto permite la selección del volumen de las campanillas.

Gire la perilla MENU, toque + o – para ajustar el volumen, o seleccione Normal o Alto.

Inclinar Espejo en Marcha Atrás

Cuando está encendido, los espejos exteriores del conductor y del pasajero se dirigirán hacia abajo al cambiar el vehículo a R (Reversa), para mejorar la visibilidad del suelo cerca de las llantas traseras.

Regresarán a su posición anterior de conducción cuando se cambia la velocidad del vehículo fuera de R (Reversa) o se apaga el motor. Vea *Inclinación auto espejos en marcha atrás* ▷ 45.

Seleccione Desactivado, Activado - Conductor y Pasajero, Activado - Conductor, o Activado - Pasajero.

Luces

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Luces Localizadoras
- Luz de Salida

Luces Localizadoras

Esta característica parpadea las luces exteriores y permite que algunas luces exteriores y la mayoría de las luces interiores se enciendan brevemente cuando está oscuro afuera, y se presiona  en el transmisor Remoto de entrada sin llave (RKE) para localizar el vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Luz de Salida

Esto permite seleccionar cuánto tiempo permanecerán encendidas las luces exteriores cuando sale del vehículo y el exterior está oscuro.

Seleccione Desactivado, 30 Segundos, 60 Segundos, o 120 Segundos.

Seguros Eléctricos de Puertas

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Prevención de bloqueo de puerta desbloqueada
- Apertura autom de puertas
- Cierre Retardado de Puertas

Prevención de bloqueo de puerta desbloqueada

Cuando se activa, esta función evitará que la puerta del conductor se bloquee hasta que se cierre la puerta. Si esta función está encendida, el menú Bloqueo demorado de puerta no estará disponible.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apertura autom de puertas

Esto permite seleccionar en cuál de las puertas se liberará el seguro cuando la transmisión se pone en P (estacionamiento) con transmisión automática o cuando se apague el vehículo con transmisión manual.

Seleccione Desactivado, Todas las Puertas, o Puerta Conductor.

Cierre Retardado de Puertas

Cuando se activa, esta característica demora el bloqueo de los seguros de las puertas. Para anular la demora, presione el interruptor de seguros eléctricos en la puerta.

Seleccione Desactivado o Activado.

Cierre, Apertura, Arranque Remoto

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Luz de Apertura Remota
- Señal de Cierre Remoto
- Apertura Remota
- Enfriar Asientos al Arranque Remoto
- Calentar Asientos al arranque Remoto
- Control Remoto para Ventanas
- Apertura Pasiva Puertas
- Cierre Pasivo de Puertas
- Control Remoto en Vehículo

Luz de Apertura Remota

Cuando se activa, las luces exteriores destellarán cuando se desbloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Desactivado o Intermitentes.

Señal de Cierre Remoto

Esto permite seleccionar qué tipo de retroalimentación se obtiene cuando se bloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Desactivado, Luces y Claxon, Sólo Luces, o Sólo Claxon.

Apertura Remota

Esto permite seleccionar que puerta se desbloqueará al presionar  del transmisor RKE.

Seleccione Todas las Puertas o Puerta Conductor.

Enfriar Asientos al Arranque Remoto

Si está equipado y se enciende, esta función encenderá los asientos con ventilación cuando se utiliza el arranque remoto en días tibios.

Seleccione Desactivado o Activado.

Calentar Asientos al arranque Remoto

Si está equipado y habilitado, esta función encenderá la calefacción de los asientos cuando se utiliza el arranque remoto en días fríos.

Seleccione Desactivado o Activado.

Control Remoto para Ventanas

Esto permite que las ventanas se abran al oprimir  en el transmisor RKE. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ▷ 28.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apertura Pasiva Puertas

Esto permite seleccionar qué puertas abrir cuando se usa el botón en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Seleccione Todas las Puertas o Puerta Conductor.

Cierre Pasivo Puertas

Esta función se puede activar, desactivar, o seleccionar retroalimentación. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ▷ 28.

Seleccione Desactivado, Activado con Sonido de Claxon Corto, o Activado.

Control Remoto en Vehículo

Esta característica suena una alerta cuando el transmisor RKE se deja en el vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Bluetooth

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Vincular nuevo dispositivo
- Descubrible
- Administración de Dispositivos
- Tonos
- Números buzón de voz
- Avisos de mensajes de texto

Vincular nuevo dispositivo

Seleccione para conectar un nuevo dispositivo. Consulte “Conexión” en “Controles de infoentretenimiento” bajo *Bluetooth (Resumen)* ▷ 181 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ▷ 183 o “Conexión” en “Controles de infoentretenimiento” bajo “Bluetooth” en el manual de infoentretenimiento.

Descubrible

Esto permite al sistema encontrar un dispositivo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Administración de Dispositivos

Seleccione para conectar una fuente telefónica diferente, desconectar un teléfono, o borrar un teléfono.

Tonos

Presione para cambiar el tono de llamada para ese teléfono específico. El teléfono no necesita estar conectado para cambiar los tonos de llamada.

Números buzón de voz

Esta función muestra el número del buzón de voz para todos los teléfonos conectados. Para cambiar el número de correo de voz, seleccione MODIFICAR o presione el botón EDIT. Escriba un número y seleccione GUAR o presione el botón SAVE.

Avisos de mensajes de texto

Esto permite apagar o encender la función.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apple CarPlay™

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Apple CarPlay
- Administrar dispositivos Apple CarPlay

Apple CarPlay

Esta función permite que los dispositivos Apple sean conectados al sistema de Sistema de Infoentretenimiento a través de un puerto USB.

Seleccione Off o On.

Administrar dispositivos Apple CarPlay

Seleccione para administrar dispositivos Apple. Apple CarPlay debe estar activado para que se tenga acceso a esta función.

Android Auto

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Android Auto
- Administrar dispositivos Android Auto

Android Auto

Esta función permite que los dispositivos Android sean conectados al sistema de Sistema de Infoentretenimiento a través de un puerto USB.

Seleccione Off o On.

Administrar dispositivos Android Auto

Seleccione para administrar dispositivos Android. Android Auto debe estar activado para que se tenga acceso a esta función.

Inicio automático de USB

Esto permite que dispositivos de Android y Apple CarPlay se conecten automáticamente cuando se conectan al puerto USB.

Seleccione Off o On.

Voz

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Nivel de Sensibilidad
- Longitud de Avisos
- Velocidad de Respuesta de Audio
- Mostrar consejos "¿Qué puedo decir?"

Nivel de sensibilidad

Esta característica permite el ajuste de la sensibilidad del sistema de reconocimiento de voz.

Seleccione Confirmar más o Confirmar menos.

Longitud de Avisos

Esta característica ajusta la longitud de la indicación de voz.

Seleccione Corta o Largos.

Velocidad de Respuesta de Audio

Esta característica ajusta la velocidad de la retroalimentación audible.

Seleccione Lenta, Medio, o Rápida.

Mostrar consejos "¿Qué puedo decir?"

Esta función le da consejos sobre lo que puede decir cuando usar reconocimiento de voz.

Seleccione Desactivado o Activado.

Pantalla

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Calibrar pantalla táctil
- Apagar pantalla

Calibrar pantalla táctil

Seleccione para calibrar la pantalla táctil, luego siga las indicaciones.

Apagar pantalla

Seleccione para apagar la pantalla. Presione en cualquier lado del área de la pantalla o en cualquier botón de la placa frontal para encender la pantalla.

Cámara trasera

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Líneas Guía

- Símbolos asistente estacionamiento

Líneas Guía

Seleccione Desactivado o Activado. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ▷ 260.

Símbolos asistente estacionamiento

Seleccione Desactivado o Activado. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ▷ 260.

Restaurar ajustes de fábrica

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Restaurar ajustes del vehículo
- Borrar datos personales
- Restaurar ajustes de radio

Restaurar ajustes del vehículo

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración del vehículo.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Borrar datos personales

Esto permite que la selección borre toda la información privada del vehículo.

Seleccione Borrar o Cancelar.

Restaurar ajustes de radio

Esto permite que la selección restaure la configuración del radio.

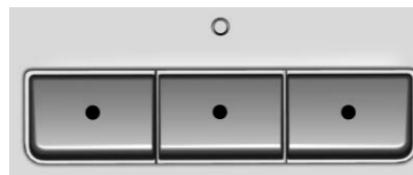
Seleccione Restaurar o Cancelar.

Información de software

Seleccione para ver la información del software actual del sistema de infoentretenimiento.

Sistema remoto universal

Vea *Declaración de frecuencia de radio* ▷ 385.

Programación del sistema remoto universal

Si está equipado, estos botones se encuentran en la consola superior.

Este sistema puede reemplazar hasta tres transmisores de control remoto que se utilizan para activar dispositivos como, controles de cochera, sistemas de seguridad y dispositivos de automatización para el hogar. Estas instrucciones se refieren al control de puertas de cochera, pero puede utilizarse para otros dispositivos.

No utilice el sistema remoto universal con ningún abridor de la puerta de la cochera que no tenga la función de parada y reversa. Esto incluye cualquier modelo de puerta de cochera fabricada antes del 1 de abril de 1982.

Lea estas instrucciones antes de programar el sistema remoto universal. Puede resultar más fácil si otra persona ayuda con el proceso de programación.

Conserve el transmisor portátil manual original para utilizarlo en otros vehículos, así como para la programación futura. Borre la programación cuando haya terminado la propiedad del vehículo. Vea "Borrar botones del sistema remoto universal" más adelante en esta sección.

Para programar un control de puerta de cochera, estaciónese afuera, directamente alineado con y en dirección al receptor de la puerta de cochera. Libere el espacio cercano a la puerta de la cochera de personas y objetos.

Asegúrese de que el transmisor manual tenga una batería nueva para una transmisión rápida y precisa de la señal de radio frecuencia.

Programación del sistema remoto universal

Para hacer preguntas o pedir ayuda para la programación del sistema remoto universal, llame al 01-800-466-0811 o consulte www.homelink.com.

La programación tiene tiempos específicos, que al excederse requerirían la repetición del proceso.

Para programar hasta 3 dispositivos:

1. Sostenga el extremo del transmisor portátil a una distancia de 3 a 8 cm. (1 a 3 pulgadas) de los botones del sistema remoto universal con la luz del indicador a la vista. El transmisor portátil se lo

proporcionó el fabricante del receptor del motor de la puerta de la cochera.

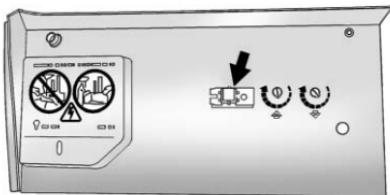
2. Simultáneamente, oprima sin soltar el botón del transmisor portátil y uno de los tres botones del sistema remoto universal que se utilizará para abrir la puerta de la cochera. No libere ningún botón hasta que la luz del indicador cambie de un parpadeo lento a un parpadeo rápido. Luego, suelte ambos botones.

Algunos dispositivos para abrir puertas requieren sustituir el paso 2 con el procedimiento de "Señales de radio y algunos operadores de puertas", más adelante en esta sección.

3. Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal durante cinco segundos mientras observa la luz indicadora y la activación de la puerta de la cochera.
- Si la luz indicadora permanece encendida o la puerta de la cochera se

mueve al presionar el botón, la programación está completa. No hay necesidad de completar los pasos del 4-6.

- Si la luz indicadora no se enciende o la puerta de la cochera no se mueve, es posible que requiera una segunda presión del botón. Por segunda vez, mantenga presionado el botón recién programado durante cinco segundos. Si la luz permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve, la programación está completa.
- Si la luz indicadora parpadea rápidamente por dos segundos y después cambia a encendido constante y la puerta de la cochera no se mueve, siga con la programación de los pasos 4-6.



Botón "Programación" o "Inteligente"

- Después de completar los pasos 1-3, localice el Botón "Programación" o "Inteligente" dentro de la cochera en el receptor abridor de la puerta de la cochera. El nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante.
- Presione y suelte el botón "Programación" o "Inteligente". El paso 6 debe completarse dentro de los siguientes 30 segundos.
- Dentro del vehículo, mantenga presionado el botón recién programado del sistema remoto universal durante dos segundos y libérelo. Si la

puerta de la cochera no se mueve o si la luz del receptor de apertura de la puerta de la cochera no enciende, mantenga presionado el mismo botón por segunda ocasión durante dos segundos y libérelo. Nuevamente, si la puerta no se mueve o si la luz de la puerta de la cochera no parpadea, mantenga presionado el mismo botón por tercera ocasión durante dos segundos y libérelo.

El sistema remoto universal debe activar ahora la puerta de la cochera.

Repita el proceso para programar los dos botones restantes.

Señales de radio para algunos operadores de puertas de cochera

Para preguntas o ayuda durante la programación llame al 01-800-466-0811 o consulte www.homelink.com.

Algunos operadores de puerta de cochera requieren que las señales de transmisión expiren o cancelen después de varios segundos de transmisión. Es posible que esto no sea suficiente para que el sistema remoto universal reconozca la señal durante la programación.

Si la programación no funcionó, reemplace el paso 2 bajo "programación del sistema remoto universal" con lo siguiente:

Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal mientras presiona y libera el botón del transmisor independiente cada dos o tres segundos hasta que el sistema remoto universal haya aceptado con éxito la señal. La luz indicadora del sistema remoto universal destellará lentamente al principio y después más rápido. Continúe con el paso 3 de "Programación del sistema de control remoto universal" para concluir.

Operación del sistema remoto universal

Uso del sistema remoto universal

Oprima sin soltar el botón correcto del sistema remoto universal por al menos medio segundo. La luz indicadora se encenderá mientras se transmite la señal.

Borrado de los botones del sistema remoto universal

Borre todos los botones programados al terminar la propiedad del vehículo.

Para borrar:

1. Oprima sin soltar los dos botones exteriores hasta que la luz indicadora comience a destellar. Esto demorará aproximadamente 10 segundos.
2. Suelte ambos botones.

Reprogramación de un único botón del sistema remoto universal

Para volver a programar los botones del sistema:

1. Mantenga presionado uno de los botones. No libere el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, continúe con el Paso 1 de "Programación del sistema remoto universal".

Iluminacion

Iluminación Exterior

Controles de Lámparas Exteriores	162
Cambiador de luces altas/ bajas, faros	163
Luz Intermitente	163
Luces diurnas (DRL)	163
Sistema automático de faros delanteros	164
Intermitentes de advertencia de peligro	165
Señales direccionales y de cambio de carril	165

Iluminación interior

Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos	166
Luces interiores	166
Luces de Lectura	167

Características de iluminación

Iluminación de Entrada	167
Iluminación de salida	167
Atenuación teatro	167
Administración de Carga de Batería	167
Protección de la corriente de la batería	168
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior	168

Iluminación Exterior

Controles de Lámparas Exteriores



El control de luz exterior está en el lado izquierdo del volante.

Hay cuatro posiciones:

OFF : Gire brevemente a esta posición para apagar el control automático de luces o encenderlo de nuevo. Cuando se suelta, el control regresa a la posición AUTO (Automático).

AUTO (Automático) : Prende o apaga las luces exteriores en forma automática, dependiendo de la luz exterior.

AUTO (Automático) también controla las Luces diurnas (DRL). Vea *Luces diurnas (DRL)* ▷ 163.

 : Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

 : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Se escucha un aviso acústico si la puerta del conductor está abierta cuando la ignición está apagada y los faros o las luces de estacionamiento están encendidos.

Cambiador de luces altas/bajas, faros

Presione la palanca de señal direccional hacia adelante y libérela para encender las luces altas. Para volver a las luces bajas, empuje la palanca de nuevo o jálela hacia usted y libérela.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Luz Intermitente

La función de Luz intermitente funciona con las luces bajas o las Luces diurnas (DRL) encendidas o apagadas.

Para activar una ráfaga de luces altas, jale la palanca de direccionales hacia usted, luego libérela.

Luces diurnas (DRL)

DRL puede hacer que sea más fácil que otros puedan ver la parte delantera de su vehículo durante el día. DRL se requiere en todos los vehículos vendidos por primera vez en Canadá.

Un sensor de luz en la parte superior del tablero de instrumentos hace funcionar las DRL, de manera que debe asegurarse que no este cubierto.

El DRL dedicado se enciende cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El encendido está en la posición ON/RUN (Activo/Encender).
- El control de luces exteriores se encuentra en AUTO, o se colocó brevemente en  para encender nuevamente el control de luces automático.
- El motor está en operación y la transmisión no está en P (Estacionamiento).

Cuando las luces de operación de día (DRL) están encendidas, los faros, las luces traseras, luces laterales, luces del tablero de instrumentos y otras luces no estarán encendidas.

Los faros cambiarán automáticamente de las luces diurnas a los faros regulares dependiendo de la oscuridad

alrededor. Las otras luces que se encienden con los faros delanteros también se encenderán.

Cuando está lo suficientemente claro afuera, los faros se apagarán y el DRL se encenderá.

Para volver a apagar o encender las luces de operación de día (DRL), gire el control de luces exteriores a  y luego libérelo. Para vehículos vendidos inicialmente en Canadá, las Luces diurnas (DRL) no se pueden apagar.

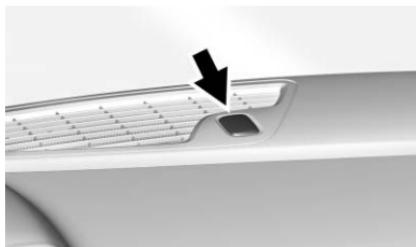
El sistema de faros regular deberá encenderse cuando sea necesario.

Sistema automático de faros delanteros

Cuando afuera está suficientemente oscuro y el interruptor de los faros se encuentra en AUTO, el sistema de faros automático encenderá los faros al nivel de luminosidad normal en conjunto con otras luces como las luces traseras, luces laterales, luces de estacionamiento, luces de

la matrícula y luces del tablero de instrumentos. También se regularán las luces del radio.

Para apagar el sistema de faros automático, gire el interruptor de luces exteriores a la posición  y luego libérelo. En los vehículos vendidos primero en Canadá, la transmisión debe estar en P (estacionamiento) antes de que se pueda apagar el sistema automático de faros delanteros.



El vehículo tiene un sensor de luz en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra este sensor, de lo contrario el sistema se encenderá cuando se encienda el vehículo.

El sistema también puede encender los faros delanteros cuando se maneje en un estacionamiento techado, con clima muy nublado o en un túnel. Esto es normal.

Hay un retardo en la transición entre la operación diurna y la operación nocturna de las luces diurnas (DRL) y el sistema automático de faros, por lo que manejar bajo puentes o en una calle con luces brillantes no afecta al sistema. El sistema de DRL y faros automáticos, sólo se verá afectado cuando el sensor de luz vea un cambio de iluminación que dure más que el retardo.

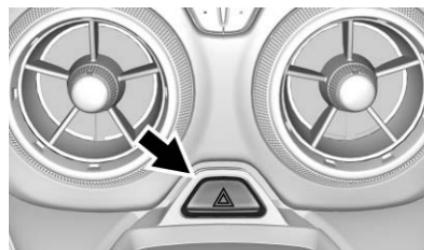
Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros se enciende inmediatamente. Si el vehículo sale de una cochera y hay luz afuera, habrá una ligera demora antes de que el sistema de faros automático cambie a luces de operación de día (DRL). Durante la demora, el grupo de instrumentos puede no estar tan brillante como de costumbre. Asegúrese que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en

la posición de brillo completo. Vea *Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos* ▷ 166.

Luces encendidas con limpiadores

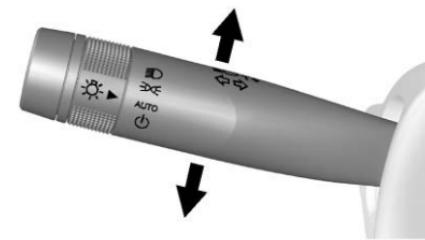
Si los limpiadores del parabrisas están activados a la luz del día con el motor encendido, y el control de la luz exterior está en AUTO, los faros delanteros, luces de estacionamiento, y otras luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía basándose en la velocidad del limpiador. Cuando los limpiadores no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luz exterior a  o  para deshabilitar esta función.

Intermitentes de advertencia de peligro



 : Oprima para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Esto advierte a otros que usted está teniendo problemas. Presione nuevamente para apagar las intermitentes.

Señales direccionales y de cambio de carril



Mueva la palanca completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Una flecha en el grupo de instrumentos titila en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Levante o baje la palanca hasta que la flecha comience a titilar para señalar un cambio de carril. Sujétela en esa posición hasta que haya completado el cambio de carril. Si la palanca se presiona brevemente y se suelta, la luz direccional parpadea tres veces.

La señal de vuelta y cambio de carril puede ser apagada manualmente moviendo la palanca a su posición original.

Si después de indicar una vuelta o cambio de carril, la flecha destella rápidamente o no enciende, esto quiere decir que un foco de las luces direccionales podría estar quemado.

Reemplace cualesquier focos fundidos. Si ningún foco está quemado, revise el fusible. Vea *Fusibles y cortacircuitos* ▷ 306.

Iluminación interior

Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos



La perilla para esta función está en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.

Gire la perilla en el sentido o en contra de las manecillas del reloj para aumentar o disminuir el brillo de las luces del tablero de instrumentos en la noche. Gire completamente la perilla en el

sentido de las manecillas del reloj para encender las lámparas interiores.

Luces interiores

Iluminación de espectro interior

Si está equipado, esta función permite elegir el color de la iluminación interior en el vehículo.

Para tener acceso, presione en la placa frontal, después toque LIGHTING para mostrar la pantalla de configuración.

Toque para seleccionar a partir de lo siguiente:

APAGADO : Apaga la función.

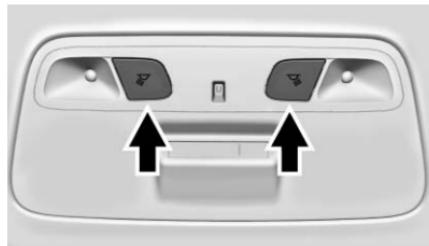
FRANJAS DE LUZ : Enciende el modo estándar. Toque el color de la franja de color para seleccionar un color para la iluminación interior.

MOSTRAR MODO : Con el vehículo en P (Estacionamiento), toque para encender la función en los colores elegidos por el vehículo. Cuando el vehículo se cambia fuera de P (Estacionamiento), el color

interior se predeterminará al último color activo seleccionado en el modo de franjas de luz.

ENLAZAR A MODO DE CONDUCCIÓN : El color de la luz se iguala al color que se usa para el modo de conducción.

Luces de Lectura



Las luces de lectura están en la consola de techo. Las luces se encienden cuando se abra una puerta. Cuando las puertas se cierran, presione o para encender cada luz.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

Algunas luces exteriores y las lámparas interiores se encienden brevemente en la noche, o en áreas con poca luz, al presionar en el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE). Cuando se abre una puerta, las luces interiores se encienden. Se mantienen encendidas alrededor de 20 segundos. Cuando todas las puertas han sido cerradas o la ignición se coloca en ON/RUN (Activo/Encender), se atenuarán gradualmente.

Esta función se puede cambiar. Consulte "Luces localizadoras" en *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Iluminación de salida

Algunas luces exteriores e interiores se encienden en la noche, o en áreas con iluminación limitada, cuando se abre la puerta del

conductor después de apagar la ignición. Las luces interiores se encienden después de que se cambia la ignición a la posición de OFF (apagado). Las luces exteriores e interiores permanecen encendidas por un periodo de tiempo definido, luego automáticamente se apagan.

Las luces exteriores se apagan de inmediato apagando el control de la lámpara exterior.

Esta función se puede cambiar. Vea *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Atenuación teatro

Esta función permite una atenuación de 3 a 5 segundos de las luces interiores en vez de que se apaguen inmediatamente.

Administración de Carga de Batería

El vehículo tiene Administración de corriente eléctrica (EPM) que estima la temperatura y el estado de carga

de la batería. Luego ajusta el voltaje para un mejor desempeño y vida extendida de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se eleva ligeramente para recuperar rápidamente la carga. Cuando el estado de carga es alto, el voltaje se baje ligeramente para evitar la sobrecarga. Si el vehículo tiene un voltímetro o una pantalla de voltaje en el Centro de información del conductor (DIC), usted podrá ver el voltaje moviéndose hacia arriba o hacia abajo. Esto es normal.

Si existe un problema, se mostrará una alerta.

La batería puede descargarse en marcha sin desplazamiento si las cargas eléctricas son muy altas. Esto se aplica a todos los vehículos. Esto se debe a que el generador (alternador) puede no estar girando lo suficientemente rápido en la marcha sin desplazamiento para producir toda la potencia necesaria para cargas eléctricas muy altas.

Una carga eléctrica alta ocurre cuando varios de los siguientes elementos están encendidos: faros, luces altas, lámparas de niebla, desempeñador de parabrisas trasero, ventilador de control de clima a alta velocidad, asientos calentados, ventiladores de enfriamiento del motor, cargas de remolque y cargas conectadas a las salidas de corriente de accesorios.

El EPM trabaja para prevenir la descarga excesiva de la batería. Esto lo hace balanceando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad del motor en marcha sin desplazamiento para generar más corriente cada vez que sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de corriente de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones ocurren en pasos o niveles sin que se note. En casos inusuales, en los niveles más altos de acción correctiva, el conductor puede notar esta acción. De ser así, tal vez aparezca un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC),

y se recomienda que el conductor disminuya las cargas eléctricas lo más posible. Ver *Mensajes de carga y voltaje de la batería* ▷ 141.

Protección de la corriente de la batería

Esta característica apaga las luces de lectura si se dejan encendidas durante más de 10 minutos cuando la ignición está en OFF (Apagado). Esto ayuda a evitar que la batería se descargue.

Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior

Las lámparas exteriores se apagan aproximadamente 10 minutos después que el encendido se gire a off (apagado), si las lámparas de estacionamiento o faros se han dejado encendidos manualmente. Esto protege contra el rebalse de la batería. Para reiniciar el cronómetro de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición off (apagado) y luego regreselo a la posición de luz de estacionamiento o a la posición de faro delantero.

Para mantener las luces encendidas por más de 10 minutos, la ignición debe estar en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) o en la posición ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO).

Sistema de Infoentretenimiento

Introducción

Infoentretenimiento	170
Función antirrobo	171
Visión general	172
Página de inicio	173
Operación	173

Radio

Radio AM-FM	175
Radio satelital	176
Recepción de radio	177
Antena de vidrio trasero	178
Antena multibanda	179

Reproductores de audio

Puerto USB	179
Dispositivos auxiliares	180

Teléfono

Bluetooth (Resumen)	181
Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)	183
Apple CarPlay y Android Auto	188
Teléfono manos libres	189

Teléfono/Dispositivos Bluetooth

Imágenes y Películas (Sistema de Audio)	191
Imágenes y Películas (Sistema de Imágenes)	196
Imágenes y Películas (Sistema de Películas)	197

Convenios de marcas registradas y licencias

Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias	199
--	-----

Introducción

Infoentretenimiento

Se incluye la información de radio básico en este manual. Consulte el manual de infoentretenimiento para obtener información sobre otros sistemas de infoentretenimiento disponibles.

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con estas funciones.

Advertencia

Mantener los ojos fuera de la carretera durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa cualquiera de las funciones infoentretenimiento puede causar un choque. Usted u otros podrían resultar lastimados o morir.

Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de infoentretenimiento durante períodos largos. Límitese sus miradas a las pantallas del vehículo y enfoque su atención

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas que pretenden ayudarle a evitar la distracción, desactivando algunas funciones al conducir. Estas funciones pueden tornarse grises cuando no estén disponibles. Muchas características de infoentretenimiento también están disponibles por medio del grupo de instrumentos y los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, botones de la placa frontal, y botones en pantalla.
- Configure el audio presionando las estaciones favoritas, estableciendo el tono y ajustando las bocinas.
- Defina los números telefónicos por anticipado, de modo que pueda marcarlos fácilmente presionando sólo un botón o utilizando una sola instrucción de voz, si está equipado con función telefónica Bluetooth.

Vea *Conducción defensiva* ▷ 210.

Para reproducir en el sistema de Infoentretenimiento con la ignición apagada, consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ▷ 232.

Función antirrobo

El sistema de infoentretenimiento cuenta con un sistema de seguridad electrónica instalado para evitar robos.

El sistema de infoentretenimiento funciona únicamente en el vehículo en el cual fue instalado por primera vez, y no se puede utilizar en otro vehículo.

Visión general

1. 

- Oprima para ir a Home Page (Página de inicio). Vea *Página de inicio* ▷ 173.

2. 

- Radio: Presione y libere para buscar rápido la estación o canal anterior más fuerte.
- USB/Música Bluetooth/ Películas/Fotografías: Presione para ir al contenido anterior. Presione y sostenga para regresar rápido.

3. 

- Presione para encender.
- Presione y sostenga para apagar.
- Presione para silenciar el sistema estando encendido.
- Gire para disminuir o aumentar el volumen.

4. ►|

- Radio: Presione y libere para buscar rápido la siguiente estación o canal más fuerte.
- USB/Música Bluetooth/Películas/Fotografías: Presione para ir al contenido siguiente. Presione y sostenga para avanzar rápido.

5. ☎

- Presione y suelte para tener acceso a la pantalla de teléfono, contestar una llamada entrante, o para tener acceso al dispositivo de pantalla de inicio.

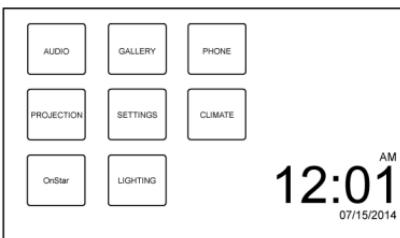
Página de inicio

Botones de pantalla táctil

Los botones de la Pantalla táctil aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, el botón

puede volverse gris. Cuando se selecciona una función, el botón puede resaltar.

Funciones de la Página de inicio



Presione ▲ para ir a Página de inicio.

Audio : Toque para seleccionar AM, FM, SiriusXM® (si está equipado), USB/iPod/Bluetooth Audio, o AUX.

Galería : Toque para ver una fotografía o una película.

Teléfono : Toque para activar las funciones del teléfono (si está equipado). Vea *Bluetooth (Resumen)* ▷ 181 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ▷ 183.

Proyección : Toque para tener acceso a dispositivos soportados al estar conectado. Vea *Puerto USB* ▷ 179.

Configuración : Toque para tener acceso al menú de Personalización. Vea *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Climatizador : Si está equipado, toque para tener acceso al menú de Clima. Vea *Sistema de climatización automática* ▷ 201 o *Sistema de climatización automática dual* ▷ 204.

OnStar : Si está equipado, toque para tener acceso al menú de OnStar. Vea *Descripción general de OnStar* ▷ 388.

Iluminacion : Si está equipado, toque para tener acceso al menú de Iluminación. Vea *Luces interiores* ▷ 166.

Operación

Controles de radio

El sistema de infoentretenimiento se opera mediante el uso de botones, menús mostrados en pantalla y los controles en el volante de dirección.

Encender o apagar el sistema

⊕ : Presione para encender la radio. Presione y sostenga para apagar el radio.

Apagado automático

Si encendió el sistema de infoentretenimiento después de apagar la ignición, el sistema se apagará automáticamente después de 10 minutos.

Control de volumen

⊕ : Gire para incrementar o disminuir. Presione cuando el sistema esté encendido para silenciar o quitar el silencio al sistema.

Ajustes del Sistema**Volumen automático**

Esta función automáticamente ajusta el volumen del radio para compensar el ruido y el viento del camino.

Se puede seleccionar el nivel de compensación de volumen, o se puede deshabilitar la característica.

1. Toque MENÚ desde una pantalla de fuente.
2. Seleccionar Volumen automático.
3. Seleccione la configuración deseada.
4. Toque  para regresar a la pantalla de fuente.

Ajustes de tono

La configuración de tono puede establecerse para cada banda de radio y para cada fuente de reproductor de audio.

Configuración de tono preestablecida

1. Toque MENÚ.
2. Toque Ajustes de tono.
3. Seleccione una configuración de tono preestablecida.
 - Graves, Medios o Agudos: Toque – o +.
 - Atenuador o Balance: Ajuste las bocinas delanteras/traseras o izquierda/derecha arrastrando el punto en la imagen del vehículo en la pantalla.

arrastrando el punto en la imagen del vehículo en la pantalla.

4. Toque  para regresar a la pantalla de fuente.

Configuración de tono personalizada

1. Toque MENÚ.
2. Toque Ajustes de tono.
3. Toque Personalizado.
 - Graves, Medios o Agudos: Toque – o +.
 - Atenuador o Balance: Ajuste las bocinas delanteras/traseras o izquierda/derecha arrastrando el punto en la imagen del vehículo en la pantalla.
4. Toque  para regresar a la pantalla de fuente.

Radio

Radio AM-FM

Uso del radio

Menú de fuente de audio

⌂ : Oprima para ir a Home Page (Página de inicio).

⊖ : Presione para encender, silenciar, o dejar de silenciar el sistema. Mantenga presionado para apagar el Sistema.

Selección de banda

1. Presione ⌂.
2. Toque AUDIO.
3. Toque Fuente.
4. Seleccione AM, FM, o SXM, si está equipado.

Continúa sintonizando la última estación que se escuchó.

Seleccionar una estación

Sintonización por búsqueda

Si no se conoce la estación de radio:

Presione **◀◀** o **▶▶** para buscar automáticamente las estaciones de radio disponibles.

Sintonización directa

Desde el menú AM o FM:

1. Toque Sintonizar.
2. Ingrese el número de estación.
3. Toque en Ir.

Favoritas

1. Toque **<** o **>** para desplazarse a través de las páginas de favoritos.
2. Toque la estación para seleccionarla.

Actualizar lista de emisoras

- Desde el menú AM o FM, toque Menú, luego toque Actualizar lista de estaciones. Comenzará la actualización de la lista de radiodifusión.

- Durante la actualización de la lista de radiodifusión de AM o FM, toque Cancelar para detener las actualizaciones.

Listado de estaciones

1. Desde el menú AM o FM, toque Menú.
2. Seleccionar Lista de estaciones.
3. Toque **▲** o **▼** para desplazarse a través de la lista. Toque la estación para seleccionarla.

Menú

Toque para elegir entre los menús disponibles para la fuente actual.

Almacenar una estación como Favorita

En las páginas de favoritos se pueden almacenar en cualquier orden estaciones de todas las bandas.

Se pueden guardar hasta 25 estaciones.

Guardando estaciones

Para guardar la estación en una posición en la lista, toque el botón correspondiente del 1–5 hasta que se oye un pitido.

1. Seleccione la estación que desee.
2. Toque < o > para seleccionar la página que desee de los favoritos guardados.
3. Toque sin soltar cualquiera de los botones preprogramados para guardar la estación de radio actual en dicho botón de la página de favoritos seleccionada.

Para cambiar un botón preprogramado, sintonice la nueva estación de radio que desee y toque sin soltar el botón preestablecido.

Radio satelital

Si está equipado, los vehículos con sintonizador de Radio Satelital SXM y una suscripción vigente de Radio Satelital SiriusXM® pueden recibir programación SiriusXM.

Servicio de Radio Satelital SiriusXM

SiriusXM es un servicio de radio satelital basado en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos y 10 provincias de Canadá. La Radio Satelital SiriusXM tiene una amplia variedad de programación y música sin comerciales, de costa a costa, y con sonido de calidad digital. Durante el periodo de prueba o cuando se suscribe, tendrá acceso ilimitado a radio en línea SiriusXM cuando usted no se encuentren su vehículo. Se requiere una cuota por servicio para recibir el servicio SiriusXM. Si el servicio SiriusXM necesita reactivarse, el radio desplegará "No Subscription Please Renew" (sin suscripción, favor de renovar) en el canal XM1. Para obtener más información, contacte a SiriusXM en www.siriusxm.com o en el 1-866-635-2349 (Estados Unidos) y en www.xmradio.ca o al 1-877-209-0079 (Canadá).

Escuchar la Radio SiriusXM

1. Presione .

2. Toque AUDIO.
3. Toque Fuente.
4. Toque SXM y se mostrará el canal de SiriusXM que se escuchó más recientemente.

Selección de una Categoría

Desde el menú, toque Categorías, luego toque la categoría deseada o desde Categorías, toque ▲ o ▼ para encontrar el canal deseado. Toque el canal para seleccionarlo.

Seleccionar un Canal

Presione  o  para buscar el canal anterior o siguiente.

Utilizando los botones preprogramados:

Se pueden guardar hasta cinco páginas de favoritos, y cada página puede almacenar hasta cinco canales.

Para cambiar un botón preprogramado, sintonice el nuevo canal que desee y mantenga el botón.

Escuchar los canales preprogramados

1. Toque < o > repetidamente para seleccionar la página de favoritos deseada.
2. Toque el botón pre-establecido para escuchar ese canal.

Utilizando el Menú de SiriusXM

Operación

1. Toque MENÚ en la pantalla de radio SXM.
2. Toque el menú para seleccionar el elemento que deseé o para visualizar el elemento del menú en detalle.
3. Toque  para regresar al menú anterior.

Lista de canal

1. Toque Lista de canal desde el menú SXM. Se visualiza la lista de canales.
2. Toque ▲ o ▼ para encontrar el canal que deseé. Toque el canal para seleccionarlo.

Ajustes de tono

1. Toque Ajustes de tono. Vea "Ajustes de tono" en *Operación* ▷ 173.
2. Toque .

Volumen automático

1. Toque Volumen automático. Vea "Volumen automático" en *Operación* ▷ 173.
2. Toque .

Categorías

1. Toque Categorías.
2. Toque ▲ o ▼ para encontrar la categoría que deseé. Toque la categoría para seleccionarla.

Filtro de contenido explícito

Al estar encendido, sólo una lista filtrada de canales será recibida. Cuando está apagado, se recibirá toda la programación suscrita regular de SXM.

1. Toque Filtro explícito SXM.
2. Seleccione para activar o desactivar.

Recepción de radio

Puede haber interferencia y estática en la frecuencia durante la recepción normal de radio si se conectan equipos como cargadores de teléfonos móviles, accesorios para comodidad en el vehículo y dispositivos electrónicos externos en el tomacorriente de accesorios. Si hay interferencia o estática, desconecte el equipo del tomacorriente de accesorios.

FM

Las señales de FM solamente tienen un alcance de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Aunque el radio tiene un circuito electrónico que opera automáticamente para reducir la interferencia, puede haber algo de estática, especialmente cerca de edificios altos o cerros, haciendo que el sonido se entrecorte.

AM

El alcance para la mayoría de las estaciones de AM es mayor que el de las de FM, especialmente en la noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las

estaciones interfieran unas con otras. Puede presentarse estática cuando las tormentas o las líneas de electricidad interfieren con la recepción de radio. Cuando esto suceda, intente reducir los agudos en el radio.

Servicio de Radio Satelital SiriusXM®

El Servicio de Radio Satelital SiriusXM brinda recepción de radio digital de costa a costa en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos y en Canadá. Igual que con FM, los edificios altos o los cerros pueden interferir con las señales de radio, haciendo que el sonido se entrecorte. Además, viajar o detenerse bajo un follaje tupido, puentes, cocheras o túneles puede causar pérdida de la señal SiriusXM durante un periodo de tiempo.

Uso del teléfono celular

El uso de teléfonos celulares, como hacer o recibir llamadas telefónicas, cargarlo, o simplemente tener el teléfono encendido puede causar

interferencia estática en el radio. Desconecte el teléfono o apáguelo si esto sucede.

Antena de vidrio trasero

La antena AM-FM está integrada con el desempañador de la ventanilla trasera en la ventanilla trasera. No raye la superficie interna o dañe las líneas del vidrio. Si la superficie interior está dañada, podría interferir con la recepción de radio. Para una adecuada recepción de radio, el conector de antena necesita estar adecuadamente fijado al poste en el vidrio.

Si conecta una antena de teléfono celular al vidrio, sujetela entre las líneas de la rejilla.

Precaución

Utilizando la hoja de una navaja o un objeto filoso para limpiar el interior de la ventanilla trasera podría dañar la antena de la ventanilla trasera y/o el

(Continúa)

Precaución (Continúa)

desempañador de la ventanilla trasera. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No limpie el interior de la ventanilla trasera con objetos afilados.

Precaución

No aplique polarizado de vidrio de mercado secundario con cinta metálica. La cinta metálica en algunos materiales de polarizado interferirán con, o distorsionarán la recepción entrante del radio. Cualquier daño causado a la antena de vidrio trasero ocasionado por materiales de polarizado metálico no será cubierto por la garantía.

Antena multibanda

La antena multibanda está en el techo del vehículo. La antena se usa para OnStar, el Sistema Servicio de Radio Satelital SiriusXM y GPS (sistema de posición global), si el vehículo tiene estas características. Mantenga la antena libre de obstrucciones para garantizar una recepción clara.

Si el vehículo tiene techo corredizo, y si está abierto, también se puede afectar la recepción.

Reproductores de audio

Puerto USB

Uso del puerto USB

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir música o películas conectando un dispositivo auxiliar al puerto USB.

Soporte de USB

Los puertos de USB se encuentran en la consola central, y usa el USB 2.0 estándar.

Dispositivos USB compatibles

- Memorias USB
- Discos duros USB portátiles

No todas las iPod y memorias USB son compatibles con el puerto USB.

Compruebe que el iPod tiene el microprograma más reciente de Apple® para su funcionamiento adecuado. El microprograma de iPod se puede actualizar utilizando la aplicación iTunes® más reciente. Vea www.apple.com/itunes.

Para obtener ayuda para identificar su iPod, visite www.apple.com/support.

El puerto USB puede reproducir archivos .mp3, .wma, .ogg, y .wav con tanto letras mayúsculas como minúsculas almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB.

Dispositivos Apple® soportados

Para ver los dispositivos soportados en los EE UU, vea my.chevrolet.com\learned.

Para ver los dispositivos soportados en Canadá, vea chevroletowner.ca.

Para ver los dispositivos soportados en México, vea a su distribuidor para obtener detalles.

Archivos que soporta un USB y estructura de las carpetas

El sistema de infoentretenimiento soporta:

- FAT16
- FAT32
- exFAT

Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB o iPod/iPhone

Para conectar un dispositivo de almacenamiento USB, conecte el dispositivo al puerto USB.

Para conectar un iPod/iPhone conecte un extremo del cable del dispositivo al iPod/iPhone y el otro extremo al puerto USB.

El iPod/iPhone se carga mientras está conectado al vehículo si el vehículo está en posición de ACC/ACCESSORY (accesorio) u ON/RUN (encendido/en marcha). Vea *Posiciones del encendido* ▷ 227. Cuando el vehículo está apagado, el iPod/iPhone se apaga automáticamente y no se cargará ni tomará corriente de la batería del vehículo.

Para mayor información acerca del uso de USB, consulte "Información del Sistema de audio" en *Imágenes y Películas (Sistema de Imágenes)* ▷ 196 o *Imágenes y Películas (Sistema de Películas)* ▷ 197 o *Imágenes y Películas (Sistema de Audio)* ▷ 191.

Reproduciendo películas

Las películas no están disponibles al conducir.

Si el dispositivo de almacenamiento USB ya está conectado:

1. Presione .
2. Toque GALERÍA.
3. Toque .
4. Toque la Película deseada.

Ver Imágenes

Las Fotografías no están disponibles al conducir.

Si el dispositivo de almacenamiento USB ya está conectado:

1. Presione .
2. Toque GALERÍA.
3. Toque .

Dispositivos auxiliares

Uso del conector de entrada auxiliar

Los menús y funciones de los ajustes pueden variar dependiendo de las opciones del vehículo.

El conector de entrada auxiliar se puede usar para conectar dispositivos de audio externo tales como un iPod®, iPhone®, reproductor de MP3, reproductor de CD, y otros dispositivos soportados para uso como otra fuente para escuchar el audio. Este conector de entrada no es una salida de audio; no conecte audífonos en la conexión de entrada auxiliar delantera.

El conector de entrada auxiliar está en la consola central. El sistema de Infoentretenimiento puede reproducir música conectada por medio del dispositivo auxiliar.

La reproducción empezará cuando el sistema haya terminado de leer la información en el dispositivo.

Reproducir música

Para reproducir música desde el dispositivo, si el dispositivo ya está conectado:

1. Presione .
2. Toque AUDIO.
3. Toque Fuente.
4. Toque AUX.
5. Toque .

Para ajustar las configuraciones de tono, vea "Ajustes de tono" en *Operación* ▷ 173.

Teléfono

Bluetooth (Resumen)

Si está equipado con capacidad para Bluetooth®, el sistema puede interactuar con muchos teléfonos Bluetooth, PDA, u otros dispositivos para:

- Hacer y recibir llamadas de manos libres.
- Transmitir datos de manos libres.
- Reproducir archivos de transmisión de audio.

El dispositivo se deberá conectar primero. Consulte "Conexión" más adelante en esta sección.

Minimizar la distracción del conductor, antes de conducir, y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del teléfono celular. Organice la Guía telefónica y las listas de contacto claramente y elimine las entradas duplicadas o usadas rara vez. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Sincronice el (los) teléfono(s) celular(es) con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los teléfonos celulares. Consulte "Conexión" más adelante en esta sección.

Advertencia

Cuando utilice un teléfono celular, puede distraerse al observar demasiado tiempo o muy a menudo la pantalla del teléfono o el sistema de infoentretenimiento. Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un teléfono celular con capacidad Bluetooth y un perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de infoentretenimiento se utiliza para controlar el sistema. El sistema se puede usar mientras está en ACC/ACCESSORY (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Operación). Vea *Posiciones del encendido* ▷ 227. No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones, y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Bluetooth. Vea www.gm.com/Bluetooth para mayor información acerca de los teléfonos compatibles.

El rango del sistema Bluetooth puede ser hasta 9.1 m (30 pies).

Podrían existir restricciones para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth en algunos lugares.

Debido a la variedad de dispositivos Bluetooth y sus versiones de firmware, el dispositivo podría responder de manera diferente a través de Bluetooth.

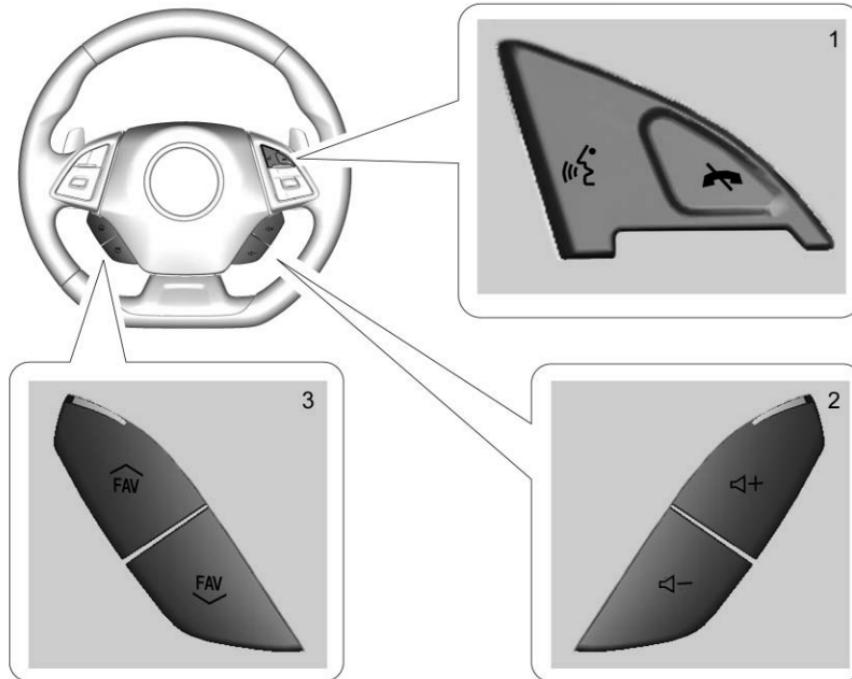
Se puede mostrar una imagen del contacto actual de la lista de contactos del teléfono de la llamada de teléfono actual. No todos los teléfonos son compatibles con esta función.

Consulte la guía de usuario del fabricante del teléfono celular respecto a preguntas sobre la funcionalidad Bluetooth del teléfono.

Controles del Bluetooth

Si está equipado con capacidad Bluetooth, use los botones en el sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema.

Controles al volante



1 (1) : Presione para interactuar con Bluetooth u OnStar, si está equipado. Vea *Bluetooth (Resumen)*

2 181 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* 183 o *Descripción general de OnStar* 388.

3 (1) : Presione para rechazar una llamada entrante o terminar la llamada actual. Presione para silenciar o retirar el silencio del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)

Para usar los controles de infoentretenimiento para tener acceso al sistema de menú, vea *Visión general* 172.

Conexión

Para poder usar un celular con Bluetooth, se debe acoplar al sistema Bluetooth y luego se debe conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de

acoplar el teléfono celular. Si no se conecta un teléfono Bluetooth, las llamadas se realizarán usando Hands-Free Calling, de OnStar, si está disponible. Vea *Descripción general de OnStar* ▷ 388.

Información sobre conexión

- Un teléfono Bluetooth con capacidad MP3 no puede ser emparejado al vehículo como un teléfono y reproductor MP3 al mismo tiempo.
- Se pueden acoplar hasta 10 teléfonos celulares al sistema Bluetooth.
- El proceso de Conexión se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- Solamente se debe realizar el acoplamiento una vez, a menos que la información sobre conexión del teléfono celular cambie o que se elimine del sistema el teléfono celular.
- Solamente se puede conectar a la vez al sistema Bluetooth un único teléfono celular acoplado.

- Si dentro del alcance del sistema hay múltiples teléfonos celulares vinculados, el sistema se conecta al primer teléfono celular vinculado disponible en el orden en el que se conectaron por primera vez.

Cuando se acoplan el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento exitosamente, el directorio se descarga automáticamente. Esto depende del tipo de teléfono conectado. Si la descarga automática no ocurre, proceda con la descarga de la guía telefónica en el teléfono.

Vinculación de un teléfono - SSP y Dispositivo no vinculado

Cuando no hay un dispositivo acoplado en el sistema de Infoentretenimiento y se soporta Acoplamiento de seguridad simple (SSP):

1. Presione .
2. Toque TELÉFONO, presione  en la placa frontal, o presione  en el volante sin OnStar.

3. Toque Buscar dispositivo.
4. Toque el dispositivo deseado para vincular en la pantalla de la lista buscada.
5. Toque Sí en la pantalla emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento.
6. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se visualiza la pantalla del teléfono en el sistema de Infoentretenimiento.

Vinculación de un teléfono - SSP y Dispositivo vinculado

Cuando un dispositivo acoplado está en el sistema de Infoentretenimiento y se soporta SSP:

1. Presione .
2. Toque Configuración.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivo.

- Toque el dispositivo deseado para vincular. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se visualiza  /  en la pantalla acoplar dispositivo. Si ningún dispositivo deseado está disponible vaya al Paso 5.
- Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.
- Toque el dispositivo deseado para vincular en la pantalla de la lista buscada.
- Toque Sí en la pantalla emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento.
- El teléfono conectado se resalta mediante .
-  /  indica que las funciones de manos libres y la música del teléfono están habilitadas.
-  indica que únicamente la función manos libres está habilitada.

-  indica que únicamente la música de Bluetooth está habilitada.
- Vinculación de un teléfono - No SSP y Dispositivo no vinculado**
- Cuando no hay un dispositivo acoplado en el sistema de Infoentretenimiento y no se soporta SSP:
- Presione .
 - Toque TELÉFONO, presione  en la placa frontal, o presione  en el volante sin OnStar.
 - Toque Buscar dispositivo.
 - Toque el dispositivo deseado para vincular en la pantalla de la lista buscada.
 - Ingrese el código de Número de identificación personal (NIP) (predeterminado: 1234) al dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se visualiza la pantalla TELÉFONO en el sistema de infoentretenimiento.

Cuando falla la conexión, se proyecta un mensaje en el sistema de Infoentretenimiento.

Si se conectó anteriormente un dispositivo Bluetooth, el sistema de Infoentretenimiento ejecuta la auto conexión. Sin embargo, si la configuración de Bluetooth en el dispositivo Bluetooth se apaga, se proyecta un mensaje de falla en el sistema de Infoentretenimiento.

Vinculación de un teléfono - No SSP y Dispositivo vinculado

Cuando un dispositivo acoplado está en el sistema de Infoentretenimiento y no se soporta SSP:

- Presione .
- Toque Configuración.
- Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivo.
- Toque el dispositivo deseado para vincular. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se visualiza  /  en la

- pantalla acoplar dispositivo. Si ningún dispositivo deseado está disponible vaya al Paso 5.
- 5. Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.
- 6. Toque el dispositivo deseado para vincular en la pantalla de la lista buscada.
- 7. Ingrese el código de Número de identificación personal (NIP) (predeterminado: 1234) al dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se visualiza  /  en la pantalla acoplar dispositivo.
- El teléfono conectado se resalta mediante .
-  /  indica que las funciones de manos libres y la música del teléfono están habilitadas.
-  indica que únicamente la función manos libres está habilitada.

-  indica que únicamente la música de Bluetooth está habilitada.

Conexión de un dispositivo Bluetooth vinculado

1. Presione .
2. Toque Configuración.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivo.
4. Toque el dispositivo a conectar.

Revisar la conexión de Bluetooth

1. Presione .
2. Toque Configuración.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivo.
4. Se mostrará el dispositivo vinculado.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth

1. Presione .
2. Toque Configuración.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivo.

4. Toque el nombre del dispositivo que se va a desconectar.

5. Toque Desconectar.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth

1. Presione .
2. Toque Configuración.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivo.
4. Toque el dispositivo a eliminar.
5. Toque .
6. Toque Borrar.

Música de Bluetooth

Antes de reproducir la música de Bluetooth, lea la siguiente información:

- Se deben registrar y conectar al producto los teléfonos celulares o dispositivo Bluetooth que soporten el Perfil de distribución de audio avanzada (A2DP) versiones por encima de 1.2.

- Desde el teléfono o dispositivo Bluetooth, encuentre el tipo de dispositivo Bluetooth para fijar/conectar el elemento como un auricular estéreo.
- Aparecerá  en la pantalla si el auricular del estéreo se conecta exitosamente.
- El sonido reproducido por el dispositivo Bluetooth se proporciona a través del sistema de Infoentretenimiento.
- Se puede reproducir la música Bluetooth cuando se encuentre conectado un dispositivo Bluetooth. Para reproducir la música Bluetooth, conecte el teléfono Bluetooth al sistema de Infoentretenimiento.
- Si se desconecta el dispositivo Bluetooth mientras se reproduce música del teléfono, se suspende la música. Puede ser que algunos teléfonos Bluetooth no soporten la función de transmisión de audio. Únicamente se puede utilizar una función a la vez entre las funciones de Bluetooth manos

libres o música del Teléfono. Por ejemplo, si convierte a Bluetooth manos libres mientras se reproduce música del Teléfono, la música se suspende. La reproducción de música desde el automóvil no es posible cuando no hay archivos de música almacenados en el teléfono.

Reproducción de música de Bluetooth

- Presione .
- Toque AUDIO.
- Toque Fuente.
- Toque Bluetooth.

Pausa

Toque  para pausar.

Toque  para reanudar.

Reproducir la siguiente canción

Toque .

Reproducir la canción anterior

Toque  dentro de los primeros dos segundos del tiempo de reproducción para reproducir la canción anterior.

Regresar al Inicio de la canción actual

Toque  después de dos segundos de tiempo de reproducción.

Buscar

Toque sin soltar  o  para regresar o adelantar rápido.

Reproducir música aleatoriamente

Toque  durante la reproducción. Toque de nuevo para regresar a reproducción normal.

Esta función puede no estar soportada dependiendo del dispositivo Bluetooth.

No cambie la pista demasiado rápido cuando se reproduce Música Bluetooth.

Condiciones que pueden ocurrir al reproducir Música Bluetooth:

- Toma tiempo transmitir datos del dispositivo Bluetooth al sistema de Infoentretenimiento.
- Si el teléfono celular o el dispositivo Bluetooth no está en el modo de pantalla de espera, puede ser que no reproduzca automáticamente.
- El sistema de Infoentretenimiento transmite la orden de reproducir desde el dispositivo Bluetooth en el modo de reproducción de Música Bluetooth. Si se hace esto de un modo diferente, el dispositivo transmite entonces la orden de parar. Dependiendo de las opciones del dispositivo Bluetooth, esta orden de reproducir/detener puede tomar tiempo en activarse.
- Si la reproducción de música Bluetooth no está funcionando, revise entonces para ver si el dispositivo Bluetooth está en el modo de pantalla de espera.
- Se puede cortar el sonido durante la reproducción de música Bluetooth.

- El sistema de Infoentretenimiento da salida al audio del teléfono celular o dispositivo Bluetooth mientras se transmite.

Apple CarPlay y Android Auto

Si está equipado, la capacidad para Android Auto™ y/o Apple CarPlay™ puede estar disponible por medio de un smartphone compatible. Si está disponible, aparecerá un ícono de PROJECTION (PROYECCIÓN) en la Página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Para utilizar Android Auto y/o Apple CarPlay:

1. Descargue la aplicación Android Auto a su teléfono desde Play store de Google™. No se requiere aplicación para Apple CarPlay. Use el sistema de operación más reciente disponible.

2. Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple utilizando el cable USB compatible con el teléfono y conectándolo al puerto de datos USB. Para un mejor desempeño, utilice el cable USB del dispositivo surtido de fábrica. Los cables de mercado secundario o de terceros pueden no funcionar.

El ícono PROJECTION (PROYECCIÓN) en la Página de inicio cambiará a Android Auto o a Apple Car Play dependiendo del teléfono. Android Auto y/o Apple Car Play se pueden lanzar automáticamente al momento de conectar con USB. Si no, oprima el ícono ANDROID AUTO y/o APPLE CAR PLAY en la Página de inicio para lanzar.

Para más información sobre cómo configurar Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, vea my.chevrolet.com o *Oficinas de asistencia al cliente* ▷ 380.

Android Auto es surtido por Google y está sujeto a los términos y política de privacidad de Google.

CarPlay es surtido por Apple y está sujeto a los términos y política de privacidad de Apple. Para soporte de Android Auto vea <https://support.google.com/androidauto> o soporte de Apple CarPlay en <https://www.apple.com/ios/carplay/>. Apple o Google pueden cambiar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto es marca registrada de Google, Inc.; Apple CarPlay es marca registrada de Apple, Inc.

Teléfono manos libres

Información general

Los vehículos con sistema de Teléfono a Manos Libres pueden usar un teléfono celular con capacidad Bluetooth y un perfil de manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de Infoentretenimiento y el control de voz se utilizan para hacer funcionar el sistema. No todos los teléfonos son compatibles con todas las

funciones, y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Teléfono a Manos Libres.

Controles del teléfono a manos libres

Utilice los botones en el sistema de Infoentretenimiento y en el volante de dirección para operar el sistema Teléfono a manos libres.

Controles al volante

Los controles al volante se pueden utilizar para:

- Contestar llamadas entrantes.
- Confirmar información del sistema.
- Terminar una llamada.
- Declinar una llamada.
- Cancelar una operación.
- Hacer llamadas usando la lista de llamadas.

 : Presione para responder a las llamadas entrantes.

 : Presione para terminar una llamada, declinar una llamada o cancelar una operación.

Hacer una llamada ingresando un número de teléfono

- Presione  en la placa frontal.
- Presione , después toque TELÉFONO en la pantalla.
- Presione  en el volante.

Si se ingresa un número equivocado, toque  para borrar el número un dígito a la vez, o mantenga tocando  para borrar todos los dígitos del número.

Cambiando una llamada al teléfono celular (Modo privado)

Para cambiar una llamada desde el teléfono celular al manos libres:

1. Toque .
2. Toque  nuevamente para cambiar a manos libres nuevamente.

Encendiendo y Apagando el Micrófono

Toque  para encender o apagar el micrófono.

Lamar mediante remarcación

Para llamar utilizando la remarcación:

- Presione  en los controles del volante para mostrar la pantalla de orientación de remarcación.
- Toque  en la pantalla del teléfono.

La remarcación no es posible cuando no hay historial de llamadas.

Tomar llamadas

Cuando entra una llamada a través del teléfono celular Bluetooth conectado, el sistema de audio se silenciará o pondrá pausa y el teléfono sonará con la información relevante mostrada.

Presione  en los controles del volante, toque  en la pantalla, o presione  en la placa frontal.

Para rechazar la llamada, presione  en los controles al volante o toque Rechazar en la pantalla.

Uso del Menú de Contactos

1. Toque contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  o  para desplazarse a través de la lista.
3. Toque la entrada de la Guía Telefónica para llamar.
4. Si hay más de un número relacionado con el nombre, toque el número para marcar.

Búsqueda de Entradas de Contactos

1. Toque contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  en la pantalla de contactos.
3. Utilice el teclado para ingresar el nombre que va a buscar. Para detalles, vea "Búsqueda de un nombre" a continuación.
4. Toque la entrada de la Guía Telefónica para llamar.
5. Si hay más de un número relacionado con el nombre, toque el número para marcar.

Cuando se acoplan el dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento exitosamente, la Guía telefónica se descargará. Algunos teléfonos pueden no descargarse automáticamente. Si esto pasa, conéctelo de nuevo o proceda con la descarga de la Guía telefónica en el teléfono.

Búsqueda de un Nombre

Seleccione los caracteres utilizando el teclado en la pantalla de la guía telefónica. Mientras se seleccionan los caracteres, los nombres que incluyen dichos caracteres se visualizarán en la pantalla de la guía telefónica. Al introducirse más caracteres del nombre que se va a ingresar, la lista de posibles nombres se acorta.

Para buscar el nombre Alex:

1. Toque (abc) para seleccionar el primer carácter.
2. Toque (jkl) tres veces para seleccionar el segundo carácter.
3. Toque (def) dos veces para seleccionar el tercer carácter.

4. Toque (def) dos veces para seleccionar el cuarto carácter.

Realizar una llamada desde el Historial de llamadas

1. Toque Historial de Llamadas en la pantalla del teléfono.
2. Toque uno de los siguientes para:
 - Todo el historial de llamadas.
 - Llamadas marcadas.
 - Llamadas perdidas.
 - Llamadas recibidas.
3. Seleccione la entrada de contacto a llamar.

Realizar una llamada con los Números de marcación rápida

Toque y sostenga el número de marcación rápida utilizando el teclado en la pantalla del teléfono.

Únicamente los números de marcación rápida almacenados en el teléfono celular se puede utilizar para las llamadas de marcación rápida. Se soportan números de marcación rápida de hasta dos dígitos.

Para números de marcación rápida de dos dígitos, mantenga presionado el segundo dígito para realizar una llamada al número de marcación rápida.

Teléfono/Dispositivos Bluetooth

Imágenes y Películas (Sistema de Audio)

El sistema de Infoentretenimiento puede reproducir los archivos de música contenidos en el dispositivo de almacenamiento USB o productos de iPod/iPhone.

Información del sistema de audio

Uso de archivos MP3/WMA/OGG/WAV

- Se pueden reproducir archivos de música con nombre de archivo con extensiones .mp3, .wma, .ogg, y .wav
- Archivos MP3 que se pueden reproducir: Velocidad de bits: 8 kbps a 320 kbps. Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz y 16 kHz.

- Los archivos con un rango de bits por encima de 128 kbps resultarán en un sonido de más alta calidad.
- Se puede reproducir la información de etiqueta ID3 para archivos MP3, así como el nombre del álbum y del artista.
- Para proyectar el título del álbum, título de la pista e información del artista, el archivo debe de ser compatible con los formatos ID3 Tag V1 y V2.

Uso de dispositivos de almacenamiento USB e iPod/ iPhone

- Utilice dispositivo de almacenamiento tipo memoria USB o flash. No conecte utilizando un adaptador USB.
- No conecte y reconecte el dispositivo USB repetidamente en un tiempo corto, ya que esto puede ocasionar electricidad estática y problemas al utilizar el dispositivo.

- Use un dispositivo USB con una terminal de conexión metálica.
- La conexión con dispositivos de almacenamiento USB tipo i-Stick puede ser fallida debido a la vibración del vehículo.
- No toque la terminal de conexión USB.
- Únicamente se reconocen los dispositivos de almacenamiento USB formateados en sistemas de archivos FAT 16/32, o exFAT. Los sistemas de archivos NTFS y otros no se reconocen.
- El tiempo que toma procesar los archivos dependerá del tipo y capacidad del dispositivo de almacenamiento USB, y del tipo de archivos almacenados.
- Algunos archivos de dispositivos de almacenamiento USB pueden no ser compatibles.
- Se pueden reproducir hasta dos dispositivos USB y un iPod a través de un concentrador USB. Puede ser que no se soporten todos los dispositivos, dependiendo del desempeño del concentrador USB. Si no hay una fuente de alimentación suficiente, puede no funcionar normalmente.
- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras está reproduciendo. Esto puede ocasionar daños al producto o afectar el desempeño del dispositivo USB.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB cuando la ignición esté apagada. Si la ignición está encendida mientras el dispositivo USB está conectado, el dispositivo USB se puede dañar o no funcionar con normalidad.
- Los dispositivos de almacenamiento USB se pueden conectar únicamente para reproducir música/películas, ver imágenes, o actualizar.
- No utilice la terminal USB para cargar equipo de accesorio USB. El calor generado puede ocasionar inconvenientes o daños al desempeño.

- Los archivos de música a los cuales se les aplica Administración digital de derechos (DRM) no se pueden reproducir.
- Dispositivo de almacenamiento USB con capacidad con un límite de 5,000 archivos, tales como música, fotografía, vídeo, 15 etapas de estructura de carpetas. El uso normal no se puede garantizar para un dispositivo de almacenamiento que exceda este límite. El iPod/iPhone puede reproducir todos los archivos musicales que son soportados. Las listas de archivo de música sólo mostrarán hasta 5,000 archivos en la pantalla. Estos archivos se clasifican en orden alfabético.
- Algunos modelos de productos iPod/iPhone pueden no respaldar la conectividad o funcionalidad de este producto.
- Únicamente conecte el iPod/iPhone con los cables de conexión soportados por los

productos iPod/iPhone. No se pueden utilizar otros cables de conexión.

- El iPod / iPhone se puede dañar si se conecta al vehículo con la ignición en encendido. Cuando no esté en uso, desconecte el iPod/iPhone.
- Cuando está conectado el iPod/iPhone al puerto USB utilizando el cable iPod/iPhone, no se soporta la música Bluetooth.
- Las funciones de reproducción del iPod/iPhone y la información que se proyecta pueden ser diferentes cuando se reproducen en el sistema de Infoentretenimiento.

	Paso 1	Paso 2
Listas de reproducción	Listas de reproducción	Canciones
Artistas	Álbums/Todas las canciones	Canciones
Álbums	Álbums	Canciones
Canciones	Canciones	
Géneros	Álbums/Todas las canciones	Canciones
Compositores	Álbums/Todas las canciones	Canciones
Audiolibros	Canciones	

- Consulte la tabla para los elementos de clasificación relacionados con la función de búsqueda proporcionada por el iPod/iPhone.

Reproductor USB

Reproducción de música de un dispositivo USB

- Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si hay un dispositivo USB no legible conectado, se proyecta un mensaje de error y el sistema cambiará automáticamente a la función de audio anterior.



Si el dispositivo USB ya está conectado:

- Presione .
- Toque AUDIO.
- Toque Fuente.
- Toque USB.

Para detener el dispositivo USB y seleccionar otra fuente multimedia, toque Fuente, después seleccione la otra fuente.

Para remover el dispositivo USB, seleccione otra función, después remueva el dispositivo USB.

Pausa

- Toque  para pausar.
- Toque  para reanudar.

Cambiar a los archivos Siguiente/Anterior

- Toque  para cambiar al siguiente archivo.
- Toque  dentro de los primeros cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio del archivo actual

Toque  después de cinco segundos del tiempo de reproducción.

Escaneando hacia adelante o hacia atrás

Toque sin soltar  o  durante la reproducción para regresar o adelantar rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Reproducción aleatoria de un archivo

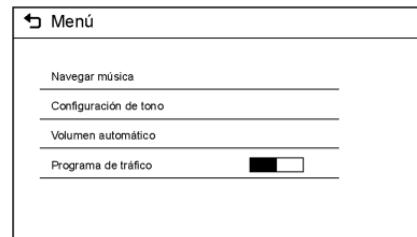
Toque  durante la reproducción.

- ACTIV.: Reproduce todos los archivos aleatoriamente.

- DESC.: Regresa a la reproducción normal.

Uso del Menú de música USB

- Toque Menú durante la reproducción.



- Toque el menú deseado.

Navegar música

1. Toque Navegar música.
2. Toque la música deseada.

Ajustes de tono

- Toque Ajustes de tono. Se proyecta el menú de Configuración de tono. Consulte "Configuración de tono" en "Control de radio" en Operación ▷ 173.

Volumen automático

- Toque Volumen automático. Se proyecta el menú de Volumen automático. Vea "Volumen automático" en "Controles de radio" en Operación ▷ 173.

Programa de tráfico (Si está equipado)

- Toque On o Off.

MTP (Protocolo de transferencia de medios)

- Conecte a un dispositivo soportado por MTP.
- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo MTP.
- Si hay un dispositivo MTP no legible conectado, se proyecta un mensaje de error y el sistema cambiará automáticamente a la función de audio anterior.

Reproductor iPod/iPhone

Esta función se limita a los modelos que soportan la conexión iPod/iPhone.

Reproducción de archivos de música

- Conecte el iPod/iPhone al puerto USB.
- La reproducción empezará desde el punto de reproducción anterior después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si hay un dispositivo USB no legible conectado, se proyecta un mensaje de error y el sistema cambiará automáticamente a la función de audio anterior.

Si ya está conectado el iPod/iPhone:

1. Presione .
2. Toque AUDIO.
3. Toque Fuente.
4. Toque iPod.

Para detener el dispositivo y seleccionar otra fuente multimedia, toque Fuente, después seleccione la otra fuente.

Para remover el dispositivo, seleccione otra función, después remueva el dispositivo.

Pausa

- Toque  para pausar.
- Toque  para reanudar.

Cambiar a las canciones Siguiente/Anterior

- Toque  para cambiar a la siguiente canción.
- Toque  dentro de los primeros dos segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio del archivo actual

Toque  después de dos segundos del tiempo de reproducción.

Escaneando hacia adelante o hacia atrás

Toque sin soltar o durante la reproducción para regresar o adelantar rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Reproducción aleatoria de un archivo

Toque durante la reproducción.

- **ENCENDIDO:** Reproduce todos los archivos aleatoriamente.
- **APAGAR:** Regresa a reproducción normal.

Utilizando el Menú del iPod

- Toque Menú durante la reproducción.
- Toque el modo de reproducción adecuado.

Navegar música

1. Toque Navegar música.
2. Toque la música deseada.

Ajustes de tono

- Toque Ajustes de tono. Se proyecta el menú de Configuración de tono. Consulte

"Configuración de tono" en "Control de radio" en *Operación* ▷ 173.

Volumen automático

- Toque Volumen automático. Se proyecta el menú de Volumen automático. Vea "Volumen automático" en "Controles de radio" en *Operación* ▷ 173.

Imágenes y Películulas (Sistema de Imágenes)

El sistema de infoentretenimiento puede ver los archivos de imágenes almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB y dispositivos que soporten Protocolo de transferencia de medios (MTP).

Información del sistema de imágenes

- Extensiones de archivos soportadas: .jpg, .bmp, .png, .gif
- No están soportados archivos GIF animados.

- Algunos archivos pueden no funcionar debido a un formato de grabación diferente o a la condición del archivo.

Ver Imágenes

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Toque la pantalla para abrir a pantalla completa. Toque la pantalla nuevamente para regresar a la pantalla anterior.

Si el dispositivo USB ya está conectado:

1. Presione .
2. Toque GALERÍA.
3. Toque .

Algunas funciones están deshabilitadas mientras el vehículo está en movimiento.

Ver una Presentación con diapositivas

1. Toque desde la pantalla de imagen.

2. Toque la pantalla para cancelar la presentación con diapositivas durante la reproducción.

Ver una Imagen anterior o siguiente

Toque < o > desde la pantalla de imagen.

Girar una imagen

Toque  desde la pantalla de imagen.

Agrandar una imagen

Toque  desde la pantalla de imagen.

Uso del Menú de imágenes USB

1. Toque MENÚ desde la pantalla de imagen.
2. Toque el menú adecuado.
 - Tiempo present.: Permite la selección del intervalo de presentación de diapositivas.

- Reloj, temp. pantalla: Permite la selección de On o Off para mostrar el reloj y la temperatura en pantalla completa.

- Ajuste de pantalla: Ajustes de Brillo y Contraste.

3. Toque  para salir.

Imágenes y Películas (Sistema de Películulas)

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de imágenes almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB y dispositivos que soporten Protocolo de transferencia de medios (MTP).

Información del Sistema de películas

- Resolución disponible: Menor a 1280 x 720 (W x H) pixeles.
- Frecuencia de imágenes: Menor a 30 fps (imágenes por segundo).

- Archivo de película reproducible: .mp4, .avi. El archivo de película reproducible puede no reproducirse de acuerdo con el formato de códec.
- Formato de códec reproducible: H.264/MPEG-4 AVC.
- Formato compatible de audio: MP3, AC3, AAC, WMA.
- Índice de velocidad de bits de vídeo máxima:
 - MPEG-1: 8 Mbps
 - MPEG-4 (mpg4, mp42, mp43): 4 Mbps
- Velocidad de bits de audio máxima.
 - MP3: 320 Kbps
 - WMA: 768 Kbps
 - AC-3: 640 Kbps
 - AAC: 320 Kbps
- Los archivos de películas a los cuales se les aplica Administración digital de derechos (DRM) pueden no reproducirse.

Reproducción de un archivo de película

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Toque la pantalla para abrir a pantalla completa. Toque la pantalla nuevamente para regresar a la pantalla anterior.

Si el dispositivo USB ya está conectado:

1. Presione .
2. Toque GALERÍA.
3. Toque .

La película no está disponible al conducir.

Pausa

- Toque  para pausar.
- Toque  para reanudar.

Cambio a la Película siguiente/ anterior

- Toque  para cambiar al siguiente archivo.

- Toque  dentro de los primeros cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio de la película actual

Toque  después de cinco segundos del tiempo de reproducción.

Escaneando hacia adelante o hacia atrás

Toque sin soltar  o  durante la reproducción para regresar o adelantar rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Ver pantalla completa

Toque  desde la pantalla de película. Toque  de nuevo para regresar a la pantalla anterior.

Uso del menú de película USB

1. Toque MENÚ desde la pantalla de película.

↳ Menú de película

Configuración de tono

Volumen automático

Pantalla de temperatura de reloj 

Ajustes de pantalla

2. Toque el menú adecuado.

- Ajustes de tono: muestra la configuración de sonido. Vea "Configuración de tono" en *Operación* ▷ 173.
- Volumen automático: Ajusta automáticamente el volumen de acuerdo con la velocidad del vehículo. Vea "Volumen automático" en *Operación* ▷ 173.
- Reloj Temp. Pantalla: Permite la selección de On o Off para mostrar el reloj y la temperatura en pantalla completa.
- Ajustes de pantalla: Ajustes de brillo y contraste.
- 3. Toque  para salir.

Convenios de marcas registradas y licencias

Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias

Información de FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)

Vea *Declaración de frecuencia de radio* ▷ 385.

Bluetooth®

La palabra marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso que haga General Motors de dichas marcas está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellas de sus respectivos propietarios.

DIVX

DivX Certified® para reproducir video DivX®, incluyendo el contenido premium.

Cubierto por una o más de las siguientes patentes: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274 de los E.U.A.

Div®, DivX Certified® y logos relacionados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan por medio de licencia.



"Hecho para iPod" y "Hecho para iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con iPod o con iPhone y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con las normas de desempeño de Apple.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Computer, Inc., registradas en EE. UU. y otros países.



Comisiones e impuestos: Podrán aplicar las comisiones de suscripción, impuestos, comisión por activación de una sola ocasión y otras comisiones. La comisión de Suscripción es únicamente al consumidor. Todas las comisiones y programación estarán sujetas a cambio. Las Suscripciones estarán sujetas al Convenio del Cliente disponible en www.siriusxm.com. El servicio de SiriusXM estará disponible únicamente en los 48 estados contiguos de Estados Unidos y Canadá.

En Canadá: Podrá presentarse cierto deterioro en el servicio en latitudes extremas del norte. Esto está fuera del control del Radio Satelital de SiriusXM®.

Queda prohibida la copia, descompilación, desensamblado, ingeniería inversa, hackeo, manipulación o cualquier otro medio disponible de cualquier tecnología o software incorporado en los receptores compatibles con el Sistema de Radio Satelital SiriusXM o que soporten el sitio de Internet SiriusXM, el Servicio En Línea o de cualquiera de su contenido. Adicionalmente, el software de compresión de voz incluido en este producto está protegido por derechos de propiedad intelectual, incluyendo derechos de patente y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Requisitos Generales:

1. Se requiere de un Acuerdo de Licencia de parte de SiriusXM para cualquier producto que incorpore Tecnología SiriusXM y/o para el uso de cualquier

marca SiriusXM a fabricarse, distribuirse o comercializarse en el Área de Servicio de SiriusXM.

2. Para productos que se vayan a distribuir, comercializar y/o vender en Canadá, se requiere un acuerdo por separado con Canadian Satellite Radio Inc. (operando como XM Canadá).

Tipo libre 2

Partes de este software son propiedad de ® 2007-2012 The FreeType Project (www-freetype.org). Todos los derechos reservados.

Libjpeg

Parte del software de navegación está basado en el trabajo del grupo independiente JPEG.

Controles de clima

Sistemas de control de clima

- Sistema de climatización automático 201
- Sistema de climatización automática dual 204

Ventilas de aire

- Ventilas de aire 207

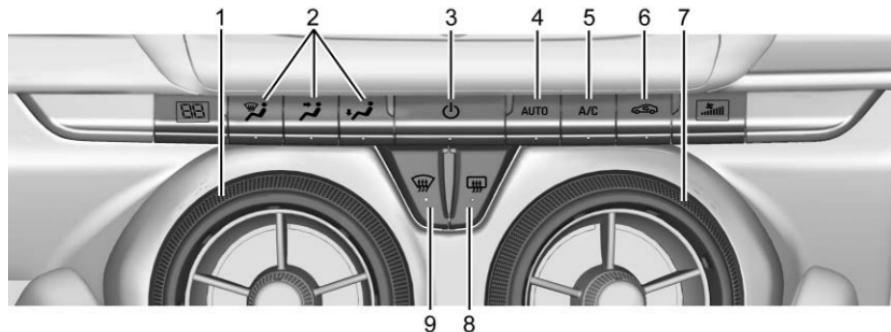
Mantenimiento

- Filtro de aire del habitáculo ... 207

Sistemas de control de clima

Sistema de climatización automático

Con este sistema se puede controlar el calentamiento, el enfriamiento, el desempañado, y la ventilación para el vehículo.



- 1. Control temperatura
- 2. Controles del modo de distribución de aire
- 3. \oplus (Potencia)
- 4. AUTO (Operación automática)
- 5. A/C (Aire acondicionado)
- 6. Recirculación
- 7. Control del ventilador
- 8. Desempañador del medallón
- 9. Descongelar

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el

aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando la luz indicadora AUTO está encendida, el sistema está en operación automática completa.

Si se ajusta el modo de distribución del aire o el ajuste de velocidad del ventilador, el indicador AUTO se apagará y los parámetros seleccionados aparecerán en la pantalla.

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

 : Presione para apagar o encender el ventilador.

Control temperatura : Gire el anillo externo de la ventila de aire en sentido de las manecillas o en sentido contrario a las manecillas del reloj para incrementar o disminuir el ajuste de temperatura.

Control del ventilador : Gire el anillo externo de la ventila de aire en sentido de las manecillas o en sentido contrario a las manecillas del reloj para incrementar o disminuir la velocidad del ventilador.

Controles del modo de distribución de aire : Presione los botones del modo de suministro de aire para cambiar la dirección del flujo de aire. La luz indicadora en el botón se encenderá. El modo actual aparece en la pantalla. Presionar cualquier botón de modo de distribución de aire cancela el control de la distribución automática de aire y la dirección del flujo de aire se controla manualmente. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione uno o más de los siguientes:

 : Elimina la niebla o humedad de las ventanas. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanas laterales.

 : El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

 : El aire se dirige a las salidas del piso.

 : Elimina con más rapidez la niebla o escarcha del parabrisas. El aire sólo se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanas laterales. El aire acondicionado se puede encender automáticamente para eliminar el empañamiento.

Para mejores resultados, elimine toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanas estén nítidas.

Aire acondicionado

Aire acondicionado (A/C) :

Presione para encender o apagar el aire acondicionado. Se enciende una luz indicadora. El aire acondicionado no trabaja si el ventilador está apagado o la temperatura exterior es inferior al punto de congelación, pero el indicador se iluminará.

El aire acondicionado pudiera encenderse automáticamente cuando se selecciona .

 : Presione para encender la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire recircula dentro del vehículo. Ayuda a enfriar rápidamente el aire dentro del vehículo o reducir el aire exterior y los olores que puedan entrar.

La operación en modo de recirculación mientras el aire acondicionado está apagado incrementa la humedad y puede hacer que las ventanas se empañen.

La recirculación no está disponible en los modos de desempañado o de eliminación de niebla.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido. La luz de recirculación no

encenderá. Oprima  para seleccionar recirculación; oprima de nuevo para seleccionar aire exterior.

Desempañador del medallón

 : Presione para encender o apagar el desempañador del medallón. Se prende una luz indicadora en el botón para mostrar que el desempañador del medallón está encendido. El desempañador se apaga si se gira la ignición a ACC/ACCESSORY (accesorios) u OFF (apagado).

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanas estén nítidas.

Precaución

No use una navaja o un objeto afilado para limpiar el lado interior del medallón. No pegue nada en las líneas de la rejilla del desempañador del medallón. Estas acciones pueden dañar el desempañador trasero. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños.

Operación de arranque remoto del control del clima, si está equipado

El sistema de control de clima puede encenderse cuando el vehículo se enciende remotamente.

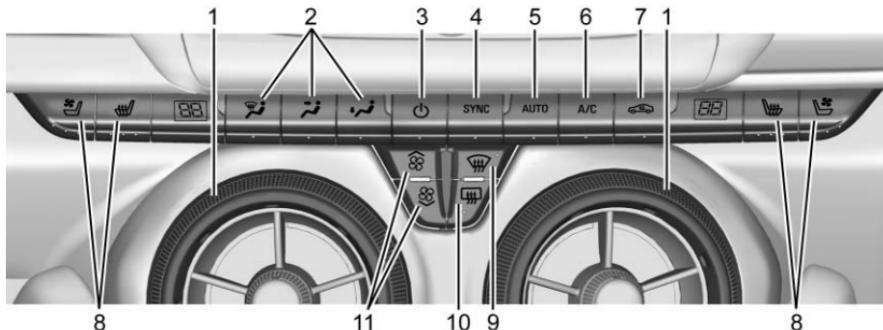
Vea *Arranque remoto del vehículo*

▷ 35. El sistema usa las configuraciones anteriores del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo.

El desempañador trasero se encenderá durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz indicadora de desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto. Cuando está activado, los asientos con calefacción delanteros, si están equipados, se encenderán automáticamente si hace frío afuera. Vea *Personalización del vehículo* ▷ 150. Las luces indicadoras de asiento con calefacción no se encienden durante un arranque remoto.

Sistema de climatización automática dual

Con este sistema se puede controlar el calentamiento, el enfriamiento, el desempañado, y la ventilación para el vehículo.



1. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor
2. Controles del modo de distribución de aire
3. ⊖ (Potencia)
4. SYNC (Temperatura sincronizada)
5. AUTO (Operación automática)
6. A/C (Aire acondicionado)
7. Recirculación
8. Asientos del conductor y pasajero con calefacción y ventilación (si está equipado)
9. Descongelar
10. Desempañador del medallón
11. Control del ventilador

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando la luz indicadora AUTO está encendida, el sistema está en operación automática completa. Si se ajusta el modo de distribución del aire o el ajuste de velocidad del ventilador, el indicador AUTO se apagará y los parámetros seleccionados aparecerán en la pantalla.

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor : La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el pasajero. Gire el anillo externo de las ventillas de aire en sentido de

las manecillas o en sentido contrario a las manecillas del reloj para incrementar o disminuir el ajuste de temperatura del conductor o pasajero. El ajuste aparecerá en la pantalla de temperatura.

SYNC : Presione para enlazar los ajustes de temperatura de clima del lado del pasajero con el ajuste del lado del conductor. La luz indicadora de SYNC se encenderá. Cuando se ajustan las configuraciones del pasajero, la luz indicadora de SYNC se apaga.

Operación manual

 : Presione para apagar o encender el ventilador.

  : Presione para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

Controles del modo de distribución de aire : Presione los botones del modo de suministro de aire para cambiar la dirección del flujo de aire. La luz indicadora en el botón se encenderá. El modo actual aparece en la pantalla. Presionar cualquier botón de modo de distribución de aire cancela el

control de la distribución automática de aire y la dirección del flujo de aire se controla manualmente. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione uno o más de los siguientes:

 : Elimina la niebla o humedad de las ventanas. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanas laterales.

 : El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

 : El aire se dirige a las salidas del piso.

 : Elimina con más rapidez la niebla o escarcha del parabrisas. El aire sólo se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanas laterales. El aire acondicionado se puede encender automáticamente para eliminar el empañamiento.

Para mejores resultados, elimine toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanas estén nítidas.

Aire acondicionado

Aire acondicionado (A/C) :

Presione para encender o apagar el aire acondicionado. Se enciende una luz indicadora. El aire acondicionado no trabaja si el ventilador está apagado o la temperatura exterior es inferior al punto de congelación, pero el indicador se iluminará.

El aire acondicionado pudiera encenderse automáticamente cuando se selecciona .

 : Presione para encender la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire recircula dentro del vehículo. Ayuda a enfriar rápidamente el aire dentro del vehículo o reducir el aire exterior y los olores que puedan entrar.

La operación en modo de recirculación mientras el aire acondicionado está apagado

incrementa la humedad y puede hacer que las ventanas se empañen.

La recirculación no está disponible en los modos de desempañado o de eliminación de niebla.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido. La luz de recirculación no encenderá. Oprima  para seleccionar recirculación; oprima de nuevo para seleccionar aire exterior.

Desempañador del medallón

 : Presione para encender o apagar el desempañador del medallón. Se prende una luz indicadora en el botón para mostrar que el desempañador del medallón está encendido. El desempañador se apaga si se gira la ignición a ACC/ACCESSORY (accesorios) u OFF (apagado).

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanas estén nítidas.

Precaución

No use una navaja o un objeto afilado para limpiar el lado interior del medallón. No pegue nada en las líneas de la rejilla del desempañador del medallón. Estas acciones pueden dañar el desempañador trasero. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños.

o (Si está equipado) :

Presione  o  para calentar el asiento del conductor o del pasajero.

Presione  o , si está equipado, para enfriar el asiento del conductor o del pasajero. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* \diamond 56.

Operación de arranque remoto

del control del clima, si está equipado : El sistema de control de clima puede encender cuando el vehículo se enciende remotamente. Vea *Arranque remoto del vehículo*

\diamond 35. El sistema usa las configuraciones anteriores del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo.

El desempañador trasero se encenderá durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz indicadora de desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto. Cuando está activado, los asientos con calefacción delanteros, si están equipados, se encenderán automáticamente si hace frío afuera. Vea *Personalización del vehículo* \diamond 150. Las luces indicadoras de asiento con calefacción no se encienden durante un arranque remoto.

Ventilas de aire

Use las salidas de aire en el centro y parte lateral del tablero de instrumentos para dirigir el flujo de aire.

Consejos de operación

- En el modo de desempañamiento o descongelamiento, fluye aire caliente desde las salidas de aire laterales. Para mejorar la eliminación de niebla o desempañado de ventanas laterales, dirija las salidas de aire laterales hacia las ventanas laterales.

- Despeje cualquier escarcha, nieve u hojas de las entradas de aire en la base del parabrisas que pudieran bloquear el flujo de aire hacia el vehículo.
- Mantenga despejada el área debajo de los asientos delanteros de cualquier objeto para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo con más efectividad.
- El uso de deflectores en el cofre que no están aprobados por GM puede afectar de manera adversa el desempeño del sistema. Consulte a su distribuidor antes de añadir equipo al exterior del vehículo.

Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo

El filtro de aire del compartimiento de pasajeros reduce el polvo, polen y otros irritantes suspendidos en el aire, del aire exterior introducido al vehículo. El filtro necesita reemplazarse periódicamente. Vea *Programa de mantenimiento* ▷ 366.

No se recomienda utilizar el sistema de control de clima sin un filtro de aire instalado. Agua u otras basuras pudieran entrar al sistema y resultar en fugas o ruidos. Siempre instale un filtro nuevo al remover el filtro usado.

Para mayor información sobre el reemplazo del filtro, consulte a su distribuidor.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducción distraída	209
Conducción defensiva	210
Conducción en estado de ebriedad	210
Control de vehículo	210
Frenos	210
Dirección	211
Recuperación en todo terreno	212
Pérdida de control	212
Eventos en pistas y manejo competitivo	213
Conducción en caminos mojados	218
Cuestas y caminos montañosos	219
Conducción durante el invierno	219
Si el vehículo se atasca	221
Límites de carga del vehículo	222
Arranque y Operación	
Rodaje de vehículo nuevo	225
Posiciones del encendido	227

Arranque del motor	229
Calentador del motor	231
Energía retenida para los accesorios (RAP)	232
Cambie a P (estacionamiento)	233
Cambio fuera de PARK (estacionamiento)	234
Estac	234
Estacionarse sobre materiales inflamables	235
Administración Activa de Combustible®	235

Emisiones del motor

Emisiones del motor	235
Vehículo estacionado en funcionamiento	236

Transmisión automática

Transmisión Automática	236
Modo manual	239

Transmisión manual

Transmisión manual	242
Sincronización activa de revoluciones	243

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	245
---	-----

Freno eléctrico de estacionamiento	246
Asistencia del freno	248
Asistencia de arranque en subidas (HSA)	248

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ..	248
Control de modo del conductor	250
Modo de conducción competitiva	254
Giro sin tracción limitado en eje trasero	256

Control de velocidad constante

Control de velocidad constante	257
--------------------------------------	-----

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia al conductor	260
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa	260
Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)	263

Alerta de cambio de carril (LCA)	263
Combustible	
Combustible	266
Requisitos de combustible de California	267
Combustible en países extranjeros	267
Aditivos del combustible	267
Llenado del tanque	268
Cómo llenar un contenedor portátil combustible	269
Remolque transporte	
Información general sobre remolque	270
Conversiones y adiciones	
Equipo eléctrico añadido	271

Información de conducción

Conducción distraída

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraída, mantenga siempre los ojos en el camino, las manos en el volante y la mente en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.

- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.

- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.

Advertencia

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte la sección de infoentretenimiento sobre más información sobre el uso de ese sistema y el sistema de navegación, si está equipado, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares.

Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la

defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad* ▷ 58.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Ante lo que podrían hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

Conducción en estado de ebriedad

Las muertes y lesiones asociadas con tomar y manejar constituyen una tragedia mundial.

Advertencia

Tomar y manejar es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol. Podría tener un choque serio (o incluso mortal) si maneja después de tomar.

No tome y maneje, ni acompañe a un conductor que haya tomado. Tome un taxi o, si está con un grupo de personas, elijan a un conductor designado (que no beberá alcohol).

Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

Frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. La decisión de pisar el pedal de freno es tiempo de percepción. El hacerlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción del conductor promedio es de unos 3/4 de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h (60 mph) viaja 20 m (66 pies), lo cual puede ser una distancia grande en una emergencia.

Entre las recomendaciones útiles de frenado que deben tenerse presentes se incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que va delante.
- Evite frenados bruscos innecesarios.
- Mantenga el ritmo de avance del tráfico.

Si alguna vez se apaga el motor mientras maneja el vehículo, frene normalmente sin bombeo de los frenos. De hacerlo así, eso puede provocar que sea más difícil oprimir el pedal. Si se apaga el motor, todavía habrá un poco de asistencia para el frenado, pero ésta se usará cuando presione el pedal de freno. Una vez que se haya consumido la

asistencia de frenado, podría tomarle más tiempo detenerse y el pedal de freno será más difícil de presionar.

Dirección

Dirección asistida eléctrica

El vehículo tiene dirección eléctrica asistida. No cuenta con aceite de la dirección hidráulica. No se requiere mantenimiento periódico.

Si la ayuda de la dirección asistida se pierde debido a una falla del sistema, el vehículo puede dirigirse, pero puede requerirse un esfuerzo mayor.

Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

Si el volante se gira hasta que alcance el extremo de su recorrido y se retiene contra esa posición por un periodo prolongado de tiempo, la dirección hidráulica asistida se puede reducir.

Si se usa la dirección hidráulica por un periodo extenso de tiempo, la dirección hidráulica se puede reducir.

El uso normal de la dirección hidráulica asistida debe regresar cuando el sistema se enfrie.

Vea los mensajes de dirección específicos del vehículo en *Mensajes de dar servicio al taller* ▷ 147. Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

Recomendaciones para las curvas

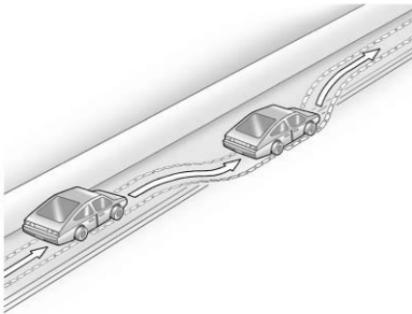
- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.

- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite virar y frenar al mismo tiempo.

Recuperación en todo terreno



Las llantas delanteras del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada que lo impida, cambie la

dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.

2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para seguir el camino.

Pérdida de control

Derrapes

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que las llantas patinen y pierdan fuerza de giro.

- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que las llantas de tracción patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desee que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Esté listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.
- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que

estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.

- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que las llantas se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

Eventos en pistas y manejo competitivo

Los eventos en pistas o la conducción deportiva podría afectar la garantía del vehículo. Consulte el manual de garantía antes de usar el vehículo para carreras u otro tipo de manejo competitivo.

El ajuste de Administración de sonido de motor (si está equipado) no se debe ajustar en "Modo furtivo" durante eventos de pista y conducción competitiva. Consulte *Control de modo del conductor* ▷ 250.

Aceite del Motor

Precaución

Si utiliza su vehículo para conducción en carreras u otro tipo de competencia, el motor puede utilizar más aceite del que utilizaría con el uso normal. Los niveles de aceite bajos pueden dañar el motor. Para más información acerca de cómo agregar aceite, consulte *Aceite del Motor* ▷ 280.

Asegúrese de comprobar el nivel de aceite periódicamente durante la conducción en carreras u otro tipo de competencia y mantenga el nivel lo más cercano a la marca superior que muestra el

(Continúa)

Precaución (Continúa)

rango adecuado para la operación en la varilla medidora de aceite del motor.

Motor Turbo 2.0L (LTG)

Mantenga el nivel de aceite en o cerca de 1 L (1 cuarto) arriba de la marca superior en la varilla de medición de aceite del motor que muestra el rango de operación adecuado.

Motor 6.2L (LT1)

Cambie el aceite de motor a 0W-40 o 5W-40 que cumpla con la especificación dexos2™. Si este aceite no está disponible, los siguientes aceites se pueden utilizar como alternativa: Valvoline® SYNPOWER MST 5W-40, Mobil® 1 ESP Formula M 5W-40. Consulte *Capacidades/especificaciones* ▷ 376.

Fluido de eje trasero

Los ejes deben tener 2 400 km (1,500 millas) antes de ser utilizados en la conducción en pista.

Las temperaturas del fluido del eje trasero pueden ser mayores cuando se conduce en condiciones severas. Drene y rellene con fluido nuevo después de la primera carrera o evento de conducción competitiva, y después cada 24 horas de carrera o conducción competitiva. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ▷ 371.

Precaución

Durante un primer evento en pista o de competencia, podrían ocurrir altas temperaturas en el eje trasero. El eje trasero del vehículo podría dañarse, y estos daños no estarían cubiertos por la garantía. No conduzca el vehículo demasiado rápido o por demasiado tiempo la primera vez que lo utilice en una pista o en una carrera.

Líquido de frenos

Para eventos de pista o conducción de competencia, se recomienda que el fluido del freno se reemplace con un fluido de freno de alto rendimiento que cuente con un punto de ebullición en seco mayor que 279 °C (534 °F). Después de la conversión a fluido de frenos de alto rendimiento, siga las recomendaciones para el mantenimiento del fluido de frenos descrita por el fabricante del mismo. No utilice fluidos de frenos con silicon o DOT-5.

Bruñido de frenos

Para preparar los sistemas de freno del Camaro para eventos de pista y carreras, complete el procedimiento de pulido de frenos de alto desempeño apropiado descrito a continuación.

Las balatas de freno nuevas se deben bruñir antes de correr o antes de conducción competitiva.

Precaución

Estos procedimientos son específicos para el Camaro SS, o LT con Sistema de enfriamiento de servicio pesado Y4Q que está equipado con frenos J55. Este procedimiento no se debe llevar a cabo en los modelos Camaro ya que se pueden dañar.

Precaución

Se debe completar el período de asentamiento de vehículo nuevo antes de realizar el procedimiento de bruñido del freno o de otro modo se puede dañar el tren motriz/motor. Consulte *Rodaje de vehículo nuevo* ▷ 225.

Cuando se realiza como se indica, este procedimiento no daña los frenos. Durante el procedimiento de bruñido, las balatas de freno producen humo y un olor. La fuerza de frenado y el recorrido del pedal pueden aumentar. Después de que

el procedimiento está completo, las balatas de freno pueden parecer blancas en el área de contacto del rotor.

Ejecute este procedimiento en forma segura, y cumpliendo con todas las ordenanzas y leyes locales y estatales relacionadas con el funcionamiento de vehículos de motor. Ejecute este procedimiento sólo sobre pavimento seco.

Procedimiento de pulido del freno de carreras/de pista

Precaución

Durante este procedimiento de bruñido de pista se presentará desvanecimiento del pedal del freno, y puede ocasionar que el recorrido y la fuerza del pedal del freno aumenten. Esto podría alargar la distancia de parada hasta que los frenos se encuentren completamente bruñidos.

1. Aplique el freno 25 veces comenzando a 100 km/h (60 mph) a 50 km/h (30 mph) mientras desacelera a 0.4 g. Ésta es una aplicación de freno media. Conduzca por lo menos 1 km (0.6 millas) entre aplicaciones de los frenos. Este primer paso se puede omitir si las balatas tienen más de 320 km (200 mi).
2. Aplique repetidamente los frenos desde 100 km/h (60 mph) a 25 km/h (15 mph) mientras desacelera a 0.8 g. Ésta es una aplicación de freno fuerte, sin activar el Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS). Conduzca por lo menos 1 km (0.6 millas) entre paros. Repita hasta que el viaje del pedal de freno comience a incrementarse. Dependiendo de las condiciones, esto no debe requerir más de 25 aplicaciones de freno.
3. Enfriamiento: Conduzca a 100 km/h (60 mph) durante aproximadamente 15 km (10 millas) sin usar los frenos.
4. Aplique el freno 25 veces desde 100 km/h (60 mph) a 50 km/h (30 mph) mientras desacelera a 0.4 g. Ésta es una aplicación de freno media. Conduzca por lo menos 1 km (0.6 millas) entre aplicaciones.

Deflectores de llanta delantera, deflectores de brazo de control inferior, y salpicaderas de disco (Sólo SS)

Antes de cualquier evento de carreras, retire los deflectores de llanta al frente del vehículo, y reemplace el deflector y la salpicadera originales con el deflector alto y la salpicadera pequeña.

Precaución

La conducción en pista de carreras con la salpicadera del freno de disco delantero y el deflector de la llanta delantera originales puede resultar en

(Continúa)

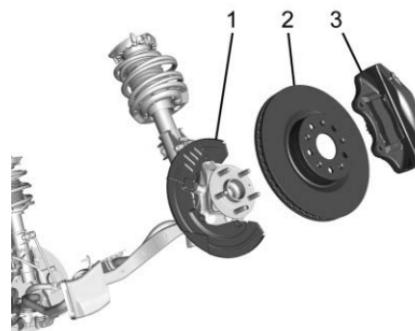
Precaución (Continúa)

desvanecimiento del pedal del freno debido a las altas temperaturas del rotor.

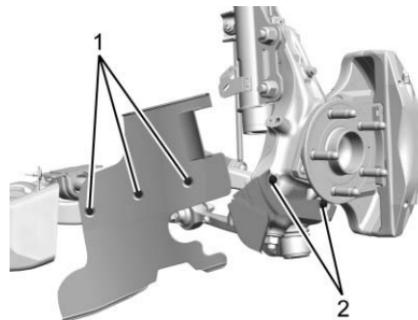
Para instalar el deflector alto y la salpicadera pequeña:



1. Retire el deflector de la llanta.
2. Quite las llantas delanteras.



3. Retire los calibradores del freno (3) desde la articulación.
4. Quite los rotores de freno (2).
5. Retire las salpicaderas delanteras originales (1).
6. Retire los deflectores del brazo de control inferior.
7. Desconecte los sujetadores del arnés del motor desde el deflector del brazo de control inferior y retire el brazo de control inferior.



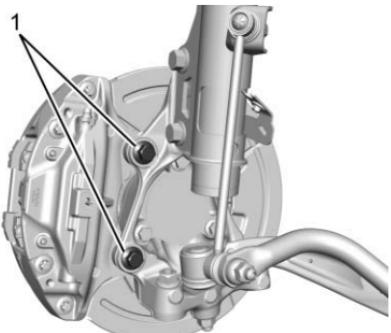
8. Instale las salpicaderas pequeñas con dos tornillos (2) por esquina. Apriete a 9 N·m (80 lbs pulg.).

Precaución

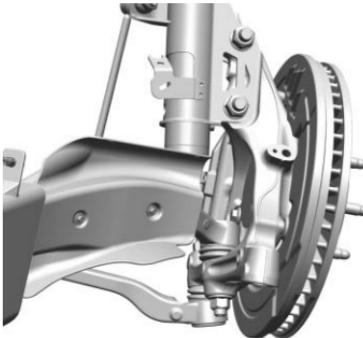
La falla en volver a conectar los sujetadores del arnés del motor correctamente podría causar posible interferencia con el sensor de velocidad de la rueda y daño al vehículo.

9. Vuelva a conectar los sujetadores del arnés del motor empujándolos desde la

- parte inferior hacia arriba, en la lengüeta trasera. En el deflector original, los pasadores de presión se empujan desde la parte superior hacia abajo.
- Instale los deflectores altos con tres tornillos (1) por esquina. Apriete a $3.3 \text{ N}\cdot\text{m}$ (29 lbs pulg.).
 - Instale los rotores delanteros con un tornillo por esquina. Apriete a $9 \text{ N}\cdot\text{m}$ (80 lbs pulg.).



- Aplique adhesivo de rosca líquido a los pernos del calibrador (No. de parte GM 9985399 - Loctite 272 - Goodwrench 12345493). Instale los calibradores con dos tornillos (1) por esquina. Apriete los pernos del calibrador a $200 \text{ N}\cdot\text{m}$ (148 lbs pie).
- Vuelva a instalar las ruedas delanteras usando el apriete para la tuerca de rueda. Consulte *Capacidades/especificaciones* ▷ 376.



Precaución

Después del evento de pista, retire el deflector alto y la salpicadera pequeña y vuelva a instalar el deflector y la salpicadera originales. La falla en volver a instalar las partes originales puede guiar a corrosión, pérdida de salida, ruido, desgaste prematuro de la balata y rotor, frenado húmedo de alta velocidad reducido, y daño al deflector alto.

- Después de un evento de pista, repita los pasos para volver a instalar los deflectores y salpicaderas del brazo de control inferior originales.
- Vuelva a instalar los deflectores de llanta.

Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.



Advertencia

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajo las llantas del vehículo haciendo que estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.
- Pase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.
- Mantenga las llantas en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Llantas* ▷ 313.
- Apague el Control de velocidad constante.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Compruebe los niveles de todos los fluidos y los frenos, llantas, sistema de enfriamiento y transmisión.
- Cambie a una velocidad menor al bajar por pendientes largas o muy pronunciadas.

⚠ Advertencia

Usar los frenos para desacelerar el vehículo en una pendiente cuesta abajo prolongada puede causar sobrecalentamiento del freno, puede reducir el desempeño del freno y podría resultar en una pérdida de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

frenado. Cambie la transmisión a una velocidad menor para dejar que el motor ayude a los frenos en una pendiente cuesta abajo inclinada.

⚠ Advertencia

Bajar por una colina en N (neutral) o con el motor apagado es peligroso. Esto puede causar sobrecalentamiento de los frenos y pérdida de dirección. Siempre mantenga el motor en marcha y el vehículo en alguna velocidad.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propio carril. No haga giros o cruce la línea central.
- Esté alerta en la cima de las colinas; algo podría estar en su carril (por ejemplo, un vehículo detenido, un accidente).

- Ponga atención a las señales especiales del camino (por ejemplo, área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.

Conducción durante el invierno

Manejo sobre nieve o hielo

La nieve o hielo entre las llantas y el camino crea menos tracción o agarre, así que conduzca cuidadosamente. Hielo húmedo puede ocurrir en aproximadamente 0 °C (32 °F) cuando comience a caer lluvia congelada. Evite manejar sobre hielo mojado o en condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados.

Para conducción de camino resbaloso:

- Acelere suavemente. Acelerar demasiado rápido causa que las ruedas giren y hace resbaladiza la superficie debajo de las llantas.

- Encienda el control de tracción. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ▷ 248.
- El Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante paradas bruscas, pero los frenos se deben aplicar más rápido que sobre pavimento seco. Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ▷ 245.
- Permita una mayor distancia de seguimiento y observe si hay puntos resbaladizos. Es posible que queden áreas con hielo en las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes están libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.
- Apague el Control de velocidad constante.

Condiciones de tormenta de nieve

Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga señales para pedir ayuda. Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Si es posible, use la Asistencia en el Camino. Consulte *Programa de Asistencia en el Camino* ▷ 381. Para obtener ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Enciende las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Amarre una tela roja al espejo exterior.

Advertencia

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. Puede causar pérdida de conciencia e incluso la muerte.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Retire la nieve de la base del vehículo, en especial si bloquea el tubo de escape.
- Abra una ventana alrededor de 5 cm (2 pulg.), en el lado del vehículo opuesto a la dirección del viento, para permitir la entrada de aire fresco.
- Abra totalmente las ventillas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control del clima para circular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima."

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Para mayor información sobre CO, vea *Emisiones del motor* ▷ 235.

Para ahorrar combustible, opere el motor durante períodos cortos para calentar el vehículo y después apague el motor y cierre la ventana parcialmente. El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si la ayuda tarda en llegar, cuando encienda el motor, presione el pedal del acelerador para hacer que se revolucione más que en velocidad de marcha en vacío. Esto mantendrá la batería cargada para volver a encender el vehículo y para hacer señales de ayuda con los faros delanteros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

Si el vehículo se atasca

Gire las llantas con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve.

Si está demasiado atascado para que el sistema de tracción pueda liberar el vehículo, apague el sistema de tracción y utilice el método de balanceo. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ▷ 248.

**Advertencia**

Si las llantas del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos.

El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h (35 mph).

Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de las llantas delanteras. Apague el sistema de tracción.

Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad baja hacia adelante, haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las llantas se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. Libere el pedal acelerador al cambiar, y presíñelo ligeramente cuando la transmisión se encuentre en alguna velocidad. El girar las llantas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo. Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos, tal vez necesite remolcarlo para sacarlo. Si necesita remolcar el vehículo para sacarlo, consulte *Cómo remolcar el vehículo* ▷ 351.

Límites de carga del vehículo

Es importante conocer la cantidad de carga que puede soportar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar cuánto peso se puede cargar adecuadamente; la etiqueta Tire and Loading Information (Información sobre neumáticos y carga) y la etiqueta de Certificación.

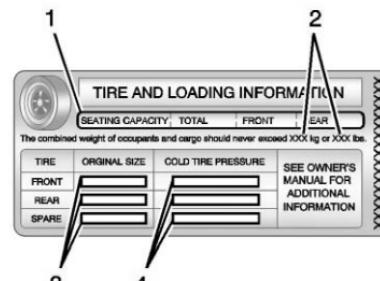
Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se (Continúa)

Advertencia (Continúa)

rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también puede reducir la distancia para detenerse, dañar las llantas, y acortar la vida del vehículo.

Etiqueta de información sobre las llantas y carga



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta Tire and Loading Information (Información sobre llantas y carga) específica del vehículo está pegada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta de información sobre las llantas y carga muestra el número de asientos para los ocupantes (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

La etiqueta Información sobre llantas y carga también muestra el tamaño de las llantas originales (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para las llantas (4). Para obtener más información sobre las llantas y la presión de inflado consulte *Llantas* ▷ 313 y *Presión de llantas* ▷ 322.

También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación. Puede indicar el peso bruto del vehículo (GVWR) y el peso bruto por eje (GAWR) para los

ejes delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación" más adelante en esta sección.

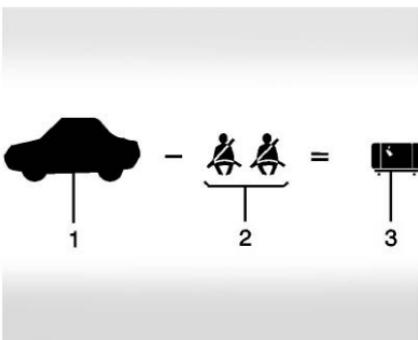
"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.
2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la

capacidad para carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)

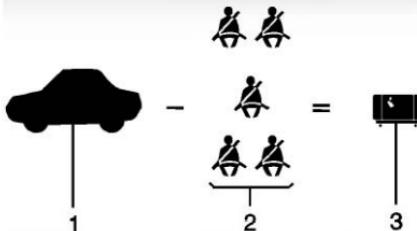
5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

Este vehículo no está diseñado para remolcar.

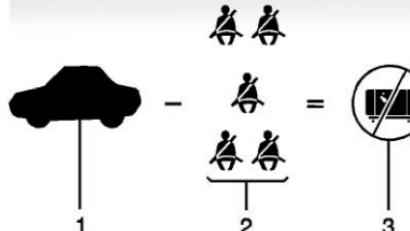


Ejemplo 1

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo $1 = 453 \text{ kg (1,000 lbs)}$.
2. Reste el peso de los ocupantes: $68 \text{ kg (150 lbs)} \times 2 = 136 \text{ kg (300 lbs)}$.
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 317 kg (700 lbs) .

**Ejemplo 2**

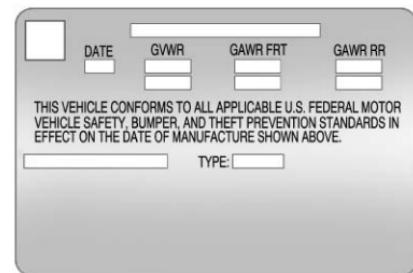
1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 5 = 340 kg (750 lbs).
3. Peso disponible para carga = 113 kg (250 lbs).

**Ejemplo 3**

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 91 kg (200 lbs) x 5 = 453 kg (1,000 lbs).
3. Peso disponible para carga = 0 kg (0 lbs).

Consulte la etiqueta Tire and Loading Information (Información sobre llantas y carga) del vehículo para obtener información específica acerca

de la capacidad de peso del vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado del conductor, pasajeros y carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación**Ejemplo de etiqueta**

La etiqueta de Certificación específica del vehículo está pegada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta puede mostrar la capacidad de peso bruto de su vehículo, llamada Clasificación de peso

bruto del vehículo (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga.

Advertencia

Las cosas en el interior del vehículo podrían golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o vuelta repentina, o en un choque.

- Ponga las cosas en el área de carga del vehículo. En el área de carga, póngalas lo más adelante posible. Intente repartir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No deje una silla para niños dentro del vehículo sin asegurarla de manera adecuada.
- Fije los objetos sueltos dentro del vehículo.
- No deje ningún asiento plegado a menos que sea necesario.

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo

Precaución

Siga estas recomendaciones durante los primeros 2,414 km (1,500 mi) de conducción del vehículo. Las partes cuentan con un periodo de asentamiento que proporcionarán un mejor desempeño a la larga.

- Evite arranques a toda velocidad y paradas abruptas.
- No revolucione el motor a más de 4,000 rpm.
- Evite manejar a velocidad constante, ya sea lenta o rápida.
- No conduzca por encima de los 129 km/h (80 mph).
- No transporte un remolque.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Evite efectuar cambios descendentes para frenar o reducir la velocidad del vehículo cuando la velocidad del motor exceda las 4,000 rpm.
- No haga un uso intensivo del motor. Nunca maneje con el motor en una velocidad alta (de la palanca de cambios) a velocidades bajas. Con transmisión manual, cambie a una velocidad más baja. Esta regla aplica en todo momento, no sólo durante el periodo de asentamiento.
- No participe en eventos de carreras, escuelas de manejo deportivo o actividades similares durante este periodo de asentamiento.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Verifique el aceite del motor cada vez que cargue combustible y agregue aceite si resulta necesario. El consumo de aceite y de combustible puede ser mayor al normal durante los primeros 2,414 km (1,500 mi).
- Para asentar las llantas nuevas, conduzca a velocidades moderadas y evite las vueltas cerradas durante los primeros 322 km (200 mi). Las llantas nuevas no cuentan con la tracción máxima y podrían deslizarse.
- Las balatas nuevas también requieren un periodo de asentamiento. Evite efectuar paradas bruscas durante los primeros 322 km (200 mi).

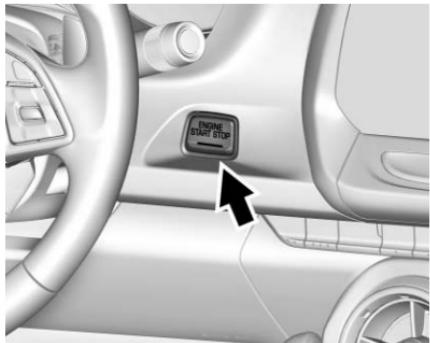
(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Se recomienda hacer esto cada vez que se reemplazan las balatas.
- En caso de que se use el vehículo para carreras o conducción de competencia (después del asentamiento), se debe reemplazar de antemano el lubricante del eje trasero.

Consulte *Eventos en pistas y manejo competitivo* ↳ 213.

Posiciones del encendido



El vehículo cuenta con un encendido electrónico sin llave con arranque de botón de presión.

Presionando el botón lo hace pasar por tres modalidades: ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO), ON/RUN/START (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO/ARRANQUE) y Stopping the Engine/OFF (apagar el motor/BLOQUEAR/APAGAR).

El transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) debe estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por botón no funciona, el vehículo puede estar

cerca de una señal de antena de radio fuerte ocasionando interferencia al sistema de acceso sin llave. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ▷ 28.

Para salir de P (estacionamiento), el vehículo debe encontrarse en la modalidad ON/RUN (encendido/funcionamiento) y se debe aplicar el pedal del freno.

Stopping the Engine/OFF (Paro del motor/APAGADO) (Sin luces indicadoras) : Cuando el vehículo se encuentra detenido, presione ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) una vez para apagar el motor.

Si el vehículo se encuentra en P (estacionamiento), el encendido se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ▷ 232.

Transmisión automática

Si el vehículo no se encuentra en P (estacionamiento), el encendido no regresa a ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) y en el Centro de información del conductor (DIC) se muestra un mensaje. Consulte *Mensajes de la transmisión* ▷ 148. Cuando el vehículo se cambia a P (estacionamiento), el sistema de encendido se apaga.

Transmisión manual

Si el vehículo se encuentra detenido, la ignición se gira a OFF (Apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ▷ 232.

No apague el motor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto provocaría la pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección, y deshabilitaría las bolsas de aire.

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos una y otra vez. Esto podría agotar la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Despues de cambiar a N (neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.
3. Deténgase por completo. Cambie a P (estacionamiento) en los vehículos con transmisión automática o Neutral en los de transmisión manual. Gire la ignición a OFF (apagar).
4. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ▷ 246.

⚠ Advertencia

Apagar el vehículo en movimiento puede provocar que se pierda la energía en los sistemas de frenado y de dirección, además de deshabilitar las bolsas de aire. Mientras conduzca, sólo apague el vehículo en caso de una emergencia.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga ENGINE START/STOP durante más de dos segundos, o presione dos veces dentro de cinco segundos.

ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO) (luz indicadora ámbar) : Esta modalidad permite utilizar algunos accesorios eléctricos cuando el motor está apagado.

Con la ignición apagada, el presionar el botón una vez sin aplicar el pedal del freno, coloca el sistema de encendido en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO).

El encendido cambia de ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO) a OFF (APAGADO) después de cinco minutos para evitar que la batería se descargue.

ON/RUN/START (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO/ARRANQUE)

(luz indicadora verde) : Esta modalidad es para conducción y arranque. Con el encendido apagado y el pedal del freno aplicado, presionar el botón una vez coloca el sistema de encendido en ON/RUN/START (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO/ARRANQUE). Una vez que el motor empieza a arrancar, libere el botón. El giro del motor continúa hasta que el motor arranca. Consulte *Arranque del motor* ▷ 229. El encendido a continuación permanece en ON/RUN (encendido/funcionamiento).

Modalidad de servicio solamente

Esta modalidad de corriente está disponible para servicio y diagnóstico y para verificar la operación adecuada de la luz indicadora de fallas, según pueda requerirse para fines de inspección.

de emisiones. Con el vehículo apagado y sin aplicar el pedal del freno, al oprimir sin soltar el botón durante más de cinco segundos colocará al vehículo en la Modalidad de servicio solamente. Los sistemas de instrumentos y de audio operarán como lo hacen en ON/RUN (Encendido/funcionamiento), pero no podrá conducirse el vehículo. El motor no arrancará en la Modalidad de servicio solamente. Presione el botón otra vez para apagar el vehículo.

Arranque del motor

Coloque la transmisión en la velocidad adecuada.

Precaución

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el motor. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Equipo eléctrico añadido* ▷ 271.

Transmisión automática

Para una transmisión automática, mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento) o N (Neutral). Para volver a arrancar el vehículo ya esté en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

Precaución

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Transmisión manual

Para una transmisión manual, coloque la palanca de cambios en Neutral con el freno de estacionamiento aplicado. Presione el pedal del embrague hasta el fondo y arranque el motor.

El transmisor RKE debe estar dentro del vehículo para que el encendido funcione.

Los cargadores de teléfono celular pueden interferir con el funcionamiento del sistema de Acceso sin llave. Los cargadores de batería no deben estar conectados cuando se arranca o se apaga el motor.

Para arrancar el vehículo:

1. Para vehículos con transmisión automática, presione el pedal del freno, luego presione ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) en el tablero de instrumentos. Para vehículos con transmisión manual, presione el pedal del embrague primero, luego presione ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor).

Si no existe un transmisor de acceso sin llave (RKE) en el vehículo o si hay algo que causa interferencia con él, el centro de información del conductor (DIC) mostrará un mensaje. Consulte *Mensajes de seguro y llave* ▷ 144.

2. Cuando el motor empieza a girar, deje de presionar el botón y el motor gira automáticamente hasta que arranca. Si la batería del transmisor de entrada sin llave (RKE) se encuentra débil, el centro de información del conductor (DIC) desplegará un mensaje. De igual forma podrá manejar el vehículo.

Ver "Arrancar el vehículo con una batería baja en el transmisor" bajo

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) ▷ 28. Si la batería del transmisor RKE está muerta, insértelo en el portavasos trasero para permitir el arranque del motor. Consulte "NO SE DETECTA LLAVE REMOTA COLOQUE LLAVE EN BOLSILLO DE TRANSMISOR LUEGO ARRANQUE SU VEHÍCULO" bajo *Mensajes de seguro y llave* ▷ 144.

3. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.
4. Si el motor no arranca y no se muestra ningún mensaje en el DIC, espere 15 segundos antes de intentarlo nuevamente para permitir que el motor de arranque se enfrie.

Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima frío (menos de -18 °C o 0 °F), podría ahogarse con demasiada gasolina. Intente, presionando el pedal del acelerador hasta el fondo mientras hace girar el motor durante 15 segundos máximo. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfrie. Cuando el motor arranque, suelte el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente pero

después se detiene nuevamente, repita estos pasos. Esto despeja el exceso de gasolina del motor.

Precaución

El dar marcha durante periodos largos de tiempo, regresando la ignición a la posición START (arranque) inmediatamente después de que haya terminado la marcha podría sobrecalentar y dañar el motor de marcha y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfrie.

Detención del motor

Si el vehículo cuenta con transmisión automática, mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) y presione y mantenga presionado ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor), en el tablero de instrumentos, hasta que el motor se apague. Si la palanca de cambios

no se encuentra en P (estacionamiento), el motor se apaga y el vehículo entra en la modalidad de accesorios. El DIC muestra CAMBIAR PALANCA A "PARK". Una vez que la palanca de cambios se mueve a P (Estacionamiento), el vehículo se apaga. Si el vehículo cuenta con una transmisión manual, mueva la palanca de cambios a R (reversa) y aplique el freno de estacionamiento después de apagar el motor presionando y manteniendo ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor).

Si no se detecta el transmisor de acceso sin llave (RKE) dentro del vehículo cuando se apaga, el DIC muestra un mensaje. Consulte *Mensajes de seguro y llave* ▷ 144.

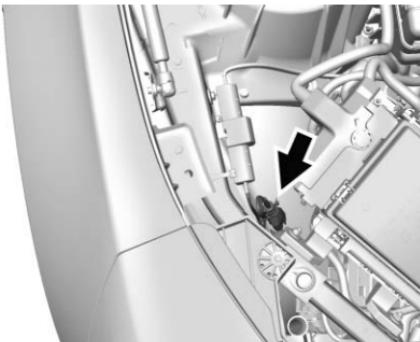
Calentador del motor

El calentador del refrigerante del motor, si está disponible, puede ayudar en condiciones de clima frío con temperaturas de -18 °C (0 °F) o menores para arrancar más fácilmente y mejorar el rendimiento

del combustible durante el calentamiento del motor. Conecte el calentador del refrigerante por lo menos cuatro horas antes de arrancar el vehículo. El conector cuenta con un termostato interno que evita el funcionamiento del calentador del refrigerante a temperaturas arriba de -18 °C (0 °F).

Uso del calentador del refrigerante del motor

1. Apague el motor.
2. Abra el cofre y quite la envoltura del cable eléctrico.



En los vehículos V6, el cable eléctrico está en el lado del pasajero del compartimiento del motor, junto al bloque de fusibles del compartimiento del motor.

Revise el cable del calentador por daños. Si está dañado, no lo use. Visite a su distribuidor para reemplazarlos. Revise el cable por daños anualmente.

3. Conéctelo a una toma de pared de 110 volts (CA) aterrizada.

⚠️ Advertencia

El uso inadecuado del cable del calefactor o un cable de extensión puede dañar el cable y provocar sobrecalentamiento e incendio.

- Enchufe el cable en un tomacorriente de servicios eléctricos de tres puntas que está protegido por una función de detección de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- falla a tierra. Una salida sin conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica.
- Utilice un cable de extensión de 15 amperios nominal resistente a la intemperie, de alta resistencia, si es necesario. Si no se utiliza el cable de extensión recomendado en buenas condiciones de funcionamiento, o usar un cable del calentador o de extensión dañado, podría hacer que se sobrecaliente y causar un incendio, daños a la propiedad, una descarga eléctrica y lesiones.
 - No haga funcionar el vehículo con el cable del calentador fijado permanentemente al
- (Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo. Podría dañar el cable calefactor y termostato.

- Mientras está en uso, no deje que el cable del calentador toque las piezas del vehículo o bordes afilados. Nunca cierre el cofre sobre el cable de calentador.
 - Antes de arrancar el vehículo, desconecte el cable, vuelva a colocar la cubierta a la clavija y fije firmemente el cable. Mantenga el cable alejado de las piezas móviles.
4. Antes de arrancar el motor asegúrese de desconectar y guardar el cable en la posición original para mantenerlo alejado de las partes en movimiento. De no hacerse así, podría dañarse.

El tiempo que el calentador debe permanecer conectado depende de varios factores. Pida a un distribuidor en el área donde estaciona el vehículo el mejor consejo acerca de esto.

Energía retenida para los accesorios (RAP)

Es posible utilizar estos accesorios del vehículo durante hasta 10 minutos después de que el motor se apaga:

- Sistema de audio
- Ventanas eléctricas
- Quemacocos (si está equipado)

Las ventanas y quemacocos eléctricos continuarán funcionando hasta por 10 minutos o hasta que se abra alguna de las puertas.

El radio funcionará cuando la ignición esté en ON/RUN (encendido/operación) o ACC/ACCESSORY (accesorio). Una vez que la ignición se gire de la posición ON/RUN a la posición LOCK/OFF (bloquear/apagar), el radio

funcionará durante 10 minutos o hasta que se abra la puerta del conductor.

Cambie a P (estacionamiento)

Para cambiar a P (estacionamiento):

1. Mantenga presionado el pedal de freno y aplique el freno de estacionamiento. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ▷ 246.
2. Mantenga oprimido el botón de la palanca de cambios y empuje la palanca hacia el frente del vehículo, hasta P (estacionamiento).
3. Gire la ignición a OFF (apagar).

Dejar el vehículo con el motor funcionando

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el motor encendido. Podría sobrecalentarse y encender fuego.

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

(estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambie a P (estacionamiento)* ▷ 233.

Si necesita dejar el vehículo con el motor encendido, el vehículo debe estar en P (estacionamiento) y el freno de estacionamiento activado correctamente.

Libere el botón y verifique que la palanca de cambios no pueda moverse fuera de P (estacionamiento).

Bloqueo de par

El bloqueo de par sucede cuando el peso del vehículo aplica demasiada fuerza en el trinquete de estacionamiento, en la transmisión. Esto sucede cuando al estacionarse en una pendiente no se cambia la transmisión a P (estacionamiento) de manera adecuada y después resulta difícil cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento). Para evitar el

bloqueo de par, primero active el freno de estacionamiento y a continuación cambie a P (estacionamiento). Para averiguar cómo hacerlo, vea "Cambio a Park (Estacionamiento)" previamente en esta sección.

Si ocurre el bloqueo de par, es posible que necesite empujar su vehículo en dirección ascendente (de la pendiente) utilizando otro vehículo para liberar la presión del trinquete de estacionamiento, para que pueda cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento).

Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

Este vehículo está equipado con un sistema electrónico de control de la palanca de cambios. La liberación de bloqueo de palanca de cambios está diseñado para evitar el movimiento de la palanca de cambios a una velocidad diferente a P (estacionamiento), a menos que la ignición se encuentre en ON/RUN (encendido/operación) y el pedal del freno esté aplicado.

La liberación del bloqueo de cambios funciona siempre, excepto en caso de descarga o bajo voltaje en la batería (menos de 9 voltios).

Si la batería del vehículo está descargada o cuenta con poco voltaje, intente cargarla o pasarle corriente. Consulte *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ▷ 348.

Para cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento):

1. Presione el pedal del freno.
2. Gire la ignición a la posición ON/RUN (encendido/funcionamiento).
3. Libere el freno de estacionamiento. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ▷ 246.
4. Presione el botón de la palanca de cambios.
5. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no puede cambiar de P (estacionamiento):

1. Libere totalmente el botón de la palanca de cambios.
2. Mantenga presionado el pedal del freno y oprima de nuevo el botón de la palanca de cambios.
3. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no es posible mover la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento), consulte a su distribuidor.

Estac

Si el vehículo cuenta con transmisión manual, antes de bajarse del vehículo necesita colocar la palanca de cambios en R (reversa) y aplicar firmemente el freno de estacionamiento. Una vez que haya colocado la palanca de cambios en R (Reversa) con el embrague presionado, gire la ignición a la posición OFF (apagar), y suelte el embrague.

Estacionarse sobre materiales inflamables

Advertencia

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Administración Activa de Combustible®

Los vehículos con motores V6 y V8 y transmisión automática tienen Administración activa de combustible. Este sistema permite que el motor opere ya sea en todos o en cuatro de los cilindros, dependiendo de las condiciones de conducción.

Cuando se requiere menos potencia, como a velocidad de crucero (a una velocidad constante del vehículo), el sistema funciona en la modalidad de cuatro cilindros, lo que permite al vehículo alcanzar mayor economía de combustible. Cuando se demanda una mayor potencia, como al acelerar desde reposo, rebasar o incorporarse a una autopista, el sistema mantiene el funcionamiento de todos los cilindros.

Emisiones del motor

Advertencia

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El vehículo está encendido en áreas con poca ventilación (estacionamientos cerrados, túneles o rodeado de nieve alta que pueda bloquear el flujo de aire en la parte inferior o en los tubos de escape).
- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.
- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.
- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera del distribuidor y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanas totalmente abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

Nunca estacione el vehículo con el motor encendido en áreas cerradas tales como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

Vehículo estacionado en funcionamiento

Es mejor no estacionarse con el motor en operación.

Si se deja el vehículo con el motor funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambie a P (estacionamiento)* ▷ 233 y *Emisiones del motor* ▷ 235. Si el vehículo cuenta con transmisión manual, consulte *Estac* ▷ 234.

Transmisión automática**Transmisión Automática**

El Centro de información del conductor (DIC) muestra la velocidad actual seleccionada en la esquina inferior derecha. Cuando el Modo Deportivo está activo, se muestra una S. Si el Modo manual está activo, se muestran una M y la velocidad actual seleccionada junto a M.



P : Esta posición bloquea las llantas traseras. Es la mejor posición para usarla al arrancar el motor porque el vehículo no puede moverse fácilmente.

⚠ Advertencia

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P (estacionamiento), incluso

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambie a P (estacionamiento)* ▷ 233.

Asegúrese de que la palanca de cambios está totalmente en P (estacionamiento) antes de arrancar el motor. El vehículo tiene un sistema de control de bloqueo de cambios de la transmisión automática. Primero debe oprimirse totalmente el freno normal y después debe presionarse el botón de la palanca de cambios antes de cambiar a una posición diferente a P (estacionamiento), con la ignición en ON/RUN (encendido/operación). Si no puede cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento), libere la presión en la palanca de cambios y después empuje la palanca completamente hasta P (estacionamiento), manteniendo siempre presionado el freno. A continuación presione el botón de la palanca de cambios y mueva la

palanca de cambios hacia otra velocidad. Consulte *Cambio fuera de PARK (estacionamiento)* ▷ 234.

R : Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

Precaución

El cambiar a R (reversa) mientras el vehículo esté moviéndose hacia adelante podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Cambie a R (reversa) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Para hacer oscilar el vehículo hacia atrás y hacia adelante para sacarlo de la nieve, el hielo o la arena sin dañar la transmisión, consulte *Si el vehículo se atasca* ▷ 221.

N : En esta posición el motor no engancha con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral). También, utilice N (neutral) para remolcar el vehículo.

Advertencia

Es peligroso cambiar a una velocidad de manejo cuando el motor está revolucionado. A menos que su pie esté presionando el pedal del freno muy firmemente, el vehículo podría moverse de manera muy rápida. Podría perder el control del vehículo y golpear objetos o personas. No cambie a una velocidad de manejo cuando el motor esté revolucionado.

Precaución

El cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento) o N (neutral) con el motor revolucionado podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté revolucionado al cambiar la velocidad del vehículo.

D : Esta posición es para el manejo normal. Brinda el mayor ahorro de combustible.

Si se necesita más potencia para pasar y el vehículo está:

- Avanzando a menos de 56 km/h (35 mph), presione el acelerador hasta la mitad.
- Avanzando a más de 56 km/h (35 mph) o más, presione el acelerador hasta el fondo.

Frenado de tren motriz

Al descender por pendientes pronunciadas con la palanca de cambios en D (conducir) donde se requiere frenar con frecuencia, la transmisión cambiará a la siguiente velocidad menor, para ayudar a mantener la velocidad del vehículo y reducir el desgaste de los frenos. Si el conductor continúa pisando el freno, la transmisión cambiará de velocidad hacia abajo, hasta llegar a 3 (Tercera).

Si el freno se libera por algún tiempo, la transmisión cambiará a la siguiente velocidad superior. Si el camino se nivela y se opriime el pedal del acelerador, la transmisión cambiará de velocidad hacia arriba, hasta alcanzar la velocidad adecuada.

Precaución

Si el vehículo acelera lentamente, o no hace cambios de velocidad, la transmisión podría estar dañada. Lleve a revisar el vehículo de inmediato.

Cambio de desempeño

Al conducir en Modo deportivo (V6), o Modo deportivo y Modo de pista (V8), si no se ha activado el Cambio manual por toque, la transmisión determina cuando se conduce el vehículo de manera competitiva. La transmisión podría permanecer en una velocidad más tiempo del normal dependiendo del manejo del acelerador y la aceleración lateral del vehículo. Si no hay una

reducción rápida en el acelerador desde la posición de aceleración pesada en altas rpm, la transmisión mantendrá la velocidad actual hasta casi la línea roja de rpm. Mientras frena, la transmisión realizará automáticamente el cambio descendente a la siguiente velocidad menor manteniendo la velocidad del motor arriba de aproximadamente 3000 rpm. Si el vehículo entonces se conduce durante un periodo corto en una velocidad estable, y sin altas cargas de viraje, la transmisión realizará un cambio ascendente a la vez, hasta 8 va (octava) velocidad. Después de cambiar a 8 va (octava) velocidad, o llegar a un alto completo, la transmisión regresará a cambios de Modo deportivo.

Modo manual

Control de cambios del conductor (DSC)

Precaución

Conducir con el motor a altas revoluciones por minuto (RPM) sin realizar un cambio ascendente durante el uso del Control de cambios del conductor (DSC) podría dañar el vehículo. Al utilizar DSC siempre realice los cambios a una velocidad más alta.



El DSC permite cambiar una transmisión automática de forma similar como lo haría con una manual. Para utilizar la característica DSC:

1. Mueva la palanca de cambios a la izquierda de D (Conducir) hacia el acceso lateral marcado con +/-.
2. Presione la palanca de cambios hacia adelante para cambiar a una velocidad mayor y hacia atrás para cambiar a una velocidad menor.

Al utilizar la característica DSC, el vehículo realizará cambios más firmes y rápidos. Puede utilizar esta

función para manejo deportivo o al subir o descender por una pendiente, para mantenerse en una velocidad por más tiempo o para cambiar a una velocidad menor con el objeto de obtener mayor potencia en el frenado con motor.

La transmisión sólo le permitirá cambiar a las velocidades adecuadas para la velocidad del vehículo y las revoluciones por minuto (rpm) del motor. La transmisión no cambiará automáticamente a la siguiente velocidad menor si el vehículo no está suficientemente revolucionado, y tampoco lo hará a una velocidad mayor cuando el motor alcance el máximo de revoluciones por minuto.

Cuando se encuentra en el modo DSC, la transmisión realiza un cambio descendente automáticamente conforme se detiene el vehículo. Esto permite mayor potencia durante el despegue.

Al acelerar el vehículo desde alto total en condiciones de hielo o nieve, usted puede elegir cambiar a

segunda velocidad. El cambio a una velocidad más alta permite que el vehículo obtenga mayor tracción sobre superficies resbalosas.

Cambio manual



El Cambio manual le permite controlar manualmente la transmisión automática. Para usar el Cambio manual, la palanca de cambios debe estar en Modo DSC. Los vehículos con esta función tienen indicadores en el volante. Las paletas se encuentran en la parte trasera del volante. Toque la paleta izquierda (-) para cambiar a una velocidad menor y la paleta

derecha (+) para un cambio ascendente. La pantalla del Centro de información del conductor (DIC) indica la velocidad en la que se encuentra el vehículo.

Sostener la paleta izquierda por un tiempo prolongado realizará el cambio descendente de la transmisión a la menor velocidad disponible.

Mientras se encuentra en M (Modo Manual), la transmisión evita cambiar a una velocidad más baja si la velocidad del motor es demasiado alta. Si se sostiene la paleta de toque de descenso - (Menos), la M en el centro de información del conductor (DIC) parpadeará, y se permitirá el cambio descendente cuando la velocidad del vehículo sea lo suficiente baja. Continuar sosteniendo la paleta de toque de descenso - (Menos) no hará que la transmisión continúe realizando cambios descendentes. Se debe solicitar cada cambio descendente por separado liberando y volviendo a aplicar la paleta de toque de descenso - (menos).

Los vehículos equipados con Pantalla Superior (HUD) también pueden tener luces de sincronización de cambios a través de la parte superior de la pantalla.

Las hileras de luces se acercan conforme se aproxime el punto de cambio. Cambie la transmisión antes que las luces se junten en la pantalla. Cambie inmediatamente si las luces están parpadeando.

Consulte *Pantalla superior (HUD)* ↴ 136.

El modo de cambio por toque temporal permite el ingreso breve en Modo de cambio por toque mientras está en D (Conducción). Al presionar cualquiera de los controles, ya sea el de cambio ascendente o el de cambio descendente, la transmisión se colocará en modo de Cambio por toque. Salga del modo de Cambio

por toque manteniendo oprimido el control de cambio ascendente durante dos segundos. El sistema regresará a los cambios automáticos después de siete segundos de conducción a velocidad constante, o cuando el vehículo se detenga.

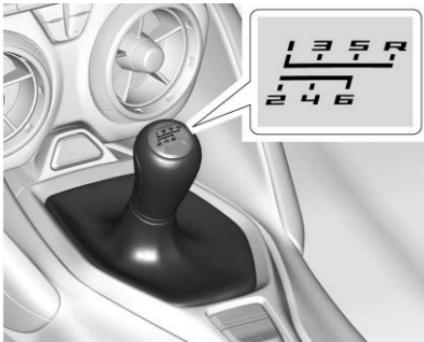
Esto se puede utilizar para manejo deportivo o al subir o descender por una pendiente, para mantenerse en una velocidad por más tiempo o para cambiar a una velocidad menor con el objeto de obtener mayor potencia en el frenado con motor. La transmisión sólo le permitirá cambiar a las velocidades adecuadas para la velocidad del vehículo y las revoluciones por minuto (rpm) del motor. Si las rpm del motor son demasiado elevadas, la transmisión no cambiará automáticamente a la siguiente velocidad más alta. Si el cambio de

velocidad se ve impedido por cualquier razón, el mensaje SHIFT DENIED (cambio rechazado) aparecerá en el DIC, para indicar que la transmisión no ha cambiado de velocidad. En el modo de Cambio por toque, la transmisión no hará automáticamente el cambio descendente de velocidad al acelerar bruscamente.

Al acelerar el vehículo desde alto total en condiciones de hielo o nieve, usted puede elegir cambiar a 2 (Segunda) velocidad. Una velocidad más alta le permite obtener mayor tracción sobre superficies resbalosas.

Transmisión manual

Patrón de cambios de velocidad (Motores V8)



Patrón de cambios de velocidad (Motores V6)



Estos son los patrones de cambio de velocidad para las transmisiones manuales de 6 velocidades.

Para operar la transmisión:

1 : Presione el pedal del embrague y cambie a 1 (primera). Entonces suelte lentamente el embrague mientras presiona el acelerador.

Cambie a 1 (primera) cuando maneje a velocidades menores a 64 km/h (40 mph). Si el vehículo llega a un alto total y se batalla para cambiar a 1 (Primera), coloque la palanca en Neutral y suelte el

embrague. Oprima nuevamente el pedal del embrague. Después cambie a 1 (Primera).

2 : Presione el pedal del embrague a medida que suelta el acelerador y cambie a 2 (segunda). Entonces suelte lentamente el embrague mientras presiona el acelerador.

3, 4, 5, y 6 : Cambie a 3 (Tercera), 4 (Cuarta), 5 (Quinta) y 6 (Sexta) de la misma manera en que cambia a 2 (Segunda). Suelte lentamente el embrague mientras presiona el acelerador.

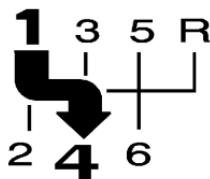
Para detenerse, suelte el pedal del acelerador y presione el freno.

Justo antes de que se detenga el vehículo, presione los pedales del embrague y del freno y cambie a neutral.

Neutral : Utilice esta posición al arrancar o mantener el motor en marcha en vacío. La palanca de cambios se encuentra en Neutral cuando está centrada en el patrón de cambios, es decir, no está en ninguna velocidad.

R : Para retroceder, presione el pedal del embrague y cambie a R (reversa). En los modelos V8, aplique presión para que la palanca pase por 5 (Quinta) y 6 (Sexta) para llegar a R (Reversa). Lentamente vaya soltando el embrague mientras presiona el acelerador.

Mensaje Cambio de Uno a Cuatro (Sólo V8)



Cuando se enciende este mensaje, el vehículo sólo puede cambiarse de 1 (Primera) a 4 (Cuarta), en lugar de cambiar de 1 (Primera) a 2

(Segunda). Se mostrará el mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Complete el cambio a 4 (Cuarta) para apagar esta función. Esto le ayuda a obtener la mayor economía de combustible.

Después de cambiar a 4 (Cuarta), realice un cambio descendente a una velocidad menor, si se desea.

Precaución

Si se fuerza la palanca de cambios a cualquier velocidad excepto 4 (Cuarta) cuando aparece el mensaje 1-4 SHIFT se puede dañar la transmisión. Cambie solamente de 1 (Primera) a 4 (Cuarta) cuando aparezca el mensaje.

Este mensaje aparecerá cuando:

- La temperatura del refrigerante del motor sea mayor de 76 °C (169 °F).

- El vehículo acelera desde alto y pasa a 24 a 31 km/h (15 a 19 mph).
- La aceleración del vehículo es de 33% o menos.

Los vehículos equipados con Pantalla Superior (HUD) también pueden tener luces de sincronización de cambios a través de la parte superior de la pantalla.

Las hileras de luces se acercan conforme se aproxime el punto de cambio. Cambie la transmisión antes que las luces se junten en la pantalla. Cambie inmediatamente si las luces están parpadeando.

Consulte *Pantalla superior (HUD)* ▷ 136.

Sincronización activa de revoluciones

Los vehículos equipados con motor V8 y transmisión manual tienen Sincronización activa de revoluciones (ARM). ARM ayuda a realizar cambios más suaves sincronizando la velocidad del motor con la siguiente velocidad

seleccionada. Monitoreando la palanca de velocidades y la operación del embrague, ARM ajusta la velocidad del motor para sincronizarse con un valor calibrado basado en la selección de velocidad. En cambios ascendentes y descendentes, la velocidad del motor disminuirá o se incrementará para sincronizar la velocidad del vehículo en el camino y la posición de la velocidad de la transmisión. ARM se mantiene por unos segundos entre cambios, luego se desactiva si el cambio no se completa.



El sistema se activa y desactiva presionando cualquiera de las paletas marcadas REV MATCH en el volante. El sistema debe activarse en cada nuevo ciclo de ignición.

Un indicador de velocidad en el grupo de instrumentos muestra la velocidad actualmente seleccionada:

- Cuando se activa ARM, el número de la velocidad está en color ámbar.
- Cuando se desactiva ARM, el número de la velocidad está en color blanco.
- Si no aparece ningún número de marcha mientras la palanca de cambios está en marcha, se requiere servicio. ARM se desactivará, y la luz indicadora de falla se encenderá. Consulte *Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor))* ▷ 125. El embrague y la transmisión manual continuarán funcionando normalmente.

ARM también:

- Estará activo por arriba de los 16 km/h (10 mph).
- Sincronizará la velocidad del motor hasta las 5400 rpm.
- No funcionará cuando se aplique el pedal del acelerador.
- Se deshabilitará cuando la temperatura del refrigerante esté debajo de 0 °C (32 °F).

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este vehículo cuenta con sistema de frenos anti-bloqueo (ABS), un sistema de frenado electrónico avanzado que previene derrapes por frenado.

Cuando comience a conducir el vehículo, el sistema de frenos antibloqueo (ABS) realiza una prueba automática. Es posible que se escuche un motor o clics momentáneos mientras se realiza la verificación; incluso es posible observar un ligero movimiento en el pedal del freno. Esto es normal.



Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ▷ 129.

Si se encuentra manejando de manera segura en un camino mojado y es necesario pisar bruscamente el freno y continuar frenando para evitar algún obstáculo repentino, una computadora detecta que las llantas están desacelerando. Si una de las llantas está por detenerse completamente, la computadora manejará los frenos de cada llanta por separado.

El sistema ABS puede cambiar la presión de los frenos sobre cada llanta, según se requiera, más rápido de lo que podría hacerlo cualquier conductor. Esto puede ayudarle a librar el obstáculo mientras frena con fuerza.

Mientras se mantiene el freno presionado, la computadora continúa recibiendo información

acerca de la velocidad de cada llanta y controla la presión de frenado de acuerdo con la misma.

Recuerde: el sistema ABS no cambia el tiempo requerido para que el pie llegue hasta el pedal del freno y tampoco disminuye la distancia de frenado en todas las ocasiones. Si se acerca demasiado al vehículo de enfrente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio enfrente para frenar, incluso con el sistema ABS.

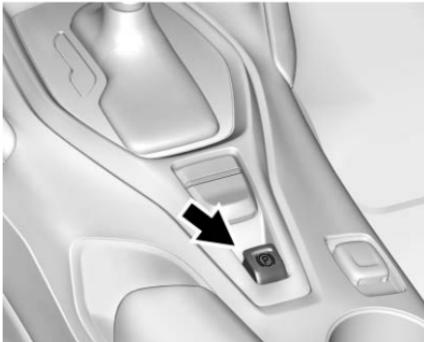
Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo mantenga el pedal del freno presionado con firmeza y permita que el sistema ABS realice el trabajo. Puede escuchar la bomba o motor ABS operando y sentir que el pedal de freno pulsa. Esto es normal.

Frenado en emergencias

El sistema ABS le permite manejar el volante y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, el manejo adecuado del volante podría ser de mucho más ayuda que el mejor de los frenados.

Freno eléctrico de estacionamiento



El vehículo cuenta con un Freno de estacionamiento eléctrico (EPB). El interruptor está en la consola central. El EPB siempre puede

activarse, incluso con la ignición en la posición de apagado. Para prevenir la descarga de la batería, evite ciclos repetidos del EPB cuando el motor está apagado.

El sistema tiene una luz roja de Estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento. Ver *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ▷ 128 y *Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)* ▷ 128. También hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) relacionados con el freno de estacionamiento. Consulte *Mensajes del sistema de frenos* ▷ 141. En caso de falta de energía eléctrica, el EPB no puede activarse ni liberarse.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe la lámpara roja de estado del freno de estacionamiento para estar seguro de que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Levante el interruptor EPB durante un momento.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento parpadeará y luego se quedará encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado.

Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella de manera continua, entonces el EPB sólo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. En el DIC se muestra un mensaje. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadeando, haga que el vehículo reciba servicio. No conduzca el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra destellando. Consulte a su distribuidor. Consulte *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ▷ 128.

Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento está encendida, levante el interruptor EPB y sosténgalo así. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se mantenga encendida. Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento permanece encendida, acuda a su distribuidor.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se sostenga el interruptor. Si el interruptor se mantiene hacia arriba hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá activado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el freno electrónico de freno (EPB) en algunas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal, y se hace para revisar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB.

Si el EPB no se activa, deberá bloquear las llantas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Coloque la ignición en la posición ACC/ACCESSORY u ON/RUN.
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Presione el interruptor EPB hacia abajo durante un momento.

El EPB está liberado cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra apagada.

Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento está encendida, libere el EPB presionando el interruptor EPB hacia abajo y sosteniéndolo así. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apague. Si cualquiera de las luces

permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a su distribuidor.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente cuando el vehículo esté encendido, se ponga una velocidad, y se realice un intento de manejar. Evite aceleraciones rápidas cuando el EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las balatas del freno de estacionamiento.

El EPB también puede usarse para evitar el retroceso de los vehículos con transmisión manual al empezar a subir una pendiente. Cuando desee que el vehículo no retroceda, el EPB aplicado permitirá que ambos pies puedan utilizarse para el embrague y el acelerador en preparación para iniciar el movimiento del vehículo en la dirección deseada. En este caso, no hay necesidad de presionar el interruptor para liberar el EPB.

Asistencia del freno

Este vehículo cuenta con una característica de asistencia en el frenado diseñada para ayudar al conductor a detenerse o reducir la velocidad del vehículo en condiciones de emergencia. Esta característica utiliza el módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos para suplementar el sistema de frenos de potencia cuando el conductor ha pisado el pedal del freno de manera rápida y con mucha fuerza en un esfuerzo por detener o reducir la velocidad del vehículo rápidamente. El módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos aumenta la presión de los frenos en cada esquina del vehículo hasta la activación del sistema ABS. Es posible sentir algún movimiento o pulsación del pedal del freno durante este tiempo; el conductor debe continuar presionando el pedal del freno según lo requiera la situación de manejo. La característica de asistencia en frenado se desactivará automáticamente al liberar el pedal

del freno o cuando se reduzca rápidamente la presión sobre el pedal.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

Si está equipado, HSA se puede activar automáticamente cuando el vehículo esté detenido en una pendiente. Esta característica está diseñada para evitar que el vehículo se desplace, hacia adelante o hacia atrás, después de dejar de manejar el vehículo. Durante la transición de soltar el pedal del freno para acelerar al alejarse de una pendiente, HSA mantiene la presión de frenado para impedir que se desplace. HSA no se activará si el vehículo está en una marcha de conducción y en dirección colina abajo o si el vehículo está en dirección colina arriba y en R (Reversa).

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

Operación del sistema

El vehículo tienen un Sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak®, un sistema de control electrónico de estabilidad. Estos sistemas ayudan a limitar el deslizamiento de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

El sistema de control de tracción (TCS) se activa si detecta que alguna de las ruedas de tracción está patinando o empieza a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema de control de tracción (TCS) aplica los frenos en las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro de la rueda.

El sistema StabiliTrak se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre la ruta deseada y la dirección en la cual el vehículo está avanzando en realidad. StabiliTrak aplica selectivamente presión de frenado a cualquiera de los frenos de rueda del vehículo para ayudar al conductor a mantener el vehículo sobre la ruta prevista.

Si se está usando el Control de velocidad constante y el control de tracción o StabiliTrak comienza a limitar el giro de las ruedas, se desactivará el Control de velocidad constante. El Control de velocidad constante se puede volver a encender cuando lo permitan las condiciones del camino.

Ambos sistemas se encienden automáticamente cuando se arranca el vehículo y comienza a moverse. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar el sistema ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo se atasca* ▷ 221 y "Activación y desactivación de sistemas" más adelante en esta sección.



La luz indicadora para ambos sistemas está en el grupo de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el sistema de control de tracción (TCS) esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando StabiliTrak esté activado.

- Se encenderá y permanecerá encendida cuando el sistema no esté funcionando.

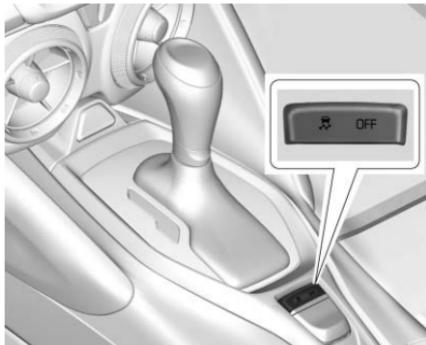
Si cualquier sistema falla en encenderse o activarse, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y  se enciende y permanece encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al conductor a mantener el control. Es seguro conducir el vehículo, pero la conducción se debe ajustar de manera acorde.

Si  se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranca el motor.

Conduzca el vehículo. Si  se enciende y permanece encendido, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su distribuidor.

Activación y desactivación de Sistemas



Precaución

No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

Para desactivar sólo el sistema de control de tracción (TCS), oprima y libere . La luz traction off (tracción apagada)  se despliega en el grupo de instrumentos.

Para volver a encender el Sistema de control de tracción (TCS), presione . La luz de tracción apagada  mostrada en el cuadro de instrumentos se apagará.

Si el sistema de control de tracción (TCS) está limitando el giro de las ruedas cuando se presiona , el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de girar.

Para apagar tanto el Sistema de control de tracción (TCS) como StabiliTrak, presione sin soltar  hasta que la luz  de Tracción apagada y la luz StabiliTrak OFF (apagado)  se enciendan y permanezcan encendidas en el grupo de instrumentos.

Para volver a encender el TCS y StabiliTrak, presione . La luz de tracción apagada  y la luz StabiliTrak OFF  se apagará en el cuadro de instrumentos.

El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones* ▷ 274.

Control de arrastre del motor (EDC)

El Control de arrastre del motor (EDC) mejora la estabilidad del vehículo al detectar si hay diferencia de velocidad entre las ruedas delanteras que giran libremente y las ruedas traseras de tracción, lo cual ocurre a menudo cuando el conductor quita el pie del pedal del acelerador en superficies resbalosas (nieve, hielo, etc.). Al detectarse esta situación, el EDC envía más torque a las ruedas traseras, a fin de garantizar que las cuatro ruedas giren a una velocidad similar, mejorando la estabilidad del vehículo.

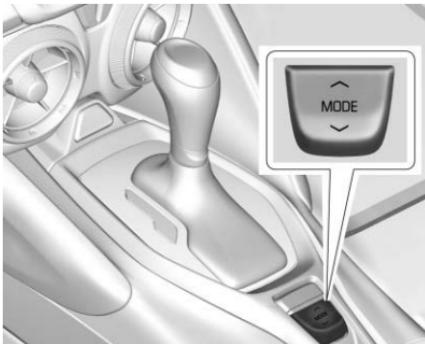
Control de modo del conductor

El Control de modo del conductor intenta añadir una sensación más deportiva, proporcionan una marcha

más cómoda, o ayuda en diferentes condiciones meteorológicas o del terreno. Este sistema cambia simultáneamente la calibración del software de varios sub-sistemas. Dependiendo del paquete de opción, funciones disponibles, y modo seleccionado, la suspensión, dirección, y tren motriz cambiarán las calibraciones para alcanzar las características del modo deseado. Si el vehículo está equipado con Magnetic Ride Control (Control de viaje magnético), seleccionar los diversos Modos de conductor ajusta la marcha del vehículo para mejorar el rendimiento de la marcha para las condiciones del camino y el modo seleccionado.

Cuando esté en los Modos deportivo y/o de pista, el vehículo supervisa el comportamiento de manejo y habilita automáticamente las funciones de cambios para mejor desempeño al detectar el manejo competitivo. Estas funciones mantienen la transmisión en los rangos bajos para aumentar

la potencia de frenado con motor y mejorar la respuesta de aceleración. El vehículo saldrá de estas funciones y volverá a la operación normal después de un periodo corto, al no detectarse conducción deportiva.



Interruptor de control de modo del conductor

El Control del modo del conductor cuenta con tres o cuatro modos: recorrido, deportivo, nieve/hielo y pista. El Modo de pista es únicamente para modelos V8.

Oprima \wedge o \vee en el interruptor MODE en la consola central para hacer una selección de modo. Presionar el interruptor mostrará una gráfica de todos los modos de conducción disponibles y cambiará al siguiente modo. Las Modalidades de paseo y deportivo se sentirán de manera similar en un camino plano. Seleccione una nueva configuración cada vez que cambien las condiciones de manejo.

Modo Paseo

Utilícelos para conducción normal en ciudad y en carretera para brindar una marcha tranquila y suave.

Cuando se selecciona, el indicador del modo Turismo se muestra en el Centro de información del conductor (DIC).

Modo Deportivo

Utilícelo cuando las condiciones del camino o sus preferencias de manejo demanden una respuesta más controlada.

Cuando esté seleccionado, el Modo deportivo se muestra en el DIC.

Cuando está en Modo deportivo, el vehículo hará los cambios automáticamente, pero mantendrá los cambios bajos durante más tiempo que en el modo normal, dependiendo del frenado, entrada del acelerador y aceleración lateral del vehículo. Consulte *Transmisión Automática* ▷ 236. La dirección cambiará para brindar un control más preciso. Si el vehículo cuenta con Control de viaje magnético, la suspensión cambiará para brindar un mejor rendimiento en curvas.

Si el vehículo está equipado con Escape activo, las válvulas de escape se abren antes y de forma más frecuente. Se puede acceder al Modo de conducción competitiva a través de este modo presionando el botón con este icono  dos veces.

Modo de Nieve/Hielo

Utilícelo cuando se necesite más tracción en condiciones resbalosas. El vehículo cambiará de velocidad hacia arriba normalmente cuando se esté moviendo el vehículo. La aceleración se ajustará para ayudar a proporcionar un lanzamiento más suave. La transmisión también se desplazará de manera diferente para ayudar en el mantenimiento de la tracción.

Cuando esté seleccionado, el Modo de Nieve/Hielo se proyecta en el DIC.

Esta función no está destinada a utilizarse cuando el vehículo esté atascado en arena, lodo, hielo, nieve, o grava. Si se atasca el vehículo, consulte *Si el vehículo se atasca* ▷ 221.

Modo de pista (Sólo V8)

Se utiliza cuando se desea la manipulación máxima del vehículo.

Cuando esté seleccionado, el Modo de pista se proyecta en el DIC.

Cuando se esté en Modo de pista, la transmisión automática y la dirección funcionarán de manera similar al Modo deportivo. El pedal del acelerador se ajusta para dar el máximo control en el más alto nivel de conducción deportiva. El Control de viaje magnético se establecerá en el nivel óptimo para la capacidad de respuesta del vehículo. Si el vehículo está equipado con Escape activo, las válvulas de escape se abren. Se puede acceder al Modo de conducción competitiva a través de este modo presionando el botón con este icono .

Hay atributos que varían por modo y se muestran a continuación. No todos los vehículos tienen estas características, dependiendo de las opciones del vehículo.

Modos:	NIEVE/HIELO	PASEO <i>Predeterminado</i>	DEPORTIVO	TRACK (Pista) <i>no en todos los modelos</i>
Progresión del acelerador	Clima	Normal	Normal	Pista <i>no en todos los modelos</i>
Modo de cambio de transmisión (si está equipado) (Sólo automático)	Normal	Normal	Deportivo	Pista <i>no en todos los modelos</i>
Administración de sonido del motor (si está equipado)	Furtivo <i>no en todos los modelos</i>	Paseo	Deportivo	Pista <i>no en todos los modelos</i>
Dirección	Paseo	Paseo	Deportivo	Pista <i>no en todos los modelos</i>
StabiliTrak - Modo de conducción competitiva (si está equipado)	N/A	N/A	Disponible	Disponible
Control de conducción magnética (si está equipado)	Paseo	Paseo	Deportivo	Pista
Control de arranque (cuando está en Modo de conducción competitiva) (Sólo manual)	NA	NA	Disponible	Disponible
Control de tracción	Normal	Normal	Normal	Normal

Progresión del acelerador

Ajusta la sensibilidad del acelerador seleccionando qué tan rápido o lento reacciona el acelerador al estímulo.

Modo de cambio de transmisión (si está equipado)

Se ajusta a cambios más suaves o más firmes.

Administración de sonido del motor (si está equipado)

Cambia cuando las válvulas de escape variable se abren.

Dirección

Ajusta de una sensación ligera de dirección en modo Turismo a asistencia reducida para mayor sensación de dirección.

StabiliTrak - Modo de conducción competitiva (si está equipado)

Disponible el modos Deportivo y de Pista.

Control de conducción magnética (si está equipado)

Ajusta la firmeza de amortiguación basándose en las condiciones de conducción para mejorar la comodidad y el rendimiento.

Control de arranque (cuando está en Modo de conducción competitiva)

Sólo disponible en modos Deportivo y de Pista para aceleración "de arranque" máxima cuando está en Modo competitivo.

Control de tracción

Disponible en los cuatro modos.

Modo de conducción competitiva

Los sistemas de Modo de conducción competitiva y Control de arranque están diseñados para permitir un mejor desempeño al acelerar o virar. Esto se logra regulando y optimizando el desempeño del motor, de los frenos y de la suspensión. Estos modos de operación son para usarse en pistas

de carreras cerradas y no tienen por objeto usarse en caminos públicos. Estos sistemas no compensan la falta de experiencia del conductor ni la falta de familiaridad con la pista de carreras. A los conductores que prefieran permitir que el sistema tenga más control del motor, de los frenos y de la suspensión se les aconseja que enciendan los sistemas de control de tracción (TCS) normal y StabiliTrak.

Precaución

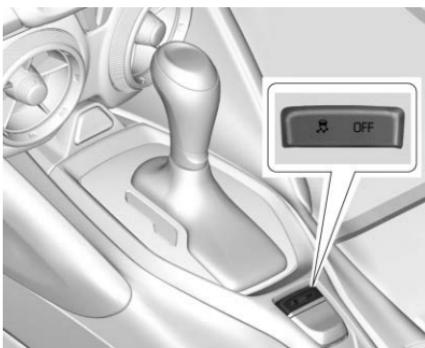
Intentar cambiar la velocidad cuando las llantas de dirección están girando y no tienen tracción puede causar daños a la transmisión. Los daños ocasionados por el uso incorrecto del vehículo no están cubiertos por su garantía. No intente realizar cambios cuando las ruedas motrices del vehículo no cuenten con tracción.

Modo de conducción competitiva (Sólo V8)

La Modalidad de conducción de competencia permite toda la potencia del motor al mismo tiempo que el Sistema StabiliTrak ayuda a mantener el control direccional del vehículo mediante la aplicación selectiva del freno. En esta modalidad, el TCS se encuentra apagado y el Control de arranque se encuentra disponible. Ajuste su estilo de conducción para la potencia disponible del motor. Vea "Control de lanzamiento", más adelante en esta sección.



Estas luces se encienden cuando el vehículo está en Modo de conducción competitiva.



Este modo de manejo opcional se puede seleccionar presionando el botón TCS/StabiliTrak en la consola dos veces. Se muestra el mensaje apropiado en el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes del sistema de control de marcha* ▷ 145.

Cuando se vuelve a oprimir el botón TCS/StabiliTrak, se encienden los sistemas TCS y StabiliTrak. El mensaje correspondiente se muestra brevemente en el Centro de información del conductor (DIC).

Control de arranque

Hay una función de Control de arranque, dentro del Modo de conducción competitiva, para permitir al conductor alcanzar altos niveles de aceleración del vehículo en línea recta. El Control de arranque es una forma de control de tracción que maneja el giro de las llantas al momento en que arranca el vehículo. Esta función está diseñada para usarse en los eventos de carreras en pistas cerradas, en los que es deseable contar con tiempos consistentes en aceleración de cero a sesenta y para cuarto de milla.

El Control de arranque solamente está disponible cuando se cumplen los siguientes criterios:

- El Modo de conducción competitiva está seleccionado.
- El vehículo no está en movimiento.
- El volante apunta en línea recta.

Transmisión manual

- El pedal del embrague está presionado y el vehículo está en 1 (Primera) velocidad.
- El pedal del acelerador se presiona rápidamente a fondo.

Inicialmente, la función de Control de arranque limitará la velocidad del motor cuando el conductor pise rápidamente el pedal del acelerador a fondo. Permita que las rpm del motor se estabilicen. La liberación uniforme y rápida del embrague, mientras el pedal del acelerador se mantiene a fondo, controlará el patinaje de las ruedas. Los cambios de velocidad completos se describen en *Transmisión manual* ▷ 242.

Transmisión automática

- El pedal del freno debe ser presionado firmemente contra el piso, equivalente a un evento de freno en pánico.

- El pedal del acelerador se aplica rápidamente a fondo. (Si el vehículo rueda debido al acelerador a fondo, suelte el acelerador, presione el pedal del freno más firmemente, y vuelva a aplicar el acelerador a fondo.)

Una vez que el vehículo ha arrancado, el sistema continúa en Modo de conducción competitiva.

Los sistemas de Modo de conducción competitiva y Control de arranque están diseñados para usarse en pistas de carreras cerradas y no tienen por objeto usarse en caminos públicos. Estos sistemas no tienen por objeto compensar la falta de experiencia del conductor o la falta de familiaridad con la pista.

Giro sin tracción limitado en eje trasero

Los vehículos con un eje trasero de tracción limitada pueden brindar mayor tracción sobre nieve, lodo, arena o grava. Esta característica permite que la llanta con mayor tracción mueva el vehículo cuando hay poca tracción. El giro sin tracción limitado en el eje trasero también brinda al conductor un control mejorado al dar vueltas cerradas o completar una maniobra, como un cambio de carril. Para vehículos con diferencial de deslizamiento limitado, conducidos bajo condiciones severas, se debe cambiar el fluido del eje trasero. Ver *Modo de conducción competitiva* ▷ 254 y *Programa de mantenimiento* ▷ 366.

Control de velocidad constante

Si está equipado con control de velocidad constante, el vehículo puede conservar una velocidad de unos 40 km/h (25 mph) o más sin mantener el pie sobre el acelerador. El control de velocidad constante no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h (25 mph).

Advertencia

El control de velocidad crucero podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el control crucero en caminos con cruces o tráfico pesado.

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en caminos resbalosos. En dichos caminos, los cambios rápidos de tracción en las llantas podrían provocar el

(Continúa)

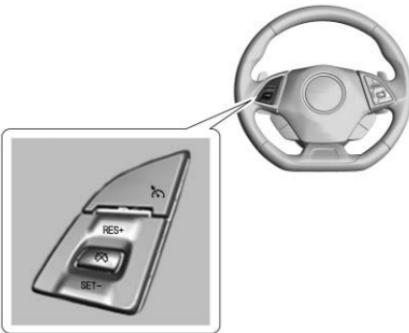
Advertencia (Continúa)

giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el control de velocidad crucero en caminos resbalosos.

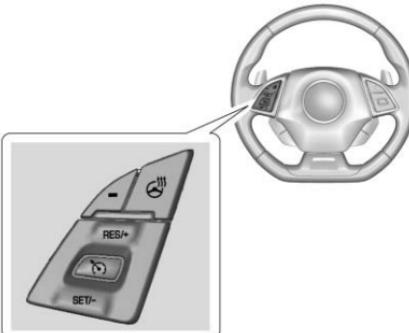
Si está equipado con transmisión manual, el control de velocidad constante permanecerá activo cuando se cambien las velocidades. El control crucero se desactiva si se presiona el embrague durante varios segundos.

Si el sistema StabiliTrak® comienza a limitar el giro de las ruedas mientras se utiliza el Control de velocidad constante, el Control de velocidad constante se desactiva automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ▷ 248. Cuando las condiciones del camino lo permitan y sea seguro, puede utilizar nuevamente el control de velocidad constante.

Si aplica los frenos, el Control de velocidad constante se desactiva.



Control de velocidad constante con botón de cancelación



Control de velocidad constante sin botón de cancelación

 : Si está equipado, presione para encender o apagar el sistema.

Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control crucero.

 : Si está equipado, presione este botón para desactivar el Control de velocidad constante sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

RES+ : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione brevemente para recuperar dicha velocidad o sostenga hacia arriba para acelerar. Si el Control de velocidad constante ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

SET- (establecer) : Presione brevemente para ajustar la velocidad y activar el control de velocidad constante. Si el control de velocidad constante ya está activo, úselo para disminuir la velocidad.

Establecimiento del control de velocidad constante

Si  está encendido cuando el control no está en uso, podría golpear SET- o RES+ por

accidente e iniciar el control de velocidad de crucero cuando no lo desee. Mantenga  apagado cuando no utilice el control de velocidad constante.

1. Presione  para encender el control de velocidad constante.
2. Obtenga la velocidad deseada.
3. Presione y suelte SET-.
4. Quite su pie del acelerador.

El indicador del control de velocidad constante en el grupo de instrumentos cambia a verde después de establecer la velocidad deseada en el control de velocidad constante. Consulte *Cuadro de instrumentos* ▷ 113.

Volver a una velocidad establecida

Si el Control de velocidad constante está ajustado en una velocidad deseada y a continuación presiona el freno, o se presiona , si está equipado, el Control de velocidad constante se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo alcance aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más, presione brevemente RES+. El vehículo regresa a la velocidad establecida previamente.

Aumentar la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar RES+ hasta que se alcance la velocidad deseada, y después suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione brevemente RES+. Por cada vez que presione, el vehículo irá alrededor de 1.6 km/h (1 mph) más rápido.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Vea "Opciones o Ajustes" bajo *Cuadro de instrumentos* ▷ 113. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reducir la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar SET- hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione brevemente SET-. Por cada presión, el vehículo irá alrededor de 1.6 km/h (1 mph) más lento.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Vea "Opciones o Ajustes" bajo *Cuadro de instrumentos* ▶ 113. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Rebasar utilizando el control de velocidad constante

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Cuando quita el pie del pedal, el vehículo desacelera hasta la

velocidad previamente establecida del control de velocidad constante. Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el control de velocidad constante, presionar brevemente SET- resultará en que el control de velocidad constante se establezca en la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad constante en pendientes

El comportamiento del control de velocidad constante en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir por una pendiente, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Al bajar por una pendiente, es posible que necesite frenar o cambiar a una velocidad menor para mantener su velocidad baja. Si se aplica el pedal de freno, el control de velocidad constante se desenganchará.

Terminar el control de velocidad constante

Hay cinco formas de terminar el control de velocidad constante:

- Pisar ligeramente el pedal del freno (transmisiones automática y manual).
- Presione el pedal de embrague durante varios segundos o cambie a Neutro (transmisiones manuales).
- Cambie a N (Neutral) (transmisiones automáticas).
- Presione ☰, si está equipado.
- Para apagar el control de velocidad constante, presione ☱.

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona el botón ☱ o si apaga el vehículo.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede tener funciones que trabajan juntas para ayudar a evitar accidentes o para reducir el daño por accidente al conducir, al ir en reversa y al estacionarse. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

Advertencia

No se confíe a los Sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no remplazan la necesidad de poner atención y de conducir de manera segura.

Puede ser que usted no escuche o no vea las alertas o advertencias de estos sistemas. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ▷ 210.

Bajo muchas condiciones, estos sistemas no:

- Detectarán niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectarán vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionarán a todas las velocidades de conducción.
- Le advertirán o proporcionarán el tiempo suficiente para evitar un choque.
- Funcionarán con falta de visibilidad o malas condiciones climáticas.
- Trabajarán si el sensor de detección no se ha limpiado o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

Alerta audible

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan al conductor de obstáculos mediante un pitido. Para cambiar el volumen de la campanilla de advertencia, consulte "Confort y comodidad" en *Personalización del vehículo* ▷ 150.

Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

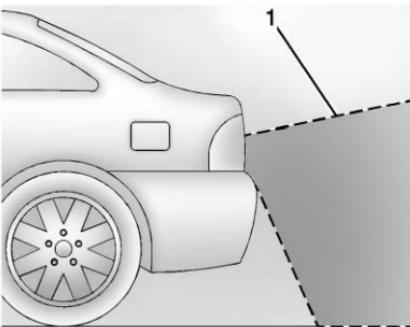
Si están equipados, la cámara de visión trasera (RVC), Asistente de estacionamiento trasero (RPA), y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) pueden ayudar al conductor a estacionarse o evitar objetos.

Compruebe siempre alrededor del vehículo al estacionar o ir en reversa.

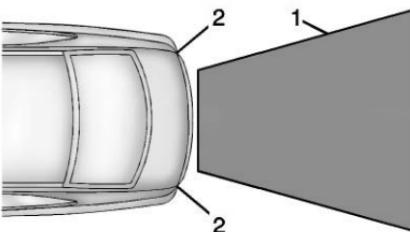
Cámara de visión trasera (RVC)

Cuando se cambie el vehículo a R (Reversa), la RVC proyecta una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de la columna central. La pantalla previa muestra cuando el vehículo se cambia desde R (Reversa) después de una demora breve. Para regresar a la pantalla anterior más rápido, presione el botón en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (estacionamiento), o lléve a una velocidad del vehículo de 8 km/h (5 mph).

Presione MENU para ajustar el brillo de la pantalla mientras observa la pantalla de la cámara trasera.



1. Vista proyectada por la cámara



1. Vista proyectada por la cámara

2. Esquinas de la defensa trasera

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen. El área proyectada es limitada y no se proyectan los objetos que estén cercanos a cualquier esquina de la defensa o debajo de la defensa.

Se puede proyectar un triángulo de advertencia en la pantalla de la RVC para mostrar que la Asistencia de estacionamiento trasero (RPA) ha detectado algún objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

Advertencia

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico cruzando, animales, ni ningún otro objeto fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la defensa o debajo el vehículo. Las distancias mostradas pueden ser diferentes a las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente estas

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cámaras. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. No tener el cuidado adecuado puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Asistencia de estacionamiento

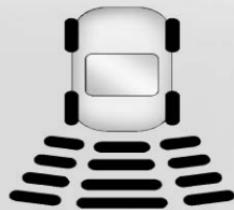
Con RPA, cuando el vehículo retrocede a una velocidad de menos de 8 km/h (5 mph), los sensores en la defensa trasera pueden detectar objetos de hasta 2.5 m (8 pies) detrás del vehículo dentro de una zona de 25 cm (10 pulg.) de alto del suelo y debajo del nivel de la defensa. Estas distancias de detección puede ser mas cortas durante climas cálidos o húmedos.

Los sensores bloqueados no detectaran objetos y también pueden causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y

aguanieve; y limpie los sensores después de un lavado de autos en las temperaturas de congelación.

⚠ Advertencia

El sistema de Asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos ubicados debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. No está disponible en velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). A fin de evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el sistema de asistencia de estacionamiento, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de moverse hacia adelante o hacia atrás.



El cuadro de instrumentos puede tener una pantalla de asistencia de estacionamiento con barras que muestren "distancia hasta el objeto" y la información de la ubicación del objeto para RPA. Al acercarse el objeto, más barras se encienden y las barras cambian de color de amarillo a ámbar y a rojo.

Cuando se detecta un objeto por primera vez en la parte trasera, sonará un pitido desde atrás. Cuando un objeto está demasiado cerca (<0.6 m (2 pies) en la parte trasera del vehículo), se escucharán cinco bips desde la parte trasera.

Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, RCTA muestra un triángulo rojo con una flecha hacia la derecha o izquierda en la pantalla RVC para advertir sobre el tráfico que viene de la izquierda o la derecha. Este sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o derecho del vehículo. Cuando se detecta un objeto, suenan tres pitidos desde el lado izquierdo o derecho, dependiendo de la dirección del vehículo detectado.

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ↳ 385.

Encendido o apagado de las funciones

RPA y RCTA se pueden encender o apagar a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ↳ 150.

Para encender o apagar los símbolos del asistente de estacionamiento trasero o las líneas de orientación, consulte "cámara trasera" en *Personalización del vehículo* ↳ 150.

Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)

Si está equipado, SBZA es una ayuda para cambios de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones que ocurren con vehículos en movimiento que se encuentran en las áreas (o lugares) de zona ciega. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril (LCA), lea toda la sección LCA antes de usar esta función.

Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con vehículos en movimiento en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de la alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo lateral exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida.

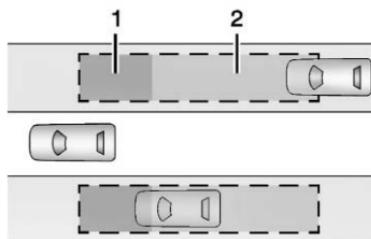
Advertencia

LCA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Zonas de detección del sistema LCA

1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema LCA

El sensor del sistema LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3.5 m (11 pies). La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0.5 m (1.5 pies) y 2 m (6 pies) arriba del piso. El área de advertencia de alerta de la zona de lado ciego (SBZA) comienza aproximadamente a la mitad del vehículo y se extiende hacia atrás a 5 m (16 pies). También se le advierte al conductor de vehículos que se acercan rápidamente desde 25 m (82 pies) detrás del vehículo.

Funcionamiento del sistema

El símbolo LCA se enciende en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el siguiente carril que está en la zona ciega lateral o acercándose rápidamente a esa zona por detrás. Un símbolo LCA encendido indica que puede ser inseguro cambiar de carril. Antes de hacer un cambio de carril, revise la pantalla del LCA, todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

**Despliegue del espejo lateral izquierdo****Despliegue del espejo lateral derecho**

Cuando se arranca el vehículo, ambos despliegues LCA de los espejos laterales se encienden brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en una velocidad de avance, la pantalla del espejo lateral izquierdo o derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega o que se acerque rápidamente a esa zona. Si la dirección se activa en la misma dirección como un vehículo detectado, esta pantalla parpadeará como una advertencia adicional para no cambiar de carril.

LCA puede ser desconectado a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en

Personalización del vehículo \diamond 150. Si el conductor inhabilita el sistema LCA, los despliegues LCA de los espejos no se iluminan.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema LCA requiere algo de conducción para que el sistema se calibre a su rendimiento máximo. Esta calibración puede ocurrir más rápido si el vehículo es conducido en una carretera recta con tráfico y objetos al lado de la carretera (por ej.: barandillas, barreras). Durante un viaje, el sistema de LCA no es operativo hasta que el vehículo primero alcance una velocidad de 24 km/h (15 mph).

Las pantallas LCA podrían no encenderse al pasar un vehículo rápidamente o para un vehículo estacionado. El sistema LCA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, tal como bicicletas o un objeto que se extienda hacia afuera en cualquier lado del vehículo. Los objetos agregados pueden también interferir con la detección de

vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

Puede ser que LCA no siempre dé alerta al conductor de vehículos en el siguiente carril, especialmente en condiciones de pavimento mojado o al conducir en curvas cerradas. El sistema no necesita que se le de servicio. El sistema puede iluminarse debido a barandales, señales, árboles, arbustos, y otros objetos inmóviles. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema LCA puede no funcionar cuando los sensores LCA en las esquinas izquierda o derecha de la defensa trasera se encuentran cubiertas con lodo, suciedad, nieve, hielo, o nieve medio derretida, o en tormentas fuertes. Para instrucciones de limpieza, vea "Lavando el vehículo" bajo *Cuidado exterior* \diamond 353. Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar

ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor.

Si las pantallas del LCA no se iluminan cuando hay vehículos en movimiento en la zona ciega lateral o que se acerquen rápidamente a esta zona y el sistema está limpio, puede ser que el sistema necesite servicio. Lleve el vehículo con su distribuidor.

Cuando el LCA está deshabilitado por cualquier motivo distinto a que el conductor lo haya apagado, la opción de Alerta de cambio de carril encendida no estará disponible en el menú de personalización.

Información de frecuencia de radio

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* \diamond 385.

Combustible

El uso de combustible recomendado es una parte importante del mantenimiento de este vehículo. Al conducir en EUA y Canadá, para ayudar a mantener el motor limpio y mantener el desempeño óptimo del vehículo, recomendamos Gasolinas Detergentes TOP TIER. Visite www.toptiergas.com para una lista de Gasolinas Detergentes TOP TIER.



Si el vehículo tiene un motor 3.6L V6, utilice gasolina sin plomo regular en conformidad con la especificación ASTM D4814 de

87 octanos o superior. No utilice gasolina con menos de 87 octanos, ya que puede causar daños al motor y reducir el ahorro de combustible.

Si el vehículo tiene un motor 6.2L V8, utilice gasolina sin plomo premium en conformidad con la especificación ASTM D4814 de 91 octanos o superior. Se puede usar gasolina sin plomo regular con clasificación de 87 octanos o mayor, pero la aceleración y el rendimiento del combustible se reducirán, y se puede escuchar un golpeteo. Si esto ocurre, utilice gasolina de 91 octanos o superior en cuanto sea posible. De lo contrario, el motor podría resultar dañado. Si se escucha un golpeteo fuerte al utilizar gasolina de 91 octanos o superior, el motor necesita servicio.

Use combustibles de temporada

Use combustibles para verano e invierno en la temporada apropiada. La industria de combustibles modifica el combustible automáticamente para cada estación. Si se deja el combustible

en el tanque del vehículo durante periodos largos de tiempo, el arranque o la conducción podrían resultar afectados. Conduzca el vehículo hasta que el combustible esté a medio tanque o menos, después reabastezca combustible con el combustible de la temporada actual.

Combustibles prohibidos

Gasolinas que contengan oxigenados, tales como éteres y etanol, así como gasolinas reformuladas están disponibles en algunas ciudades. Si estas gasolinas cumplen con la especificación descrita anteriormente, entonces su uso es aceptable. Sin embargo, E85 (85% etanol) y otros combustibles que contengan más de 15% de etanol se deben usar en vehículos de combustible flexible.

Precaución
No utilice combustible que contenga metanol. Puede corroer las partes metálicas del sistema de gasolina y también dañar las partes plásticas y de hule. Ese daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Algunas gasolinas, principalmente las de carreras de alto octanaje, pueden contener un aditivo mejorador del octanaje denominado metilciclopentadienil manganeso tricarbonil (MMT). No use gasolinas y/o aditivos con MMT ya que pueden reducir la vida de la bujía y afectar el desempeño del sistema de control de emisiones. Podría encenderse la luz indicadora de falla. Si esto ocurre, solicite el servicio a su distribuidor.

Requisitos de combustible de California

Si el vehículo está certificado para cumplir con los estándares de emisiones de California, está diseñado para operar con gasolinas que cumplan las especificaciones de California. Consulte la etiqueta de control de emisiones debajo de la tapa del cofre. Si este combustible no está disponible en los estados que están adoptando los Estándares de emisiones de California, el vehículo funcionará de manera satisfactoria con combustibles que cumplan con las especificaciones federales, pero el rendimiento del sistema de control de emisiones podría resultar afectado. La luz indicadora de falla podría encenderse y el vehículo puede no pasar la prueba de comprobación de smog. Consulte *Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor))* ▷ 125. Si esto ocurre, regrese a su distribuidor autorizado para realizar un diagnóstico. Si se determina que la condición ha sido causada por el tipo de combustible utilizado, las

reparaciones pueden no estar cubiertas por la garantía del vehículo.

Combustible en países extranjeros

Si planea conducir en países fuera de EUA y Canadá, puede ser difícil encontrar el combustible adecuado. Revise los clubes automotrices regionales o sitios en Internet de marcas de menudeo de combustible respecto a la disponibilidad en el país en el que conduzca. Nunca use gasolina con plomo, combustible que contenga metanol, manganeso, o ningún otro combustible no recomendado. Las reparaciones costosas derivadas del uso de combustible inadecuado no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Aditivos del combustible

Para ayudar a mantener los sistemas de combustible limpios, se recomienda Gasolina Detergente TOP TIER. Consulte *Combustible* ▷ 266.

Si la Gasolina Detergente TOP TIER no está disponible, una botella de Tratamiento de Sistema de Gasolina PLUS, agregado al tanque de combustible en cada cambio de aceite del motor, puede ayudar. El Tratamiento del sistema de gasolina PLUS es el único aditivo de gasolina recomendado por General Motors. Está disponible con su distribuidor.

Llenado del tanque

⚠ Advertencia

Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

- Para evitar lesiones a usted o a terceros, lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones en la bomba de gasolina.
- Apague el motor al cargar gasolina.

(Continúa)

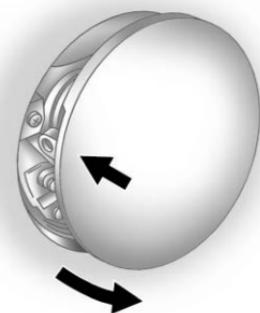
Advertencia (Continúa)

- Mantenga las chispas, llamas y materiales húmedos lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- No use un teléfono celular mientras cargue combustible.
- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.
- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- El combustible se puede rociar si la boquilla de reabastecimiento se inserta demasiado rápido. Este rocio de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

en clima caluroso. Inserte la boquilla de reabastecimiento despacio y espere a que se detenga cualquier ruido de silbido antes de comenzar el flujo de combustible.



Para abrir la puerta del combustible, presione y suelte el borde central hacia atrás de la puerta.

El vehículo tiene un sistema de combustible sin tapa y no tiene tapa de combustible. La boquilla de

reabastecimiento debe estar completamente insertada y asegurada antes de comenzar el flujo de combustible.

⚠ Advertencia

Llenar el tanque de combustible en exceso más de tres clics de una boquilla de llenado estándar puede causar:

- Problemas de desempeño del vehículo, incluyendo ahogamiento y daño del motor al sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Incendio potencial de combustible.

Tenga cuidado de no derramar gasolina. Espere unos segundos al de terminar de cargar antes de retirar la boquilla. Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior* ↳ 353.

⚠ Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

Llenado del tanque con un bote portátil de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser llenado con un bote portátil de combustible:



1. Localice el adaptador de embudo sin tapa debajo de la alfombra en la cajuela.
2. Inserte y asegure el embudo dentro del sistema de combustible sin tapa.

⚠ Advertencia

Intentar reabastecer de combustible sin usar el adaptador de embudo puede causar un derrame y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede causar un incendio y usted u otros pueden resultar con quemaduras graves y el vehículo puede dañarse.

3. Quite y limpie el adaptador de embudo y regreselo a su ubicación de almacenaje.

Cómo llenar un contenedor portátil combustible

⚠ Advertencia

Llenar un contenedor portátil de combustible mientras se encuentra en el vehículo puede ocasionar vapores de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

combustible que pueden encenderse ya sea por electricidad estática o por otros medios. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar.

Siempre:

- Use contenedores aprobados para combustible.
- Remueva el contenedor del vehículo, cajuela o caja de camioneta antes de llenarlo.
- Coloque el contenedor en el piso.
- Coloque la boquilla dentro de la abertura de llenado del contenedor antes de despachar combustible y manténgase en contacto con la abertura de llenado hasta que se complete el llenado.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Llene el contenedor a no más de 95% de llenado para permitir expansión.
- No fume, encienda cerillos, o utilice encendedores mientras recargue combustible.
- Evite usar teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos.

Remolque transporte**Información general sobre remolque**

El vehículo no está diseñado para remolcar.

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico añadido

Advertencia

El Conector de enlace de datos (DLC) se usa para servicio del vehículo y pruebas de Inspección/mantenimiento de emisiones. Consulte *Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor))* ▷ 125. Un dispositivo conectado al DLC — como un dispositivo de mercado secundario de rastreo de flotilla o comportamiento del conductor — puede interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar la operación del vehículo y causar un accidente. Tales dispositivos también pueden tener acceso a la información guardada en los sistemas del vehículo.

Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Siempre verifique con su distribuidor antes de agregar equipos eléctricos.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en operación.

El vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar agregar algún dispositivo eléctrico al vehículo, consulte *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ▷ 78 y *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ▷ 78.

Cuidado del vehículo

Información general

Información general	273
Advertencia de la Propuesta 65 de California	274
Requisitos de California relativos a materiales de perclorato	274
Accesorios y modificaciones	274

Verificaciones del vehículo

Hacer su propio trabajo de servicio	275
Cofre	275
Vista general del compartimiento del motor ..	277
Aceite del Motor	280
Sistema de duración del aceite del motor	283
Líquido de la transmisión automática	284
Fluido de la transmisión manual	284
Embrague hidráulico	284
Depurador/filtro de aire motor	285

Sistema de enfriamiento	287
Refrigerante del motor	288
Sobrecalentamiento del motor	292
Líquido de lavado	294
Frenos	295
Líquido de frenos	296
Batería - Norteamérica	297
Eje trasero	298
Revisión del interruptor del motor de arranque	298
Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática	299
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)	300
Cambio de la pluma limpiaparabrisas	300
Reemplazo del parabrisas	301

Direccionamiento de los faros

Dirección de los faros	301
------------------------------	-----

Cambio de bombillas

Reemplazo de focos	302
Focos de halógeno	302
Iluminación de descarga de alta Intensidad (HID)	302

Luces, Direccionales Delanteras (Sólo lado del pasajero)	302
Luces traseras, direccional, luz de alto, y luces de apoyo ..	303
Luz de Matrícula	304
Focos de repuesto	304

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico	305
Fusibles y cortacircuitos	306
Bloque de fusibles del compartimiento del motor ..	306
Bloque de fusibles del compartimiento trasero	310

Ruedas y llantas

Llantas	313
Neumáticos para todas las estaciones	314
Llantas para invierno	314
Llantas de operación sin aire	315
Llantas de perfil bajo	316
Neumáticos para verano	316
Etiquetado de flanco de la llanta	317
Designaciones de las llantas	318

Terminología y definiciones relativas a las llantas	319
Presión de llantas	322
Presión de las llantas para manejo a alta velocidad	324
Sistema de monitoreo de presión de las llantas	324
Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas	325
Inspección de las llantas	329
Rotación de la llanta	330
Cuándo es momento para nuevas llantas	331
Compra de llantas nuevas	332
Llantas y ruedas de diferente tamaño	334
Graduación de calidad uniforme de llanta	335
Alineación de ruedas y balanceo de llantas	336
Reemplazo de rueda	337
Cadenas para llantas	338
Si una llanta se desinfla	338
Equipo de sellador de llantas y compresor	340
Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor	347
Arranque con cables pasacorriente	
Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica	348
Remolque del vehículo	
Cómo remolcar el vehículo	351
Remolque de vehículo recreacional	353
Cuidado Apariencia	
Cuidado exterior	353
Cuidado interior	359
Tapetes	362

Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su distribuidor. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:



Advertencia de la Propuesta 65 de California

ADVERTENCIA: La mayoría de los vehículos automotores, incluido éste, contienen y/o emiten productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. El escape del motor, muchas partes y sistemas, muchos fluidos y los residuos de desgaste de algunos componentes contienen y/o emiten estos productos químicos.

Vea *Batería - Norteamérica* ▷ 297 y *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ▷ 348.

Requisitos de California relativos a materiales de perclorato

Ciertos tipos de accesorios de uso en automóviles, como los activadores de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones

de seguridad y las baterías de litio de los transmisores de entrada sin llave pueden contener materiales con perclorato. Puede requerirse manejo especial. Para mayor información, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el distribuidor o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como bolsas de aire, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

El daño a los componentes de la suspensión causados por modificar la altura del vehículo fuera de los ajustes de fábrica no estará cubierto por la garantía.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al módulo de control o software, no están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su distribuidor para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico del distribuidor.

Vea también *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ▷ 78.

Verificaciones del vehículo

Hacer su propio trabajo de servicio

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio del vehículo antes de realizar cualquier trabajo de reparación.

Si usted mismo realiza las tareas de servicio, use el manual de servicio adecuado. El manual de servicio le da mucha más información sobre como dar servicio al vehículo, que la que puede encontrar en este manual. Para ordenar el manual de

servicio apropiado, vea *Información sobre pedido de publicaciones de servicio* ▷ 384.

Este vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire* ▷ 78.

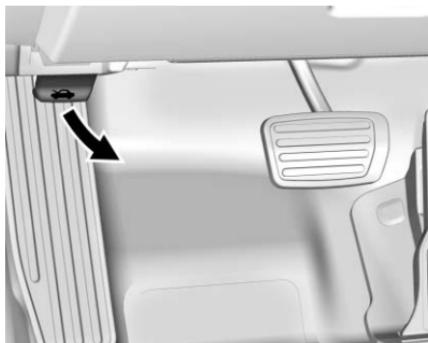
Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas. Vea *Registros de mantenimiento* ▷ 374.

Precaución

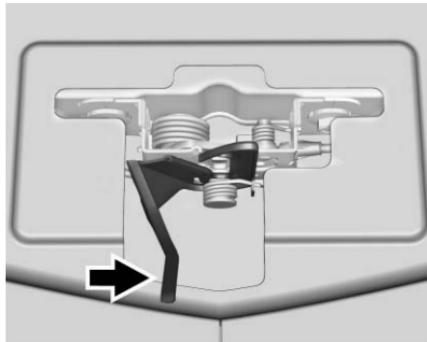
Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

Cofre

Para abrir el cofre:



1. Jale la manija de liberación debajo del tablero de instrumentos a la izquierda del volante y al frente del reposo para el pie.

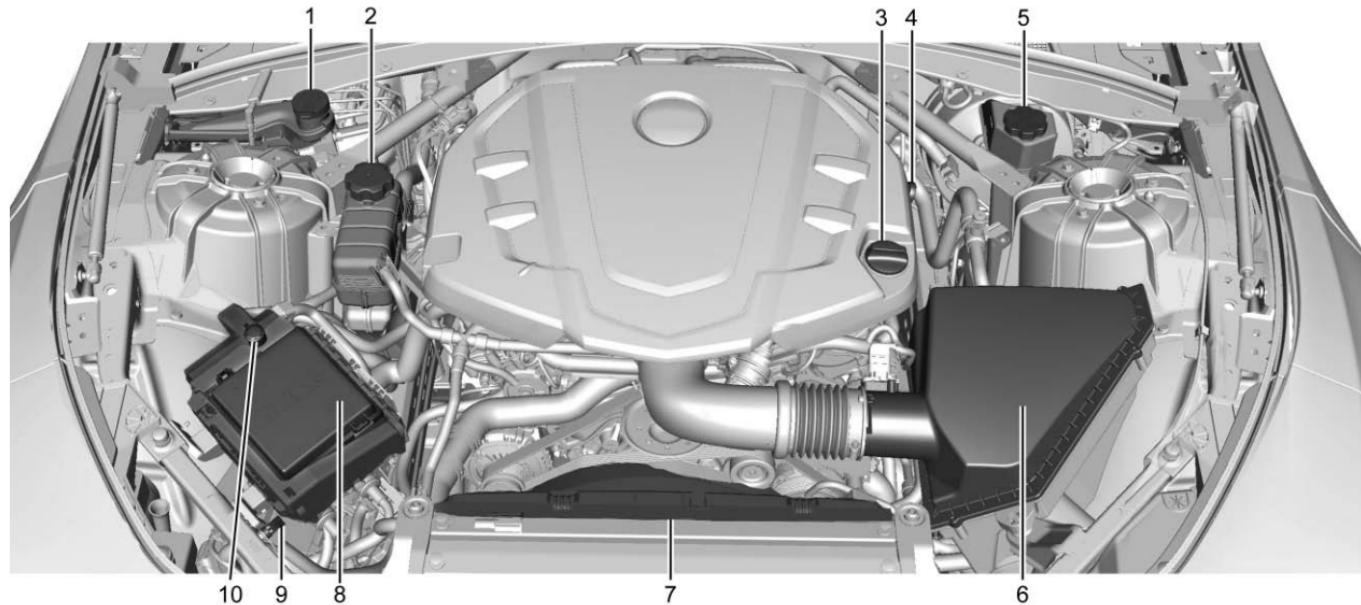


2. Vaya al frente del cofre y empuje la liberación secundaria del cofre hacia la derecha. La palanca está cerca del centro del cofre.
3. Levante el cofre.

Para cerrar el cofre:

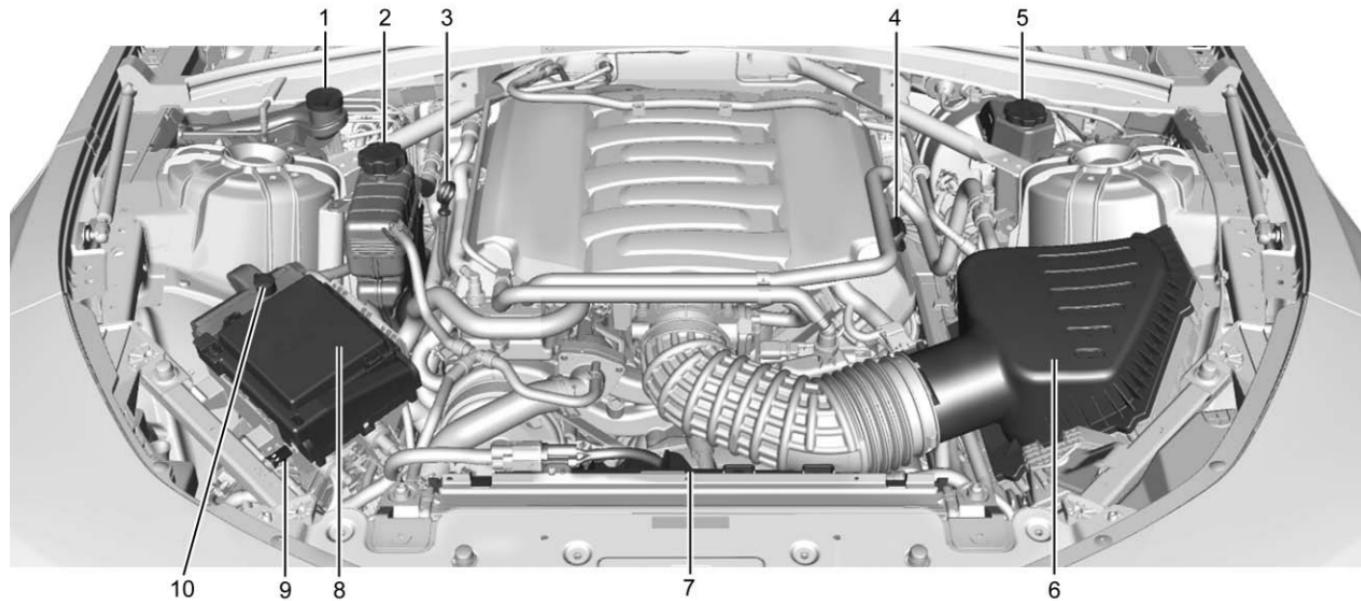
1. Antes de cerrar el cofre, asegúrese que todos los tapones de los depósitos estén colocados correctamente. Después levante el cofre para aliviar la presión.
2. Empuje el cofre hacia abajo en el lado del pasajero para cerrarlo firmemente. Revise el cofre para asegurarse de que esté cerrado y, de ser necesario, repita el proceso.

Vista general del compartimiento del motor



Motor 3.6L V6 LGX

- | | | |
|---|---|--|
| <p>1. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea <i>Líquido de lavado</i> ▷ 294.</p> <p>2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor. Vea <i>Sistema de enfriamiento</i> ▷ 287.</p> <p>3. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea <i>Aceite del Motor</i> ▷ 280.</p> <p>4. Varilla de medición del aceite del motor. Vea <i>Aceite del Motor</i> ▷ 280.</p> | <p>5. Freno/Depósito de líquido de embrague. Vea <i>Líquido de frenos</i> ▷ 296 y <i>Embrague hidráulico</i> ▷ 284.</p> <p>6. <i>Depurador/filtro de aire motor</i> ▷ 285.</p> <p>7. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea <i>Sistema de enfriamiento</i> ▷ 287.</p> <p>8. <i>Bloque de fusibles del compartimiento del motor</i> ▷ 306.</p> | <p>9. Terminal negativa (-) de la batería. Vea <i>Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica</i> ▷ 348.</p> <p>10. Terminal positiva (+) de la batería. Vea <i>Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica</i> ▷ 348.</p> |
|---|---|--|



Motor 6.2L V8 LT1

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea <i>Líquido de lavado</i> ▷ 294. | 9. Terminal negativa (-) de la batería. Vea <i>Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica</i> ▷ 348. | • Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea <i>Sistema de duración del aceite del motor</i> ▷ 283. |
| 2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor. Vea <i>Sistema de enfriamiento</i> ▷ 287. | 10. Terminal positiva (+) de la batería. Vea <i>Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica</i> ▷ 348. | • Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección. |
| 3. Varilla de medición del aceite del motor. Vea <i>Aceite del Motor</i> ▷ 280. | Aceite del Motor | |
| 4. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea <i>Aceite del Motor</i> ▷ 280. | Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión. | Revisión del aceite de motor |
| 5. Freno/Depósito de líquido de embrague. Vea <i>Líquido de frenos</i> ▷ 296 y <i>Embrague hidráulico</i> ▷ 284. | • Use aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección. | Es buena idea revisar el nivel de aceite del motor con cada llenado de combustible. Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre un terreno nivelado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Consulte <i>Vista general del compartimiento del motor</i> ▷ 277 para conocer la ubicación de la varilla del aceite. |
| 6. <i>Depurador/filtro de aire motor</i> ▷ 285. | • Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección. | Es indispensable obtener una lectura exacta del nivel del aceite: |
| 7. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea <i>Sistema de enfriamiento</i> ▷ 287. | 1. Si el motor ha estado en funcionamiento recientemente, apáguelo y permita que pasen unos minutos para que el aceite regrese al cárter del aceite. Si revisa el nivel de aceite demasiado pronto | |
| 8. <i>Bloque de fusibles del compartimiento del motor</i> ▷ 306. | | |

después de haber apagado el motor, la lectura del nivel del aceite no será precisa.

Advertencia

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

2. Saque la varilla y límpiela con un papel o un trapo limpio y vuelva a introducirla hasta el fondo. Sáquela nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

Cuándo añadir aceite de motor



Si el aceite está por debajo del área de líneas cruzadas de la punta de la varilla, añada por lo menos 1 L (1 cuarto de galón) del aceite recomendado y revise el nivel otra vez. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor" en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades/especificaciones* ▷ 376.

Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación, es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado, el motor puede dañarse. Debe drenarse el exceso de aceite o

(Continúa)

Precaución (Continúa)

limitar el uso del vehículo y buscar ayuda de un servicio profesional para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ▷ 277 para conocer la ubicación de la tapa de llenado de aceite.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados.

Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

Elección del aceite correcto para el motor

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ▷ 371.

Especificación

Solicite y utilice aceites para motor que cumplan con la especificación dexos1™. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexos1 están marcados con el logo de aprobación de dexos1. Consulte www.gmdexos.com.



Precaución

De no usarse el aceite para motores recomendado o un aceite equivalente, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

El grado de viscosidad

Utilice la viscosidad del aceite de motor de grado SAE 5W-30.

Operación a temperaturas bajas: En áreas con temperaturas demasiado frías, donde se registren temperaturas por debajo de los -29 °C (-20 °F), se puede utilizar aceite SAE 0W-30. Un aceite con este grado de viscosidad facilitará el arranque del motor en frío a temperaturas bajas extremas. Al seleccionar el aceite con el grado adecuado de viscosidad, se recomienda seleccionar un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" anteriormente en esta sección.

Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor

No añada ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación dexos1 son lo único que se necesita para un buen desempeño y protección del motor.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos. Lave o deseche adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Reciclelo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

Sistema de duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro del aceite. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe reinicializarse cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcula que la vida del aceite se ha reducido, indica que es necesario hacer un cambio de aceite. Se enciende un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR. Vea *Mensajes de aceite del motor* ▷ 142. Cambie el aceite tan pronto como sea

posible, antes de que transcurran otros 1,000 km (600 mi). Es posible que, si las condiciones de manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por más de un año. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez al año, y en ese momento debe reinicializarse el sistema. Su distribuidor cuenta con personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reinicializará el sistema. También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reinicializar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5,000 km (3,000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reinicializar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

Cómo reinicializar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicialice el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Para reinicializar el sistema:

1. Proyecta VIDA ACEITE RESTANTE en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.
2. Presione sin soltar SEL en el DIC mientras la pantalla de vida del aceite está activa. La vida del aceite cambiará a 100%.

El sistema de vida del aceite también puede reinicializarse de la siguiente manera:

1. Haga girar el encendido a la posición ON/RUN (encendido/funcionamiento) con el motor apagado.

- Oprima hasta el fondo y libere el pedal del acelerador tres veces dentro de un lapso de cinco segundos.

El sistema se restablece cuando el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR se apaga.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el sistema de duración del aceite del motor no ha sido reinicializado. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática

Cómo revisar el fluido de la transmisión automática

No es necesario revisar el nivel del fluido de la transmisión. La única razón de una pérdida de fluido es una fuga del fluido de la transmisión. En caso de fuga, lleve el vehículo al distribuidor y haga que lo reparen tan pronto como sea posible.

El vehículo no cuenta con varilla de medición para el nivel del fluido de la transmisión. Existe un procedimiento especial para revisar y cambiar el fluido de la transmisión. Puesto que se trata de un procedimiento difícil, debe realizarse en el distribuidor. Para mayor información contacte al distribuidor, o bien puede encontrar el procedimiento en el manual de servicio. Para adquirir un manual de servicio, vea *Información sobre pedido de publicaciones de servicio* ▷ 384.

Cambie el fluido y el filtro a los intervalos señalados en *Programa de mantenimiento* ▷ 366, y asegúrese de usar el fluido indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados* ▷ 371.

Fluido de la transmisión manual

No es necesario revisar el nivel del fluido de la transmisión manual. La única razón de una pérdida de fluido es una fuga del fluido de la transmisión. En caso de fuga, lleve el vehículo al distribuidor y haga que lo reparen tan pronto como sea posible. Consulte en *Líquidos y lubricantes recomendados* ▷ 371 el fluido correcto que debe usar.

Embrague hidráulico

En los vehículos con transmisión manual no es necesario revisar periódicamente el líquido de frenos/embrague, a menos que se sospeche que hay una fuga. La fuga no se corrige agregando fluido. Una pérdida de fluido en este sistema podría ser indicación de un problema. Haga que el sistema sea revisado y reparado.

Cuándo revisar y qué usar



El tapón del depósito del líquido de frenos/embrague hidráulico tiene este símbolo. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ▷ 277 la ubicación del depósito.

El depósito común de líquido del embrague hidráulico y líquido del cilindro maestro de frenos se llena con líquido para frenos como se indica en el tapón del depósito. Consulte *Líquido de frenos* ▷ 296 respecto al fluido de freno a usar.

Cómo revisar y agregar fluido

Revise visualmente el depósito del líquido de frenos/embrague, para asegurarse que el nivel del líquido esté en la línea MIN (mínimo) del costado del depósito. El sistema del líquido de frenos/embrague hidráulico debe estar cerrado y sellado.

No retire el tapón para revisar el nivel del fluido ni para agregar fluido para elevar el nivel. Retire el tapón sólo cuando sea necesario para agregar el fluido adecuado hasta que el nivel alcance la línea MIN.

Depurador/filtro de aire motor

El depurador/filtro de aire del motor está en el compartimiento del motor, en el lado del conductor del vehículo. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ▷ 277 la ubicación.

Cuándo revisar el depurador/filtro de aire motor

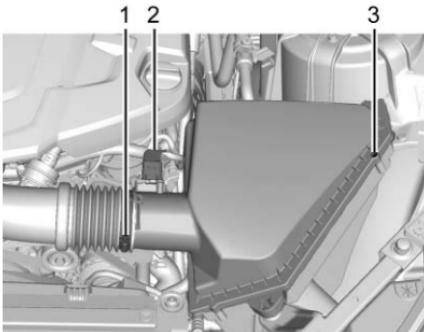
Para los intervalos de cambio e inspección del filtro de aire del motor, consulte *Programa de mantenimiento* ▷ 366.

Cómo revisar el depurador/filtro de aire motor

No arranque el motor o tenga el motor en operación con el alojamiento del depurador/filtro de aire motor abierto. Antes de retirar el depurador/filtro de aire motor, asegúrese que el alojamiento del depurador/filtro de aire motor y los componentes cercanos estén libres de suciedad y desechos. Retire el depurador/filtro de aire motor.

Golpee ligeramente y agite el depurador/filtro de aire motor (lejos del vehículo), para liberar el polvo y suciedad sueltos. Revise el depurador/filtro de aire motor respecto a daño, y reemplace si está dañado. No limpie el depurador/filtro de aire motor o los componentes con agua o aire comprimido.

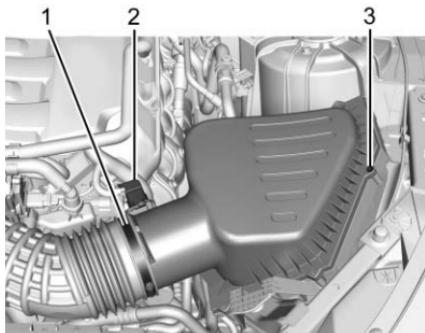
Para revisar o cambiar el depurador/filtro de aire motor:



Motor 3.6L V6 LGX

1. Abrazadera del conducto de aire
2. Conector eléctrico
3. Tornillos
1. Afloje la abrazadera del ducto de aire (1).
2. Desconecte el conector eléctrico (2).
3. Retire los cuatro tornillos (3) y levante el ensamble de la cubierta.
4. Revise o cambie el filtro/depurador de aire.

5. Para reinstalar la cubierta del alojamiento y conectar otra vez el conector eléctrico al sensor, siga en orden inverso los Pasos 1-4.



Motor 6.2L V8 LT1

1. Abrazadera del conducto de aire
2. Conector eléctrico
3. Tornillos
1. Afloje la abrazadera del ducto de aire (1).
2. Desconecte el conector eléctrico (2).

3. Retire los cinco tornillos (3) y levante el ensamble de la cubierta.
4. Revise o cambie el filtro/depurador de aire.
5. Para reinstalar la cubierta del alojamiento y conectar otra vez el conector eléctrico al sensor, siga en orden inverso los Pasos 1-4.



Advertencia

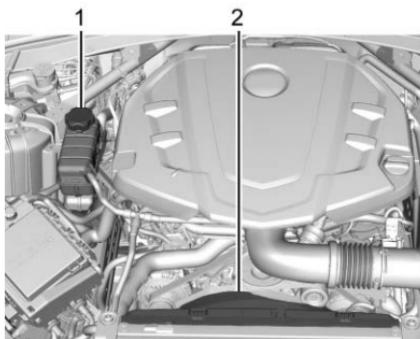
Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. El limpiador de aire no solamente limpia el aire, sino que ayuda a detener las llamas en caso de explosiones en el motor. Tenga cuidado al trabajar en el motor y no conduzca el vehículo sin que esté instalado el limpiador/filtro de aire.

Precaución

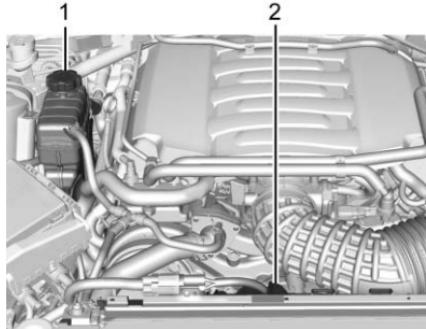
Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Cerciórese siempre que el limpiador/filtro de aire esté instalado al conducir el vehículo.

Sistema de enfriamiento

El sistema de enfriamiento permite que el motor mantenga la temperatura de operación correcta.

**Motor 3.6L V6 LGX**

1. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor
2. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible)

**Motor 6.2L V8 LT1**

1. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor
2. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible)

Advertencia

Los ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor que están bajo el cofre pueden empezar a funcionar aun cuando el motor esté apagado y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

Las mangueras del calentador y el radiador, así como otras partes del motor, pueden estar muy calientes. No las toque. Si lo hace, puede sufrir quemaduras.

No encienda el motor si hay alguna fuga. Si enciende el motor podría perderse todo el refrigerante. Eso provocaría fuego en el motor y usted podría sufrir quemaduras. Haga que todas las fugas sean reparadas antes de conducir el vehículo.

Precaución

Usar otro refrigerante que no sea DEX-COOL® puede provocar corrosión prematura en el motor, el núcleo del calentador o el radiador. Además, el refrigerante del motor podría requerir cambiarse pronto. Ninguna reparación estaría cubierta por la garantía del vehículo. Use siempre refrigerante DEX-COOL (sin silicatos) en el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del vehículo contiene refrigerante para motores DEX-COOL. Vea *Programa de mantenimiento* ▷ 366 y *Líquidos y lubricantes recomendados* ▷ 371.

A continuación se explica el sistema de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor* ▷ 292.

Qué usar**⚠ Advertencia**

Añadir solamente agua pura o cualquier otro líquido al sistema de enfriamiento puede ser peligroso. El agua pura y otros líquidos pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. El sistema de advertencia del refrigerante está ajustado para la mezcla apropiada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado, pero no aparecería la advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras. Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta -37 °C (-34 °F) de temperatura exterior.
- Da protección contra ebullición hasta 129 °C (265 °F) de temperatura del motor.
- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.

Precaución

Si se utilizan la mezcla refrigerante inadecuado, inhibidores, o aditivos en el sistema de refrigeración del vehículo, el motor podría sobrecalentarse y dañarse. El exceso de agua en la mezcla puede congelarse y agrietar las

(Continúa)

Precaución (Continúa)

partes de refrigeración del motor. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Utilice únicamente la mezcla correcta de refrigerante de motor para el sistema de enfriamiento. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ▷ 371.

Nunca deseche el refrigerante del motor echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, en drenajes, corrientes o cuerpos de agua. Haga que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

Revisión del refrigerante

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.

Es normal ver que el refrigerante se mueva en la línea de retorno de la manguera de refrigerante superior cuando el motor está en operación. También es normal ver burbujas entrando al tanque de compensación por medio de la manguera pequeña.

Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, no haga nada más hasta que se enfrie.

Si es posible ver el anticongelante pero el nivel no está en o por arriba de la línea COLD FILL (LLENADO EN FRÍO), agregue una mezcla de 50/50 de agua potable y refrigerante DEX-COOL.

Asegúrese de que el sistema de enfriamiento esté frío antes de hacer esto.

Es normal que el nivel de refrigerante en la cámara inferior suba y baje con la temperatura de funcionamiento y las condiciones ambientales. El refrigerante se

evapora desde la cámara inferior en el funcionamiento normal. Esto ocurrirá más rápido cuando el vehículo es conducido por largos períodos en condiciones cálidas y secas.

Si no se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación de refrigerante, agregue refrigerante de esta manera:

Cómo añadir refrigerante al tanque de compensación del refrigerante

Precaución

Hay un procedimiento específico de llenado de refrigerante para este vehículo. De no seguirse este procedimiento podría causarse sobrecalentamiento del motor y podría sufrir severos daños.

Si no se encuentra ningún problema, revise para ver si hay refrigerante visible en el tanque de compensación del refrigerante.

Si se alcanza a ver refrigerante, pero el nivel no está en el fondo del cuello de llenado, agregue una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL al tanque de compensación del refrigerante, pero antes de realizar esta operación asegúrese que el sistema de enfriamiento, incluyendo la tapa de presión del tanque de compensación, estén fríos.

! Advertencia

Cuando el sistema de enfriamiento está caliente, el vapor y los líquidos hirvientes pueden salir repentinamente y causar quemaduras severas. Nunca haga girar el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión del tanque de compensación se enfríen.

! Advertencia

Añadir solamente agua pura o cualquier otro líquido al sistema de enfriamiento puede ser peligroso. El agua pura y otros líquidos pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. El sistema de advertencia del refrigerante está ajustado para la mezcla apropiada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado, pero no aparecería la advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras. Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

Precaución

En clima frío, el agua se puede congelar y causar fisuras en el motor, el radiador, el núcleo del calentador y otras partes. Use el refrigerante recomendado y la mezcla de refrigerante adecuada.

Advertencia

Usted puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante sobre partes calientes del motor. El refrigerante contiene etilenglicol que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes. No derrame refrigerante sobre el motor caliente.

1. Retire el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante de la cámara superior cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante y la manguera superior del radiador, ya no están calientes.

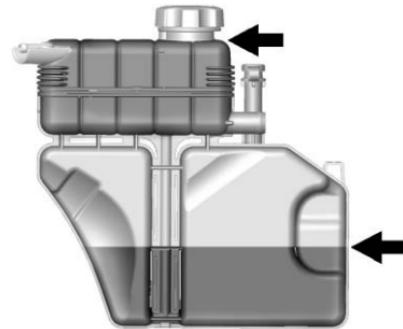
Gire lentamente el tapón de presión en sentido contrario a las manecillas del reloj.

Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. Esto permitirá que toda la presión que aún haya quedado salga por la manguera de descarga.

2. Siga haciendo girar el tapón de presión lentamente y retírelo. Abra la tapa del puerto de servicio del tanque de compensación a la cámara inferior.

3. Llene la cámara superior del tanque de compensación con la mezcla correcta de refrigerante DEX-COOL al fondo del cuello de llenado. La cámara superior necesita estar completamente llena. Llene la cámara inferior del tanque de compensación por medio del puerto de servicio hasta la mitad aproximadamente.

4. Sin reinstalar el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante y con la tapa del puerto de servicio del tanque de compensación abierta, encienda el motor y déjelo



funcionar hasta que sienta que la manguera superior del radiador se está calentando.

Tenga cuidado con el ventilador de enfriamiento del motor.

En este momento, el nivel del refrigerante dentro de la cámara superior del tanque de compensación del refrigerante puede ser más bajo. Si el nivel es más bajo, añada la mezcla adecuada de refrigerante DEX-COOL a la cámara superior del tanque de compensación, hasta que el nivel alcance el fondo del cuello de llenado.

5. Vuelva a colocar firmemente la tapa de presión del tanque de compensación y cierre la tapa del puerto de servicio del tanque de compensación.

Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y posibles daños al motor.

Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Revise el nivel en las cámaras superior e inferior del tanque de compensación cuando el sistema de enfriamiento se haya enfriado. Si el refrigerante no se encuentra en los niveles adecuados, repita los Pasos 1-3 y coloque de nuevo el tapón de presión y cierre el puerto de servicio. Si el refrigerante aún no está en los niveles adecuados cuando el sistema se enfrié de nuevo, vea a su distribuidor.

Sobrecalentamiento del motor

El vehículo cuenta con varios indicadores para advertir sobre el sobrecalentamiento del motor.

En el grupo de instrumentos hay un indicador de temperatura del refrigerante del motor. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor* ▷ 121. El vehículo también puede presentar un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de enfriamiento del motor* ▷ 142.

Si toma la decisión de no levantar el cofre cuando aparezca esta advertencia, obtenga asistencia de servicio inmediatamente. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ▷ 381.

Si toma la decisión de no levantar el cofre, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Después revise si está funcionando el ventilador de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el ventilador debe

estar funcionando. En caso contrario, no continúe operando el motor. Pida que realicen el servicio al vehículo.

Precaución

El funcionamiento del motor sin refrigerante puede causar daños o un incendio. El daño del vehículo no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Si sale vapor del compartimiento del motor

⚠ Advertencia

El vapor del motor sobrecalentado puede causarle quemaduras severas, aun cuando solamente abra el cofre.

Manténgase alejado del motor si ve o escucha que de él sale vapor. Tan sólo apáguelo y haga que todas las personas se alejen del vehículo hasta que se enfríe.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Antes de abrir el cofre espere hasta que no haya señales de vapor o refrigerante.

Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor se ha sobrecalentado, los líquidos en su interior se pueden incendiar. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras severas. Si el motor se sobrecalienta, apáguelo y salga del vehículo hasta que el motor se enfríe.

Si está saliendo vapor del compartimiento del motor sin Advertencia de sobrecalentamiento

El extractor del cofre funciona, si está equipado. Permite que el agua de la lluvia y autolavados entre al compartimiento del motor y haga contacto con superficies calientes. Si el vapor proviene del extractor del cofre sin ninguna

advertencia de sobrecalentamiento que le acompañe, no se necesita servicio.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser demasiado serio. En ocasiones el motor puede sobrecalentarse ligeramente cuando el vehículo:

- Asciende por una pendiente prolongada en un día caluroso.
- Se detiene después de conducirlo a alta velocidad.
- Opera en marcha sin desplazamiento por períodos prolongados al estar detenido en el tráfico.

Si aparece la advertencia de sobrecalentamiento sin señales de vapor:

1. Apague el aire acondicionado.

2. Encienda el calentador a la máxima temperatura y la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanas según sea necesario.
3. Cuando sea seguro hacerlo, orílese en el camino, cambie a P (estacionamiento) o N (Neutro) para transmisión automática o Neutro para transmisión manual, y deje el motor en marcha en vacío.

Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor ya no está en el área sobrecaleñada, el vehículo puede ser conducido. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que esté enfrente. Si la advertencia no se vuelve a encender, continúe conduciendo normalmente y pida que revisen el sistema de enfriamiento respecto al llenado y función adecuados.

Si la advertencia continúa, salga del camino, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay señales de vapor, deje funcionar el motor en marcha sin desplazamiento durante tres minutos mientras está estacionado. Si aún continúa la advertencia, apague el motor hasta que se enfrie.

Líquido de lavado

Qué usar

Cuando sea necesario añadir líquido de lavado del parabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Si va a operar el vehículo en áreas en las que la temperatura podría descender más allá del punto de congelación, use un líquido que brinde protección suficiente contra la congelación.

Cómo agregar líquido al lavaparabrisas



Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Añada líquido de lavado hasta llenar el depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ▷ 277 la ubicación del depósito.

Precaución

- No use fluido de lavador que contenga cualquier tipo de recubrimiento repelente al agua. Esto puede causar que los limpiadores traquen o salten.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en

(Continúa)

Precaución (Continúa)

caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos

Las balatas de los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrados que producen un sonido agudo de alerta cuando las balatas están gastadas y es necesario colocar balatas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante cuando el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza el pedal del freno.

**Advertencia**

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con balatas de freno gastadas, puede dar como resultado una reparación de frenos costosa.

Algunas condiciones de manejo o climáticas puede provocar un chillido al aplicar los frenos por primera vez o al aplicarlos ligeramente. Esto no significa que algo esté mal en los frenos.

Si está equipado con revestimientos de freno de alto rendimiento, podría haber un aumento de la acumulación de polvo de los frenos así como ruidos menores en comparación con los revestimientos de freno estándar.

Es necesario que las tuercas de las ruedas estén apretadas con el torque, para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Al hacer la rotación de las llantas, revise el desgaste de las balatas de los frenos y apriete de manera uniforme

las tuercas de las ruedas en la secuencia adecuada, según las especificaciones de torque.

Vea *Capacidades/ especificaciones* \Rightarrow 376.

Las balatas se deben reemplazar como juegos completos.

Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su distribuidor. Esto podría indicar que se puede requerir dar servicio a los frenos.

Reemplazo de partes del sistema de frenos

Siempre reemplace la partes del sistema de frenos con partes de reemplazo nuevas y aprobadas. De no hacerse así, los frenos pueden no funcionar adecuadamente. El desempeño esperado de los frenos puede cambiar de muchas otras formas si se instalan partes de repuesto de frenos incorrectas o se instalan partes incorrectamente.

Operación de freno de clima frío (Modelo SS)

Los componentes de freno de alto rendimiento pueden pegarse y atorarse al mover el vehículo. Esto puede advertirse después de estacionarse cuando los frenos han sido mojados, como cuando se conduce bajo la lluvia o después de un lavado de autos. Esto es normal para frenos con almohadillas de alta fricción y no afecta a la operación de los frenos. Aplique los frenos varias veces hasta que deje de pegarse o golpear. Conduzca el vehículo y aplique los frenos varias veces si se lava antes de su almacenamiento a largo plazo.

Líquido de frenos



El depósito del cilindro maestro de frenos/embrague se llena con líquido de frenos DOT 3 aprobado por GM, como se indica en el tapón del depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* \Rightarrow 277 la ubicación del depósito.

Revisión del líquido de frenos

Con el vehículo en P (estacionamiento) en una superficie nivelada, el nivel de fluido de freno debe estar entre las marcas mínimo y máximo en el depósito del fluido de freno.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- Desgaste normal de revestimiento de freno. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.
- Una fuga de fluido en el sistema hidráulico de freno/embrague. Pida que se arregle el sistema hidráulico de freno/embrague. Con una fuga, los frenos no funcionarán correctamente.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del fluido para frenos y toda el área que lo rodea.

No añada líquido para frenos/embrague hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Añada o retire líquido, según sea necesario, solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos/embrague.

Advertencia

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Añada líquido para frenos solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos/embrague.

Cuando el líquido para frenos/embrague llega a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ▷ 127.

El fluido del freno absorbe agua con el tiempo que degrada la efectividad del fluido de frenos. Reemplace el fluido de freno en los intervalos especificados para evitar el incremento de la distancia de frenado. Vea *Programa de mantenimiento* ▷ 366.

Qué agregar

Use solamente fluido para frenos DOT 3 aprobado por GM, de un envase limpio y sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ▷ 371.

Advertencia

El fluido de freno equivocado o contaminado podría resultar en daño al sistema de freno. Esto podría resultar en la pérdida de frenado guiando a una posible

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

lesión. Use siempre el líquido de frenos adecuado aprobado por GM.

Precaución

Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Lave de inmediato cualquier superficie pintada.

Batería - Norteamérica

La batería de equipo original es libre de mantenimiento. No retire la tapa y no agregue fluido.

La batería está en la cajuela, detrás del panel de revestimiento, en el lado del pasajero del vehículo. Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería original.

El vehículo cuenta con una batería de 12 voltios Absorbed Glass Mat (AGM). La instalación de una batería estándar de 12 voltios resultará en una menor duración de la batería de 12 voltios. Cuando se utiliza un cargador de batería de 12 voltios en la batería AGM de 12 voltios, algunos cargadores tienen una configuración de batería AGM en el cargador. Si está disponible, utilice la configuración AGM en el cargador, para limitar la tensión de carga a 14.8 voltios.

Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también contienen otros químicos conocidos por el Estado

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

de California que causan cáncer.
LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULAR.
 Consulte *Advertencia de la Propuesta 65 de California* ▷ 274.

Almacenamiento del vehículo

Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Vea en *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ▷ 348 las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.

Uso poco frecuente: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería, para evitar que ésta se descargue.

Almacenamiento prolongado: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería o use un cargador lento de baterías.

Eje trasero

Cuándo revisar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje trasero, a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría ser indicación de un problema. Haga que su distribuidor revise el vehículo y lo repare.

Revisión del interruptor del motor de arranque

Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo.
2. Aplique el freno de estacionamiento y el freno normal.

No use el pedal del acelerador y esté preparado para apagar el motor inmediatamente si se enciende.

3. En el caso de vehículos con transmisión automática, trate de encender el motor en cada una de las velocidades.

El vehículo debe arrancar solamente en P (estacionamiento) o N (neutral). Si el vehículo arranca en cualquier otra posición, contacte a su distribuidor para obtener servicio.

En el caso de vehículos con transmisión manual, coloque la palanca en neutral, presione el pedal del embrague hasta la mitad de su trayecto y trate de encender el motor. El vehículo debe arrancar solamente cuando el pedal está

presionado hasta el fondo. Si el vehículo arranca cuando el pedal del embrague no está presionado hasta el fondo, contacte a su distribuidor para obtener servicio.

Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática

Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo. Debe estar estacionado sobre una superficie nivelada.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.
3. Con el motor apagado, haga girar el encendido a la posición de arranque, pero no encienda el motor. Sin aplicar el freno normal, trate de mover la palanca de cambios para sacarla de la posición P (estacionamiento), con una fuerza normal. Si la palanca de cambios sale de la posición P (estacionamiento), contacte a su distribuidor para obtener servicio.

Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones y pueden ocaionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del freno de estacionamiento: Con el motor encendido y la transmisión en la posición N (neutral), retire lentamente la presión del pedal del freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el freno de estacionamiento.
- Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el motor encendido, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Despues libere el freno de estacionamiento, seguido del freno normal.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su distribuidor.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

Las hojas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste y grietas. Vea *Programa de mantenimiento* ▷ 366.

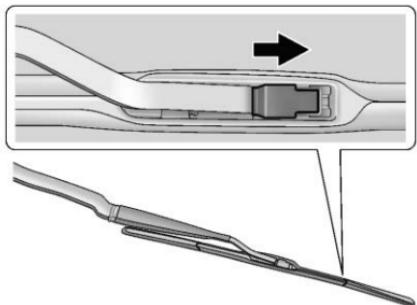
Las plumas de remplazo son de diferentes tipos y se quitan de distintas maneras. Vea el tipo y la longitud adecuados en *Refacciones de mantenimiento* ▷ 372.

Para remplazar la pluma del limpiador del parabrisas:

Precaución

Mantenga el cofre cerrado para evitar dañar la pintura.

1. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.



2. Levante el seguro que se encuentra a la mitad de la pluma del limpiador, donde se acopla con el brazo del limpiador.
3. Con el seguro abierto, tire de la pluma del limpiador hacia abajo, hacia el parabrisas, lo suficiente para retirarlo del extremo en forma de gancho J del brazo del limpiador.
4. Retire la pluma del limpiador.
Si se permite que el brazo de la hoja del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del limpiaparabrisas podría

dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo de la pluma del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

5. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Reemplazo del parabrisas

Si el sistema de pantalla superior (HUD) y el parabrisas necesitan reemplazarse, obtenga uno diseñado para el sistema HUD o la imagen HUD podría resultar borrosa.

Direccionamiento de los faros

Dirección de los faros

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado.

Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su distribuidor.

Cambio de bombillas

Reemplazo de focos

Consulte en *Focos de repuesto*

⇒ 304 el tipo adecuado de los focos de remplazo.

Para cualquier procedimiento de cambio de bombilla no incluido en esta sección, contacte a su distribuidor.

Focos de halógeno

⚠ Advertencia

Los focos de halógeno contienen gas presurizado y pueden explotar si se dejan caer o sufren rayones. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones indicadas en el empaque del foco.

Iluminación de descarga de alta Intensidad (HID)

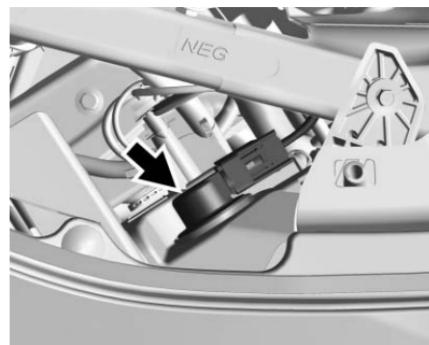
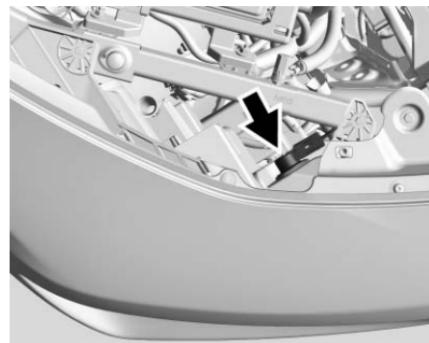
⚠ Advertencia

El sistema de iluminación de descarga de alta intensidad funciona con voltaje muy elevado. Si trata de dar servicio a cualquiera de los componentes del sistema podría sufrir lesiones severas. Haga que distribuidor o un técnico calificado les dé servicio.

Una vez que se ha cambiado el foco de un faro HID, el haz de luz puede ser de un tono ligeramente distinto al que tenía originalmente. Esto es normal.

Luces, Direccionales Delanteras (Sólo lado del pasajero)

Para la direccional del lado del conductor, póngase en contacto con su distribuidor.

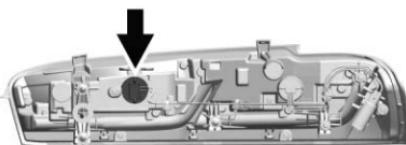


Para remplazar la bombilla de la direccional:

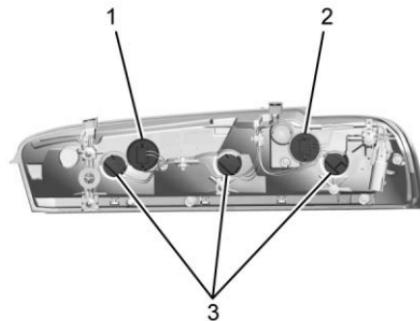
1. Abra el cofre. Vea *Cofre* ⇒ 275.

- Localice el foco del receptáculo de la direccional en el lado interno de la lámpara.
- Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido inverso al de las manecillas del reloj para retirarlo del ensamble del faro.
- Tire del foco en sentido recto para sacarlo del receptáculo.
- Presione la nueva bombilla hacia dentro del receptáculo y reinstale éste en el ensamble del faro, haciéndolo girar en sentido de las manecillas del reloj.

Luces traseras, direccional, luz de alto, y luces de apoyo



Luz trasera de nivel superior



Luz trasera base

1. Luz de reversa
2. Luz de alto/direccional
3. Luces traseras

Para el ensamble de la luz trasera de nivel superior, sólo se puede reemplazar el foco de reversa. No es necesaria la desinstalación del ensamble de la luz trasera para cambiar este foco.

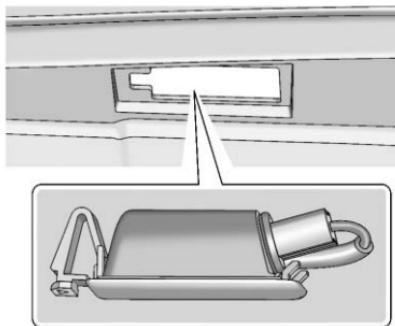
Para remplazar uno de estos focos:

1. Abra la cajuela. Vea *Cajuela* ▷ 40.

- Retire los tres sujetadores de pasador de presión y las tres tuercas de 8mm.
- Sujete firmemente el ensamble de la luz trasera y jálela de forma recta.
- Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido inverso al de las manecillas del reloj para retirarlo.
- Tire de la bombilla usada en sentido recto para sacarla del receptáculo.
- Presione la bombilla nueva en sentido recto para introducirla en el receptáculo, hasta que se escuche un clic.
- Para reinstalarlo, haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido de las manecillas del reloj.
- Empuje el ensamble de luz de nuevo en su lugar.
- Instale los tres sujetadores de pasador de presión y las tres tuercas de 8mm.

Luz de Matrícula

Para remplazar uno de estos focos:



- Desenganche el foco de la placa de matrícula del orificio de la fascia.
- Jale el foco de la placa de matrícula hacia abajo, a través del orificio de la fascia.
- Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido inverso al de las manecillas del reloj y tire de la bombilla en sentido recto para sacarla del receptáculo.
- Instale la bombilla nueva.

- Para reinstalar la bombilla, presiónela en sentido recto dentro del receptáculo y hágala girar en sentido de las manecillas del reloj.
- Vuelva a instalar el foco de la placa de matrícula subiéndolo a través del orificio de la fascia hasta que el sujetador esté en su sitio.

Focos de repuesto

Lámpara exterior	Número de foco
Señal direccional delantera	WY21W
Placa de matrícula	W5WLL
Reversa	W21W
Luz de alto/direccional	W21W
Luces traseras	W5W

Para los focos de remplazo no incluidos aquí, contacte a su distribuidor.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores de circuito para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico.

Cuando la carga eléctrica de corriente es demasiado pesada, el disyuntor de circuito se abre y se cierra, protegiendo al circuito hasta que la carga de corriente regresa al nivel normal o hasta que se resuelve el problema. Esto reduce en gran medida la posibilidad de sobrecarga del circuito e incendio debidos a problemas eléctricos.

Los fusibles y disyuntores de circuito protegen a los dispositivos de corriente del vehículo.

Remplace los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si ocurre un problema en el camino y es necesario remplazar un fusible, se puede tomar un fusible del mismo amperaje de otra posición. Elija el de alguna función del vehículo que no sea necesaria y repóngalo tan pronto como sea posible.

Cableado de faro

Una sobrecarga eléctrica puede provocar que las luces se enciendan y se apaguen o, en algunos casos, que se queden apagadas. Haga revisar inmediatamente el cableado de los faros si las luces se encienden y apagan o se quedan apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe y después volverán a funcionar.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes puede dañar el mecanismo articulado de los limpiadores. Siempre retire el hielo y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

Fusibles y cortacircuitos

Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores de circuito. Esto reduce en gran medida la posibilidad de daños causados por problemas eléctricos.

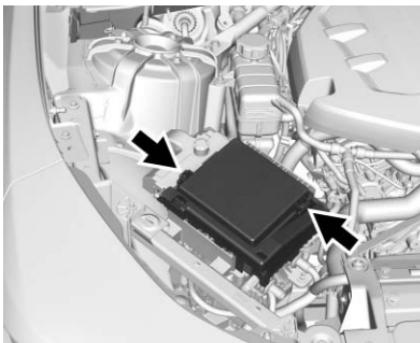
Para revisar los fusibles, observe la banda plateada del interior del fusible. Si la banda está rota o fundida, reemplace el fusible.

Asegúrese de remplazar los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si se funde un fusible, se pueden tomar temporalmente fusibles del mismo amperaje de otra posición de fusible. Reemplace el fusible tan pronto como sea posible.

Para identificar y revisar los fusibles, los cortacircuitos y los relevadores, vea *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ▷ 306 y *Bloque de fusibles del compartimiento trasero* ▷ 310.

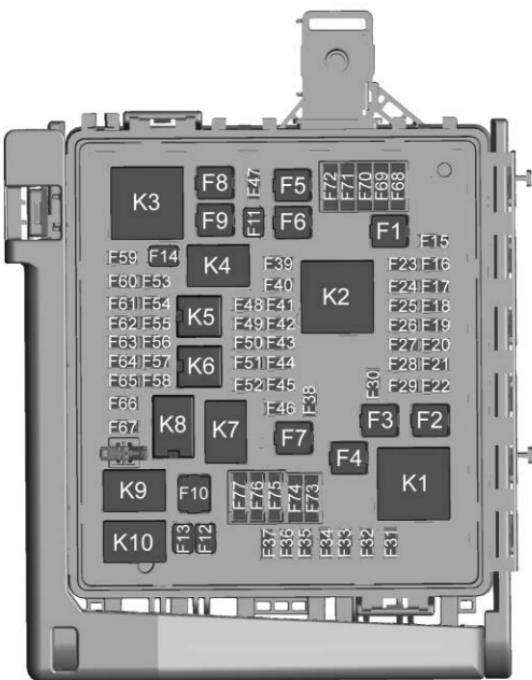
Bloque de fusibles del compartimiento del motor



Para retirar la cubierta abisagrada del bloque de fusibles, presione el sujetador del frente de la cubierta y hágala girar hacia arriba.

Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

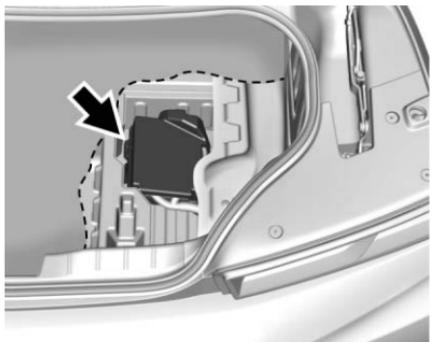
Fusible	Uso
F1	Bomba del sistema de frenos antibloqueo

Fusible	Uso
F2	No utilizado
F3	Asiento eléctrico del conductor
F4	Ventilador de enfriamiento
F5	Asiento eléctrico del pasajero
F6	No utilizado
F7	No utilizado
F8	No utilizado
F9	No utilizado
F10	No utilizado
F11	No utilizado
F12	Limpiador delantero
F13	Motor de arranque
F14	Bomba de vacío de los frenos
F15	No utilizado
F16	Asiento con calefacción

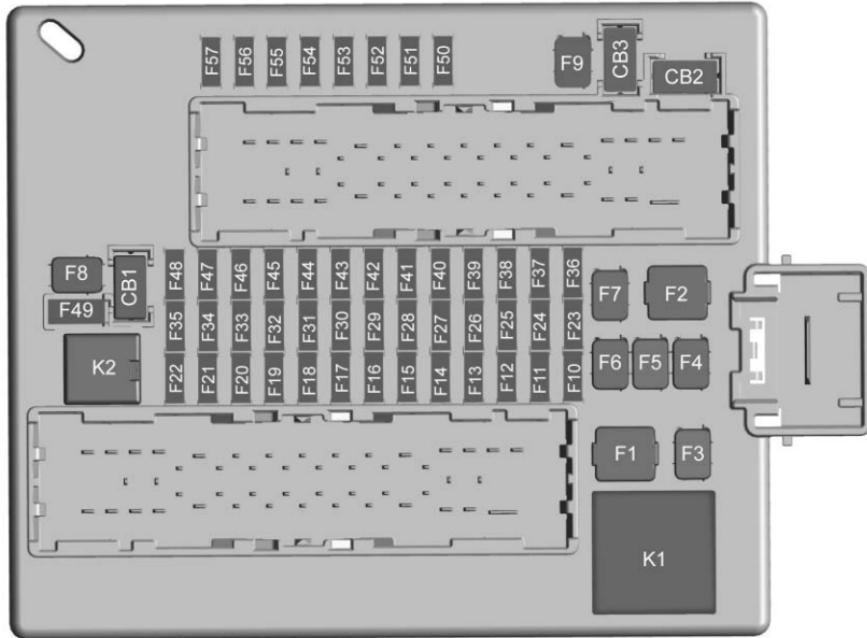
Fusible	Uso	Fusible	Uso	Fusible	Uso
F17	Ventana del pasajero	F33	No utilizado	F45	Quemacocos
F18	No utilizado	F34	Horn	F46	Módulo de control de carrocería 7
F19	No utilizado	F35	No utilizado	F47	No utilizado
F20	No utilizado	F36	Faro de luz alta izquierdo	F48	No utilizado
F21	Módulo de control de carrocería 6	F37	Faro de luz alta derecho	F49	Volante de dirección con calefacción
F22	Válvula del sistema de frenos antibloqueo	F38	Nivelación manual de faro	F50	Encendido del módulo de control del sistema de combustible
F23	No utilizado	F39	No utilizado	F51	Válvula de escape ptsg
F24	No utilizado	F40	Ignición del centro eléctrico trasero	F52	Embrague del compresor del aire acondicionado
F25	Bloqueo de la columna de dirección	F41	Luz indicadora de falla de ignición	F53	No utilizado
F26	No utilizado	F42	Ignición del cuerpo del tablero de instrumentos	F54	Bomba de refrigerante
F27	No utilizado	F43	Válvula de escape/ Administración activa de combustible	F55	No utilizado
F28	No utilizado	F44	Pantalla AOS de ignición	F56	No utilizado
F29	No utilizado				
F30	Limpiaparabrisas				
F31	Faro HID derecho				
F32	Faro HID izquierdo				

Fusible	Uso	Fusible	Uso	Relevadores	Uso
F57	Encendido de módulo de control del motor	F68	No utilizado	K5	No utilizado
F58	Encendido del módulo de control de la transmisión	F69	No utilizado	K6	Bomba de refrigerante
F59	No utilizado	F70	No utilizado	K7	Módulo de control del motor
F60	Batería del módulo de control de la transmisión	F71	No utilizado	K8	Control de aire acondicionado
F61	Sensor MAF/O2	F72	No utilizado	K9	No utilizado
F62	Bobinas nones	F73	No utilizado	K10	Motor de arranque
F63	No hay operación de emergencia O2	F74	No utilizado		
F64	Bobinas pares	F75	No utilizado		
F65	No utilizado	F76	No utilizado		
F66	Módulo de control del motor 1	F77	No utilizado		
F67	Módulo de control del motor 2				
Relevadores		Uso			
		K1	No utilizado		
		K2	Run/Crank (marcha/corr conmutada)		
		K3	No utilizado		
		K4	Bomba de vacío		

Bloque de fusibles del compartimiento trasero



El bloque de fusibles del compartimiento trasero está en el piso de la cajuela debajo de una cubierta.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles

F1

Uso

Desempañador trasero

Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Fusibles	Uso
F2	Calentador, ventilación/y aire acondicionado delanteros	F14	Control de calentador, ventilación, y aire acondicionado	F28	Batería de entrada pasiva/arranque pasivo 1
F3	Freno de estacionamiento eléctrico	F15	Módulo de bolsa de aire/AOS	F29	Conector de enlace de datos
F4	Módulo de control de carrocería 8	F16	Pantalla	F30	Respiradero del recipiente
F5	No utilizado	F17	Cámara	F31	Módulo de memoria del asiento toldo convertible
F6	Módulo de control de transmisión trasero	F18	No utilizado	F32	Módulo de memoria del asiento
F7	Ventana derecha 1	F19	Asiento con ventilación delantero 1	F33	Cargador inalámbrico
F8	No utilizado	F20	Luces de reversa	F34	Batería del módulo de control del motor
F9	Ventana izquierda 1	F21	No utilizado	F35	Bomba de combustible/Módulo de control del sistema de combustible
F10	Espejo con calefacción 1	F22	No utilizado	F36	CGM
F11	No utilizado	F23	Módulo de control de carrocería 1	F37	Bloqueo eléctrico de la columna de dirección
F12	Volante de dirección con calefacción	F24	Módulo de control de carrocería 2		
F13	No utilizado	F25	No utilizado		
		F26	Módulo de control de carrocería 3		
		F27	Luces RGB		

Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Disyuntores de circuito	Uso
F38	Módulo del espejo de la ventana	F53	Diferencial de deslizamiento limitado electrónico	CB1 (cortacircuitos1)	No utilizado
F39	Cierre trasero	F54	Alerta de la zona ciega lateral	CB2 (cortacircuitos2)	Energía retenida para accesorios
F40	Módulo de control de carrocería 4	F55	Controles de radio	C1	accesorio
F41	Control de voltaje regulado por batería	F56	Anti-robo/Sistema remoto universal	CB3 (cortacircuitos3)	No utilizado
F42	SADS	F57	OnStar/Navegación (exportación)		
F43	No utilizado	Relevadores		Uso	
F44	Solenoide de toldo plegable	K1	Desempañador		
F45	Amplificador	K2	No utilizado		
F46	FPPM 22				
F47	Derivador				
F48	No utilizado				
F49	Volante				
F50	Espejo retrovisor interior				
F51	Módulo de cámara				
F52	Asistencia de estacionamiento trasero				

Ruedas y llantas

Llantas

Cada vehículo GM nuevo tiene llantas de alta calidad hechas por un fabricante de llantas líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de las llantas y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de las llantas.

Advertencia

- Las llantas que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.
- La sobrecarga de las llantas puede provocar sobrecalentamiento, como resultado de una flexión excesiva. Podría

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

reventarse una llanta y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

- Las llantas infladas a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que las llantas sobrecargadas. La colisión resultante podría causar lesiones severas. Revise periódicamente todas las llantas, para mantener la presión recomendada. La presión de las llantas debe revisarse con las llantas frías.
- Es más probable que las llantas infladas excesivamente se ponchen o se rompan debido a un impacto

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

repentino, como al caer en un bache. Mantenga las llantas a la presión recomendada.

- Las llantas gastadas o viejas pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, remplácelas.
- Reemplace las llantas que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.
- Las llanta reparadas de manera incorrecta pueden provocar una colisión. Solamente el concesionario o un centro autorizado de servicio para llantas deben reparar, remplazar, desmontar y montar las llantas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que las llantas exploten.

Consulte en *Presión de las llantas para manejo a alta velocidad* ▷ 324 el ajuste de la presión de inflado para conducción a alta velocidad.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para brindar buen desempeño en general en la mayoría de las superficies de caminos y de condiciones climáticas. Los neumáticos de

equipo original diseñados de acuerdo con los criterios de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones de equipo original se pueden identificar por los dos últimos caracteres en este código TPC, que son "MS".

Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Los neumáticos para todas las estaciones brindan un desempeño adecuado para la mayoría de las condiciones de conducción en invierno, pero puede ser que no brinden el mismo nivel de tracción o de desempeño que los neumáticos para invierno en caminos cubiertos con nieve o hielo. Vea *Llantas para invierno* ▷ 314.

Llantas para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Las llantas para invierno

están diseñadas para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su distribuidor para obtener detalles sobre la disponibilidad de llantas para invierno y la elección de la llanta adecuada. Vea también *Compra de llantas nuevas* ▷ 332.

Con las llantas para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Despues de cambiar a llantas para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza neumáticos de invierno:

- Use llantas de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente llantas de capas radiales con las mismas características de tamaño,

capacidad de carga y rango de velocidad que las llantas originales.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen llantas para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

Llantas de operación sin aire

Cuando nuevo, este vehículo pudo haber contado con llantas de rodamiento sin aire ("run-flat"). En el vehículo no hay llanta de refacción, equipo para cambio de llantas, ni espacio para almacenamiento de llanta.

El vehículo también tiene un Sistema de monitor de presión de llantas (TPMS) que indica la pérdida de la presión de la llanta en cualquiera de las llantas.

Advertencia

Si se enciende la luz de advertencia de llanta baja en el grupo de instrumentos, las capacidades de manejo se reducirán en maniobras extremas. Conducir demasiado rápido podría causar la pérdida de control y usted u otras personas podrían sufrir lesiones. No conduzca a más de 90 km/h (55 mph) cuando esté encendida la luz de advertencia de llanta baja. Conduzca con cuidado y revise la presión de las llantas tan pronto como sea posible.

Los neumáticos antiponchaduras se pueden conducir sin presión de aire. No hay necesidad de detenerse a un lado del camino para cambiar el neumático. Continúe conduciendo; sin embargo, no conduzca demasiado lejos o demasiado rápido. Conducir con la llanta puede no ser posible si existe un daño permanente. Para prevenir daño permanente, mantenga la velocidad

por debajo de 80 km/h (50 mph). Con carga ligera el vehículo se puede conducir hasta 100 km (60 mi); con carga moderada 80 km (50 mi); y con carga pesada 45 km (25 mi). Tan pronto como sea posible contacte al taller de servicio GM autorizado o de servicio para llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") para inspección y reparación o remplazo.

Cuando conduzca con una llanta de operación sin aire desinflada, evite baches y otros riesgos del camino que podrían dañar la llanta y/o rueda y no puedan repararse. Si la llanta se dañó o se condujo cualquier distancia estando sin aire, verifique con un centro de servicio autorizado para llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") para determinar si la llanta puede repararse o es necesario reemplazarla. Para mantener la función de rodamiento sin aire del vehículo, todas las llantas de remplazo deben ser llantas de rodamiento sin aire ("run-flat").

Para localizar el centro de servicio GM o de servicio para llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") más cercano, llame a Asistencia a Clientes.

Los vástagos de la válvula en las llantas de rodamiento sin aire tienen sensores que son partes del TPMS. Consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 324. Estos sensores contienen baterías que están diseñadas para tener una duración de 10 años bajo condiciones de conducción normales. Vea a su distribuidor para el reemplazo de la rueda o del sensor.

Precaución

El uso de selladores líquidos puede dañar las válvulas y los sensores de monitoreo de presión de las llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") del vehículo. Este daño no está cubierto por la garantía del vehículo. No use selladores líquidos en las llantas de rodamiento sin aire ("run-flat").

Llantas de perfil bajo

Si el vehículo tiene llantas tamaño 245/40R20 o 245/40ZR20 y 275/35ZR20, están clasificadas como llantas de bajo perfil.

Precaución

Las llantas de perfil bajo son más susceptibles a daños causados por peligros en el camino o impactos en la banqueta que las llantas de perfil estándar. Las llantas y/o el ensamblaje de las ruedas pueden sufrir daños al entrar en contacto con peligros del camino como baches u objetos afilados o al deslizarse contra la guarnición de la acera. La garantía no cubre este tipo de daños. Mantenga todas las llantas infladas con la presión correcta y siempre que sea posible evite el contacto con la guarnición de las aceras, así como los baches y otros peligros del camino.

Neumáticos para verano

Neumáticos de verano de alto rendimiento

Este vehículo puede incluir llantas de verano del alto rendimiento 245/40ZR20 y 275/35ZR20. Estos neumáticos tienen un bordado y compuesto especiales que se optimizan para brindar un desempeño máximo en caminos secos y mojados. Este bordado y compuesto especiales tienen un menor desempeño en climas fríos, y sobre hielo y nieve. Se recomienda instalar llantas de invierno en el vehículo si se conduce con frecuencia a temperaturas debajo de 5 °C (40 °F) o en carreteras cubiertas por hielo o nieve. Vea *Llantas para invierno* ▷ 314.

Precaución

Los neumáticos de verano de alto rendimiento tienen compuestos de hule que pierden su flexibilidad y pueden provocar

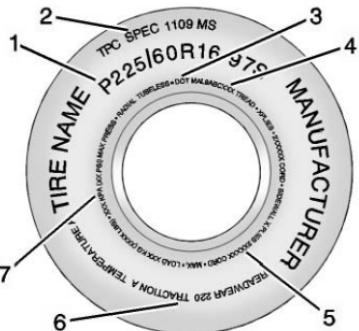
(Continúa)

Precaución (Continúa)

grietas en la superficie del área del dibujo a temperaturas inferiores a -7°C (20°F). Siempre almacene los neumáticos de verano de alto rendimiento en interiores y a temperaturas sobre -7°C (20°F) cuando no estén en uso. Si los neumáticos han estado a temperaturas de -7°C (20°F) o menores, permita que se calienten en un espacio con calefacción hasta llegar al menos a 5°C (40°F) durante 24 horas o más antes de instalarlos o conducir un vehículo en que estén instalados. NO aplique calor ni aire caliente directamente a los neumáticos. Siempre inspeccione los neumáticos antes de usarlos. Vea *Inspección de las llantas* ▷ 329.

Etiquetado de flanco de la llanta

En el costado de la llanta hay información útil sobre ella. Los ejemplos muestran un costado de llanta de pasajero típico.



Ejemplo de llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico)

(1) Tamaño de la llanta : El tamaño de la llanta está indicado por una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de

servicio de un tipo de llanta en particular. Para más detalles, vea la ilustración "Tamaño de la llanta", más adelante en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Departamento de Transporte (DOT) : El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

DOT Fecha de fabricación del neumático : Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

(4) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta. El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(5) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(6) Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) : Los fabricantes de llantas están obligados a clasificar las llantas con base en tres factores de desempeño: desgaste, tracción y resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ▷ 335.

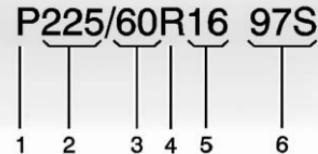
(7) Límite máximo de carga de inflado en frío : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla.

Designaciones de las llantas

Tamaño de la llanta

A continuación se presenta el ejemplo del tamaño de una llanta típica para vehículos de pasajeros.

P225/60R16 97S



(1) Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. La letra P como primer carácter en el tamaño de la llanta significa que se trata de una llanta para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

(2) Ancho de la llanta : El número de tres dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones : Es un número de dos dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 60, como se ve en el punto 3 de la ilustración, significaría que la altura del costado de la llanta es del 60% de su ancho.

(4) Código de construcción : Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código alfabético. La letra R significa construcción de capas radiales; la letra D significa construcción de capas diagonales o sesgadas y la letra B significa construcción de capas de cinturones diagonales.

(5) Diámetro del rin : Diámetro del rin en pulgadas.

(6) Descripción del servicio : Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que la llanta está certificada. El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.

Terminología y definiciones relativas a las llantas

Presión de aire : Cantidad de aire contenida en la llanta que presiona hacia fuera en cada pulgada cuadrada de la llanta. La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Peso de accesorios : El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos de accesorios opcionales son la transmisión automática, ventanas eléctricas, asientos eléctricos y aire acondicionado.

Relación de dimensiones : Se trata de la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

Cinturón : Capa de cuerdas cubierta de hule entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

Ceya : La ceja de la llanta contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan la llanta al rin.

Llanta de capas diagonales : Llanta en la que las capas están colocadas en ángulos alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Presión de llantas frías :

Presión del aire contenido en la llanta, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que la llanta haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de llantas* ▷ 322.

Peso en vacío : Peso de un vehículo de motor con equipo estándar y opcional, incluyendo la capacidad máxima de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

Código DOT : Código moldeado en el costado de la llanta, que significa que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación de la llanta (TIN) y una clave alfanumérica que también puede identificar al

fabricante de la llanta, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) :

Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT) :

Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR) :

Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Costado diseñado para el exterior : Costado de una llanta asimétrica que siempre debe quedar hacia el exterior al montar la llanta en un vehículo.

Kilopascal (kPa) : Unidad de presión de aire del sistema métrico.

Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico) :

Tipo de llanta usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

Índice de carga : Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga de la llanta.

Presión máxima de inflado :

Presión de aire máxima a la que puede inflarse una llanta fría. La presión de aire máxima está indicada en el costado de la llanta.

Clasificación de carga

máxima : Clasificación de carga de la llanta a la máxima presión de inflado permisible.

Peso máximo de vehículo

cargado : Suma del peso útil, el peso de los accesorios, el peso de capacidad del vehículo y el peso de los elementos opcionales de producción.

Peso normal de los ocupantes

ocupantes : El número de ocupantes para el que está diseñado un vehículo multiplicado por 68 kg (150 libras). Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Distribución de los ocupantes

ocupantes : Posiciones de asientos designadas.

Costado exterior : Costado de las llantas asimétricas, que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar la llanta en un vehículo.

Costado de la llanta que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más

profundos que la misma nomenclatura en el otro costado de la llanta.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Tipo de llanta usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

Presión de inflado

recomendada : Presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de información sobre llantas. Vea *Presión de llantas* ▷ 322 y *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Llanta de capas radiales

Llanta en la que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Rin : Soporte metálico para la llanta, sobre el que asientan las cejas de la llanta.

Costado : Porción de la llanta que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

Clasificación de velocidad

Código alfanumérico asignado a la llanta, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

Tracción : Fricción entre la llanta y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

Dibujo : Porción de la llanta que entra en contacto con el camino.

Indicadores de desgaste

Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del dibujo de la llanta cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg.) de dibujo. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas* ▷ 331.

Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQGS) :

Sistema de información relativa a llantas que da a los consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste de la llanta. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de llantas, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en el costado de la llanta. Vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ▷ 335.

Peso de capacidad del vehículo : Es igual al número de posiciones de asiento designadas, multiplicado por 68 kg (150 libras), más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Carga máxima del vehículo sobre la llanta : Carga sobre cada una de las llantas debida al peso útil, peso de los accesorios, peso de los ocupantes y peso de la carga.

Placa de información del vehículo : Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre llantas y carga", en *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Presión de llantas

Las llantas necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

Precaución

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas con un inflado insuficiente, o las llantas que no tienen aire suficiente, pueden resultar en:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de la llanta, que podrían causar que la llanta se reviente.
- Desgaste prematuro o irregular.
- Mal manejo.
- Menor rendimiento de combustible.

Las llantas con un inflado excesivo, o las llantas que tienen demasiado aire, pueden resultar en:

- Desgaste inusual.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Mal manejo.
- Desplazamiento con movimientos abruptos.
- Daños innecesarios causados por peligros del camino.

La etiqueta de información de llantas y carga en el vehículo indica cuáles son las llantas originales y las presiones correctas de inflado cuando las llantas están frías. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para sostener la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ↳ 222.

Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción.

Nunca cargue el vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

Cuándo revisar

Revise las llantas por lo menos una vez al mes.

Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la presión de las llantas. El inflado adecuado de la llanta no puede determinarse mirando la llanta. Revise la presión de inflado de las llantas cuando estén frías, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km (1 milla).

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula de la llanta. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula.

Si la presión de inflado de llantas frías coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga no es necesario hacer ajustes.

Si la presión de inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione sobre el pivote de metal en el centro de la válvula de la llanta para liberar el aire. Revise nuevamente la presión de la llanta con el calibrador.

Vuelva a colocar las tapas de la válvula sobre los pivotes para evitar fugas y evitar la suciedad y humedad. Sólo use tapas de válvula diseñadas para el vehículo por GM. Los sensores TPMS podrían dañarse y no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Presión de las llantas para manejo a alta velocidad

Advertencia

Conducir a alta velocidad, de 160 km/h (100 mph) o más, somete las llantas a un esfuerzo adicional. Conducir a alta velocidad por períodos prolongados provoca una acumulación excesiva de calor y puede causar la falla repentina de las llantas. Esto podría causar una colisión, y usted u otras personas podrían perder la vida. Algunas llantas clasificadas para alta velocidad requieren ajustar la presión de inflado para operación a alta velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones del camino permitan conducir el vehículo a alta velocidad, asegúrese de usar llantas clasificadas para operación a alta velocidad, en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

excelentes condiciones, y use la presión correcta de inflado de llantas frías para la carga del vehículo.

Los vehículos con llantas tamaño 245/40ZR20 95Y y 275/35ZR20 98Y, tienen llantas con capacidad de uso de alta velocidad.

Asegúrese que los vehículos con llantas de tamaño 245/40ZR20 95Y, y 275/35ZR20 98Y se inflen en las presiones de inflado en frío recomendadas antes de operar el vehículo en velocidades mayores a 160 km/h (100 mph). Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222 y *Presión de llantas* ▷ 322.

Regrese las llantas a la presión recomendada de inflado en frío cuando haya terminado la conducción a alta velocidad. Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222 y *Presión de llantas* ▷ 322.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de las llantas. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada una de las llantas, incluyendo la de refacción (si la hay), debe revisarse mensualmente en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas en particular.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de presión baja de las llantas cuando a una o más de las llantas les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible, e inflarlas a la presión adecuada. Conducir con una llanta a la que le falta mucho aire provoca que la llanta se sobrecaliente, y puede causar una falla de la llanta. La falta de aire también reduce la eficiencia en el uso de combustible y la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el

nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de las llantas.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del sistema TPMS está combinado con el indicador de presión baja de las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de las llantas como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas o ruedas de remplazo o alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto

del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de falla del sistema TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas del vehículo, para asegurarse que las llantas y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 325.

Vea *Declaración de frecuencia de radio* ▷ 385.

Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de las llantas. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de llanta y rueda, excluyendo el ensamble de la llanta

y la rueda de refacción. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una condición de presión baja de las llantas, el sistema TPMS enciende la luz de advertencia de presión baja de las llantas en el conjunto del tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e inflé las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Se indica un mensaje para revisar la presión en una llanta específica en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de advertencia de presión baja de las llantas y el mensaje de advertencia del DIC se encienden cada vez que se enciende el motor, hasta que las llantas se inflan a la presión de inflado correcta. En el DIC, el conductor puede ver los niveles de presión de las llantas. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas del DIC, vea *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre llantas y carga, pegada sobre el vehículo, indica el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado correcta cuando las llantas están frías. Vea en *Límites de carga del vehículo* ▷ 222 un ejemplo de etiqueta de Información sobre llantas y carga y su ubicación. Vea también *Presión de llantas* ▷ 322.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de las llantas, pero no es sustituto del mantenimiento normal de las llantas. Vea *Inspección de las llantas* ▷ 329, *Rotación de la llanta* ▷ 330 y *Llantas* ▷ 313.

Precaución

No todos los materiales para sellar llantas son iguales. Los selladores para llantas no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para llantas incorrecto no está cubierto

(Continúa)

Precaución (Continúa)

por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de llantas aprobado por GM, disponible con su distribuidor o incluido con el vehículo.

El Equipo para inflar llantas instalado de fábrica incluye un sellador líquido para llantas aprobado por GM. El uso de selladores para llantas no aprobados podría causar daños a los sensores del sistema TPMS. Consulte en *Equipo de sellador de llantas y compresor* ▷ 340 la información relativa a los materiales y las instrucciones del equipo de inflado.

Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de las

llantas se enciende de manera intermitente aproximadamente durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de advertencia y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- Una de las llantas de rodaje ha sido remplazada con la llanta de refacción. La llanta de refacción no tiene sensor del sistema TPMS. La luz de indicación de falla (MIL) y el mensaje del Centro de información del conductor (DIC) deberán apagarse después de que la llanta sea reemplazada y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de

correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.

- El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS no se realizó o no se completó con éxito después de la rotación de las llantas. La luz de mal funcionamiento y el mensaje del DIC deben desaparecer después de completar con éxito el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.
- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Acuda con su distribuidor para obtener servicio.

- Las llantas o ruedas de reemplazo no son iguales a las llantas o ruedas originales. Las llantas y ruedas distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de llantas nuevas* ▷ 332.
- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente, no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de las llantas. Vea a su distribuidor para obtener servicio si se enciende el indicador luminoso de falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen así.

Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/llanta después de rotar las llantas del vehículo o reemplazar uno o más de los sensores TPMS. El proceso de correspondencia de los sensores TPMS también deberá ser realizado después de reemplazar la llanta de refacción con una llanta que contenga el sensor TPMS. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse en el siguiente ciclo de ignición. Los sensores se hacen corresponder a las posiciones de rueda/llanta, usando una herramienta de aprendizaje TPMS, en el orden siguiente: llanta delantera del lado del conductor, llanta delantera del lado del pasajero, llanta trasera del lado del pasajero, y llanta trasera del lado del conductor. Vea a su distribuidor para obtener servicio o para comprar una herramienta de

aprendizaje. También puede comprarse una herramienta de reaprendizaje de TPMS. Consulte la herramienta de activación del sensor de monitoreo de presión de las llantas en www.gmtoolsandequipment.com o llame al 1-800-GM TOOLS (1-800-468-6657).

Usted cuenta con dos minutos para hacer corresponder la primera posición de llanta/rueda, y cinco minutos en total para hacer la correspondencia de las cuatro posiciones de llanta/rueda. Si le toma más tiempo, el proceso de correspondencia se detiene y debe ser reiniciado.

El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque el modo de energía del vehículo en ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque). Vea *Posiciones del encendido* ▷ 227.

3. Asegúrese que la opción de pantalla de información de Presión de neumáticos esté activada. Las pantallas de información del DIC se pueden encender y apagar en el menú de Configuración. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.
4. Use el control de centro de información del conductor (DIC) de cinco vías en el lado derecho del volante para desplazarse a la pantalla Tire Pressure (presión de llanta) bajo la página de información en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ▷ 133.
5. Oprima sin soltar SEL en el centro del control de DIC de cinco vías.

El claxon suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de recepción de datos y en la pantalla del DIC aparece el mensaje **PROGRAMACIÓN DE LLANTAS ACTIVO**.

6. Empiece con la llanta delantera del lado del conductor.
7. Coloque la herramienta de aprendizaje contra el costado de la llanta, cerca del pivote de la válvula. Luego oprima el botón para activar el sensor TPMS. Un chirrido de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha encontrado correspondencia con la posición de esta llanta y esta rueda.
8. Proceda con la llanta delantera del lado del pasajero y repita el Paso 7.
9. Proceda con la llanta trasera del lado del pasajero y repita el Paso 7.
10. Proceda con la llanta trasera del lado del conductor y repita el Paso 7. El claxon suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha hecho corresponder con la llanta trasera del lado del conductor y que el procedimiento de correspondencia de los

sensores del sistema TPMS ya no está activo. El mensaje **PROGRAMACIÓN DE LLANTAS ACTIVO** desaparece de la pantalla del DIC.

11. Apague el encendido.
12. Infle las cuatro llantas a la presión de aire recomendada que se indica en la etiqueta de Información sobre llantas y carga.

Inspección de las llantas

Se recomienda que inspeccione las llantas, incluyendo la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace la llanta si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor de la llanta.
- Se puede ver una cuerda o lona a través el hule de la llanta.

- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.
- La llanta tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.
- La llanta tiene una ponchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

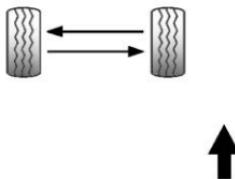
Rotación de la llanta

Si el vehículo cuenta con neumáticos no direccionales, éstos deben rotarse cada 12 000 km/7,500 mi. Vea *Programa de mantenimiento* ▷ 366.

Las llantas se rotan para lograr un desgaste uniforme en todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

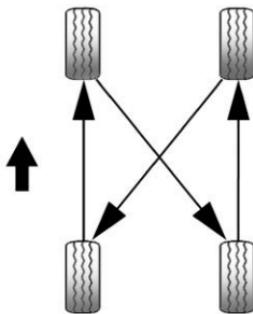
Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote las llantas tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de las llantas, y revise las llantas o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas* ▷ 331 y *Reemplazo de rueda* ▷ 337.

No se deben rotar las llantas direccionales. Cada una de las llantas y ruedas debe usarse solamente en la posición en la que se encuentra. Los neumáticos direccionales tienen una flecha en el neumático que indica la dirección correcta de rotación o tienen "left" (izquierda) o "right" (derecha) moldeados en el flanco.



Use este patrón de rotación si el vehículo tiene neumáticos de diferente tamaño en el frente y atrás y son no direccionales.

No debe hacerse la rotación de llantas de distinto tamaño del frente a la parte trasera.



Para la rotación de llantas del mismo tamaño instaladas en las cuatro posiciones de rueda, use este patrón de rotación.

Si el vehículo cuenta con una llanta de refacción compacta, no la incluya en la rotación de las llantas.

Ajuste las llantas delanteras y traseras a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de llanta y carga después que se hayan rotado las llantas. Vea *Presión de llantas* ▷ 322 y *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de las llantas. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 325.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Vea "Torque de las tuercas de las ruedas", en *Capacidades/especificaciones* ▷ 376.

Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujetta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar un accidente. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujetta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un

(Continúa)

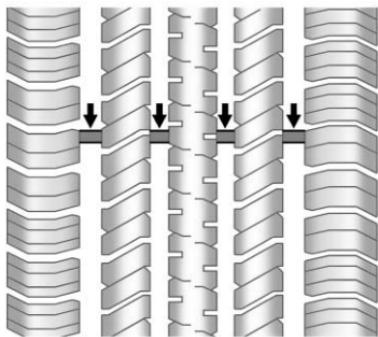
Advertencia (Continúa)

raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

Después de cambiar una rueda o de hacer la rotación de las llantas, aplique una capa ligera de grasa para rodamientos de rueda en el centro del cubo de la rueda, para prevenir la corrosión o el óxido. No aplique grasa en la superficie plana de montaje de la rueda ni en las tuercas o los pernos de la rueda.

Cuándo es momento para nuevas llantas

Los factores tales como el mantenimiento, las temperaturas, las velocidades de manejo, la carga del vehículo y las condiciones del camino pueden afectar la velocidad de desgaste de las llantas.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para nuevas llantas. Los indicadores de desgaste aparecen cuando las llantas tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Vea *Inspección de las llantas* \diamond 329 y *Rotación de la llanta* \diamond 330.

El hule de las llantas envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica a la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión

de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. La fecha de fabricación de neumáticos son los últimos cuatro dígitos del Número de Identificación del Neumático (TIN), está moldeada en un lado de la pared del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

Almacenamiento del vehículo

Las llantas envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estacionelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar

libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por períodos prolongados puede provocar zonas planas en las llantas, que al circular pueden provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite las llantas o levante el vehículo, para reducir la carga sobre la llantas.

Compra de llantas nuevas

GM ha desarrollado y adaptado llantas específicas para el vehículo. Las llantas de equipo original instaladas fueron diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de desempeño de llantas (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de llantas, GM recomienda

ampliamente comprar llantas con la misma clasificación de la Especificación TPC.

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos, desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de las llantas. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado de la llanta, cerca del tamaño de la llanta. Si las llantas tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de Especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y nieve. Vea *Etiquetado de flanco de la llanta* ▷ 317.

GM recomienda remplazar las llantas deterioradas en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todas las llantas ayudará a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todas las llantas no son reemplazadas a la vez. Si se han llevado acabo una rotación y mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Vea *Rotación de la llanta* ▷ 330. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de neumáticos usados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR.

Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima de la llanta para invierno cuando use llantas para invierno con una capacidad de velocidad menor.

Advertencia

Las llantas podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intenta montar o desmontar una llanta, podrían ocurrir lesiones o incluso la muerte. Solamente su concesionario o el centro autorizado de servicio para llantas deben montar o desmontar las llantas.

Advertencia

Mezclar llantas de diferentes tamaños, marcas o tipos puede ocurrir la pérdida de control del vehículo,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

resultando en un choque u otro daño vehicular.

Asegúrese de utilizar el tamaño correcto, marca y tipo de llantas en todas las ruedas.

Advertencia

El uso de llantas de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en el rin de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchas millas de conducción. La llanta y/o la rueda podrían fallar repentinamente y ocasionar un choque. Use solamente llantas de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Si necesita reemplazar las llantas de su vehículo con llantas que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de las llantas originales.

Los vehículos que cuentan con sistema de monitoreo de la presión de las llantas podrían dar una advertencia inexacta de presión baja si se instalan llantas sin clasificación de Especificación TPC. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ▷ 324.

La etiqueta de información de llantas y carga indica cuáles son las llantas originales del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

Llantas y ruedas de diferente tamaño

Si instala ruedas o llantas de tamaño distinto al de las ruedas y llantas originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción, barras anti-vuelco, control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.

Advertencia

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen las llantas recomendadas para esas ruedas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Esto aumenta la posibilidad de un accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y llanta específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea *Compra de llantas nuevas*
 ▷ 332 y *Accesorios y modificaciones* ▷ 274.

Graduación de calidad uniforme de llanta

La siguiente información se relaciona con el sistema desarrollado por la Administración de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, que clasifica las llantas por desempeño en cuanto a desgaste, tracción y temperatura. Esto se aplica

solamente a vehículos vendidos en los Estados Unidos. La clasificación está moldeada en los costados de la mayoría de las llantas para autos de pasajeros. El sistema de Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) no se aplica a llantas de dibujo profundo, llanta de invierno, llantas de refacción compactas, llantas con diámetro nominal del rin de 10 a 12 pulgadas (25 a 30 cm), ni a algunas llantas de producción limitada.

Aunque las llantas disponibles en autos de pasajeros y camiones de carga ligera de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad, además de las normas de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) de General Motors.

La clasificación de calidad puede encontrarse, cuando sea aplicable, en el costado de la llanta, entre el hombro del dibujo y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste 200 Tracción AA Temperatura A

Además de cumplir con estas clasificaciones, todas las llantas de autos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad.

Desgaste

La clasificación de desgaste es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta con clasificación de 150, sufriría en la pista especificada por el gobierno un desgaste equivalente a una y media (1½)

vezes el desgaste sufrido por una llanta con clasificación de 100. Sin embargo, el desempeño relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y puede apartarse de manera considerable con respecto a la norma, debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y el clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad de la llanta para frenar en pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto, especificadas por el gobierno. Una llanta con clasificación C puede tener un desempeño bajo en cuanto a tracción. Advertencia: La

clasificación de tracción asignada a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en recta y no incluye aceleración, viraje en curvas, acuaplaneo ni características máximas de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueban bajo condiciones controladas en una rueda de pruebas de laboratorio especificada, en interiores. Las altas temperaturas por períodos prolongados pueden provocar que el material de la llanta se degrade y reducir la vida de la llanta, y la temperatura excesiva puede causar una falla repentina de la llanta. La clasificación C corresponde a un nivel de desempeño que todas

las llantas para autos de pasajeros deben cumplir, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad de Automotores No. 109. Las clasificaciones A y B representan niveles de desempeño en la rueda de pruebas de laboratorio más altos que el mínimo requerido por ley. Advertencia: La clasificación de temperatura para esta llanta está establecida para una llanta inflada correctamente y sin sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente y la carga excesiva, ya sea por separado o combinados, pueden provocar una acumulación de calor y una posible falla de la llanta.

Alineación de ruedas y balanceo de llantas

Las llantas y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de las llantas y el mejor desempeño general. No es

necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al balanceo de las llantas. Considere una revisión de la alineación si hay un desgaste poco usual o si el vehículo se desvía

significativamente hacia uno o el otro lado. Un tirón ligero a la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/o las variaciones de la superficie del camino tales como canales o surcos, es normal. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente las llantas y las ruedas. Vea a su distribuidor para que realice un diagnóstico apropiado.

Reemplazo de rueda

Reemplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroídas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser

reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su distribuidor.

Su distribuidor sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho y el descentramiento de las ruedas nuevas deben ser los mismos que los de la rueda que remplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya las llantas, pernos, birlas de llanta, o los sensores del Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) con partes de equipo original GM.

⚠ Advertencia

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el manejo del vehículo. Las llantas pueden perder aire y causar pérdida de control, ocasionando un choque.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para reemplazo.

Precaución

Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del velocímetro o del odómetro, la alineación de los faros, diferencial trasero, la altura de las defensas, la distancia del vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para las llantas o las cadenas para las llantas.

Para mayor información, vea *Si una llanta se desinfla* ▷ 338.

Ruedas de remplazo usadas

Advertencia

Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM.

Advertencia (Continúa)

llantas podría causar una pérdida de control y un choque. Use otro tipo de dispositivo de tracción sólo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de neumáticos del vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si está en contacto con el vehículo. No haga girar las ruedas. Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos en las ruedas traseras.

Advertencia

Para dar servicio a las llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") se necesitan herramientas y procedimientos especiales. Si no se usan estas herramientas y procedimientos especiales, pueden ocurrir lesiones o daño al vehículo. Asegúrese siempre de que se usen los procedimientos y herramientas adecuados, según se describe en el manual de servicio.

Cadenas para llantas

Advertencia

No use cadenas para llantas. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para llantas pueden dañar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para

Si una llanta se desinfla

Si el vehículo cuenta con neumáticos antiponchaduras, no hay necesidad de detenerse a la orilla del camino para cambiar un neumático desinflado. Vea *Llantas de operación sin aire* ▷ 315.

Es inusual que una llanta se reviente mientras conduce, en especial si se da el mantenimiento adecuado a las llantas. Vea *Llantas* ▷ 313. Si el aire escapa de una llanta, es mucho más probable que lo haga lentamente. Pero, si alguna vez una llanta llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

(Continúa)

Si falla una llanta delantera, la llanta ponchada crea una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujeté el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse una llanta trasera, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones si no se cuenta (Continúa)

Advertencia (Continúa)

con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar llantas desinfladas. Si se usa para cualquier otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar llantas desinfladas.

Si este vehículo no cuenta con neumáticos antiponchaduras y se desinfla un neumático, evite mayor daño al neumático y a la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado, bastante afuera del camino, de ser posible.

1. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ▷ 165.

2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. En el caso de transmisión automática, colóquela en P (Estacionamiento); si se trata de una transmisión manual, colóquela en 1 (Primera) o R (Reversa).
4. Apague la ignición.
5. Inspeccione la llanta desinflada.

Advertencia

Si se conduce el vehículo con una llanta desinflada, se causarán daños permanentes a la llanta. Inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada podría provocar que la llanta se reviente y una colisión seria. Nunca intente inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada. Haga que su concesionario o un centro (Continúa)

Advertencia (Continúa)

autorizado de servicio para llantas reparen o reemplacen la llanta desinflada tan pronto como sea posible.

Si este vehículo cuenta con un juego de sellador de neumáticos y el neumático se ha separado de la rueda, tiene paredes dañadas, o tiene alguna perforación más grande de 6 mm (0.25 pulg), el neumático está muy severamente dañado para que el juego de sellador y compresor de neumáticos sea efectivo. Si el neumático tiene una perforación menor a 6 mm (0.25 pulg) en el área de rodada del neumático, vea *Equipo de sellador de llantas y compresor* ▷ 340.

Equipo de sellador de llantas y compresor**⚠ Advertencia**

Es peligroso poner un vehículo en marcha sin desplazamiento en un área cerrada con mala ventilación. Los gases de escape del motor podrían entrar al vehículo. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte. Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada que no tenga ventilación de aire fresco. Para mayor información, vea *Emisiones del motor* ▷ 235.

⚠ Advertencia

Inflar demasiado las llantas puede provocar que se rompan y usted u otras personas podrían (Continúa)

Advertencia (Continúa)

resultar lesionados. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del equipo de sellador para llantas y compresor, así como de inflar la llanta a la presión recomendada. No exceda la presión recomendada.

⚠ Advertencia

Almacenar el equipo de sellador para llantas y compresor u otros equipos en el compartimento de pasajeros del vehículo podría causar lesiones. Al detenerse de forma repentina o en una colisión, el equipo suelto podría golpear a alguien. Guarde el equipo de sellador para llantas y compresor en su ubicación original.

Si este vehículo cuenta con un equipo de sellador para llantas y compresor, puede no haber llanta de refacción ni equipo para cambiar

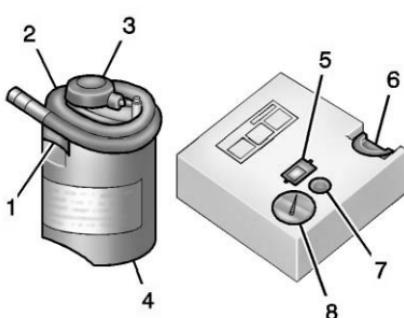
llantas, y en algunos vehículos puede no haber espacio para guardar una llanta.

El sellador para llantas y el compresor pueden usarse para sellar temporalmente ponchaduras de hasta 6 mm (0.25 pulg.) en el área del dibujo de la llanta. También puede usarse para inflar una llanta a la que le falte aire.

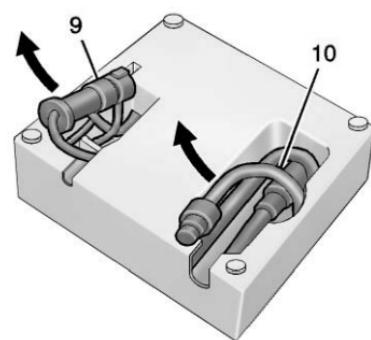
Si la llanta se ha separado de la rueda, tiene dañados los costados o una ponchadura grande, los daños son demasiado severos como para que el sellador para llantas y el compresor sean efectivos. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ▷ 381.

Lea y siga todas las instrucciones del sellador para llantas y el compresor.

El equipo incluye:



1. Válvula de entrada de recipiente de sellador
2. Manguera de sellador/aire
3. Base de recipiente de sellador
4. Recipiente de sellador para llantas
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura en la parte superior del compresor
7. Botón de deflación de presión
8. Calibrador de presión



9. Conector de corriente
10. Manguera de sólo aire

Sellador para llantas

Lea y siga las instrucciones de manejo seguro contenidas en la etiqueta adherida al recipiente de sellador de llanta (4).

Verifique la fecha de caducidad del sellador de llanta en el recipiente. El recipiente de sellador de llanta (4) debe remplazarse antes de su fecha de caducidad. Los recipientes de sellador de llantas de repuesto se pueden obtener con su distribuidor local.

Sólo hay sellador suficiente para una llanta. Después de utilizarse, el recipiente de sellador de llanta debe reemplazarse.

Uso del equipo de sellador para llantas y compresor para sellar temporalmente e inflar una llanta ponchada

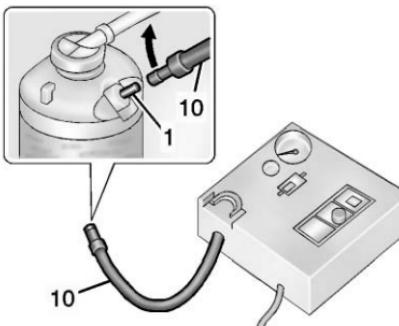
Para usar el juego de sellante y compresor en bajas temperaturas, caliente el equipo en un ambiente cálido durante cinco minutos. Esto ayudará a inflar la llanta más rápido.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ▷ 165.

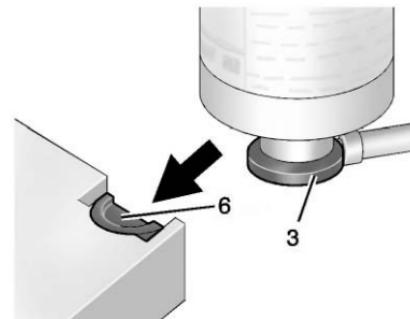
Vea otras advertencias importantes de seguridad en *Si una llanta se desinfla* ▷ 338.

No retire ningún objeto que haya penetrado en la llanta.

1. Saque el recipiente (4) de sellador para llantas y compresor de su ubicación de almacenamiento. Vea *Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor* ▷ 347.
2. Retire la manguera de sólo aire (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
3. Coloque el compresor en el suelo cerca de la llanta desinflada.



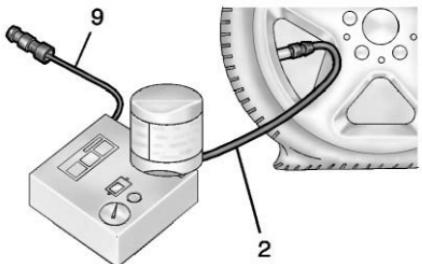
4. Conecte la manguera de sólo aire (10) a la válvula de entrada del recipiente de sellado (1) en el sentido de las manecillas del reloj hasta que quede apretada.



5. Deslice la base del recipiente de sellador de llantas (3) en la ranura en la parte superior del compresor (6) para sostenerlo hacia arriba.

Asegúrese que el vástago de la válvula de la llanta se encuentre cerca del suelo, de modo que la manguera lo alcance.

- Retire el tapón del vástago de la válvula de la llanta desinflada, haciéndolo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj.



- Coloque la manguera de aire/ sellador (2) al vástago de la válvula de la llanta, haciéndola girar en sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretada.
- Inserte el conector de corriente (9) en la toma de corriente para accesorios del vehículo. Desconecte todos los aparatos

de otras tomas de corriente para accesorios. Vea *Tomas de corriente* ▷ 110.

Si el vehículo cuenta con una toma de corriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

Si el vehículo sólo cuenta con encendedor de cigarrillos, úselo.

No pellizque el cable del conector de corriente con la puerta o la ventana.

- Arranque el vehículo. El motor del vehículo debe estar funcionando mientras se usa el compresor de aire.

- Oprima el botón de encendido/ apagado (5) para encender el juego de sellador para llantas y compresor.

El compresor inyectará sellador y aire en la llanta.

El manómetro (8) indicará inicialmente una presión elevada, mientras que el compresor bombea el sellador a la llanta. Una vez que el

sellador esté completamente disperso en el interior de la llanta, la presión descenderá rápidamente y empezará a elevarse de nuevo, a medida que la llanta se infla sólo con aire.

- Inflé la llanta a la presión de inflado recomendada, usando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada puede encontrarse en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ▷ 322.

Mientras el compresor está encendido, el manómetro (8) puede dar una lectura superior a la presión real de la llanta. Apague el compresor para obtener una lectura precisa de la presión. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Precaución	13 a 21 se deben realizar inmediatamente después del paso 12. Tenga cuidado al manipular el equipo de sellador para llantas y compresor, ya que podría estar caliente después de usarlo.	retirarlo de la válvula de entrada del recipiente sellador de llantas (1). 18. Gire la manguera de aire/ sellador (2) en el sentido de las manecillas del reloj sobre la válvula de entrada del recipiente sellador (1) para prevenir fuga del sellador. 19. Coloque de nuevo la manguera de sólo aire (10) y el conector de corriente (9) a su lugar de almacenamiento original.
<p>Si no se puede conseguir la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, el vehículo no se debe conducir más. La llanta está muy dañada y el kit de sellador de llantas y compresor no puede inflar la llanta. Retire el conector eléctrico de la salida de potencia de accesorios y desatornille la manguera de inflación de la válvula de la llanta. Vea <i>Programa de Asistencia en el Camino</i> ▷ 381.</p> <p>12. Oprima el botón de encendido/ apagado (5) para apagar el juego de sellador para llantas y compresor.</p> <p>La llanta no está sellada y continuará la fuga de aire hasta que el vehículo avance y el sellador se distribuya en la llanta. Por lo tanto, los pasos</p>	<p>13. Desconecte el conector de corriente (9) de la toma de corriente para accesorios del vehículo.</p> <p>14. Haga girar la manguera de sellador/aire (2) en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarla del vástago de la válvula.</p> <p>15. Coloque de nuevo el tapón del vástago de la válvula de la llanta.</p> <p>16. Retire el recipiente del sellador de llantas (4) de la ranura en la parte superior del compresor (6).</p> <p>17. Gire la manguera de solo aire (10) en sentido contrario al de las manecillas del reloj para</p>	 <p>20. Si fue posible inflar la llanta desinflada a la presión de inflado recomendada, retire la etiqueta de velocidad máxima del recipiente de sellador y colóquela en un sitio muy visible.</p>

No exceda la velocidad en esta etiqueta hasta que la llanta dañada sea reparada o sustituida.

21. Coloque el equipo de nuevo en su ubicación de almacenamiento original en el vehículo.
22. Inmediatamente conduzca el vehículo durante 8 km (5 millas) para distribuir el sellador dentro de la llanta.
23. Deténgase en un sitio seguro y verifique la presión de la llanta. Consulte los Pasos 1-10 de "Uso del equipo de sellador para llantas y compresor sin sellador para inflar una llanta (no ponchada)".

Si la presión de la llanta ha descendido más de 68 kPa (10 psi) por debajo de la presión de inflado recomendada, detenga el vehículo. Los daños de la llanta son demasiado severos y el sellador para llantas no

puede sellarla. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ▷ 381.

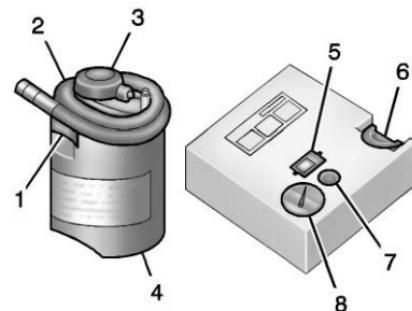
Si la presión de la llanta no ha descendido más de 10 psi (68 kPa) con respecto a la presión de inflado recomendada, infle la llanta a la presión de inflado recomendada.

24. Limpie cualquier sobrante de sellador de la rueda, llanta o vehículo.
25. Deseche el recipiente de sellador usado de la llanta (4) con un distribuidor local o de acuerdo con los códigos y prácticas estatales y locales.
26. Reemplácelo con un recipiente nuevo, que puede obtener con su distribuidor.
27. Despues de sellar temporalmente la llanta con el equipo de sellador para llantas y compresora, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado que se encuentre a menos de

161 km (100 millas) de distancia, para reparar o reemplazar la llanta.

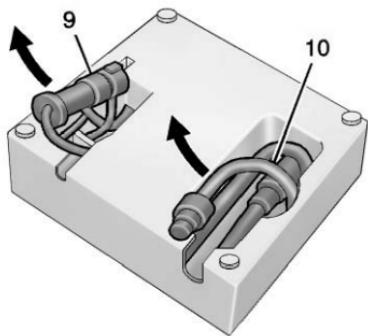
Uso del equipo de sellador para llantas y el compresor sin sellador para inflar una llanta (no ponchada)

El equipo incluye:



1. Válvula de entrada de recipiente de sellador
2. Manguera de sellador/aire
3. Base de recipiente de sellador
4. Recipiente de sellador para llantas

5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura en la parte superior del compresor
7. Botón de deflación de presión
8. Calibrador de presión



9. Conector de corriente
10. Manguera de sólo aire

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* \diamond 165.

Vea otras advertencias importantes de seguridad en *Si una llanta se desinfla* \diamond 338.

1. Remueva el compresor de su ubicación de almacenamiento. Vea *Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor* \diamond 347.
 2. Retire la manguera de sólo aire (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
 3. Coloque el compresor en el suelo cerca de la llanta desinflada. Asegúrese que el vástago de la válvula de la llanta se encuentre cerca del suelo, de modo que la manguera lo alcance.
 4. Retire el tapón del vástago de la válvula de la llanta desinflada, haciéndolo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj.
 5. Coloque la manguera de sólo aire (10) al vástago de la válvula de la llanta, haciéndola girar en el sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretada.
 6. Inserte el conector de corriente (9) en la toma de corriente para accesorios del vehículo. Desconecte todos los aparatos de otras tomas de corriente para accesorios. Vea *Tomas de corriente* \diamond 110.
- Si el vehículo cuenta con una toma de corriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.
- Si el vehículo sólo cuenta con encendedor de cigarrillos, úselo.
- No pellizque el cable del conector de corriente con la puerta o la ventana.
7. Arranque el vehículo. El motor del vehículo debe estar funcionando mientras se usa el compresor de aire.
 8. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para encender el juego de sellador para llantas y compresor.

El compresor inflará la llanta solamente con aire.

9. Inflé la llanta a la presión de inflado recomendada, usando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada puede encontrarse en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ▷ 322.

Mientras el compresor está encendido, el manómetro (8) puede dar una lectura superior a la presión real de la llanta. Apague el compresor para obtener una lectura precisa de la presión. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Precaución

Si no se puede conseguir la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, el vehículo no se debe conducir más. La llanta está muy dañada y el kit de sellador de llantas y (Continúa)

Precaución (Continúa)

compresor no puede inflar la llanta. Retire el conector eléctrico de la salida de potencia de accesorios y desatornille la manguera de inflación de la válvula de la llanta. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ▷ 381.

- Oprima el botón de encendido/ apagado (5) para apagar el juego de sellador para llantas y compresor.
Tenga cuidado al manipular el compresor ya que podría estar caliente después de usarlo.
- Desconecte el conector de corriente (9) de la toma de corriente para accesorios del vehículo.
- Haga girar la manguera de sólo aire (10) en sentido contrario al de las manecillas del reloj para retirarla del vástago de la válvula.

- Coloque de nuevo el tapón del vástago de la válvula de la llanta.
- Coloque de nuevo la manguera de sólo aire (10) y el conector de corriente (9) a su lugar de almacenamiento original.
- Coloque el equipo de nuevo en su ubicación de almacenamiento original en el vehículo.

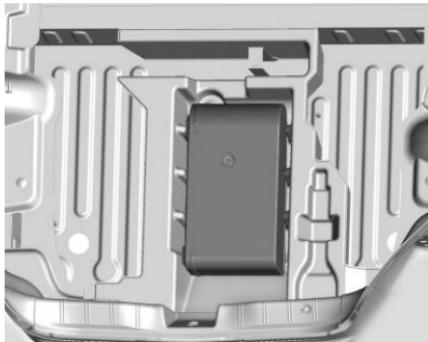
El equipo de sellador para llantas y compresora tiene unos adaptadores que se encuentra en un compartimiento de la parte inferior de su caja, que pueden usarse para inflar colchones de aire, pelotas, etc.

Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor

El juego de sellador para llantas y compresor está en una bolsa en la cajuela.

- Abra la cajuela. Vea *Cajuela* ▷ 40.

2. Retire el piso de carga.



3. Retire la bolsa del juego de sellador para llantas y compresor de la espuma de almacenamiento.
4. Saque el juego de sellador para llantas y compresor de la bolsa.

Para guardar el equipo de sellador para llantas y compresor, siga los pasos en orden inverso.

Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica

Para mayor información sobre la batería del vehículo, vea *Batería - Norteamérica* ▷ 297.

Si la batería se ha agotado, trate de usar otro vehículo y cables de paso de corriente para arrancar su vehículo. Para hacerlo de manera segura, cerciórese de realizar los pasos siguientes.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

otros daños reproductivos. Las baterías también contienen otros químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer.

LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULAR.

Consulte *Advertencia de la Propuesta 65 de California* ▷ 274.

⚠ Advertencia

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.
- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.
- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

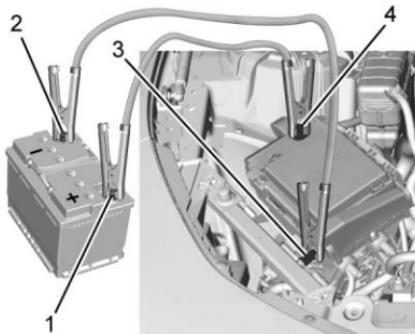
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.



1. Poste positivo de batería en buenas condiciones
2. Poste negativo de batería en buenas condiciones
3. Punto de tierra negativa de batería descargada
4. Poste positivo de batería descargado

El poste positivo de paso de corriente (1) y el poste negativo (2) están sobre la batería del vehículo que proporciona el paso de corriente.

El poste positivo de paso de corriente (4) y el punto negativo de tierra (3) para la batería descargada están en el lado del pasajero del vehículo.

La conexión de arranque con cables positiva para la batería descargada está debajo de la cubierta roja. Remueva la cubierta para abrir la terminal.

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 volts con un sistema de tierra negativa.

Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

2. Coloque los dos vehículos de modo que no estén en contacto.

3. Coloque el freno de estacionamiento firmemente y coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento) con transmisión automática, o Neutro con una transmisión manual. Vea *Cambie a P (estacionamiento)* ▷ 233 con transmisión automática, o *Estac* ▷ 234 con transmisión manual.

Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

4. Coloque el encendido a la posición OFF (apagado). Apague todas las luces y accesorios en ambos vehículos, excepto por las

luces intermitentes de advertencia de peligro si se necesitan.

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causarle lesiones a usted. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

El uso de un cerillo cerca de una batería puede causar que el gas de la batería explote. Hay personas que se han lastimado por esto, algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que lo puede quemar. No deje que le caiga encima.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si accidentalmente le cae en los ojos o piel, enjuague el área con agua y consiga atención médica de inmediato.

⚠ Advertencia

Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causarle lesiones graves. Una vez que el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos alejadas de las partes móviles.

5. Conecte el lado del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
6. Conecte el otro lado del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) de una batería en buenas condiciones.

- Conecte un extremo del cable negativo (-) negro a la terminal negativa (-) de la batería cargada.
- Conecte el otro extremo del cable negativo (-) negro al punto de conexión a tierra negativo (-) para la batería descargada.
- Arranque el motor del vehículo que tiene la batería cargada y deje funcionar el motor en marcha mínima por lo menos durante cuatro minutos.
- Trate de arrancar el vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el

(Continúa)

Precaución (Continúa)

vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.

Cómo retirar los cables de paso de corriente

Invierta la secuencia exactamente al retirar los cables pasacorriente. Despues de arrancar el vehículo deshabilitado y retirar los cables pasacorriente, permita que funcione en marcha en vacío durante varios minutos.

Remolque del vehículo

Cómo remolcar el vehículo

Precaución

Remolcar un vehículo deshabilitado incorrectamente puede causar daño. El daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

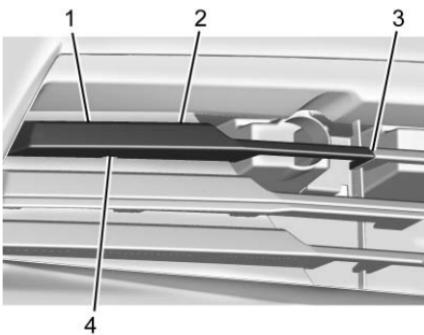
No estire o enganche a los componentes de la suspensión. Use las correas adecuadas alrededor de las llantas para asegurar el vehículo.

Pida que el vehículo se remolque en una grúa de plataforma. Una grúa de arrastre podría dañar el vehículo.

Si el vehículo descompuesto debe ser remolcado, consulte a su distribuidor o a un servicio profesional de grúas.

Para remolcar el vehículo detrás de otro con fines recreativos, como detrás de una casa rodante, vea *Remolque de vehículo recreacional* ▷ 353.

Desinstalación e instalación - Cubiertas de gancho de remolque



Modelos V6

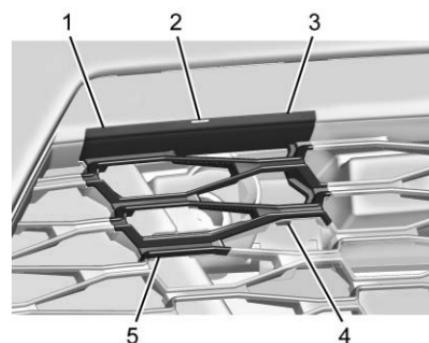
1. Lengüeta superior
2. Lengüeta superior
3. Lengüeta media
4. Ranura

Para retirar las cubiertas del gancho de remolque:

1. Coloque la herramienta en la ranura (4) y haga palanca para soltar la cubierta.
2. Retire la cubierta del gancho de remolque.

Para instalar las cubiertas del gancho de remolque:

1. Alinee la cubierta con la lengüeta media (3).
2. Coloque la cubierta sobre la rejilla y presione las lengüetas superiores (1, 2).
3. Empuje el área alrededor de la ranura (4) para conectarla.



Modelos V8

1. Lengüeta superior
2. Separación
3. Lengüeta superior
4. Lengüeta inferior
5. Lengüeta inferior

Para retirar las cubiertas del gancho de remolque:

1. Coloque la herramienta en la separación (2) y haga palanca para soltar la cubierta.
2. Retire la cubierta del gancho de remolque.

Para instalar las cubiertas del gancho de remolque:

1. Conecte las lengüetas inferiores (4, 5).
2. Presione las lengüetas superiores (1, 3) para conectar.

Remolque de vehículo recreacional

Precaución

Remolcar el vehículo, ya sea con "dolly" o con remolque tipo "dinghy-towing", puede causarle daños, debido al espacio reducido con respecto al suelo. Siempre monte el vehículo en una grúa o remolque de plataforma.

El vehículo no está diseñado para ser remolcado con alguna de sus ruedas en contacto con el suelo. Si es necesario remolcar el vehículo, vea *Cómo remolcar el vehículo* \diamond 351.

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo sólo cuando sea absolutamente necesario, y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* \diamond 371.

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia en un lugar con sombra.

Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, acídicos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los

(Continúa)

Precaución (Continúa)

productos de limpieza aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

Precaución

Evite usar máquinas de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8 274 kPa (1 200 psi) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

Este símbolo  está sobre cualquier centro eléctrico del compartimiento debajo del cofre que

no se deben lavar a presión. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Precaución

Los vehículos equipados con paquete de efectos de suelo de accesorios tienen un espacio al suelo reducido. Puede ocurrir daño en autolavados, cuando se aproxime a banquetas, o en pendientes inclinadas. No use autolavados. Aproxímese a las banquetas y pendientes con precaución.

Si usa un autolavado, cumpla con las instrucciones del autolavado. El limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas trasero, si está equipado, deben estar apagados. Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes

limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla de algodón 100%, para evitar arañazos en la superficie y manchas de agua.

Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su distribuidor para evaluar y reparar el daño. Los materiales ajenos, como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las superficies pintadas. Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su distribuidor para conocer los productos de limpieza aprobados.

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura plana, ya que puede ocurrir daño.

Precaución

La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

Protección de molduras metálicas brillantes exteriores

Precaución

La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo o de acero inoxidable. Para prevenir daño siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Sólo use soluciones de limpieza aprobadas para aluminio, cromo o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente ácidos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.

- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

Extractor de aire de cofre



SS

No se recomienda encerar el extractor de aire en el Paquete de desempeño SS ya que cambiará el nivel de brillo de la superficie.

Además, se debe tener cuidado cuando se encere alrededor del extractor de aire. Si se aplica una pequeña cantidad de cera al extractor puede crear una apariencia irregular en la superficie del tablero. Si la cera, desechos, u otros materiales crean manchas en el extractor de aire, consulte a su distribuidor respecto al limpiador recomendado.

El extractor de aire puede tener pantallas de ventilación en las aberturas. Mantenga las hojas u otros desechos fuera de las pantallas de ventilación.

Precaución

Empujar sobre las pantallas de ventilación podría dañarlas. No empuje sobre las pantallas cuando las despeje.

Hay un deflector de agua en la parte inferior del extractor de aire. No lo retire.

Limpieza de lámparas/lentes exteriores, emblemas, calcomanías, y franjas

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y los cristales de las lamparas y lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de las luces están hechas de plástico, y algunas tienen cubierta de protección UV. No los limpie cuando estén secos.

No utilice ninguno de los siguientes en las cubiertas de las luces:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes limpiadores en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcoholes, combustibles u otros limpiadores agresivos.

- Rascadores de hielo u otros artículos duros.
- Cubiertas decorativas o cubiertas que no estén incluidas con el vehículo, mientras las luces estén encendidas, debido al exceso de calor que se genera.

Precaución

No limpiar las luces de manera adecuada podría causar daños a las cubiertas, que no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

Precaución

El uso de cera en rayas de acabado en negro brillante puede aumentar el nivel de brillo y crear un acabado no uniforme. Limpie las rayas de bajo brillo con jabón y agua solamente.

Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire, entre el cofre y el parabrisas, cuando lave el vehículo.

Hojas del limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las plumas de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas.

Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

Tiras para intemperie

Aplique grasa de silicona dieléctrica a las cintas para intemperie para que duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinien. Lubrique la cinta para intemperie por lo menos una vez al año. Los climas calientes y secos pueden requerir una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ▷ 371.

Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

Precaución

El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a las llantas, límpie siempre

(Continúa)

Precaución (Continúa)

cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y molduras - Aluminio o cromadas

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia y seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

Precaución

Las llantas y otras molduras cromadas pueden resultar dañadas si el vehículo no se lava después de circular por caminos que hayan sido rociados con cloruro de magnesio, calcio, o sodio. Estos cloruros se emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los

(Continúa)

Precaución (Continúa)

caminos, como hielo y polvo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

Precaución

Para evitar daño a las superficies, no utilice jabones fuertes, químicos, pulidores abrasivos, limpiadores, cepillos o limpiadores que contengan ácido en las llantas de aluminio o cromadas. Sólo utilice los limpiadores aprobados. Además, nunca pase un vehículo que tenga llantas de aluminio o cromadas por un lavado de autos automático que use cepillos de carburo de silicona para limpiar las llantas. Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas de freno y mangueras para el buen enganche, la unión, fugas, grietas, rozaduras, etc. Inspeccione las pastillas de freno de disco para desgaste y el estado de la superficie de rotores. Inspeccione los forros de freno de tambor / zapatos de desgaste o grietas.

Inspeccione otras partes de frenos, incluyendo tambores, cilindros de rueda, pinzas, freno de estacionamiento, bomba de freno, depósito de líquido de frenos, tubos de vacío, bomba de vacío eléctrica que incluye soporte y manguera de ventilación, si está equipado.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de daños o partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste al menos una vez al año.

Inspeccione la dirección eléctrica para comprobar si está correctamente conectada y unida, y buscar si hay fugas, cuarteaduras o desgaste, etc.

Compruebe constantemente las botas de unión y los sellos de los ejes en busca de fugas.

Lubricación de los componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de las llaves, las bisagras del cofre, de la puerta trasera y de la puerta de combustible, a menos que los componentes sean de plástico.

Aplique grasa de silicona a las tiras para intemperie con un trapo limpio para que éstas duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinien.

Mantenimiento de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua simple para lavar cualquier material corrosivo de la carrocería inferior. Tenga cuidado de limpiar cuidadosamente cualquier área donde pueda acumularse el lodo u otros desechos.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes y se debe reemplazar.

Daño lámina metálica

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el taller de hojalatería aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

Daño acabado

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su distribuidor para evitar la corrosión. Los daños del

acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en el taller de hojalatería y pintura de su distribuidor.

Manchado pintura química

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea "Cuidado de acabado" previamente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Quite inmediatamente la tierra. Los periódicos o vestimenta oscura puede transferir color al interior del vehículo.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, retire inmediatamente todas las cremas

para manos, protectores solares y repelentes de insectos de todas las superficies interiores para evitar que resulten dañadas permanentemente.

Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes. Aplica todos los limpiadores directamente al paño limpiador. No rocíe limpiadores en ningún interruptor o control. Retire los limpiadores rápidamente.

Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta. Mientras limpia el interior, abra las puertas y ventanas para tener ventilación adecuada.

Para evitar daños, no limpie el interior empleando los siguientes limpiadores o técnicas:

- Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior.
- Nunca utilice cepillos con cerdas duras.

- Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión.
- No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. Para los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas por cada 3.8L (1 galón) de agua. Una solución de jabón concentrada creará rayas y atraerá suciedad. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- Al limpiar la tapicería, no la empape.
- No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes.

Vidrio interior

Para limpiarlo, utilice una tela suave con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Si es necesario, use un limpiador de vidrio comercial después de limpiar únicamente con agua.

Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventana trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

Cubiertas de las bocinas

Limpie suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas con agua y un jabón suave.

Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave, que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

Tela/Alfombra/Ante

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo de aspirar giratorio, utilícelo sólo en los tapetes del piso. Antes de limpiar, retire suavemente tanta suciedad como sea posible:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.
- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio, que no suelte pelusa con agua corriente. Se recomienda un

trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.

2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empiece en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Doble la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad dentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.
5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una

pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o tapete.

Después de limpiar, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo

Use una tela de microfibra en superficies de alto brillo o en las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad que pueda rayar la superficie. Después limpie suavemente con una tela de microfibra. Nunca utilice limpiadores de ventanas o solventes.

Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

Precaución

No sujeté un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Tablero de instrumentos, piel, vinilo, otras superficies de plástico, superficies pintadas de bajo brillo, y superficies de madera natural de poro abierto

Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

Precaución

Empapar o saturar la piel, en especial piel perforada, así como otras superficies interiores, puede

Precaución (Continúa)

causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca utilice calor, vapor, o removedores de manchas. No use limpiadores que contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente la apariencia y sensación de la piel o molduras suaves y no se recomiendan.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

(Continúa)

Precaución

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada en el vehículo, séquelo de inmediato y límpie con una tela suave humedecida con una solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Cubierta de carga y red de comodidad

Lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

Cuidado cinturones seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

⚠ Advertencia

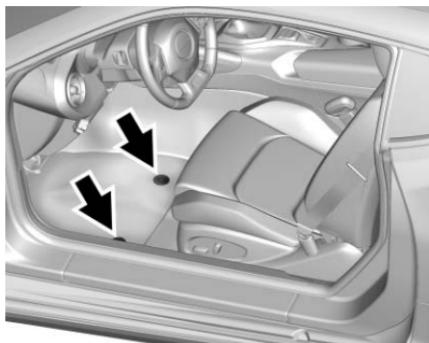
No use blanqueador o tintes en los cinturones de seguridad. Eso los puede debilitar bastante. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie los cinturones de seguridad únicamente con jabón suave y agua tibia.

Tapetes**⚠ Advertencia**

Si un tapete es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.

Siga estas directrices para el uso adecuado de los tapetes.

- Los tapetes incluidos como equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si los tapetes requieren ser sustituidos, se recomienda la compra de tapetes certificados por GM. Los tapetes ajenos a GM pudieran no encajar apropiadamente y pudieran interferir con los pedales. Siempre verifique que los tapetes no interfieran con los pedales.
- No utilice un tapete para el piso si el vehículo no cuenta con un sujetador de tapete del lado del conductor.
- Use los tapetes con el lado correcto hacia arriba. No los voltee.
- No coloque nada sobre el tapete del lado del conductor.
- Utilice solo un tapete en el lado del conductor.
- No coloque un tapete sobre otro.



El tapete del lado del conductor se mantiene en su sitio gracias a dos retenes tipo gancho.

Retiro y reemplazo de tapete del lado del conductor

1. Jale hacia arriba la parte trasera del tapete para retirarlo de los ganchos.
2. Vuelva a colocarlo alineando las aberturas del retén del tapete sobre los retenes de la alfombra y engáñchelo en su sitio.

3. Asegúrese de que el tapete quede fijo en su sitio. Asegúrese de que el tapete no interfiera con los pedales.

Servicio y mantenimiento

Información general

Información general 364

Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento 366

Servicios para aplicaciones especiales

Servicios para aplicaciones especiales 368

Mantenimiento y cuidados adicionales

Mantenimiento y cuidados adicionales 368

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados 371
Refacciones de mantenimiento 372

Registros de mantenimiento

Registros de mantenimiento 374

Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos distribuidores incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su distribuidor reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el distribuidor es a quien debe acudir para mantenimiento de rutina como cambios de aceite y rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y plumas limpiaparabrisas.

Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación.

La rotación de llantas y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al distribuidor para que se realicen estos servicios cada 10,000 km/6,300 millas. El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir revisiones y servicios más a menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ▷ 222.

- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible* ▷ 266.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - normales requeridos.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - severos requeridos.



Advertencia

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor o concesionario para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Hacer su propio trabajo de servicio* ▷ 275.

Programa de mantenimiento

Revisiones y servicios del propietario

Al recargar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del Motor* ▷ 280.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas* ▷ 322.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de las llantas* ▷ 329.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ▷ 294.

Cambio de aceite del motor

Cuando se muestra el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, cambie el aceite y el filtro dentro de los siguientes 1,000 km/600 millas. Cuando se conduce bajo las mejores condiciones, el sistema de duración del aceite del motor puede no indicar que el vehículo requiera servicio hasta por un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año, y el sistema de duración del aceite deberá reiniciarse. Un técnico calificado en su distribuidor puede realizar este trabajo. Si el sistema de duración del aceite del motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km/3,000 millas a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ▷ 283.

Rotación de las llantas y servicios requeridos cada 10,000 km/6,300 millas

Rote las llantas, si se recomienda para el vehículo, y realice los siguientes servicios. Consulte *Rotación de la llanta* ▷ 330.

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. Consulte *Aceite del Motor* ▷ 280 y *Sistema de duración del aceite del motor* ▷ 283.
- Compruebe el nivel de refrigerante del motor. Consulte *Refrigerante del motor* ▷ 288.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ▷ 294.

- Inspeccione visualmente las plumas del limpiaparabrisas en busca de desgaste, cuarteaduras y contaminación. Consulte *Cuidado exterior* ▷ 353. Reemplace las plumas dañadas o desgastadas. Consulte *Cambio de la pluma limpiaparabrisas* ▷ 300.
- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas* ▷ 322.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de las llantas* ▷ 329.
- Compruebe visualmente si hay fugas de líquidos.
- Inspeccione el filtro limpiador de aire del motor. Consulte *Depurador/filtro de aire motor* ▷ 285.
- Inspeccione el sistema de frenos. Consulte *Cuidado exterior* ▷ 353.
- Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de partes dañadas, sueltas o faltantes, o desgaste. Consulte *Cuidado exterior* ▷ 353.
- Compruebe los componentes del sistema de sujeción. Consulte *Revisión del sistema de seguridad* ▷ 64.
- Inspeccione visualmente el sistema de combustible en busca de daños o fugas.
- Inspeccione visualmente el sistema de escape y los escudos de calor en busca de partes dañadas o sueltas.
- Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior* ▷ 353.
- Compruebe el interruptor de ignición. Consulte *Revisión del interruptor del motor de arranque* ▷ 298.
- Compruebe la función de control de bloqueo de la transmisión automática. Consulte *Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática* ▷ 299.
- Compruebe el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento de la transmisión automática. Consulte *Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)* ▷ 300.
- Compruebe el pedal del acelerador para detectar daños, exceso de esfuerzo o amarre. Sustituya si es necesario.
- Inspeccione visualmente el actuador neumático, en busca de desgaste, grietas u otros daños. Revise la capacidad para abrir completamente del actuador. Póngase en contacto con su distribuidor si requiere servicio.
- Compruebe la fecha de caducidad del sellador de llantas, si está equipado. Consulte *Equipo de sellador de llantas y compresor* ▷ 340.
- Inspeccione el riel y el sello del techo corredizo, si aplica. Consulte *Quemacocos* ▷ 49.

Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis cada 5,000 km/3,000 millas.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Vea "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior* ▷ 353.

Mantenimiento y cuidados adicionales

Su vehículo representa una inversión importante y cuidarlo de manera adecuada puede ayudarle a evitar futuras reparaciones costosas. Para mantener el desempeño del vehículo, es posible que requiera servicios de mantenimiento adicionales.

Se recomienda que su distribuidor realice estos servicios; sus técnicos especializados conocen mejor que nadie su vehículo. Su distribuidor también puede realizar una evaluación exhaustiva con una inspección multi puntos para recomendar el momento en que su vehículo requiera atención.

La siguiente lista tiene la intención de explicar los servicios y las condiciones que deben buscarse, que indican que se requiere un servicio.

Batería

La batería de 12 voltios suministra energía para arrancar el motor y operar los accesorios eléctricos adicionales.

- Para evitar fallas al arrancar el vehículo, mantenga la batería con energía para arrancar completa.
- Los técnicos especializados del distribuidor cuentan con equipos de diagnóstico para probar la batería y asegurar que los cables y conexiones estén libres de corrosión.

Bandas

- Si las bandas suenan o muestran señales de cuarteaduras o roturas podrían requerir un cambio.
- Los técnicos capacitados del distribuidor tienen acceso a herramientas y equipo para revisar las bandas y recomendar el ajuste y reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo, y son cruciales para una conducción segura.

- Las señales de desgaste de los frenos incluyen sonidos de chirridos, abrasión o rechinidos, o dificultad para detener el vehículo.
- Los técnicos especializados tienen acceso a herramientas y equipo para inspeccionar los frenos y recomendar piezas de alta calidad diseñadas para el vehículo.

Líquidos

Los niveles adecuados de líquidos y los líquidos adecuados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ▷ 371 para conocer los líquidos aprobados por GM.

- Se deben revisar los niveles de aceite del motor y del líquido limpiaparabrisas cada vez que se rellena el tanque de combustible.

- Las luces del tablero de instrumentos podrían encenderse para indicar que los líquidos tienen un nivel bajo y que necesitan rellenarse.

Mangueras

Las mangueras transportan los líquidos y debe inspeccionarse regularmente en busca de roturas o fugas. Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede inspeccionar las mangueras y advertirle si se requiere algún reemplazo.

Luces

Es importante que los faros, luces traseras y luces de freno estén en buen funcionamiento para poder ver y ser visto en el camino.

- Las señales de que los faros necesitan atención incluyen atenuación, falta de encendido, roturas o daños. Las luces de freno necesitan revisarse periódicamente para asegurar que encienden al frenar.

- Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede comprobar las luces y anotar cualquier preocupación.

Amortiguadores y suspensión

Los amortiguadores y la suspensión ayudan a controlar el vehículo para una conducción más pareja.

- Las señales de desgaste incluyen vibración del volante, rebote o balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste disparo de las llantas.
- Como parte de la inspección multi puntos, los técnicos especializados pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y la suspensión en busca de fugas, sellos rotos o daños, y pueden avisar cuando requieran servicio.

Llantas

Las llantas deben estar debidamente infladas, rotadas y balanceadas. El dar buen mantenimiento a las llantas puede ahorrar dinero y combustible, y reduce el riesgo de falla en las mismas.

- Las señales de que las llantas necesitan reemplazarse incluyen tres o más indicadores de desgaste visibles, el ver cordones o tela a través del hule, cuardeadoras o cortadas en el dibujo o en la pared lateral, o algún bulto en la llanta.
- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar y recomendar las llantas adecuadas. Su distribuidor también puede proveer servicios de balanceo y llantas para asegurar una operación adecuada del vehículo a cualquier velocidad. Su distribuidor vende y da servicio a llantas de marcas conocidas.

Cuidado del vehículo

Para ayudar a mantener el aspecto del vehículo nuevo, puede obtener productos para su cuidado en su distribuidor. Para información sobre como limpiar y proteger el interior y exterior del vehículo consulte *Cuidado interior* ▷ 359 y *Cuidado exterior* ▷ 353.

Alineación de las llantas

La alineación de las llantas es vital para asegurar que las llantas tengan un desgaste y desempeño óptimos.

- Las señales de que requieren alineación pueden incluir jalarse hacia un lado, manejo inadecuado del vehículo o desgaste inusual de las llantas.
- Su distribuidor cuenta con el equipo adecuado para asegurar la alineación adecuada de las llantas.

Parabrisas

Por seguridad, apariencia y para tener una mejor visión, mantenga el parabrisas limpio.

- Las señales de desgaste incluyen rayones, cuardeadoras y astillados.
- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar el parabrisas y recomendar el reemplazo adecuado si es necesario.

Plumas limpiadoras

Las plumas limpiaparabrisas necesitan limpiarse y mantenerse en buen estado para proporcionar una buena visión.

- Las señales de desgaste incluyen el dejar marcas, no limpiar todo el parabrisas o hule roto o desgastado.
- Los técnicos especializados pueden comprobar las plumas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados

Uso	Líquido/lubricante
Aceite de motor	Aceite de motor que cumpla la especificación dexos1™ del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda Mezcla sintética AC Delco dexos1. Consulte <i>Aceite del Motor</i> ▷ 280.
Refrigerante del motor	Mezclar 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL®. Consulte <i>Refrigerante del motor</i> ▷ 288.
Sistema de frenos/embrague hidráulicos	Líquido de freno hidráulico DOT 3 (No. parte GM 19299818, en Canadá 19299819).
Líquido Lavaparabrisas	Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación.
Guías del cable del freno de mano	Lubricante de chasis (No. parte GM 12377985, en Canadá 88901242) o lubricante que cumpla con los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Transmisión automática	Líquido para transmisión automática DEXRON®-HP (No. parte GM 19300536, en Canadá 19300537).
Transmisión manual (Motor V6)	DEXRON®-VI Líquido de transmisión automática.
Transmisión manual (Motor V8)	Líquido para transmisión manual (No. parte GM 88861800, en Canadá 88861801).
Eje trasero (Motor V6 con transmisión automática)	Aceite de engrane no LSD Dexron (No. de parte GM 88863089, en Canadá 88863090).

Uso	Líquido/lubricante
Eje trasero (Motor V6 con transmisión manual)	Aceite de engrane de deslizamiento limitado Dexron LS 75W90 (No de parte GM 88862624, en Canadá 88862625).
Eje trasero (Motor V8)	Aceite de engrane de deslizamiento limitado Dexron LS 75W90 (No de parte GM 88862624, en Canadá 88862625).
Ensamble de cerrojo de cofre, cerrojo secundario, pivotes, ancla de resorte y trinquete de liberación.	Aerosol lubricante Lubriplate (No. parte GM 89021668, en Canadá 89021674) o lubricante que cumpla con los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Cilindros de seguro de llave, cofre y bisagras de puerta	Lubricante multiusos, Superlube (No. parte GM 12346241, en Canadá 10953474)
Acondicionamiento de burletes	Lubricante para moldura impermeabilizadora (No. parte GM 3634770, en Canadá 10953518) o Grasa de silicona dieléctrica (No. parte GM 12345579, en Canadá 10953481)

Refacciones de mantenimiento

Las partes de repuesto identificadas abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor.

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Depurador/filtro de aire motor		
Motor 3.6L V6	20857930	A3178C
Motor 6.2L V8	92276982	-

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Filtro de aceite del motor		
Motor 3.6L V6	19330000	PF63E
Motor 6.2L V8	12640445	PF64
Filtro de aire del habitáculo	13508023	CF185
Bujías		
Motor 3.6L V6	12646780	41-130
Motor 6.2L V8	12622441	41-114
Plumas limpiadoras		
Lado del Conductor - 55.8 cm (22 pulgadas)	23360288	-
Lado del Pasajero - 50.8 cm (20 pulgadas)	23360287	-

Registros de mantenimiento

Después de realizar los servicios programados, registre en los recuadros que se proporcionan, la fecha, la lectura del odómetro, quién realizó el servicio y el tipo de servicios realizados. Conserve todos los recibos por mantenimiento.

Datos técnicos

Identificación del Vehículo

Número de Identificación del Vehículo (VIN)	375
Eiqueta de identificación de las partes de servicio	375

Datos del vehículo

Capacidades/ especificaciones	376
Ruta banda del motor	378

Identificación del Vehículo

Número de Identificación del Vehículo (VIN)



INVALIDTAG000005

El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del panel de instrumentos, en el lado izquierdo del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El VIN también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

Identificación Motor

El octavo carácter en el VIN corresponde al código del motor. El código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y partes de repuesto. Consulte "Especificaciones del Motor" bajo *Capacidades/especificaciones* ▷ 376 para el código del motor del vehículo.

Etiqueta de identificación de las partes de servicio

Esta etiqueta, en la cajuela, contiene la siguiente información:

- Número de Identificación del Vehículo (VIN).
- Designación del modelo.
- Información de la pintura.
- Opciones de producción y equipos especiales.

No retire esta etiqueta del vehículo.

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Inglés
Refrigerante del aire acondicionado	Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el cofre. Consulte a su distribuidor para más información.	
Sistema de enfriamiento de motor		
Motor 3.6L V6 (LGX) sin enfriador auxiliar	10.16 L	10.74 cuartos
Motor 3.6L V6 (LGX) con enfriador auxiliar	13.72 L	14.5 cuartos
Motor 6.2L V8 (LT1) sin enfriador auxiliar	11.21 L	11.84 cuartos
Motor 6.2L V8 (LT1) con enfriador auxiliar	13.21 L	13.96 cuartos
Aceite del motor con filtro		
Motor 3.6L V6 (LGX)	5.2 L	5.5 qt
Motor 6.2L V8 (LT1)	9.5 L	10.0 qt
Tanque de combustible	72.0 L	19.0 gal
Fluido de eje trasero		
Motor 3.6L V6 (LGX) Transmisión automática	0.5 L	0.53 cuartos

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Inglés
Motor 3.6L V6 (LGX) Transmisión manual	1.1 L	1.2 cuartos
Motor 6.2L V8 (LT1)	1.1 L	1.2 cuartos
Par de la tuerca de la rueda	190 N•m	140 lbs pie

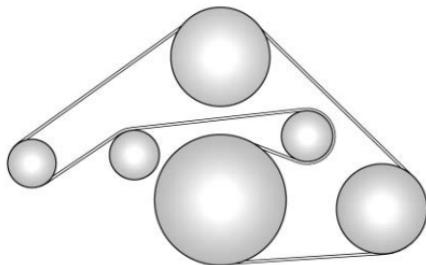
*Vea *Líquido de la transmisión automática* ▷ 284 para información de revisión de niveles de líquido.

Todas las capacidades son aproximadas. Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual. Vuelva a verificar el nivel del fluido después de llenar.

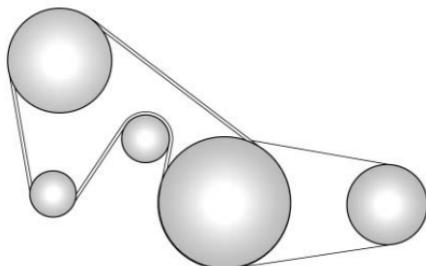
Especificaciones del motor

Motor	Código VIN	Transmisión	Calibración de la bujía
Motor 3.6L V6 (LGX)	S	Automática Manual	0.80–0.90 mm (0.031– 0.035 pulg)
Motor 6.2L V8 (LT1)	7	Automática Manual	0.95–1.10 mm (0.037– 0.043 pulg)

Ruta banda del motor



Motor 3.6L V6 (LGX)



Motor 6.2L V8 (LT1)

Información al cliente

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente	379
Oficinas de asistencia al cliente	380
Programa de Asistencia en el Camino	381
Información sobre pedido de publicaciones de servicio ..	384
Declaración de frecuencia de radio	385

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors	385
--	-----

Grabación de datos y privacidad del vehículo

Registro y privacidad de los datos del vehículo	386
Grabadoras de datos eventos	386
OnStar®	387
Sistema de información y entretenimiento	387

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente



¿Aceptó el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Visite a su distribuidor para obtener más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y preferencia de los clientes son muy importantes para su distribuidor y General Motors.

En una situación normal, cualquier problema con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser manejado por los departamentos de

ventas o servicio de su distribuidor. Empero, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, a veces puede ocurrir un malentendido.

Si tiene algún problema que no haya sido manejado en forma satisfactoria por los medios normales, le sugerimos los pasos siguientes:

PASO UNO

Explique su caso al agente de servicio de su distribuidor, gerente de servicio, agente de ventas del distribuidor, o gerente de ventas, dependiendo de su caso.

Asegúrese que todos tengan la información necesaria. Ellos están interesados en su satisfacción continua.

PASO DOS

Si no está satisfecho, contacte al gerente general o al propietario del distribuidor para solicitar su ayuda. Si no pueden ayudarle a resolver su caso, solicítele que lo pongan en

contacto con las personas adecuadas en General Motors para obtener ayuda, si es necesario.

PASO TRES

Si su caso no es resuelto en un plazo de tiempo razonable por su distribuidor, por favor llame al Centro de atención al (CAC) de General Motors, y proporcione la información siguiente:

- Nombre
- Dirección
- Número telefónico
- Año modelo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del distribuidor
- Dirección del distribuidor

Vea *Oficinas de asistencia al cliente* ▷ 380.

Oficinas de asistencia al cliente

Para contactar el centro de atención al cliente (CAC), use los números de teléfono que se listan en esta sección. La asistencia a clientes está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas, y los sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Si tiene preguntas, puede enviar correos electrónicos al centro de asistencia a clientes (CAC) a cac.chevrolet@gm.com.

México

01-800-466-0811

Estados Unidos y Canadá

1-866-466-8190

Costa Rica

00-800-052-1005

Guatemala

1-800-999-5252

Panamá

00-800-052-0001

República Dominicana

1-888-751-5301

El Salvador

800-6273

Honduras

800-0122-6101

Programa de Asistencia en el Camino

Como nuevo propietario, su vehículo se registra automáticamente en el programa de asistencia en el camino. Los servicios están disponibles sin costo bajo los términos y condiciones del programa. El programa de asistencia en el camino no es parte, ni está incluido en la cobertura provista por la Garantía Limitada del Vehículo Nuevo.

La asistencia en el camino brinda asistencia al conductor y pasajeros mientras conduce el vehículo dentro de su ciudad de residencia o cualquier camino autorizado en México, los Estados Unidos o

Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones descritas en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

La asistencia en el camino está disponible 24 horas al día, 365 días del año.

Este programa caduca dos años después de la fecha de facturación del vehículo, sin importar el millaje o los cambios de propietario.

Para más información sobre la renovación de este programa y el final de su vigencia, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Chevrolet en el 1-800-466-0811.

Servicios que se ofrecen

- **Cambio de llantas desinfladas:** Si no puede cambiar una llanta pochada, el servicio de asistencia en el camino proporcionará servicio de grúa hasta la concesionaria Chevrolet más cercana. Es responsabilidad del conductor reparar o reemplazar la llanta. Este servicio se limita a la

transferencia del vehículo a las instalaciones para su reparación.

- **Entrega de combustible de emergencia:** Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.
- **Servicio de cerrajero:** El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Podría ser posible abrir las puertas de su vehículo de manera remota si cuenta con una suscripción a OnStar activa. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se proporcione el servicio.
- **Arranque de batería con cables:** El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- ***Mensajes de emergencia:** Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.

• *Llamadas de emergencia:

Llamada a servicios de emergencias.

• *Asistencia para la localización de distribuidores:

Información relativa a las direcciones y números de teléfono de los distribuidores de Chevrolet.

• Grúa de emergencia: Servicio de remolque hasta el distribuidor más cercano si no se puede conducir el vehículo.

Si el vehículo se ve involucrado en un accidente durante un crimen, falta administrativa o incumplimiento de las leyes de tránsito, asistencia en el camino no dará servicio. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras requeridas para acceder al vehículo serán por cuenta del propietario.

Si el vehículo está en una ciudad fuera de su ciudad de residencia, el servicio de asistencia en el camino se limita a mover el vehículo al

distribuidor más cercano.

Si desea que el vehículo sea llevado a otro distribuidor, se le pedirá que cubra la diferencia de costos al momento del servicio.

Si el vehículo no puede ser recibido por el distribuidor Chevrolet más cercano debido a conflictos de horarios, el vehículo será llevado a un lugar seguro, donde permanecerá hasta 48 horas, hasta que pueda llevarse al distribuidor.

Si los costos de almacenamiento exceden la cantidad autorizada, el propietario es responsable de pagar la diferencia al momento del servicio. Póngase en contacto con el servicio de asistencia en el camino para obtener información sobre los montos autorizados.

• *Interrupción del viaje: Este servicio se le proporciona si no puede continuar utilizando su vehículo durante su viaje, y no es posible realizar la reparación en una concesionaria Chevrolet el mismo día, requiriendo que el

vehículo se quede en la concesionaria durante una noche o más. Si esto sucede, además de los servicios previamente enumerados y previa confirmación con el distribuidor, puede elegir entre las siguientes alternativas, dentro de los límites establecidos en las guías del servicio de asistencia en el camino. Si el costo excede el monto autorizado para estos servicios, deberá pagar la diferencia al momento del servicio.

El servicio de asistencia en el camino hará arreglos para una estadía en hotel para todos los ocupantes del vehículo durante hasta dos noches.

Se proveerá un auto rentado durante hasta dos días, y el vehículo debe regresar al destino original, excluyendo vehículos con capacidad de carga mayor a 3.5 toneladas.

Transporte de cortesía: Si prefiere continuar su viaje hacia el destino planeado o volver a su lugar de residencia, y el viaje requiere de más de 8 horas de manejo en carretera, se arreglará el transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o vuelo en clase turista hacia el destino elegido por asistencia en el camino, dependiendo de la disponibilidad. Aplican restricciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

Si está en la carretera, se le dará el servicio de taxi a la estación de autobuses o aeropuerto más cercano.

- ***Transporte de cortesía para recoger el vehículo:** Transporte para recoger el vehículo después de completar las reparaciones. Una vez que el distribuidor haya informado que el vehículo está reparado, el servicio de asistencia en el camino proveerá un servicio de ida en autobús o aerolínea comercial (sujeto a

disponibilidad) para la persona designada por usted, para recoger el vehículo en el distribuidor si no se encuentra en la misma ciudad que ésta.

*Estos servicios no se proporcionan para residentes de EE.UU o Canadá. El pago de todos los servicios proporcionados en EE.UU. o Canadá es responsabilidad del propietario, y asistencia en el camino reembolsará dichos gastos.

Servicios que no se incluyen en Asistencia en el Camino

Asistencia en el camino no cubre ni reembolsa los servicios siguientes:

- Los eventos causados por fraudes o mala fe del conductor.
- Inmovilización de vehículos debido a circunstancias de fuerza mayor o no previsibles, como fenómenos naturales de naturaleza extraordinaria, temblores, erupciones volcánicas y otras tormentas tipo ciclón.

- Inmovilización del vehículo debido a situaciones que surjan de accidentes causados por el conductor del vehículo o terceros. Esto incluye cualquier suceso que cause lesiones físicas al vehículo o los ocupantes provocadas por fuerzas externas.
- Actos de terrorismo, tumultos o acciones de la policía y fuerzas armadas que eviten brindar los servicios en el tiempo adecuado.
- El servicio de comidas, bebidas, llamadas u otros costos extra. Los costos de alojamiento aplican sólo para México, en los términos y condiciones del programa de asistencia en el camino.
- Cualquier daño al vehículo no intencional, derivado de los servicios provistos.
- El costo de la grúa al elegir un distribuidor Chevrolet que está cerca del almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.

- El costo de las maniobras requeridas para llegar al vehículo cuando no está accesible para remolcarlo.
- El costo del combustible provisto.

Los costos de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de asistencia en el camino. Para más información, consulte la garantía del vehículo nuevo.

Contacto con asistencia en el camino

Los servicios de asistencia en el camino son gratuitos y están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año. Los costos sólo se generan en situaciones que exceden los límites del programa; algunos de los cuales están listados en esta sección.

Para contactar la asistencia en el camino por teléfono, use los números que se listan a continuación:

México

01-800-466-0811

Estados Unidos

1-866-466-8901

Canadá

1-800-268-6800

Correo electrónico

asistencia.chevrolet@gm.com

Chevrolet se reserva el derecho de hacer cualquier cambio o descontinuar el programa de Servicio de asistencia en el camino en cualquier momento, sin previa notificación.

Información sobre pedido de publicaciones de servicio

(Sólo EUA y Canadá)

Manuales de servicio

Los manuales de servicio tienen la información de diagnóstico y reparación de: motores,

transmisión, eje, suspensión, frenos, equipo eléctrico, dirección, carrocería, etc.

Boletines de servicio

Los boletines de servicio dan información adicional de servicio técnico necesaria para dar servicio sabiamente a los vehículos y camiones de General Motors. Cada boletín contiene instrucciones para ayudar en el diagnóstico y servicio de su vehículo.

Información del propietario

Las publicaciones del propietario se escriben específicamente para los dueños y están proyectadas para suministrar información operacional básica sobre el vehículo. El Manual del propietario incluye el Programa de mantenimiento para todos los modelos.

Carreta: Incluye un Portafolio, manual del propietario y manual de garantía.

PRECIO DE VENTA AL MENUDEO:
\$35.00 - \$40.00 USD más gastos de manejo y envío.

Sin estuche: Sólo manual del propietario.

PRECIO DE VENTA AL MENUDEO:
25.00 USD más gastos de administración y de envío.

Modelos actuales y anteriores

Los boletines de servicio técnico y los manuales están disponibles para los vehículos GM de modelos actuales y anteriores.

HAGA SU PEDIDO EN EL NÚMERO GRATUITO:
1-800-551-4123 lunes-viernes
8:00 a. m.-6:00 p. m. (GMT -5:00)

Para pedidos con tarjeta de crédito únicamente (VISA, MasterCard, Discover), consulte a Helm, Inc. en: www.helminc.com.

O escriba a:

Helm, Incorporated
Atención: Servicio al cliente
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170

Los precios están sujetos a cambios sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna por nuestra parte. Tiempo de entrega indeterminado.

Todos los precios de la lista están cotizados en dólares estadounidenses. Emita cheques en dólares americanos.

Declaración de frecuencia de radio

Este vehículo tiene sistemas que operan en una frecuencia de radio que cumple con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana NOM 121-SCT1-2009.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifíquelo también a General Motors.

Llame al 1-800-222-1020, o escriba:
División motores de Chevrolet
Centro de asistencia al cliente de Chevrolet
P.O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

En Canadá, llame al
1-800-263-3777 (Inglés) o al
1-800-263-7854 (Francés),
o escriba a:

General Motors of Canada Limited
Centro de servicio al cliente, Código de correo postal: CA1-163-005
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7

Grabación de datos y privacidad del vehículo

Registro y privacidad de los datos del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico a dar servicio al vehículo. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener

preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo:

- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;
- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proveer una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren colisiones y lesiones.

Nota

Los datos EDR se registran solamente si ocurre una situación de colisión importante; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de manejo y tampoco datos personales (por ejemplo: nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otros organismos, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo requiera la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

OnStar®

Si el vehículo está equipado con OnStar® y cuenta con una suscripción activa, se pueden recopilar datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones; y, en ciertas situaciones, la ubicación y velocidad GPS aproximada del vehículo. Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Vea *Información adicional de OnStar* ▷ 393.

Sistema de información y entretenimiento

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del mismo puede traducirse en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Vea el

manual de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

OnStar

Descripción general de OnStar

Descripción general de OnStar	388
-------------------------------------	-----

Servicios OnStar

Emergencias	390
Seguridad	390
Navegación	390
Conectividad	391
Diagnósticos	392

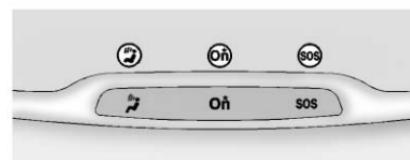
Información adicional de OnStar

Información adicional de OnStar	393
---------------------------------------	-----

Descripción general de OnStar



Espejo retrovisor manual



Espejo retrovisor de atenuación automática

Botón de comando de voz

Botón azul OnStar

Botón de emergencia

Si está equipado, este vehículo cuenta con un sistema integral que puede conectarse con un Asesor OnStar para obtener servicios de emergencia, seguridad, navegación, conectividad y diagnósticos.

Este manual describe funciones de OnStar, que podrían o no ser parte de su vehículo debido a equipo opcional que no fue comprado con el vehículo, variaciones de modelo, especificaciones del país, o funciones/aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región, o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual del propietario.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

El sistema OnStar no se encuentra disponible en ninguno de los países de la región de Centroamérica y el Caribe.

Espejos retrovisores de atenuación manual y automática

- Presione los controles del espejo. Si OnStar no responde, ajuste la posición del dedo o retire cualquier guante.

- Evite tocar los controles mientras ajusta el espejo. Para cancelar el comando presione .
- Limpie el espejo mientras el vehículo esté apagado para evitar realizar llamadas.

Indicador de estado

La luz de estado del sistema OnStar está junto a los controles OnStar en el espejo retrovisor manual.

Si la luz de estado está:

- Verde: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Rojo: Indica un problema.

Para el espejo retrovisor de atenuación automática, se proporciona el estado a través de los iconos Display on Demand (desplegar por solicitar).

- Iconos de Tres Colores: El sistema está habilitado y activo.

- Sin iconos: El vehículo se encuentra en movimiento o la suscripción a OnStar (EE. UU. y Canadá) está inactiva.
- Parpadeo: Se presionó el botón.
- Sólido: En una llamada.
- !: Indica un problema.

Comandos OnStar

Presione  o llame al 01-800-083-4994 para hablar con un Asesor.

Presione  para dar comandos de voz al sistema de navegación paso a paso de OnStar. Requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

Presione  para conectar con un Asesor para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones de manejo. Requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

- Recibir Diagnósticos "On Demand" (por solicitud) para comprobar los sistemas clave para la operación del vehículo.
- Recibir asistencia en el camino.

Presione  para obtener una conexión prioritaria al Asesor, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana para:

- Obtener asistencia en una emergencia.
- Sea un buen ciudadano póngase en contacto con un Asesor para ayudar a alguien que lo necesite.
- Obtener asistencia en climas difíciles u otras situaciones de crisis y encontrar rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencias

Con la Respuesta Automática de Accidente, en muchos accidentes, los sensores integrados pueden alertar automáticamente a un Asesor OnStar capacitado que se conecta de inmediato al vehículo para ayudar.

Presione  para una conexión prioritaria con un Asesor OnStar que se puede poner en contacto con proveedores de servicio de emergencia, dirigirlos a su ubicación exacta, y transmitir información importante.

Con Asistencia en crisis de OnStar, Asesores especialmente capacitados están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para proporcionar un punto central de contacto, asistencia e información durante una crisis.

Seguridad

Si está equipado con OnStar, proporciona los servicios:

- Con Asistencia en el camino, los Asesores pueden localizar un proveedor de servicio cercano para ayudar con una llanta plana, pasar corriente a la batería, o un tanque de gasolina vacío.
- Con Asistencia de Vehículos Robados, los asesores OnStar pueden usar el GPS para localizar el vehículo y ayudar a las autoridades a recuperarlo rápidamente.
- Con Bloqueo remoto de ignición, si está equipado, OnStar puede bloquear el arranque del motor.
- Con Desaceleración de vehículos robados, si está equipado, OnStar puede trabajar con las agencias de policía para desacelerar gradualmente el vehículo.

Navegación

La navegación de OnStar requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

Presione  para solicitar direcciones de navegación o recibirlas en la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. La base de datos de mapas de OnStar se actualiza continuamente. Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx.

Navegación Paso a Paso

1. Presione  para conectarse con un Asesor.
2. Solicitar que se descarguen direcciones al vehículo.
3. Siga los comandos guiados por voz.

Utilice comandos de voz durante una ruta planeada

Cancelar ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Cancelar Ruta." El sistema responde: "¿Desea cancelar las instrucciones?"
3. Diga "Sí." El sistema responde: "Sí. Correcto, Ruta cancelada, gracias, adiós".

Vista previa de ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Vista previa de ruta." El sistema responde con las siguientes tres maniobras.

Repetir

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.

2. Diga "Repetir". El sistema responde con la última dirección proporcionada, y a continuación dice "gracias, adiós".

Obtener destino

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Obtener Destino." El sistema responde con la dirección y distancia hacia el destino, luego responde con "OnStar listo," y un tono.

Otros servicios de navegación disponibles en OnStar.

Descarga de destino

Los subscriptores pueden hacer que se envíen instrucciones a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipado.

Presione  después pida al Asesor que descargue las instrucciones al sistema de navegación del vehículo.

si está equipado. Después de terminar la llamada, presione el botón Ir en la pantalla de navegación para iniciar las instrucciones de conducción. Las rutas que se envían a la pantalla de navegación sólo se puede cancelar a través de la pantalla de navegación.

Para información sobre la descarga de destinos, y la cobertura de los mapas visite www.onstar.com.mx.

Conectividad

El vehículo también puede controlarse mediante la aplicación móvil OnStar RemoteLink®.

Los siguientes servicios OnStar ayudan a mantenerse conectado.

Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx

Aplicación móvil RemoteLink® de OnStar

Descargue la aplicación celular RemoteLink de OnStar a partir de iTunes® App Store, GooglePlay para Android™, BlackBerry App World™, o Windows App store. Los subscriptores OnStar pueden tener acceso a los siguientes servicios desde un dispositivo celular:

- Arranque/pare el vehículo de forma remota, si está equipado de fábrica.
- Bloquee/desbloquee las puertas, si está equipado con seguros remotos, o active el claxon y las luces.
- Revise el nivel de combustible, la vida del aceite, o presión de llantas del vehículo, si está equipado en fábrica con el Sistema de monitor de presión de llantas.

Para información y compatibilidad de OnStar RemoteLink, vea www.onstar.com.mx

Llamar a Emergencia 066

1. Presione . El sistema responde: "OnStar Listo", seguido por un tono.
2. Diga "Llamar." El sistema responde: "Llamar. Por favor diga el nombre o número a llamar."
3. Diga "066" sin pausa. El sistema responde: "066".
4. Diga "Llamar." El sistema responde: "De acuerdo, llamando al 066."

Diagnósticos

OnStar puede realizar una verificación mensual de los sistemas de operación clave de su vehículo, incluyendo el motor, la transmisión, frenos anti-bloqueo, y otros sistemas principales del vehículo. OnStar también puede monitorear la presión de las llantas, si el vehículo está equipado con el Sistema de monitor de presión de llantas. Si necesita un reporte de Diagnóstico "On Demand", presione  y un Asesor puede ejecutar un diagnóstico.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Presione  para solicitar información de elegibilidad para transferencia a cuenta. El Asesor puede cancelar o cambiar la información de la cuenta.

Reactivación para los siguientes propietarios

Presione  y siga las instrucciones para hablar con un Asesor tan pronto como sea posible. El Asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las ofertas del servicio OnStar y las opciones.

Cómo funciona el servicio OnStar

La Respuesta Automática de Accidente, los servicios de emergencia, la asistencia en crisis, la Asistencia de Vehículos Robados, el diagnóstico del vehículo, los Servicios remotos, la asistencia en el camino y el sistema

de navegación paso a paso están disponibles en la mayoría de los vehículos. Todos los servicios OnStar no están disponibles en todos los lugares ni en todos los vehículos. Para mayor información, una descripción completa de los servicios OnStar, las limitaciones del sistema, y los términos y condiciones de OnStar, visite www.onstar.com.mx.

El servicio de OnStar funciona únicamente si su vehículo está en un lugar en el que OnStar tenga convenio con un proveedor de servicio inalámbrico para poder dar el servicio en dicha zona, y si el proveedor de servicio inalámbrico tiene la cobertura, la capacidad de red, la recepción, y la tecnología compatible con el servicio de OnStar. Los servicios que incluyen información sobre la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señal GPS disponible, sin obstrucciones y compatible con el hardware de OnStar. El servicio de OnStar podría no funcionar si el equipo de OnStar no está instalado o no se le

ha dado el mantenimiento adecuado. Si se agrega, conecta o modifica el equipo o software, el servicio OnStar podría no funcionar. Otros problemas fuera del control de OnStar - tales como colinas, edificios altos, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños al vehículo durante una colisión o exceso de tráfico o sobrecarga de la red de telefonía inalámbrica - pueden evitar el servicio.

Consulte la información de *Declaración de frecuencia de radio*  385 respecto a la parte 4.6.2 de la IFT NOM 121-SCT1-2009.

El presente servicio es prestado a través de una red pública de telecomunicaciones debidamente autorizada en la República Mexicana.

OnStar.com.mx

El sitio de Internet proporciona acceso a la información de cuenta, permite administrar la suscripción a OnStar, y permite ver videos de cada servicio. Obtenga los precios de los planes de suscripción y

regístrese para los diagnósticos del vehículo de OnStar. Haga clic en la pestaña "My Account" (Mi cuenta) en la página de inicio. La navegación y servicios proporcionados del sitio web pueden variar en cada país.

Número de identificación personal de OnStar (NIP)

Se requiere un NIP para acceder a algunos de los servicios de OnStar, como abrir y cerrar las puertas de manera remota y la asistencia de vehículos robados. Se le solicitará que cambie el NIP la primera vez que hable con un Asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, llame a OnStar y proporcione el NIP actual al Asesor.

Garantía

El equipo OnStar podría estar garantizado como parte de la Garantía limitada de vehículo nuevo. El fabricante del vehículo proporciona información detallada de la garantía.

Idiomas

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas.

Presione  y pregunte por un Asesor. Los asesores están disponibles en inglés y español.

Problemas potenciales

OnStar no puede abrir los seguros remotamente o brindar Asistencia de Vehículos Robados después de que el vehículo ha estado apagado por cinco días sin un ciclo de ignición. Si el vehículo no se puede arrancar durante cinco días, OnStar puede ponerse en contacto con Asistencia en el camino y un cerrajero para ayudar a tener acceso al vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

- La obstrucción del GPS podría ocurrir en ciudades grandes con edificios altos, en estacionamientos, en los alrededores de aeropuertos, en túneles, y pasos a desnivel; o en áreas con demasiados árboles.

Si las señales GPS no están disponibles, el sistema OnStar debería funcionar para llamar a OnStar. Sin embargo, OnStar podría tener dificultades para identificar la ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede usar la última ubicación de GPS guardada para enviar la ayuda de emergencia.
- La pérdida temporal de GPS podría hacer que se pierda la capacidad de enviar la ruta de navegación paso a paso. El Asesor podría dar una ruta por comandos de voz o podría solicitar llamar nuevamente cuando el vehículo esté en un área abierta.

Antenas celulares y GPS

La recepción celular es necesaria para que OnStar envíe señales remotas al vehículo. No coloque artículos sobre o cerca de la antena para evitar bloquear la recepción celular o de GPS.

Mensaje No es posible conectar con OnStar

Si la cobertura celular es limitada o la red celular ha alcanzado la capacidad máxima, este mensaje podría aparecer. Presione  para intentar llamar nuevamente o intente llamar después de conducir algunos kilómetros hacia alguna otra área de cobertura celular.

Problemas con el vehículo y la energía

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

Equipo eléctrico añadido

El sistema OnStar está integrado en la arquitectura eléctrica del vehículo. No añade ningún equipo eléctrico. Vea *Equipo eléctrico añadido*  271. El equipo eléctrico

añadido podría interferir con al operación del sistema OnStar y hacer que no funcione.

Actualizaciones de software de vehículo

OnStar o GM pueden entregar actualizaciones o cambios de software remotamente al vehículo sin aviso o consentimiento adicional. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad, protección, o la operación del vehículo o los sistemas del vehículo. Las actualizaciones o cambios de software pueden afectar o borrar datos o ajustes que estén guardados en el vehículo, tales como destinos de navegación guardados, o estaciones de radio pre-establecidas. OnStar o GM no son responsables por datos o ajustes afectados o borrados. Estas actualizaciones o cambios también pueden recolectar información personal. Tal recolección se describe en la declaración de privacidad de OnStar o se divulga por separado al momento de la

instalación. Estas actualizaciones o cambios también pueden causar que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de GM para recolectar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o entregar actualizaciones o cambios. Un acuerdo OnStar activo constituye el consentimiento para estas actualizaciones o cambios de software y el acuerdo de que OnStar o GM pueden entregarlos de forma remota al vehículo

Privacidad

El responsable del tratamiento de sus datos personales será OnStar de México, S. de R.L. de C.V., con domicilio en Avenida Ejército Nacional No. 843, Colonia Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F.

Sus datos personales serán tratados para las siguientes finalidades: (i) para proveerle los servicios que Usted ha solicitado (respuesta automática a accidentes,

servicios de emergencia a distancia, asistencia en caso de robo de su vehículo, instrucciones para llegar a su destino); (ii) para mantener actualizados nuestros registros y para que podamos resolver sus consultas; (iii) para solucionar problemas y propósitos de investigación; (iv) para proteger su seguridad y la de otros; (v) para evitar fraudes o el uso incorrecto del servicio OnStar; (vi) para los casos señalados por la ley o las autoridades; (vii) para llevar a cabo actividades de marketing y actividades promocionales; (viii) para permitir a OnStar, General Motors de México, S. de R.L. de C.V., General Motors LLC y todas las subsidiarias, afiliadas o cualquier sociedad del mismo grupo empresarial al que pertenezca OnStar, llevar a cabo actividades de publicidad (ofrecimiento de productos, servicios e información); y (ix) para prospección comercial y análisis estadísticos y de mercado.

Es importante mencionar que, las finalidades (i), (ii), (iii), (iv), (v) y (vi), dan origen y son necesarias para

mantener nuestra relación jurídica. Por otra parte, las finalidades (vii), (viii) y (ix), no dan origen y tampoco son necesarias para mantener nuestra relación jurídica y, por lo tanto, para este propósito, ponemos a su disposición el mecanismo habilitado en nuestro Centro de Atención a Clientes en el teléfono: 01800-0834994 o por medio del correo electrónico: privacidadmexico@onstar.com, para que en su caso, pueda manifestar su negativa a que los datos personales sean tratados para los fines señalados en los números (vii), (viii) y (ix).

Para conocer la versión integral del presente aviso de privacidad, visite nuestra página en internet www.onstar.com.mx

OnStar - Reconocimientos de software

Ciertos componentes OnStar incluyen software libcurl y unzip y otro software de terceros. A continuación se muestran los avisos y licencias relacionados con libcurl y unzip y para otro software de

terceros por favor consulte <http://www.lg.com/global/support/opensource/index> y <https://www.onstar.com/us/en/support/getdocuments.html>

El idioma original de las licencias es el inglés, las traducciones siguientes se proporcionan para referencia.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS

FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,”

“Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl:**COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE (AVISO DE DERECHOS DE AUTOR Y PERMISO)**

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

Todos los derechos reservados.

Por este medio se otorga permiso para utilizar, modificar, y distribuir este software para cualquier propósito con o sin costo, siempre y cuando el aviso de derechos de autor anterior y este aviso de permiso aparezcan en todas las copias.

EL SOFTWARE SE ENTREGA “TAL COMO ESTÁ” SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. EN NINGÚN CASO, LOS

AUTORES O TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN DE CONTRATO, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA FORMA, QUE SURJAN DE, FUERA DE, O EN CONEXIÓN CON EL SOFTWARE O EL USO U OTROS TRATOS EN EL SOFTWARE.

A excepción de lo contenido en este aviso, el nombre de un titular de derechos de autor no se utilizará en la publicidad o de otra manera para promover la venta, el uso u otros tratos de este Software sin la autorización previa por escrito del tenedor de los derechos de autor.

unzip:

Esta es la versión 2005-Feb-10 de los derechos de autor y licencia de Info-ZIP. La versión definitiva de este documento debe estar disponible en <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinidamente.

Derechos de autor (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

Para los efectos de este derecho de autor y de licencia, "Info-ZIP" se define como el siguiente conjunto de personas:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal como está", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita. En ningún caso, Info-ZIP o sus colaboradores serán responsables de daños directos, indirectos, incidentales,

especiales o consecuentes que surjan del uso o la incapacidad para utilizar este software.

Se otorga permiso a cualquier persona para utilizar este software para cualquier propósito, incluyendo aplicaciones comerciales, y para modificarlo y redistribuirlo libremente, sujeto a las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor anterior, la definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones.
2. Las redistribuciones en formato binario (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso de derechos de autor anterior, la definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones en la documentación y/u otros materiales suministrados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de un binario

UnZipSFX estándar (incluyendo SFXWiz) como parte de un archivo auto-extráible, que está permitida sin la inclusión de esta licencia, siempre y cuando el aviso SFX no haya sido removido de la binaria o deshabilitado.

3. Las versiones alteradas— incluyendo, pero no limitado a, los puertos a nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones de biblioteca dinámicas, compartidas, o estáticas—deben estar claramente identificados como tales y no deben ser malinterpretados como que fueran la fuente original. Tales versiones alteradas tampoco deben ser malinterpretados como si fueran versiones Info-ZIP—incluyendo, pero sin limitarse a, el etiquetado de las versiones modificadas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación de los mismos, incluyendo, pero sin limitarse

a, diferentes capitalizaciones), "Pocket UnZip", "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Dichas versiones alteradas además se prohibirán del uso tergiversado de los Zip-Bugs o direcciones de correo electrónico Info-ZIP o de la dirección/direcciones URL(s) de Info-ZIP.

4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP", "Zip", "Unzip", "UnZipSFX", "Wiz", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" y "MacZip" para su propia fuente y versiones binarias.

Índice

A

Abridor de la puerta de la cochera	158
Programación	158
Accesorios y modificaciones	274
Aceite	
Luz de presión	131
Medidor de presión de aceite de motor	120
Mensajes	142
Motor	280
Sistema de vida del aceite del motor	283
Active Fuel Management®	235
Acuerdos	
Marcas Registradas y Licencias	199
Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias	199
Advertencia	
Luces de advertencia	165
Luz del sistema de frenos	127
Precaución y Peligro	2
Advertencia de la propuesta de California 65	274, 297, 348
Advertencia Luces, medidores e indicadores	112

Advertencia

Proposición 65, California	274, 297, 348
Ahorrador de batería, iluminación exterior	168
Aire acondicionado	201
Ajuste puerta abertura faro - sistemas iluminación	
Reemplazo bombilla	302
Apuntar	301
Automático	164
Aviso de luces encendidas	132
Cambiador de luces altas/bajas	163
Iluminación de descarga de alta Intensidad (HID)	302
Luces diurnas (DRL)	163
Luz indicadora de luces altas encendidas	132
Luz intermitente	163
Alarma	
Seguridad del vehículo	42
Alerta	
Cambio de carril	263
Zona ciega lateral (SBZA)	263
Alerta de cambio de carril (LCA)	263

Alerta de la zona ciega		Asientos		Audio
lateral (SBZA)	263	Trasera	58	Función antirrobo
Alertas de asistencia para		Ajuste eléctrico, delante	53	Automático
Estacionarse e Ir de		Apoyacabezas	52	Espejos con atenuación
Reversa	260	Delanteros con calefacción y		Líquido de transmisión
Almacenamiento del juego		ventilación	56	Seguros de puertas
de sellante de llantas y		Memoria	54	Sistema de faros
compresor	347	Respaldos reclinables	53	Sistemas de climatización ..
Anclas inferiores y correas		Asientos con memoria	54	Transmisión
para niños (Sistema LATCH) ...	88	Asientos de seguridad para niños		Auxiliar
Antena		Anclas inferiores y correas		Dispositivos
Multibanda	179	para niños	88	180
Vidrio trasero	178	Bebés y niños pequeños	82	
Antena de vidrio trasero	178	Niños mayores	80	B
Antena multibanda	179	Sistemas	85	BANDEJA DE BATERÍA Y BATERÍA
Apagado progresivo	167	Sujeción	95, 97	Administración de la carga ... 167
Apoyacabezas	52	Asientos delanteros		Ahorrador de batería,
Apple CarPlay y		Con calefacción y		iluminación exterior
Android Auto	188	ventilación	56	168
Arrancar el motor	229	Asientos delanteros con		Mensajes de tensión y
Arranque con cables		calefacción y ventilación	56	carga
pasacorriente -		Asientos traseros	58	141
Norteamérica	348	Asistencia al cliente		Protección de potencia
Arranque del vehículo, remoto ...	35	Oficinas	380	168
Arranque remoto del vehículo ...	35	Asistencia de arranque en		Batería - Norteamérica
Asentamiento, vehículo		subidas (HSA)	248	297, 348
nuevo	225	Asistencia de arranque,		Bebés y niños pequeños,
Asentar el vehículo nuevo	225	subidas	248	sistemas de retención

Bluetooth	Calibración	107
Visión general	181, 183	
Bolsas de aire	California	
Diagnóstico	Requisitos de combustible	267
Adición de equipo al	Requisitos relativos a	
vehículo	materiales de perclorato	274
Indicador de estatus de la	Cambio	
bolsa de aire del pasajero ...	a Estacionamiento (P)	233
Luz de estado	Fuera de	
Servicio de vehículos	estacionamiento (P)	234
equipados con bolsa	Cambio de bombillas	304
de aire	Bombillas halógenas	302
Bombillas de repuesto	Direccionamiento de los	
Bombillas halógenas	faros	301
Brújula	Faros	302
Mensajes	Iluminación de descarga de	
C	alta Intensidad (HID)	302
Cadenas, llanta	Luces de la placa de	
Cajuela	matrícula	304
Calefacción y Aire	Luces de señal de giro	
acondicionado	delanteras	302
Calefacción, ventilación y aire	Luces traseras, direccional,	
acondicionado	luz de alto, y luces de	
Medidor de temperatura del	apoyo	303
motor	Cambio de la pluma	
Motor	limpiaparabrisas	300
Calefactor	Cambio de la pluma,	
Motor	limpiaparabrisas	300
	Cambio de partes del sistema	
	de cinturones de seguridad	
	después de una colisión	64
	Cambio de partes del sistema	
	del cerrojo después de una	
	colisión	94
	Cambio del sistema de bolsas	
	de aire	79
	Caminos	
	Conducción, mojados	218
	Capacidades y	
	especificaciones	376
	Capó	275
	Características	
	Memoria	11
	Características de memoria	11
	Carga	
	Inalámbrico	110
	Carga inalámbrica	110
	Carretera, Asistencia	381
	Carreteras de colinas y	
	montañas	219
	Centro de información del	
	conductor (DIC)	133
	Cierre retardado	39
	Cierres del respaldo de	
	asiento	56
	Cierres, respaldo del asiento	56

Cinturón de seguridad de tres puntos	61	Cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente	60	Conducción (cont.)	
Cinturones de seguridad	58	Compartimento de la consola central	101	Carreteras de colinas y montañas	219
Avisos	122	Compartimentos		Competitiva	254
Cambio después de una colisión	64	Consola central	101	Defensiva	210
Cinturón de seguridad de tres puntos	61	Guantera	101	Eventos en pistas y competitivos	213
Cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente	60	Red de comodidad	102	Invierno	219
Cuidado	64	Compartimientos		Límites de carga del vehículo	222
Tensor	63	Almacenamiento	101	Para mejorar la economía del combustible	26
Uso durante el embarazo	63	Compartimientos de almacenamiento	101	Pérdida de control	212
Claxon	106	Componentes de la transmisión automática		Recuperación fuera de carretera	212
Combustible	266	Modo manual	239	Si el vehículo está atascado	221
Aditivos	267	Revisión de función de control de bloqueo de cambios	299	Conducción con distracciones	209
Administración, Activa	235	Compra de llantas nuevas	332	Conducción defensiva	210
Conducción ecológica	26	Comprobación		Conectividad	391
Llenado de un recipiente de combustible portátil	269	Luz del indicador de falla de motor	125	Control	
Llenado del tanque	268	Con calefacción		Tracción y estabilidad electrónica	248
Luz de advertencia de combustible bajo	131	Timón	106	Control de crucero	257
Medidor	118	Conducción		Luz	132
Mensajes del sistema	143	Cajuela	210	Mensajes	142
Otros países	267	Caminos mojados	218		
Requisitos, California	267				

Control de modo del conductor	250	Deflector agua (cont.)		El motor se detiene cuando está desacelerando	
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad	248	Seguros eléctricos	39	Arranque	229
Control del vehículo	210	Depurador de aire/filtro,		Calentador	231
Controles exteriores de las luces	162	Motor	285	Depurador de aire/filtro	285
Cortacircuitos	306	Descripción y funcionamiento OnStar	387	Escape	235
Cuadro instrumentos	113	Despliegue en alto	136	Estacionado en funcionamiento	236
Cuándo es momento para nuevas llantas	331	Diagnósticos		Luz de presión de aceite	131
Cuidado de apariencia		OnStar®	392	Medidor de presión de aceite	120
Exterior	353	Diagnósticos OnStar®	392	Medidor de temperatura de refrigerante	121
Interior	359	Dirección	211	Mensajes de potencia	143
Cuidado del vehículo		Ajuste de ruedas	104	Mensajes del sistema de enfriamiento	142
Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor	347	Controles de ruedas	105	Mensajes referentes al aceite	142
Presión de llantas	322	Volante con calefacción	106	Recorrido de la correa de transmisión	378
D		Direccional		Refrigerante	288
Declaración de frecuencia	385	Reemplazo bombilla	303	Revisar y dar servicio al motor	125
Deflector agua		Dispositivos		Sistema de enfriamiento	287
Cierre retardado	39	Auxiliar	180	Sistema de vida del aceite	283
Luz de puerta entreabierta	132	Dónde poner el asiento de seguridad para niños	87	Sobrecalentamiento	292
Mensajes de puerta entreabierta	142	E		Visión general del compartimiento	277
Seguros	37	Eje trasero	298		
		Deslizamiento limitado	256		
		Eje trasero de deslizamiento limitado	256		
		Eje, trasero	298		

Embarazo, uso de cinturones de seguridad	63	Espejos (cont.)	
Embrague hidráulico	284	Espejo retrovisor manual	46
Embrague, hidráulico	284	Inclinación en reversa	45
Emergencias		Retrovisor de atenuación	
OnStar®	390	automática	46
Energía		Espejos calefacción	45
Espejos	45	Espejos convexos	44
Ajuste de los asientos	53	Espejos de inclinación en estacionamiento	
Potencia retenida para		Cambio a	233
accesorios (RAP)	232	Cambio fuera de	234
Protección, batería	168	Espejos retrovisores	46
Salidas	110	Atenuación automática	46
Seguros de puertas	39	Espejos, retrovisores	
Ventanas	47	interiores	46
Energía de accesorios	232	Estacionamiento	234
Entrada sin llave		Revisión del freno y el	
Sistema (RKE) remoto	28	mecanismo de	
Equipo eléctrico añadido	271	estacionamiento (P)	300
Equipo eléctrico, Añadido	271	Sobre objetos inflamables	235
Especificaciones y		Estacionarse o Ir de Reversa	
capacidades	376	Sistemas de Asistencia	260
Espejo retrovisores interiores	46	Etiquetado, flanco de llanta	317
Espejos		Eventos en pistas y manejo	
Energía	45	competitivo	213
Atenuación automática	45		
Con calefacción	45		
Convexos	44		
		F	
		Filtro de aire del habitáculo	207
		Filtro de aire, habitáculo	207
		Filtro,	
		Depurador de aire de motor ..	285
		Frenado	210
		Freno	
		Estacionamiento, eléctrico ..	246
		Luz de advertencia del	
		sistema de frenos	127
		Freno eléctrico de	
		estacionamiento	246
		Frenos	295
		Antibloqueo	245
		Asistencia	248
		Líquido	296
		Mensajes del sistema	141
		Fuera de carretera	
		Recuperación	212
		Fusibles	
		Bloque de fusibles del	
		compartimiento del motor ..	306
		Bloque de fusibles del	
		compartimiento trasero	310
		Fusibles y cortacircuitos	306

G	Información al cliente	Líquidos y lubricantes
Glove Box	Información sobre pedido	recomendados
Graduación de calidad	de publicaciones de	371
uniforme de llanta	servicio	338
Grupo, instrumentos	384	Llantas
H	Información general	313
Hora	Cuidado del vehículo	329
108	273	Rotación
I	Remolcar	330
Iluminación	Servicio y mantenimiento	Alineación de ruedas y
Apagado progresivo	364	balanceo de llantas
Control de iluminación	43	336
Entrada	Introducción	Cadenas
167	2	338
Salida	Invierno	Cambio de ruedas
167	Conducción	337
Iluminación de entrada	219	Compra de llantas nuevas
Iluminación de salida	J	332
167	Juego de compresor,	Cuándo es momento para
167	sellante de llanta	nuevas llantas
Imágenes y	340	331
Películas	Juego de sellante, llanta	Designaciones
191, 196, 197	340	318
Inclinación auto espejos en	L	Etiquetado de flanco
marcha atrás	LATCH, Anclas inferiores y	317
45	correas para niños	Funcionamiento de monitor
Indicador de estatus de la	88	de presión
bolsa de aire del pasajero	J	325
124	Juego de compresor,	Graduación de calidad
Indicador de falla	sellante de llanta	uniforme de llanta
125	340	335
Infoentretenimiento	Limpieza	Invierno
170	Cuidado exterior	314
Información adicional	353	Juego de sellante y
OnStar®	Cuidado interior	compresor
393	359	340
L	Líquido	Juego de sellante y
	JATCO	compresor,
	284	almacenamiento
	Frenos	347
	296	Luz de presión
	Lavador	130
	294	Mensajes
	Líquido de lavado	147
	294	Operación sin aire
		315

Llantas (cont.)		Luces (cont.)		Luces (cont.)	
Perfil bajo	316	Controles exteriores	162	StabiliTrak® OFF	
Presión	324	Diurnas (DRL)	163	(StabiliTrak apagado)	129
Si una llanta se poncha	338	Estado de las bolsas		Tracción apagada	129
Sistema de monitoreo de		de aire	123	Luces de advertencia de	
presión	324	Freno eléctrico de		peligro	165
Tamaño diferente	334	estacionamiento	128	Luces de alto y luces de apoyo	
Terminología y definiciones ..	319	Indicador de falla	125	Cambio de bombillas	303
Todas las estaciones	314	Interior	166	Luces de lectura	167
Llantas de invierno	314	Lectura	167	Luces de señal de giro	
Llantas de operación sin aire ..	315	Luces altas encendidas	132	delanteras	302
Llantas de perfil bajo	316	Luz intermitente	163	Luces direccionales de giro y	
Llaves	27	Mensajes	144	cambio de carril	165
Luces		Placa de matrícula	304	Luces direccionales, giro y	
Diagnóstico	132	Presión de aceite de motor ..	131	cambio de carril	165
Advertencia de		Presión de llantas	130	Luces diurnas (DRL)	163
combustible bajo	131	Puerta entreabierta	132	Luces interiores	166
Advertencia de sistema de		Seguridad	131	Luces traseras	
frenos antibloqueo (ABS)....	129	Señal de giro delantero	302	Reemplazo bombilla	303
Advertencia del sistema de		Service Electric Parking		Luces, advertencia de	
frenos	127	Brake (Dé servicio al		peligro	165
Ahorrador de batería,		freno eléctrico de		Luz de advertencia de	
iluminación exterior	168	estacionamiento)	128	combustible bajo	131
Aviso encendido	132	Sistema de carga	125	Luz de freno eléctrico de	
Avisos de cinturones de		Sistema de control de		estacionamiento	128
seguridad	122	tracción (TCS)/		Luz del sistema de carga	125
Cambiador de luces altas/		StabiliTrak®	130	Luz indicadora de luces altas	
bajas	163			encendidas	132

Luz intermitente	163	Mensaje del sistema de detección de objetos	144	Mensajes al arrancar el vehículo	147
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)	128	Mensajes		Mensajes de acceso y cierre	144
M		Aceite motor	142	Modo	250
Manejo a alta velocidad	324	Siempre encendida	144	Control del conductor	250
Manómetros		Acceso y cierre	144	Modo de conducción competitiva	254
Advertencia Luces e indicadores	112	Arrancar el vehículo	147	Modo manual	239
Combustible	118	Brújula	141	Moldura de reborde	
Odómetro	117	Controles del motor - 6.6L	143	Reemplazarlo	301
Odómetro de viaje	118	Llanta	147	Limpiaparabrisas/Lavador	106
Presión de aceite de motor	120	Llevar el vehículo al taller	147	Monóxido de carbono	
Presión del turbo	119	Potencia del motor	143	Diagnóstico	235
Tacómetro	118	Puerta entreabierta	142	Cajuela	40
Temperatura de refrigerante del motor	121	Recordatorio del vehículo	149	Conducción durante el invierno	219
Velocímetro	117	Seguridad	147	N	
Voltímetro	122	Sistema Control Ride	145	Navegación	
Mantenimiento		Sistema de bolsas de aire	146	OnStar®	390
Registros	374	Sistema de detección de objetos	144	Neumáticos para todas las estaciones	314
Mantenimiento y cuidados Adicional	368	Sistema de Enfriamiento del Motor	142	Neumáticos para verano	316
Mantenimiento y cuidados adicionales	368	Sistema de frenos	141	Niños mayores, sistemas de retención infantil	80
Medidor de presión del turbo	119	Tensión y carga de la batería	141	Norma de Radiofrecuencia	385
Medidor del voltímetro	122	Transmisión	148		
		Vehículo	140		
		Velocidad del vehículo	149		
		Ventana	150		

O

Odómetro	117
Viaje	118
Odómetro de viaje	118
OnStar® Emergencia	390
OnStar® Información adicional	393
OnStar® Navegación	390
OnStar® Panorámica general ..	388
OnStar® Seguridad	390
Operación	
Sistema de Infoentretenimiento	173
P	
Página de inicio	173
Pedido	
Publicaciones de servicio	384
Peligro, Advertencia, y Precaución	2
Pérdida de control	212
Personalización	
Vehículo	150
Posiciones del encendido	227
Potencia retenida para accesorios (RAP)	232
Precaución, Peligro, y Advertencia	2
Privacidad	386

Procedimiento para la satisfacción del cliente

.....	379
Programa de Asistencia en Carretera	381
Programa de mantenimiento ..	366
Líquidos y lubricantes recomendados	371

Puerto

USB	179
Puerto USB	179

Q

Quemacocos	49
------------------	----

R

Radio AM-FM	175
Radio satelital	176
Radios	
Radio AM-FM	175
Satelital	176

Recepción de radio	177
--------------------------	-----

Recorrido de la correa de transmisión, Motor	378
--	-----

Recorrido, correa de transmisión de motor	378
---	-----

Red de comodidad	102
------------------------	-----

Red, comodidad	102
----------------------	-----

Reemplazo del panel trasero del techo

Quemacocos	49
------------------	----

Refacciones

Bolsas de aire	79
Mantenimiento	372

Registros de datos de eventos	386
-------------------------------------	-----

Registros de datos, eventos	386
-----------------------------------	-----

Registro y privacidad de los datos del vehículo	386
---	-----

Registros

Mantenimiento	374
---------------------	-----

Reloj	108
-------------	-----

Remolcar

Información general	270
---------------------------	-----

Vehículo	351
----------------	-----

Vehículo recreacional	353
-----------------------------	-----

Remolque de vehículo recreacional	353
---	-----

Reporte de defectos de seguridad General Motors	385
---	-----

Requisitos relativos a materiales de perclorato, California	274
---	-----

Respaldos reclinables	53
-----------------------------	----

Resumen	172
---------------	-----

Revisión de función de control de bloqueo de cambios, Transmisión automática	299	Seguros (cont.)		Sincronizando	
Revisión del interruptor del motor de arranque	298	Puerta	37	Activa de revoluciones	243
Revisión del sistema de seguridad	64	Puerta automática	39	Sistema	
Rotación, llantas	330	Puerta eléctrica	39	Infoentretenimiento	170, 387
Ruedas		Servicio		Sistema de bolsas de aire	
Reemplazarlo	337	Accesorios y modificaciones	274	¿Cómo se impide el despliegue de la bolsa de aire?	70
Alineación y balanceo de llantas	336	Etiqueta de identificación de partes	375	¿Cuándo se debe activar la bolsa de aire?	69
Tamaño diferente	334	Hacer su propio trabajo de servicio	275	¿Dónde están las bolsas de aire?	67
S		Información sobre pedido de publicaciones	384	¿Qué causa la activación de la bolsa de aire?	70
Salidas		Luz de servicio del motor	125	¿Qué verá después que se active la bolsa de aire?	71
Energía	110	Mantenimiento, Información general	364	Verificación	79
Salidas de ventilación de aire	207	Mensajes del vehículo	147	Sistema de detección de pasajeros	73
Seguridad		Registros de mantenimiento	374	Sistema de CERROJO	
Alarma del vehículo	42	Servicio a la bolsa de aire	78	Cambio de partes después de una colisión	94
Luz	131	Servicios		Sistema de climatización automática dual	204
Mensajes	147	Aplicación especial	368	Sistema de detección de pasajeros	73
OnStar [®]	390	Servicios para aplicaciones especiales	368	Sistema de enfriamiento	287
Vehículo	42	Símbolos	3	Mensajes del motor	142
Seguros		Sincronización activa de revoluciones	243		
Cierre retardado	39				
Protección de cierre	40				

Sistema de frenos	
antibloqueo (ABS)	245
Advertencia Luz	129
Sistema de informacion	
entretenimiento	387
Sistema de monitoreo,	
presión de llantas	324
Sistema eléctrico	
Bloque de fusibles del	
compartimiento del motor ...	306
Bloque de fusibles del	
compartimiento trasero	310
Fusibles y cortacircuitos	306
Sobrecarga	305
Sistema remoto de entrada	
sin llave (RKE)	28
Sistema remoto universal	158
Programación	158
Funcionamiento	161
Sistemas	
Asistencia al conductor	260
Sistemas antirrobo	43
Inmovilizador	43
Sistemas Control Ride	
Eje trasero de	
deslizamiento limitado	256
Mensajes	145
Sistemas de asistencia al	
conductor	260
Sistemas de climatización	
Automática dual	204
Automático	201
Sistemas de seguridad	
Donde colocar	87
Sobrecalentamiento, motor	292
StabiliTrak	
Luz de APAGADO	129
Sujeción del sistema de	
retención infantil	95, 97
T	
Tacómetro	118
Tapetes	362
Teléfono	
Apple CarPlay y	
Android Auto	188
Bluetooth	181, 183
Manos Libres	189
Teléfono manos libres	189
Tensor, cinturón de seguridad ...	63
Tracción	
Eje trasero de	
deslizamiento limitado	256
Tracción (cont.)	
Luz de apagado	129
Sistema de control (TCS)/	
Luz StabiliTrak®	130
Transmisión manual	242
Líquido	284
Transmisión manual - Isuzu	
MLD6Q	117
U	
Uso de este manual	2
V	
Vehículo	
Arranque remoto	35
Control	210
Límites de carga	222
Mensajes	140
Mensajes de recordatorio	149
Mensajes de velocidad	149
Número de	
identificación (VIN)	375
Personalización	150
Remolcar	351
Seguridad	42

Vehículo (cont.)	
Sistema de alarma	42
Vehículo atascado	221
Vehículo estacionado en	
funcionamiento	236
Ventanas	46
Energía	47
Mensajes	150
Ventilación, aire	207
Visores	48